

# BELGISCH STAATSBLAD

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

[www.staatsblad.be](http://www.staatsblad.be)

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

186e JAARGANG

DONDERDAG 24 NOVEMBER 2016  
TWEEDIE EDITIE



N. 308

186e ANNEE

JEUDI 24 NOVEMBRE 2016  
DEUXIEME EDITION

# MONITEUR BELGE

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

[www.moniteur.be](http://www.moniteur.be)

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

#### Federale Overheidsdienst Justitie

28 OKTOBER 2016. — Wet houdende verdere omzetting van de Richtlijn 2010/64/EU van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 betreffende het recht op vertolking en vertaling in strafprocedures en van de Richtlijn 2012/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten, de ondersteuning en de bescherming van slachtoffers van strafbare feiten, en ter vervanging van Kaderbesluit 2001/220/JBZ, bl. 77970.

#### Federale Overheidsdienst Justitie

21 NOVEMBER 2016. — Wet betreffende bepaalde rechten van personen die worden verhoord, bl. 77974.

#### Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

17 NOVEMBER 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 juli 1989 tot vaststelling van het aantal leden van de samenwerkingscommissie opgericht bij de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, bl. 77981.

#### Federale Overheidsdienst Financiën

9 NOVEMBER 2016. — Koninklijk besluit met betrekking tot gespecialiseerde vastgoedbeleggingsfondsen. — Erratum, bl. 77982.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### Service public fédéral Justice

28 OCTOBRE 2016. — Loi complétant la transposition de la Directive 2010/64/UE du Parlement européen et du Conseil du 20 octobre 2010 relative au droit à l'interprétation et à la traduction dans le cadre des procédures pénales et de la Directive 2012/29/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 établissant des normes minimales concernant les droits, le soutien et la protection des victimes de la criminalité et remplaçant la décision-cadre 2001/220/JAI, p. 77970.

#### Service public fédéral Justice

21 NOVEMBRE 2016. — Loi relative à certains droits des personnes soumises à un interrogatoire, p. 77974.

#### Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

17 NOVEMBRE 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté du 14 juillet 1989 portant fixation du nombre de membres du comité de coopération institué par la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, p. 77981.

#### Service public fédéral Finances

9 NOVEMBRE 2016. — Arrêté royal relatif aux fonds d'investissement immobiliers spécialisés. — Erratum, p. 77982.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer**Scheepvaart*

28 SEPTEMBER 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 december 2012 tot aanwijzing van de ambtenaren die belast zijn met de uitvoering van en de controle op de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de scheepvaart en tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 juni 2003 tot vaststelling van het model van legitimatiekaart waaruit de hoedanigheid van de ambtenaren belast met de scheepvaartcontrole blijkt, bl. 77982.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

28 JULI 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen. — Erratum, bl. 77985.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

28 OKTOBER 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers wat de re-integratie van arbeidsongeschikte werknemers betreft, bl. 77985.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

8 NOVEMBER 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wat de sociaalprofessionele re-integratie betreft, bl. 77989.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

21 MAART 2016. — Protocolakkoord tussen de Federale Regering en de in artikel 128, 130 en 135 van de Grondwet bedoelde overheden inzake de organisatie en financiering van de gezondheidssenquête 2018, bl. 77993.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

28 OKTOBER 2016. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 22 februari 2013 waarbij de invoer van goederen van oorsprong of van herkomst uit Iran, aan een vergunning onderworpen wordt, bl. 78000.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

28 OKTOBER 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 februari 2013 waarbij de uitvoer van goederen met bestemming Iran, aan een vergunning onderworpen wordt, bl. 78000.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

7 OKTOBER 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014 tot vaststelling van de regels voor het algemene personeelsbeleid en het specifieke personeelsbeleid in de diensten van de Vlaamse overheid en in de Vlaamse openbare instellingen, wat betreft de verschuiving van sommige taken en bevoegdheden, bl. 78003.

*Service public fédéral Mobilité et Transports**Navigation*

28 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 décembre 2012 portant désignation des agents chargés de l'exécution et du contrôle des dispositions légales et réglementaires concernant la navigation et modifiant l'arrêté royal du 4 juin 2003 établissant le modèle de la carte de légitimation justifiant la qualité des agents chargés du contrôle de la navigation, p. 77982.

*Service public fédéral Mobilité et Transports*

28 JUILLET 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules. — Erratum, p. 77985.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

28 OCTOBRE 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 mai 2003 relatif à la surveillance de la santé des travailleurs en ce qui concerne la réintégration des travailleurs en incapacité de travail, p. 77985.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

8 NOVEMBRE 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 en ce qui concerne la réinsertion socioprofessionnelle, p. 77989.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

21 MARS 2016. — Protocole d'Accord conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution, concernant l'organisation et le financement de l'enquête de santé 2018, p. 77993.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

28 OCTOBRE 2016. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 22 février 2013 soumettant à licence l'importation des marchandises originaires ou en provenance de l'Iran, p. 78000.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

28 OCTOBRE 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 février 2013 soumettant à licence l'exportation des marchandises à destination de l'Iran, p. 78000.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

7 OCTOBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2014 fixant les règles relatives à la politique générale du personnel et la politique spécifique du personnel dans les services des autorités flamandes et des organismes publics flamands, en ce qui concerne le glissement de certaines tâches et compétences, p. 78005.

*Vlaamse overheid*

14 OKTOBER 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende het oprichten van de Vlaamse Adviesraad voor Innoveren en Ondernemen (VARIO), bl. 78006.

*Vlaamse overheid*

21 OKTOBER 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013, het Subsidiebesluit van 22 november 2013, het Kwaliteitsbesluit Buitenschoolse Opvang van 16 mei 2014, het Subsidiebesluit Buitenschoolse Opvang van 16 mei 2014 en het Procedurebesluit Buitenschoolse Opvang van 19 december 2014, bl. 78010.

*Waals Gewest**Autorité flamande*

14 OCTOBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand portant création du « Vlaamse Adviesraad voor Innoveren en Ondernemen (VARIO) » (Conseil consultatif flamand de l'Innovation et de l'Entrepreneuriat), p. 78008.

*Autorité flamande*

21 OCTOBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'Arrêté d'autorisation du 22 novembre 2013, l'Arrêté de subvention du 22 novembre 2013, l'Arrêté de Qualité de l'accueil extrascolaire du 16 mai 2014, l'Arrêté de Subventionnement de l'accueil extrascolaire du 16 mai 2014 et l'Arrêté de Procédure sur l'Accueil extrascolaire du 19 décembre 2014, p. 78013.

*Région wallonne**Wallonische Region**Waalse Overheidsdienst*

10 NOVEMBER 2016. — Decreet tot wijziging van artikel 11bis van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren wat betreft de publiciteit met het oog op de verhandeling van dieren, bl. 78020.

*Service public de Wallonie*

10 NOVEMBRE 2016. — Décret modifiant l'article 11bis de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux en ce qui concerne la publicité visant la commercialisation d'espèces animales, p. 78018.

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

10. NOVEMBER 2016 — Dekret zur Abänderung des Artikels 11bis des Gesetzes vom 14. August 1986 über den Schutz und das Wohlbefinden der Tiere, was die Bekanntmachung zwecks der Vermarktung von Tierarten betrifft, S. 78019.

*Waalse Overheidsdienst*

10 NOVEMBER 2016. — Decreet tot wijziging van de artikelen l1523-13 en l1523-16 van het Wetboek van de Plaatselijke Democratie en de Decentralisatie en met het oog op de verbetering van de sociale dialoog, bl. 78023.

*Service public de Wallonie*

10 NOVEMBRE 2016. — Décret modifiant les articles l1523-13 et l1523-16 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation et visant à améliorer le dialogue social, p. 78021.

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

10. NOVEMBER 2016 — Dekret zur Abänderung der Artikel L1523-13 und L1523-16 des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung und zur Verbesserung des sozialen Dialogs, S. 78022.

*Waalse Overheidsdienst*

10 NOVEMBER 2016. — Decreet tot wijziging van artikel 129 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en met het oog op de verbetering van de sociale dialoog, bl. 78024.

*Service public de Wallonie*

10 NOVEMBRE 2016. — Décret modifiant l'article 129 de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale et visant à améliorer le dialogue social, p. 78024.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid*

30 AUGUSTUS 2016. — Nationale Orden, bl. 78025.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Tombola. — Vergunning, bl. 78025.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Tombola. — Vergunning, bl. 78026.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning, bl. 78026.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande*

30 AOUT 2016. — Ordres nationaux, p. 78025.

*Service public fédéral Intérieur*

Tombola. — Autorisation, p. 78025.

*Service public fédéral Intérieur*

Tombola. — Autorisation, p. 78026.

*Service public fédéral Intérieur*

Collecte à domicile. — Autorisation, p. 78026.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning, bl. 78026.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

10 NOVEMBER 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 januari 2016 betreffende de machtiging voor het aangaan van leningen of voor het beheer van de staatsschuld aan bepaalde ambtenaren van de Algemene Administratie van de Thesaurie alsook aan bepaalde personeelsleden van het Agentschap van de schuld, bl. 78026.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid**Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, openbare instelling van de sociale zekerheid*

30 AUGUSTUS 2016. — Koninklijk besluit houdende verlening van het burgerlijk ereteken, bl. 78027.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid**Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, openbare instelling van de sociale zekerheid*

6 SEPTEMBER 2016. — Koninklijk besluit houdende verlening van het ereteken van Nationale Orde, bl. 78028.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Technische raad voor rolstoelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van een lid, bl. 78028.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Commissie voor begrotingscontrole, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van leden, bl. 78028.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Paritair comité voor pneumologie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Hernieuwing van mandaten en benoeming van leden, bl. 78029.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van leden, bl. 78029.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 78029.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

30 SEPTEMBER 2016. — Ministerieel besluit houdende de benoeming van de leden van de Commissie voor de Mededinging, bl. 78031.

*Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten*

7 NOVEMBER 2016. — Ministerieel besluit houdende benoeming van corresponderende leden van de Farmacopeecommissie, bl. 78033.

*Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie*

Ontslag, bl. 78034.

*Service public fédéral Intérieur*

Collecte à domicile. — Autorisation, p. 78026.

*Service public fédéral Finances*

10 NOVEMBRE 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 janvier 2016 relatif aux délégations à accorder à certains fonctionnaires de l'Administration générale de la Trésorerie et certains membres du personnel de l'Agence de la Dette en matière d'autorisation d'emprunter ou de gestion de la dette de l'État, p. 78026.

*Service public fédéral Sécurité sociale**Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité, institution publique de la sécurité sociale*

30 AOUT 2016. — Arrêté royal portant l'attribution de la décoration civique, p. 78027.

*Service public fédéral Sécurité sociale**Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité, Institution publique de la sécurité sociale*

6 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté royal portant l'attribution de la décoration dans l'Ordre National, p. 78028.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil technique des voiturettes, institué auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination d'un membre, p. 78028.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission de contrôle budgétaire, instituée auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination de membres, p. 78028.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie invalidité. — Comité paritaire pour la pneumologie, institué auprès du Service des soins de santé. — Renouvellement de mandats et nomination de membres, p. 78029.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité de l'assurance des soins de santé. — Démission et nomination de membres, p. 78029.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 78029.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

30 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la Commission de la concurrence, p. 78031.

*Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé*

7 NOVEMBRE 2016. — Arrêté ministériel portant nomination de membres correspondants de la Commission de la Pharmacopée, p. 78033.

*Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Economie sociale*

Démission, p. 78034.

**Officiële berichten***Wetgevende Kamers — Kamer van volksvertegenwoordigers*

Examen georganiseerd met het oog op de aanwerving en de samenstelling van wervingsreserves van tweetalige juristen, bl. 78035.

*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regering van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 78039.

*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regering van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 78039.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Bericht. — Diamantsector. — Deskundigen. — Oproep kandidaten, bl. 78040.

*Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie*

Mitteilung — Experten für den Diamantsektor — Bewerberaufruf, S. 78040.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Oproep tot kandidaten : mandaat van voorzitter en plaatsvervarend voorzitter van de Psychologencommissie, bl. 78040.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Mobiliteit en Openbare Werken*

Erkenning opleidingscentra, bl. 78042.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten**

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 78043 tot 78094.

**Avis officiels***Chambres législatives — Chambre des représentants*

Examen organisé en vue du recrutement et de la constitution de réserves de recrutement de juristes bilingues, p. 78035.

*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 78039.

*Staatsrat*

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 78039.

*Raad van State**Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 78039.

*Staatsrat*

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 78040.

*Federale Overheidsdienst Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie**Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Avis. — Secteur du diamant. — Experts. — Appel aux candidats, p. 78040.

Avis. — Secteur du diamant. — Experts. — Appel aux candidats, p. 78040.

*Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie*

Mitteilung — Experten für den Diamantsektor — Bewerberaufruf, S. 78040.

*Federale Overheidsdienst Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie**Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Appel à candidatures : mandat de président et de président suppléant de la Commission des psychologues, p. 78040.

Appel à candidatures : mandat de président et de président suppléant de la Commission des psychologues, p. 78040.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Communauté flamande**Vlaamse overheid**Mobiliteit en Openbare Werken**Communauté flamande*

Erkenning opleidingscentra, bl. 78042.

**Les Publications légales et Avis divers**

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 78043 à 78094.

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2016/09563]

**28 OKTOBER 2016.** — Wet houdende verdere omzetting van de Richtlijn 2010/64/EU van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 betreffende het recht op vertolking en vertaling in strafprocedures en van de Richtlijn 2012/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten, de ondersteuning en de bescherming van slachtoffers van strafbare feiten, en ter vervanging van Kaderbesluit 2001/220/JBZ

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

#### HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2.** Deze wet vervolledigt de omzetting van de Richtlijn 2010/64/EU van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 betreffende het recht op vertolking en vertaling in strafprocedures en van de Richtlijn 2012/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten, de ondersteuning en de bescherming van slachtoffers van strafbare feiten, en ter vervanging van Kaderbesluit 2001/220/JBZ.

#### HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van het Wetboek van strafvordering*

**Art. 3.** Artikel 145 van het Wetboek van strafvordering, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 februari 2016, wordt aangevuld met twee leden, luidende :

« De beklaagde die de taal van de procedure niet verstaat, heeft het recht om de vertaling van de relevante passages van de dagvaarding te vragen in een taal die hij verstaat, zodanig dat hij geïnformeerd is over de hem ten laste gelegde feiten en hij zich effectief kan verdedigen. Het verzoek dient ter griffie van de bevoegde rechbank te worden neergelegd. De vertaling wordt verstrekkt binnen een redelijke termijn. De kosten van vertaling zijn ten laste van de Staat. ».

De procureur des Konings deelt de plaats, de dag en het uur van verschijning met alle passende middelen aan de gekende slachtoffers mee. De slachtoffers die de taal van de procedure niet verstaan, hebben het recht een vertaling van die inlichtingen te verkrijgen in een taal die zij verstaan. Het verzoek dient ter griffie van de bevoegde rechbank te worden neergelegd. De vertaling wordt verstrekkt binnen een redelijke termijn. De kosten van vertaling zijn ten laste van de Staat. ».

**Art. 4.** In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 152bis ingevoegd, luidende :

« Art. 152bis. Indien de beklaagde of de burgerlijke partij de taal van de procedure niet verstaat of spreekt of indien de beklaagde of de burgerlijke partij lijdt aan gehoor- of spraakstoornissen, benoemt de rechbank ambtshalve een beëdigd tolk. Indien de betrokkenen lijdt aan gehoor- of spraakstoornissen, heeft hij het recht te vragen dat die bijstand wordt aangevuld met de bijstand door de persoon die het meest gewoon is met hem om te gaan. Het proces-verbaal van de terechtzitting maakt melding van de bijstand door de beëdigd tolk, van diens naam en hoedanigheid, alsmede, in voorkomend geval, van de naam van de derde die de bijstand heeft verleend. De kosten van vertolking zijn ten laste van de Staat. ».

**Art. 5.** Artikel 164 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 10 juli 1967, wordt hersteld als volgt :

« Art. 164. § 1. De beklaagde die de taal van de procedure niet verstaat, heeft het recht om een vertaling van de relevante passages van het vonnis te vragen in een taal die hij verstaat, zodanig dat hij geïnformeerd is over de feiten waarvoor hij veroordeeld is en hij zich effectief kan verdedigen, tenzij hem een mondelijke vertaling werd verstrekkt. Het verzoek dient ter griffie van de bevoegde rechbank te worden neergelegd. De vertaling wordt verstrekkt binnen een redelijke termijn.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2016/09563]

**28 OCTOBRE 2016.** — Loi complétant la transposition de la Directive 2010/64/UE du Parlement européen et du Conseil du 20 octobre 2010 relative au droit à l'interprétation et à la traduction dans le cadre des procédures pénales et de la Directive 2012/29/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 établissant des normes minimales concernant les droits, le soutien et la protection des victimes de la criminalité et remplaçant la décision-cadre 2001/220/JAI

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

#### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2.** La présente loi complète la transposition de la Directive 2010/64/UE du Parlement européen et du Conseil du 20 octobre 2010 relative au droit à l'interprétation et à la traduction dans le cadre des procédures pénales et de la Directive 2012/29/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 établissant des normes minimales concernant les droits, le soutien et la protection des victimes de la criminalité et remplaçant la décision-cadre 2001/220/JAI.

#### CHAPITRE 2. — *Modifications du Code d'instruction criminelle*

**Art. 3.** L'article 145 du Code d'instruction criminelle, modifié en dernier lieu par la loi du 5 février 2016, est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Le prévenu qui ne comprend pas la langue de la procédure a le droit de demander la traduction des passages pertinents de la citation dans une langue qu'il comprend pour lui permettre d'avoir connaissance des faits qui lui sont reprochés et de se défendre de manière effective. La demande doit être déposée au greffe du tribunal compétent. La traduction est fournie dans un délai raisonnable. Les frais de traduction sont à charge de l'Etat. ».

Le procureur du Roi communique les lieu, jour et heure de la comparution par tout moyen approprié aux victimes connues. Les victimes qui ne comprennent pas la langue de la procédure ont le droit d'obtenir une traduction de ces renseignements dans une langue qu'elles comprennent. La demande doit être déposée au greffe du tribunal compétent. La traduction est fournie dans un délai raisonnable. Les frais de traduction sont à charge de l'Etat. ».

**Art. 4.** Dans le même Code, il est inséré un article 152bis rédigé comme suit :

« Art. 152bis. Si le prévenu ou la partie civile ne comprend pas ou ne parle pas la langue de la procédure ou si le prévenu ou la partie civile souffre de troubles de l'audition ou de la parole, le tribunal nomme d'office un interprète assermenté. Si l'intéressé souffre de troubles de l'audition ou de la parole, il a le droit de demander que cette assistance soit complétée par celle de la personne qui a le plus l'habitude de converser avec lui. Le procès-verbal de l'audience mentionne l'assistance de l'interprète assermenté, son nom et sa qualité ainsi que, le cas échéant, le nom du tiers qui a fourni l'assistance. Les frais de l'interprétation sont à charge de l'Etat. ».

**Art. 5.** Dans le même Code, l'article 164, abrogé par la loi du 10 juillet 1967, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 164. § 1<sup>er</sup>. Le prévenu qui ne comprend pas la langue de la procédure a le droit de demander une traduction des passages pertinents du jugement dans une langue qu'il comprend pour lui permettre d'avoir connaissance des faits pour lesquels il est condamné et de se défendre de manière effective à moins qu'une traduction orale lui ait été fournie. La demande doit être déposée au greffe du tribunal compétent. La traduction est fournie dans un délai raisonnable.

Indien een mondeline vertaling aan de beklaagde werd verstrekt, wordt daarvan melding gemaakt in het proces-verbaal van de terechtzitting.

De kosten van vertaling zijn ten laste van de Staat.

§ 2. Tenzij haar een mondeline vertaling werd verstrekt, heeft de burgerlijke partij die de taal van de procedure niet verstaat, het recht om een vertaling van de relevante passages van het vonnis of een samenvatting ervan te vragen in een taal die zij verstaat, zodanig dat zij geïnformeerd is over het beschikkend gedeelte van het vonnis en over de motivering ervan en zij haar rechten effectief kan uitoefenen. Het verzoek dient door de burgerlijke partij ter griffie van de bevoegde rechbank te worden neergelegd. De vertaling wordt verstrekt binnen een redelijke termijn.

Indien een mondeline vertaling aan de burgerlijke partij werd verstrekt, wordt daarvan melding gemaakt in het proces-verbaal van de terechtzitting.

De kosten van vertaling zijn ten laste van de Staat. ».

**Art. 6.** In artikel 182 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 februari 2016, wordt het tweede lid aangevuld met de volgende zinnen :

« De slachtoffers die de taal van de procedure niet verstaan, hebben het recht een vertaling van die inlichtingen te verkrijgen in een taal die zij verstaan. Het verzoek dient ter griffie van de bevoegde rechbank te worden neergelegd. De vertaling wordt verstrekt binnen een redelijke termijn. De kosten van vertaling zijn ten laste van de Staat. ».

**Art. 7.** In artikel 189 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 februari 2016, worden de woorden "152, 157, 158, 158bis, 158ter, 158quater, 159, 160 en 161" vervangen door de woorden "145, vijfde lid, 152, 152bis, 157, 158, 158bis, 158ter, 158quater, 159, 160, 161 en 164".

**Art. 8.** Artikel 211 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 21 april 2007, wordt aangevuld met de volgende zin :

« De artikelen 145, vijfde en zesde lid, 152bis en 164 zijn eveneens van toepassing. ».

**Art. 9.** In artikel 216quater, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 juli 1994, vervangen bij de wet van 13 april 2005 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 juni 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen het derde en het vierde lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

« De beklaagde die de taal van de procedure niet verstaat, heeft het recht om de vertaling van de relevante passages van de kennisgeving te vragen in een taal die hij verstaat, zodanig dat hij geïnformeerd is over de hem ten laste gelegde feiten en hij zich effectief kan verdedigen. Het verzoek dient ter griffie van de bevoegde rechbank te worden neergelegd. De vertaling wordt verstrekt binnen een redelijke termijn. De kosten van vertaling zijn ten laste van de Staat. »;

2° het vijfde lid, waarvan de bestaande tekst het zesde lid zal vormen, wordt aangevuld met de volgende zinnen :

« De slachtoffers die de taal van de procedure niet verstaan, hebben het recht een vertaling van die inlichtingen te verkrijgen in een taal die zij verstaan. Het verzoek dient ter griffie van de bevoegde rechbank te worden neergelegd. De vertaling wordt verstrekt binnen een redelijke termijn. De kosten van vertaling zijn ten laste van de Staat. ».

**Art. 10.** In artikel 223 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 december 2009, wordt vóór het eerste lid een lid toegevoegd, luidende :

« De procureur-generaal deelt de plaats, de dag en het uur van verschijning met alle passende middelen aan de gekende slachtoffers mee. De slachtoffers die de taal van de procedure niet verstaan, hebben het recht een vertaling van die inlichtingen te verkrijgen in een taal die zij verstaan. Het verzoek dient ter griffie van de bevoegde rechbank te worden neergelegd. De vertaling wordt verstrekt binnen een redelijke termijn. De kosten van vertaling zijn ten laste van de Staat. ».

**Art. 11.** Artikel 275 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 21 december 2009, wordt aangevuld met vijf nieuwe leden, luidende :

« De beschuldigden die de taal van de procedure niet verstaan, hebben het recht om de vertaling van de relevante passages van de akte van beschuldiging te vragen in een taal die zij verstaan, zodanig dat zij geïnformeerd zijn over de hen ten laste gelegde feiten en zij zich effectief kunnen verdedigen.

Si une traduction orale a été fournie au prévenu, le procès-verbal de l'audience en fait mention.

Les frais de traduction sont à charge de l'Etat.

§ 2. A moins qu'une traduction orale lui ait été fournie, la partie civile qui ne comprend pas la langue de la procédure a le droit de demander une traduction des passages pertinents du jugement ou un résumé de ceux-ci dans une langue qu'elle comprend pour lui permettre d'avoir connaissance du dispositif du jugement et de sa motivation et d'exercer ses droits de manière effective. La demande doit être déposée par la partie civile au greffe du tribunal compétent. La traduction est fournie dans un délai raisonnable.

Si une traduction orale a été fournie à la partie civile, le procès-verbal de l'audience en fait mention.

Les frais de traduction sont à charge de l'Etat. ».

**Art. 6.** Dans l'article 182 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 5 février 2016, l'alinéa 2 est complété par les phrases suivantes :

« Les victimes qui ne comprennent pas la langue de la procédure ont le droit d'obtenir une traduction de ces renseignements dans une langue qu'elles comprennent. La demande doit être déposée au greffe du tribunal compétent. La traduction est fournie dans un délai raisonnable. Les frais de traduction sont à charge de l'Etat. ».

**Art. 7.** Dans l'article 189 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 5 février 2016, les mots "152, 157, 158, 158bis, 158ter, 158quater, 159, 160 et 161" sont remplacés par les mots "145, alinéa 5, 152, 152bis, 157, 158, 158bis, 158ter, 158quater, 159, 160, 161 et 164".

**Art. 8.** L'article 211 du même Code, modifié par la loi du 21 avril 2007, est complété par la phrase suivante :

« Les articles 145, alinéas 5 et 6, 152bis et 164 sont également d'application. ».

**Art. 9.** A l'article 216quater, § 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par la loi du 11 juillet 1994, remplacé par la loi du 13 avril 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 13 juin 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Le prévenu qui ne comprend pas la langue de la procédure a le droit de demander la traduction des passages pertinents de la notification dans une langue qu'il comprend pour lui permettre d'avoir connaissance des faits qui lui sont reprochés et de se défendre de manière effective. La demande doit être déposée au greffe du tribunal compétent. La traduction est fournie dans un délai raisonnable. Les frais de traduction sont à charge de l'Etat. »;

2° l'alinéa 5, dont le texte existant formera l'alinéa 6, est complété par les phrases suivantes :

« Les victimes qui ne comprennent pas la langue de la procédure ont le droit d'obtenir une traduction de ces renseignements dans une langue qu'elles comprennent. La demande doit être déposée au greffe du tribunal compétent. La traduction est fournie dans un délai raisonnable. Les frais de traduction sont à charge de l'Etat. ».

**Art. 10.** Dans l'article 223 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2009, il est inséré, avant le premier alinéa, un alinéa rédigé comme suit :

« Le procureur général communique les lieu, jour et heure de la comparution par tout moyen approprié aux victimes connues. Les victimes qui ne comprennent pas la langue de la procédure ont le droit d'obtenir une traduction de ces renseignements dans une langue qu'elles comprennent. La demande doit être déposée au greffe du tribunal compétent. La traduction est fournie dans un délai raisonnable. Les frais de traduction sont à charge de l'Etat. ».

**Art. 11.** L'article 275 du même Code, remplacé par la loi du 21 décembre 2009, est complété par cinq nouveaux alinéas, rédigés comme suit :

« Les accusés qui ne comprennent pas la langue de la procédure ont le droit de demander la traduction, dans une langue qu'ils comprennent, des passages de l'acte d'accusation qui sont pertinents pour leur permettre d'avoir connaissance des faits reprochés et de se défendre de manière effective.

De burgerlijke partijen die de taal van de procedure niet verstaan, hebben het recht een vertaling van de inlichtingen betreffende de plaats, de dag en het uur van de verschijning te verkrijgen in een taal die zij verstaan.

De verzoeken om vertaling dienen ter griffie van de bevoegde rechtkant te worden neergelegd.

De vertalingen worden verstrekken binnen een redelijke termijn.

De kosten van vertaling zijn ten laste van de Staat. ».

**Art. 12.** In artikel 282 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 21 december 2009 en gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, wordt het eerste lid vervangen als volgt :

« Ingeval de beschuldigde, de burgerlijke partij, de getuigen of een van hen niet dezelfde taal spreken, benoemt de voorzitter ambtshalve een beëdigd tolk. Het proces-verbaal van de terechtzitting maakt melding van de bijstand door de beëdigd tolk, alsmede van diens naam en hoedanigheid. De kosten van vertolking zijn ten laste van de Staat. ».

**Art. 13.** In artikel 283 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 21 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« Indien de beschuldigde of de burgerlijke partij lijdt aan gehoor- of spraakstoornissen, benoemt de voorzitter ambtshalve een beëdigd tolk. De betrokken heeft het recht te vragen dat die bijstand wordt aangevuld met de bijstand door de persoon die het meest gewoon is met hem om te gaan. In voorkomend geval maakt het proces-verbaal van de terechtzitting melding van de naam van de derde die de bijstand heeft verleend. De kosten van vertolking zijn ten laste van de Staat. »;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Hetzelfde geschiedt ten aanzien van de getuige die lijdt aan gehoor- of spraakstoornissen en die niet kan schrijven. »;

3° het vierde lid wordt vervangen als volgt :

« Ingeval de getuige die lijdt aan gehoor- of spraakstoornissen kan schrijven, worden de tot hem gerichte vragen en opmerkingen door de griffier op schrift gesteld; zij worden overhandigd aan de getuige, die zijn of haar antwoord of verklaring schriftelijk geeft. De griffier leest alles voor. ».

**Art. 14.** Artikel 285 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 21 december 2009, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende :

« § 3. De beschuldigden en de burgerlijke partijen die de taal van de procedure niet verstaan, hebben het recht om de vertaling van de relevante passages van die documenten te vragen in een taal die zij verstaan, zodanig dat zij zich effectief kunnen verdedigen. De verzoeken om vertaling dienen ter griffie van de bevoegde rechtkant te worden neergelegd. De vertalingen worden verstrekken binnen een redelijke termijn. De kosten van vertaling zijn ten laste van de Staat. ».

**Art. 15.** Artikel 353 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 21 december 2009, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Artikel 164 is van toepassing op de arresten van het hof van assisen. ».

#### HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingen van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken*

**Art. 16.** Artikel 22 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 april 2003, wordt vervangen als volgt :

« Art. 22. De verdachte, de beklaagde, de veroordeelde of de burgerlijke partij die de taal van de procedure niet verstaat, kan de onderzoeksrechter of het openbaar ministerie, naargelang van de stand van de procedure, verzoeken om de vertaling naar een taal die hij of zij verstaat van andere documenten dan deze waarvan reeds in de vertaling wordt voorzien in het Wetboek van strafvordering.

Het verzoekschrift wordt met redenen omkleed en houdt keuze van woonplaats in België in, indien de verzoeker er zijn woonplaats niet heeft. Het wordt neergelegd op de griffie van de rechtkant van eerste aanleg of op het secretariaat van het parket en wordt ingeschreven in een daartoe bestemd register. Het verzoekschrift is enkel ontvankelijk indien de stukken waarvan de vertaling wordt gevraagd, erin worden vermeld en het ondertekend is door de betrokken of door zijn advocaat.

Les parties civiles qui ne comprennent pas la langue de la procédure ont le droit d'obtenir une traduction des renseignements relatifs aux lieu, jour et heure de la comparution dans une langue qu'elles comprennent.

Les demandes de traduction doivent être déposées au greffe du tribunal compétent.

Les traductions sont fournies dans un délai raisonnable.

Les frais de traduction sont à charge de l'Etat. ».

**Art. 12.** Dans l'article 282 du même Code, remplacé par la loi du 21 décembre 2009 et modifié par la loi du 10 avril 2014, l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« Dans le cas où l'accusé, la partie civile, les témoins ou l'un d'eux ne parleraient pas la même langue, le président nomme d'office un interprète assermenté. Le procès-verbal de l'audience mentionne l'assistance de l'interprète assermenté, de même que son nom et sa qualité. Les frais de l'interprétation sont à charge de l'Etat. ».

**Art. 13.** A l'article 283 du même Code, remplacé par la loi du 21 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« Si l'accusé ou la partie civile souffre de troubles de l'audition ou de la parole, le président nomme d'office un interprète assermenté. L'intéressé a le droit de demander que cette assistance soit complétée par celle de la personne qui a le plus l'habitude de converser avec lui. Le cas échéant, le procès-verbal de l'audience mentionne le nom du tiers qui a fourni l'assistance. Les frais de l'interprétation sont à charge de l'Etat. »;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

“Il en est de même à l'égard du témoin qui souffre de troubles de l'audition ou de la parole et qui ne peut pas écrire. »;

3° l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« Dans le cas où le témoin qui souffre de troubles de l'audition ou de la parole peut écrire, le greffier écrit les questions et observations qui lui sont faites; elles sont remises au témoin, qui donne par écrit ses réponses ou déclarations. Il est fait lecture du tout par le greffier. ».

**Art. 14.** L'article 285 du même Code, rétabli par la loi du 21 décembre 2009, est complété par le paragraphe 3, rédigé comme suit :

« § 3. Les accusés et les parties civiles qui ne comprennent pas la langue de la procédure ont le droit de demander la traduction, dans une langue qu'ils comprennent, des passages de ces documents qui sont pertinents pour leur permettre de se défendre de manière effective. Les demandes de traduction doivent être déposées au greffe du tribunal compétent. Les traductions sont fournies dans un délai raisonnable. Les frais de traduction sont à charge de l'Etat. ».

**Art. 15.** L'article 353 du même Code, remplacé par la loi du 21 décembre 2009, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'article 164 s'applique aux arrêts de la cour d'assises. ».

#### CHAPITRE 3. — *Modifications de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire*

**Art. 16.** L'article 22 de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 10 avril 2003, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 22. L'inculpé, le prévenu, le condamné ou la partie civile qui ne comprend pas la langue de la procédure peut demander au juge d'instruction ou au ministère public, en fonction de l'état de la procédure, la traduction dans une langue comprise d'autres documents que ceux dont la traduction est déjà prévue dans le Code d'instruction criminelle.

La requête est motivée et contient élection de domicile en Belgique si le requérant n'y a pas son domicile. Elle est déposée au greffe du tribunal de première instance ou au secrétariat du parquet et est inscrite dans un registre spécialement prévu à cet effet. La requête n'est recevable que si elle indique les pièces dont la traduction est demandée et qu'elle est signée par l'intéressé ou par son avocat.

De onderzoeksrechter of het openbaar ministerie doet uitspraak uiterlijk vijftien dagen na de inschrijving van het verzoekschrift in het register. De met redenen omklede beslissing wordt per faxpost, bij een ter post aangetekende brief of langs elektronische weg ter kennis gebracht van de verzoeker of van zijn advocaat binnen acht dagen na de beslissing.

Het verzoek kan geheel of gedeeltelijk worden toegestaan. De vertaling wordt beperkt tot de passages van het dossier die essentieel zijn om te waarborgen dat de verzoeker zijn rechten effectief kan uitoefenen. De vertaling wordt verstrekt binnen een redelijke termijn.

Het verzoekschrift is niet meer ontvankelijk na verloop van acht dagen, hetzij na de betrekking van het arrest tot verwijzing naar het hof van assisen of van de dagvaarding om te verschijnen ter terechtzitting van de politierechtbank of van de correctionele rechtbank zitting houdend in eerste aanleg, hetzij na de oproeping bij proces-verbaal overeenkomstig artikel 216<sup>quater</sup> van het Wetboek van strafvordering.

Hetzelfde recht wordt erkend, voor de rechtscolleges in hoger beroep, voor stukken waar nog geen vertaling voor werd gevraagd.

De kosten van vertaling zijn ten laste van de Staat. ».

**Art. 17.** Artikel 31, derde lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 3 mei 2003, wordt aangevuld met de volgende zin :

« De noodzaak van de vertolking wordt geëvalueerd door de bevoegde overheid volgens de fase van de procedure. ».

#### HOOFDSTUK 4. — *Wijziging van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel*

**Art. 18.** In hoofdstuk 3, afdeling 2, onderafdeling 1, van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel, wordt een artikel 10/2 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/2. De gezochte persoon die de taal niet verstaat waarin het aanhoudingsbevel is opgemaakt of waarnaar het werd vertaald door de uitvaardigende lidstaat ontvangt, vooraleer de raadkamer overeenkomstig artikel 16 uitspraak doet over de tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel en uiterlijk vooraleer een definitieve beslissing wordt gewezen met betrekking tot die tenuitvoerlegging, ofwel een schriftelijke vertaling van het Europees aanhoudingsbevel naar een taal die hij verstaat, ofwel een mondelinge vertaling van het Europees aanhoudingsbevel of een mondelinge samenvatting van de essentiële processtukken, in een taal die hij verstaat. De mondelinge vertaling of de mondelinge samenvatting moet het eerlijke verloop van de procedure onverlet laten en moet in het proces-verbaal worden vermeld. »

#### HOOFDSTUK 5. — *Inwerkingtreding*

**Art. 19.** Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de zesde maand na die waarin de wet van 10 april 2014 tot wijziging van verschillende bepalingen met het oog op de oprichting van een nationaal register voor gerechtsdeskundigen en tot oprichting van een nationaal register voor beëdigd vertalers, tolken en vertalers-tolken in werking getreden is.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt. bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 28 oktober 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
K. GEENS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
K. GEENS

—  
Nota

Kamer van volksvertegenwoordigers  
(www.dekamer.be)

Stukken : 54-2029

Integraal Verslag : 14 oktober 2016.

Le juge d'instruction ou le ministère public statue au plus tard quinze jours après l'inscription de la requête dans le registre. La décision motivée est notifiée au requérant ou à son avocat, par télexcopie, par lettre recommandée à la poste ou par voie électronique dans un délai de huit jours à dater de la décision.

La requête peut être entièrement ou partiellement accueillie. La traduction est limitée aux passages du dossier qui sont essentiels pour garantir que le requérant puisse exercer ses droits de manière effective. La traduction est fournie dans un délai raisonnable.

La requête n'est plus recevable après les huit jours qui suivront soit la signification de l'arrêt de renvoi devant la Cour d'assises ou de la citation à comparaître à l'audience du tribunal de police ou du tribunal correctionnel siégeant en premier degré, soit la convocation par procès-verbal conformément à l'article 216<sup>quater</sup> du Code d'instruction criminelle.

Le même droit est reconnu devant les juridictions d'appel pour les pièces dont une traduction n'a pas encore été demandée.

Les frais de traduction sont à charge de l'Etat. ».

**Art. 17.** L'article 31, alinéa 3, de la même loi, remplacé par la loi du 3 mai 2003, est complété par la phrase suivante :

« La nécessité de l'interprétation est évaluée par l'autorité compétente selon la phase de la procédure. ».

#### CHAPITRE 4. — *Modification de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen*

**Art. 18.** Dans le chapitre 3, section 2, sous-section 1, de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen, il est inséré un article 10/2 rédigé comme suit :

« Art. 10/2. La personne recherchée qui ne comprend pas la langue dans laquelle le mandat d'arrêt est établi ou dans laquelle il a été traduit par l'Etat membre d'émission reçoit, avant que la chambre du conseil ne statue sur l'exécution du mandat d'arrêt européen conformément à l'article 16 et au plus tard avant qu'une décision définitive ne soit rendue sur cette exécution, soit une traduction écrite du mandat d'arrêt européen dans une langue qu'elle comprend, soit une traduction orale du mandat d'arrêt européen ou un résumé oral des actes de procédure essentiels, dans une langue qu'elle comprend. Le traduction orale ou le résumé oral doit être de nature à ne pas porter atteinte au caractère équitable de la procédure et être mentionné(e) dans le procès-verbal. ».

#### CHAPITRE 5. — *Entrée en vigueur*

**Art. 19.** La présente loi entre en vigueur le premier jour du sixième mois qui suit celui de l'entrée en vigueur de la loi du 10 avril 2014 modifiant diverses dispositions en vue d'établir un registre national des experts judiciaires et établissant un registre national des traducteurs, interprètes et traducteurs-interprètes jurés.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 28 octobre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

—  
Note

Chambre des représentants  
(www.lachambre.be)

Documents : 54-2029.

Compte rendu intégral : 14 octobre 2016.

## FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE

[C – 2016/09565]

21 NOVEMBER 2016. — Wet betreffende  
bepaalde rechten van personen die worden verhoord (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij  
bekrachtigen hetgeen volgt:HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen***Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.**Art. 2.** Deze wet voorziet in de omzetting van de richtlijn 2013/48/EU van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2013 betreffende het recht op toegang tot een advocaat in strafprocedures en in procedures ter uitvoering van een Europees aanhoudingsbevel en het recht om een derde op de hoogte te laten brengen vanaf de vrijheidsbeneming en om met derden en consulaire autoriteiten te communiceren tijdens de vrijheidsbeneming en in de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2010/64/EU van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 betreffende het recht op vertolking en vertaling in strafprocedures en van de richtlijn 2012/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten, de ondersteuning en de bescherming van slachtoffers van strafbare feiten, en ter vervanging van Kaderbesluit 2001/220/JBZ van de Raad.HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van het Wetboek van strafvordering***Art. 3.** Artikel 47bis van het Wetboek van strafvordering, ingevoegd bij de wet van 12 maart 1998 en gewijzigd bij de wetten van 13 augustus 2011 en 25 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. 47bis. § 1. Vooraleer wordt overgegaan tot het verhoor van een persoon aan wie geen misdrijf ten laste wordt gelegd, wordt op beknopte wijze kennis gegeven van de feiten waarover hij zal worden verhoord en wordt hem meegedeeld dat:

- 1) hij niet verplicht kan worden zichzelf te beschuldigen;
- 2) zijn verklaringen als bewijs in rechte kunnen worden gebruikt;

3) hij kan vragen dat alle vragen die hem worden gesteld en alle antwoorden die hij geeft, worden genoteerd in de gebruikte bewoordingen;

4) hij kan vragen dat een bepaalde opsporingshandeling wordt verricht of een bepaald verhoor wordt afgenoem;

5) hij gebruik mag maken van de documenten in zijn bezit, zonder dat daardoor het verhoor wordt uitgesteld en dat hij, tijdens de ondervraging of later, mag vragen dat deze documenten bij het proces-verbaal van het verhoor of bij het dossier worden gevoegd.

Al deze elementen worden nauwkeurig opgenomen in een proces-verbaal.

§ 2. Vooraleer wordt overgegaan tot het verhoor van een verdachte, wordt aan de te ondervragen persoon op beknopte wijze kennis gegeven van de feiten waarover hij zal worden verhoord en wordt hem meegedeeld dat:

1) hij als verdachte wordt verhoord en dat hij het recht heeft om voor het verhoor een vertrouwelijk overleg te hebben met een advocaat naar keuze of een hem toegewezen advocaat, en zich door hem kan laten bijstaan tijdens het verhoor, in zoverre de feiten die hem ten laste kunnen worden gelegd een misdrijf betreffen waarvoor een vrijheidsstraf kan worden opgelegd; en, in geval hij niet van zijn vrijheid is benomen, hij zelf de nodige maatregelen moet nemen om zich te laten bijstaan;

2) hij de keuze heeft na bekendmaking van zijn identiteit om een verklaring af te leggen, te antwoorden op de hem gestelde vragen of te zwijgen;

3) hij niet verplicht kan worden zichzelf te beschuldigen;

4) zijn verklaringen als bewijs in rechte kunnen worden gebruikt;

5) hij kan vragen dat alle vragen die hem worden gesteld en alle antwoorden die hij geeft, worden genoteerd in de gebruikte bewoordingen;

6) in voorkomend geval: hij niet van zijn vrijheid is benomen en hij op elk ogenblik kan gaan en staan waar hij wil;

7) hij kan vragen dat een bepaalde opsporingshandeling wordt verricht of een bepaald verhoor wordt afgenoem;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2016/09565]

21 NOVEMBRE 2016. — Loi relative à certains droits  
des personnes soumises à un interrogatoire (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions générales***Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.**Art. 2.** La présente loi prévoit la transposition de la directive 2013/48/UE du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2013 relative au droit d'accès à un avocat dans le cadre des procédures pénales et des procédures relatives au mandat d'arrêt européen, au droit d'informer un tiers dès la privation de liberté et au droit des personnes privées de liberté de communiquer avec des tiers et avec les autorités consulaires et la transposition partielle de la directive 2010/64/UE du Parlement européen et du Conseil du 20 octobre 2010 relative au droit à l'interprétation et à la traduction dans le cadre des procédures pénales et de la directive 2012/29/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 établissant des normes minimales concernant les droits, le soutien et la protection des victimes de la criminalité et remplaçant la décision-cadre 2001/220/JAI du Conseil.CHAPITRE 2. — *Modifications du Code d'instruction criminelle***Art. 3.** L'article 47bis du Code d'instruction criminelle, inséré par la loi du 12 mars 1998 et modifié par les lois des 13 août 2011 et 25 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:“Art. 47bis. § 1<sup>er</sup>. Avant qu'il ne soit procédé à l'audition d'une personne à laquelle aucune infraction n'est imputée, la personne à interroger est informée succinctement des faits à propos desquels elle sera entendue et il lui est communiqué:

- 1) qu'elle ne peut être contrainte de s'accuser elle-même;
- 2) que ses déclarations peuvent être utilisées comme preuve en justice;
- 3) qu'elle peut demander que toutes les questions qui lui sont posées et les réponses qu'elle donne soient actées dans les termes utilisés;
- 4) qu'elle peut demander qu'il soit procédé à un acte d'information ou une audition déterminés;

5) qu'elle peut utiliser les documents en sa possession, sans que cela puisse entraîner le report de l'interrogatoire, et qu'elle peut, lors de l'interrogatoire ou ultérieurement, demander que ces documents soient joints au procès-verbal d'audition ou au dossier.

Tous ces éléments sont consignés avec précision dans un procès-verbal.

§ 2. Avant qu'il ne soit procédé à l'audition d'un suspect, la personne à interroger est informée succinctement des faits à propos desquels elle sera entendue et il lui est communiqué:

1) qu'elle va être auditionnée en qualité de suspect et qu'elle a le droit, préalablement à l'audition, de se concerter confidentiellement avec un avocat de son choix ou avec un avocat qui lui est désigné, et qu'elle a la possibilité de se faire assister par lui pendant l'audition, pour autant que les faits qui peuvent lui être imputés concernent une infraction qui est punissable d'une peine privative de liberté; et, dans le cas où elle n'est pas privée de sa liberté, qu'elle doit prendre elle-même les mesures nécessaires pour se faire assister;

2) qu'elle a le choix, après avoir décliné son identité, de faire une déclaration, de répondre aux questions qui lui sont posées ou de se taire;

3) qu'elle ne peut être contrainte de s'accuser elle-même;

4) que ses déclarations peuvent être utilisées comme preuve en justice;

5) qu'elle peut demander que toutes les questions qui lui sont posées et les réponses qu'elle donne soient actées dans les termes utilisés;

6) le cas échéant: qu'elle n'est pas privée de sa liberté et qu'elle peut aller et venir à tout moment;

7) qu'elle peut demander qu'il soit procédé à un acte d'information ou une audition déterminés;

8) hij gebruik mag maken van de documenten in zijn bezit, zonder dat daardoor het verhoor wordt uitgesteld en dat hij, tijdens de ondervraging of later, mag vragen dat deze documenten bij het proces-verbaal van het verhoor of bij het dossier worden gevoegd.

§ 3. Indien het verhoor van een meerderjarige verdachte op schriftelijke uitnodiging geschiedt, kunnen de in paragraaf 2 bedoelde rechten, evenals de beknopte mededeling van de feiten waarover de te ondervragen persoon zal worden verhoord, reeds ter kennis worden gebracht in deze uitnodiging waarvan een kopie gevoegd wordt bij het proces-verbaal van verhoor. In dit geval geldt de uitnodiging als mededeling van de rechten bedoeld in paragraaf 2 en wordt de betrokken geacht een vertrouwelijk overleg te hebben gepleegd met een advocaat en de nodige maatregelen te hebben genomen om zich door hem te laten bijstaan tijdens het verhoor. Indien de betrokkenen zich niet laat bijstaan door een advocaat, wordt hij, vooraleer het verhoor aanvangt, alleszins gewezen op de rechten bedoeld in paragraaf 2, 2) en 3).

Indien het in het eerste lid bedoelde verhoor een minderjarige betreft die zich zonder advocaat anmeldt voor verhoor, kan het verhoor pas plaatsvinden na een vertrouwelijk overleg tussen de minderjarige en een advocaat, dit ofwel in een lokaal van de politie ofwel telefonisch. Teneinde de door hem gekozen advocaat of een andere advocaat te contacteren en door deze bijgestaan te worden tijdens het verhoor, wordt contact opgenomen met de permanentiedienst die wordt georganiseerd door de Orde van Vlaamse balies en de "Ordre des barreaux francophones et germanophone", of bij gebrek hieraan door de stafhouder van de Orde of zijn gemachtigde.

Indien het verhoor van een meerderjarige verdachte niet op uitnodiging geschiedt of indien bij de uitnodiging de in paragraaf 2 bedoelde elementen niet zijn vermeld, wordt hij in kennis gesteld van deze elementen en kan het verhoor op verzoek van de te ondervragen persoon eenmalig worden uitgesteld, teneinde hem de gelegenheid te geven zijn in paragraaf 2, 1), bedoelde rechten uit te oefenen. In dat geval wordt een datum bepaald voor het verhoor waarop het eerste lid van toepassing is. De meerderjarige te ondervragen persoon kan vrijwillig en weloverwogen afstand doen van de in paragraaf 2, eerste lid, 1), bedoelde rechten. Hij moet de afstand schriftelijk doen, in een door hem gedateerd en ondertekend document, waarin hem de nodige informatie wordt verstrekt over de mogelijke gevolgen van een afstand van het recht op bijstand van een advocaat.

Betrokkene wordt in kennis gesteld dat hij zijn afstand kan herroepen.

Indien het in het derde lid bedoelde verhoor een minderjarige betreft, kan het verhoor pas plaatsvinden na een vertrouwelijk overleg tussen de minderjarige en een advocaat, dit ofwel in een lokaal van de politie ofwel telefonisch. Teneinde de door hem gekozen advocaat of een andere advocaat te contacteren en door deze bijgestaan te worden tijdens het verhoor, wordt contact opgenomen met de permanentiedienst die wordt georganiseerd door de Orde van Vlaamse balies en de "Ordre des barreaux francophones et germanophone", of bij gebrek hieraan door de stafhouder van de Orde of zijn gemachtigde. Indien de advocaat in akkoord met de minderjarige hierom verzoekt, wordt het verhoor eenmaal uitgesteld zodanig dat de minderjarige een advocaat kan raadplegen en door deze bijgestaan kan worden tijdens het verhoor.

Al de in deze paragraaf vermelde elementen worden nauwkeurig opgenomen in een proces-verbaal.

§ 4. Onverminderd paragraaf 2, wordt aan eenieder die van zijn vrijheid is benomen overeenkomstig de artikelen 1, 2, 3, 15bis en 16 van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis meegedeeld dat hij de rechten geniet die worden opgesomd in de artikelen 2bis, 15bis, 16 en 20, § 1, van dezelfde wet.

§ 5. Aan de in de paragrafen 2 en 4 bedoelde personen wordt zonder onnodig uitstel voor het eerste verhoor een schriftelijke verklaring van de in de paragrafen 2 en 4 bedoelde rechten overhandigd.

De vorm en inhoud van deze verklaring van rechten worden door de Koning bepaald.

§ 6. De volgende bepalingen zijn op alle verhoren van toepassing:

1) Het proces-verbaal vermeldt nauwkeurig het tijdstip waarop het verhoor wordt aangevat, eventueel onderbroken en hervat, alsook beëindigd. Het vermeldt nauwkeurig de identiteit van de personen die in het verhoor, of in een gedeelte daarvan, tussenkommen, en het tijdstip van hun aankomst en vertrek. Het vermeldt ook de bijzondere omstandigheden en alles wat op de verklaring of de omstandigheden waarin zij is afgelegd, een bijzonder licht kan werpen.

8) qu'elle peut utiliser les documents en sa possession, sans que cela puisse entraîner le report de l'interrogatoire, et qu'elle peut, lors de l'interrogatoire ou ultérieurement, demander que ces documents soient joints au procès-verbal d'audition ou au dossier.

§ 3. Si l'audition d'un suspect majeur a lieu sur convocation écrite, les droits visés au paragraphe 2, ainsi que la communication succincte des faits à propos desquels la personne à interroger sera entendue, peuvent déjà être notifiés dans cette convocation, laquelle est jointe en copie au procès-verbal d'audition. Dans ce cas, la convocation a valeur de communication des droits visés au paragraphe 2 et la personne concernée est présumée s'être concertée confidentiellement avec un avocat et avoir pris les mesures nécessaires pour se faire assister par lui pendant l'audition. Si la personne concernée ne se fait pas assister par un avocat, les droits visés au paragraphe 2, 2) et 3), lui sont de toute façon rappelés avant le début de l'audition.

Si l'audition visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> concerne un mineur qui se présente sans avocat à ladite audition, celle-ci ne peut avoir lieu qu'après une concertation confidentielle entre le mineur et un avocat, soit dans les locaux de la police, soit par téléphone. Afin de contacter l'avocat de son choix ou un autre avocat, et d'être assisté par lui pendant l'audition, contact est pris avec la permanence organisée par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone, et l'"Orde van Vlaamse balies" ou, à défaut, par le bâtonnier de l'Ordre ou son délégué.

Si l'audition d'un suspect majeur n'a pas lieu sur convocation ou si la convocation ne mentionne pas les éléments visés au paragraphe 2, la personne concernée est informée de ces éléments et l'audition peut être reportée une seule fois à la demande de la personne à interroger, afin de lui donner la possibilité d'exercer ses droits visés au paragraphe 2, 1). Dans ce cas, une date est fixée pour l'audition à laquelle s'applique l'alinéa 1<sup>er</sup>. La personne majeure à interroger peut renoncer volontairement et de manière réfléchie aux droits visés au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1). Elle doit procéder à la renonciation par écrit, dans un document daté et signé par elle, dans lequel les informations nécessaires lui sont fournies sur les conséquences éventuelles d'une renonciation au droit à l'assistance d'un avocat.

La personne concernée est informée qu'elle peut révoquer sa renonciation.

Si l'audition visée à l'alinéa 3 concerne un mineur, celle-ci ne peut avoir lieu qu'après une concertation confidentielle entre le mineur et un avocat, soit dans les locaux de la police, soit par téléphone. Afin de contacter l'avocat de son choix ou un autre avocat, et d'être assisté par lui pendant l'audition, contact est pris avec la permanence organisée par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone, et l'"Orde van Vlaamse balies" ou, à défaut, par le bâtonnier de l'Ordre ou son délégué. Si l'avocat, en accord avec le mineur, le demande, l'audition est reportée une seule fois afin que le mineur puisse consulter un avocat et être assisté par lui pendant l'audition.

Tous les éléments énoncés dans le présent paragraphe sont consignés avec précision dans un procès-verbal.

§ 4. Sans préjudice du paragraphe 2, toute personne privée de sa liberté conformément aux articles 1<sup>er</sup>, 2, 3, 15bis et 16 de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive est informée qu'elle jouit des droits énoncés aux articles 2bis, 15bis, 16 et 20, § 1<sup>er</sup>, de la même loi.

§ 5. Une déclaration écrite des droits visés aux paragraphes 2 et 4 est sans retard indu remise à la personne visée aux paragraphes 2 et 4 avant la première audition.

La forme et le fond de cette déclaration des droits sont déterminés par le Roi.

§ 6. Les dispositions suivantes s'appliquent à toutes les auditions:

1) Le procès-verbal mentionne avec précision l'heure à laquelle l'audition prend cours, est éventuellement interrompue, reprend, et prend fin. Il mentionne avec précision l'identité des personnes qui interviennent à l'audition ou à une partie de celle-ci ainsi que le moment de leur arrivée et de leur départ. Il mentionne également les circonstances particulières et tout ce qui peut éclairer d'un jour particulier la déclaration ou les circonstances dans lesquelles elle a été faite.

2) De bewoordingen van de mededeling van de in de paragrafen 1, 2 en 4, bedoelde rechten worden aangepast in functie van de leeftijd van de betrokkenen of in functie van een mogelijke kwetsbaarheid van de betrokkenen die zijn vermogen aantast om deze rechten te begrijpen.

Hiervan wordt melding gemaakt in het proces-verbaal van verhoor.

3) Aan het einde van het verhoor geeft men de ondervraagde persoon de tekst van zijn verhoor te lezen, tenzij hij vraagt dat het hem wordt voorgelezen. Er wordt hem gevraagd of hij zijn verklaringen wil verbeteren of daarvan iets wil toevoegen. Deze bepaling is eveneens van toepassing op het audio gefilmed verhoor overeenkomstig artikel 2bis, § 3, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis.

4) Indien een in de hoedanigheid van slachtoffer of van verdachte ondervraagde persoon de taal van de procedure niet verstaat of spreekt of indien hij lijdt aan gehoor- of spraakstoornissen, wordt een beroep gedaan op een beëdigd tolk tijdens het verhoor. Indien geen enkele beëdigd tolk beschikbaar is, wordt de ondervraagde persoon gevraagd zelf zijn verklaring te noteren.

Indien een in een andere hoedanigheid dan slachtoffer of verdachte ondervraagde persoon de taal van de procedure niet verstaat of spreekt of indien hij lijdt aan gehoor- of spraakstoornissen, wordt ofwel een beroep gedaan op een beëdigd tolk, ofwel worden zijn verklaringen genoteerd in zijn taal, ofwel wordt hem gevraagd zelf zijn verklaring te noteren.

In geval van vertolking maakt het proces-verbaal melding van de bijstand door een beëdigd tolk, alsmede van diens naam en hoedanigheid. De kosten van vertolking zijn ten laste van de Staat.

5) Indien tijdens het verhoor van een persoon, die aanvankelijk niet werd verhoord als verdachte, blijkt dat er elementen zijn die laten vermoeden dat hem feiten ten laste kunnen worden gelegd, dan wordt hij ingelicht over de rechten die hij heeft ingevolge paragraaf 2 en, in voorkomend geval, paragraaf 4 en wordt hem de in paragraaf 5 bedoelde schriftelijke verklaring overhandigd.

6) Het verhoor wordt geleid door de verhoorder. De verhoorder geeft op beknopte wijze kennis aan de advocaat van de feiten waarop het verhoor betrekking heeft.

7) De advocaat kan aanwezig zijn tijdens het verhoor, dat evenwel reeds een aanvang genomen kan hebben.

De bijstand van de advocaat tijdens het verhoor heeft tot doel toezicht mogelijk te maken op:

a) de eerbiediging van het recht van de te horen persoon zichzelf niet te beschuldigen en de keuzevrijheid om een verklaring af te leggen, te antwoorden op de gestelde vragen of te zwijgen;

b) de wijze waarop de ondervraagde persoon tijdens het verhoor wordt behandeld, inzonderheid op het al dan niet kennelijk uitoefenen van ongeoorloofde druk of dwang;

c) de kennisgeving van de in paragraaf 2, en in voorkomend geval paragraaf 4, bedoelde rechten van verdediging en de regelmatigheid van het verhoor.

De advocaat kan op het verhoorblad melding laten maken van de schendingen van de in de bepaling onder a), b) en c) vermelde rechten die hij meent te hebben vastgesteld. De advocaat kan vragen dat een bepaalde opsporings-handeling wordt verricht of een bepaald verhoor wordt afgenoem. Hij kan verduidelijking vragen over vragen die worden gesteld. Hij kan opmerkingen maken over het onderzoek en over het verhoor. Het is hem evenwel niet toegelaten te antwoorden in de plaats van de verdachte of het verloop van het verhoor te hinderen.

Al deze elementen worden nauwkeurig opgenomen in het proces-verbaal van verhoor.

8) Onverminderd de rechten van verdediging is de advocaat verplicht tot geheimhouding van de informatie waarvan hij kennis krijgt door het verlenen van bijstand tijdens de verhoren afgenoemt tijdens het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek en door het verlenen van bijstand tijdens de confrontaties en de meervoudige confrontaties. Hij die de geheimhoudingsplicht schendt, wordt gestraft met de bij artikel 458 van het Strafwetboek bepaalde straffen.

9) Tegen een persoon kan geen veroordeling worden uitgesproken die gegronde is op verklaringen die hij heeft aangelegd in strijd met de paragrafen 2, 3, 4 en de bepaling onder 5), met uitsluiting van paragraaf 5, wat betreft het voorafgaandelijk vertrouwelijk overleg of de bijstand door een advocaat tijdens het verhoor of in strijd met de artikelen 2bis, 15bis, 20, § 1, en 24bis/1 van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis wat betreft het voorafgaandelijk vertrouwelijk overleg of de bijstand door een advocaat tijdens het verhoor.”.

2) La formulation de la communication des droits visés aux paragraphes 1<sup>er</sup>, 2 et 4 est adaptée en fonction de l'âge de la personne ou en fonction d'une vulnérabilité éventuelle qui affecte sa capacité de comprendre ces droits.

Ceci est mentionné dans le procès-verbal d'audition.

3) À la fin de l'audition, le texte de l'audition est donné en lecture à la personne interrogée, à moins que celle-ci ne demande que lecture lui en soit faite. Il lui est demandé si ses déclarations ne doivent pas être corrigées ou complétées. Cette disposition est également d'application à l'audition audio filmée, conformément à l'article 2bis, § 3, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive.

4) Si une personne interrogée en qualité de victime ou de suspect ne comprend pas ou ne parle pas la langue de la procédure ou souffre de troubles de l'audition ou de la parole, il est fait appel à un interprète assermenté durant l'audition. Si aucun interprète assermenté n'est disponible, il est demandé à la personne interrogée de noter elle-même sa déclaration.

Si une personne entendue dans une autre qualité que celle de victime ou de suspect ne comprend pas ou ne parle pas la langue de la procédure ou souffre de troubles de l'audition ou de la parole, soit il est fait appel à un interprète assermenté, soit ses déclarations sont notées dans sa langue, soit il lui est demandé de noter elle-même sa déclaration.

Lorsqu'il y a interprétation, le procès-verbal mentionne l'assistance d'un interprète assermenté ainsi que son nom et sa qualité. Les frais de l'interprétation sont à charge de l'État.

5) Si, au cours de l'audition d'une personne qui n'était initialement pas auditionnée comme un suspect, il s'avère que certains éléments laissent présumer que des faits peuvent lui être imputés, cette personne est informée des droits dont elle jouit en vertu du paragraphe 2 et, le cas échéant du paragraphe 4, et la déclaration écrite visée au paragraphe 5 lui est remise.

6) L'audition est dirigée par la personne qui procède à l'audition. Celle-ci informe de manière succincte l'avocat des faits sur lesquels porte l'audition.

7) L'avocat peut assister à l'audition, laquelle peut cependant déjà avoir débuté.

L'assistance de l'avocat pendant l'audition a pour objet de permettre un contrôle:

a) du respect du droit de la personne interrogée de ne pas s'accuser elle-même, ainsi que de sa liberté de choisir de faire une déclaration, de répondre aux questions qui lui sont posées ou de se taire;

b) du traitement réservé à la personne interrogée durant l'audition, en particulier de l'exercice manifeste de pressions ou contraintes illicites;

c) de la notification des droits de la défense visés au paragraphe 2, et le cas échéant au paragraphe 4, et de la régularité de l'audition.

L'avocat peut faire mentionner sur la feuille d'audition les violations des droits visés aux a), b) et c), qu'il estime avoir observées. L'avocat peut demander qu'il soit procédé à tel acte d'information ou à telle audition. Il peut demander des clarifications sur des questions qui sont posées. Il peut formuler des observations sur l'enquête et sur l'audition. Il ne lui est toutefois pas permis de répondre à la place du suspect ou d'entraver le déroulement de l'audition.

Tous ces éléments sont consignés avec précision dans le procès-verbal d'audition.

8) Sans préjudice des droits de la défense, l'avocat est tenu de garder secrètes les informations dont il acquiert la connaissance en apportant son assistance pendant les auditions effectuées au cours de l'information ou de l'instruction et en apportant son assistance lors des confrontations et des séances d'identification des suspects. Celui qui viole ce secret est puni des peines prévues à l'article 458 du Code pénal.

9) Aucune condamnation ne peut être prononcée contre une personne sur le fondement de déclarations qu'elle a faites en violation des paragraphes 2, 3, 4 et le 5), à l'exclusion du paragraphe 5, en ce qui concerne la concertation confidentielle préalable ou l'assistance d'un avocat au cours de l'audition, ou en violation des articles 2bis, 15bis, 20, § 1<sup>er</sup>, et 24bis/1 de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive en ce qui concerne la concertation confidentielle préalable ou l'assistance d'un avocat au cours de l'audition.”.

**Art. 4.** Artikel 62 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 13 augustus 2011, wordt vervangen als volgt:

“Art. 62. § 1. Wanneer de onderzoeksrechter zich ter plaatse begeeft, wordt hij altijd vergezeld door de procureur des Konings en door de griffier van de rechtbank.

Wanneer de onderzoeksrechter het plaatsbezoek, waarvan hij de leiding heeft, organiseert met het oog op de reconstructie van de feiten, hebben de verdachte en zijn advocaat, overeenkomstig de aan deze laatste door artikel 47bis, § 6, 7), toebedelde rol, en de burgerlijke partij en zijn advocaat het recht om deze bij te wonen.

Onverminderd de rechten van verdediging, is de advocaat verplicht tot geheimhouding van de informatie waarvan hij kennis krijgt door het bijwonen van het plaatsbezoek met het oog op de reconstructie van de feiten. Hij die de geheimhoudingsplicht schendt, wordt gestraft met de bij artikel 458 van het Strafwetboek bepaalde straffen.

§ 2. De bepalingen van artikel 47bis zijn van toepassing op het confrontatieverhoor.

§ 3. De advocaat van de verdachte mag de meervoudige confrontatie bijwonen. De advocaat mag na afloop van de meervoudige confrontatie vragen dat zijn bemerkingen met betrekking tot het verloop ervan in het proces-verbaal worden opgenomen.”.

#### HOOFDSTUK 3. — *Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek*

**Art. 5.** In artikel 495 van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 4 juli 2001, wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidende:

“Zij organiseren de permanentiedienst bedoeld in de artikelen 2bis, § 2, en 24bis/1 van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis op een wijze die het mogelijk maakt op een zo snel mogelijke manier een advocaat te contacteren, gebruik makend van de moderne communicatiemiddelen, waarbij de verschillende contacten van de gebruikers worden bijgehouden. Een jaarlijkse toelage ten laste van het algemeen budget van de uitgaven van sectie 12 wordt voorzien voor de exploitatiekosten die nodig zijn voor de uitvoering van deze opdracht. De Koning bepaalt de verdere uitvoeringsmodaliteiten hiervan.”

#### HOOFDSTUK 4. — *Wijzigingen van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis*

**Art. 6.** Artikel 2bis van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, ingevoegd bij de wet van 13 augustus 2011, wordt vervangen als volgt:

“Art. 2bis. § 1. Deze bepaling regelt de toegang tot een advocaat binnen de termijnen bedoeld bij de artikelen 1, 1<sup>o</sup>, 2, 12, 15bis en 18, § 1.

§ 2. Eenieder die van zijn vrijheid is benomen overeenkomstig de artikelen 1 of 2 of ter uitvoering van een in artikel 3 bedoeld bevel tot medebringheft heeft vanaf dat ogenblik en vóór het eerstvolgende verhoor door de politiediensten, of bij gebrek hieraan door de procureur des Konings of de onderzoeksrechter, het recht om zonder onnodig uitstel vertrouwelijk overleg te plegen met een advocaat naar keuze. Teneinde de door hem gekozen advocaat of een andere advocaat te contacteren, wordt contact opgenomen met de permanentiedienst die wordt georganiseerd door de Orde van Vlaamse balies en de “Ordre des barreaux francophones et germanophone”, of bij gebrek hieraan door de stafhouder van de Orde of zijn gemachtigde.

Vanaf het contact met de gekozen advocaat of de permanentiedienst, dient het vertrouwelijk overleg met de advocaat binnen twee uren plaats te vinden. Op vraag van de advocaat in akkoord met de betrokken persoon, kan het vertrouwelijk overleg telefonisch plaatsvinden. Het vertrouwelijk overleg kan dertig minuten duren en is in uitzonderlijke gevallen beperkt verlengbaar op beslissing van de verhoorder. Na het vertrouwelijk overleg kan het verhoor aanvangen.

Indien het geplande vertrouwelijke overleg niet binnen twee uren kan plaatsvinden, vindt alsnog een telefonisch vertrouwelijk overleg met de permanentiedienst plaats, waarna het verhoor kan aanvangen. In geval van overmacht, mag het verhoor aanvangen nadat betrokkenen nogmaals gewezen is op de rechten bedoeld in artikel 47bis, § 2, 2) en 3), van het Wetboek van strafvordering.

§ 3. Na telefonisch vertrouwelijk overleg met de gekozen advocaat of met de advocaat van de permanentie, en in akkoord met deze, kan de meerderjarige verdachte afstand doen van het recht op bijstand tijdens het verhoor dat, indien mogelijk, audio gefilmd kan worden opgenomen ter controle van het verloop van het verhoor.

De verhoorder, de procureur des Konings of de gelaste onderzoeksrechter kunnen te allen tijde ambtshalve beslissen het verhoor audio gefilmd op te nemen.

Al deze elementen worden nauwkeurig opgenomen in een proces-verbaal.

**Art. 4.** L’article 62 du même Code, modifié par la loi du 13 août 2011, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 62. § 1<sup>er</sup>. Lorsque le juge d’instruction se rend sur les lieux, il est toujours accompagné du procureur du Roi et du greffier du tribunal.

Lorsque le juge d’instruction organise la descente sur les lieux, dont il assure la direction, en vue de la reconstitution des faits, le suspect et son avocat, conformément au rôle qui est dévolu à ce dernier par l’article 47bis, § 6, 7), et la partie civile et son avocat ont le droit d’y assister.

Sans préjudice des droits de la défense, l’avocat est tenu de garder secrètes les informations dont il acquiert la connaissance en assistant à la descente sur les lieux organisée en vue de la reconstitution des faits. Celui qui viole ce secret est puni des peines prévues à l’article 458 du Code pénal.

§ 2. Les dispositions de l’article 47bis s’appliquent à l’audition de confrontation.

§ 3. L’avocat du suspect peut assister à la séance d’identification des suspects. À l’issue de la séance d’identification des suspects, l’avocat peut demander que ses observations relatives au déroulement de la séance soient consignées dans le procès-verbal.”.

#### CHAPITRE 3. — *Modification du Code judiciaire*

**Art. 5.** Dans l’article 495 du Code judiciaire, remplacé par la loi du 4 juillet 2001, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“Ils organisent la permanence visée aux articles 2bis, § 2, et 24bis/1 de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive selon des modalités permettant de contacter un avocat de la façon la plus rapide possible, en faisant usage des moyens de communication modernes, les différents contacts pris par les utilisateurs étant conservés. Une allocation annuelle à charge de la section 12 du budget général des dépenses est prévue pour les coûts d’exploitation nécessaires à l’exécution de cette mission. Le Roi en détermine les autres modalités d’exécution”.

#### CHAPITRE 4. — *Modifications de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive*

**Art. 6.** L’article 2bis de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, inséré par la loi du 13 août 2011, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 2bis. § 1<sup>er</sup>. La présente disposition règle l’accès à un avocat dans les délais visés aux articles 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 2, 12, 15bis et 18, § 1<sup>er</sup>.

§ 2. Quiconque est privé de sa liberté conformément aux articles 1<sup>er</sup> ou 2, ou en exécution d’un mandat d’amener visé à l’article 3, a le droit, dès ce moment et préalablement au premier interrogatoire suivant par les services de police ou, à défaut, par le procureur du Roi ou le juge d’instruction, de se concerter confidentiellement avec un avocat de son choix sans retard indu. Afin de contacter l’avocat de son choix ou un autre avocat, contact est pris avec la permanence organisée par l’Ordre des barreaux francophones et germanophone, et l’“Orde van Vlaamse balies” ou, à défaut, par le bâtonnier de l’Ordre ou son délégué.

Dès l’instant où contact est pris avec l’avocat choisi ou la permanence, la concertation confidentielle avec l’avocat doit avoir lieu dans les deux heures. La concertation confidentielle peut avoir lieu par téléphone à la demande de l’avocat en accord avec la personne concernée. La concertation confidentielle peut durer trente minutes et peut, dans des cas exceptionnels, être prolongée dans une mesure limitée, sur décision de la personne qui procède à l’audition. Après la concertation confidentielle, l’audition peut commencer.

Si la concertation confidentielle prévue ne peut pas avoir lieu dans les deux heures, une concertation confidentielle par téléphone a néanmoins encore lieu avec la permanence, après quoi l’audition peut débuter. En cas de force majeure, l’audition peut débuter après que les droits visés à l’article 47bis, § 2, 2) et 3), du Code d’instruction criminelle ont une nouvelle fois été rappelés à la personne concernée.

§ 3. Après s’être concerté confidentiellement par téléphone avec l’avocat qu’il a choisi ou avec l’avocat de la permanence, et en accord avec lui, le suspect majeur peut renoncer au droit d’être assisté pendant l’audition qui peut, si possible, faire l’objet d’un enregistrement audio filmée afin de contrôler le déroulement de l’audition.

La personne qui procède à l’audition, le procureur du Roi ou le juge d’instruction en charge peut à tout moment décider d’office que l’audition doit faire l’objet d’un enregistrement audio filmé.

Tous ces éléments sont consignés avec précision dans un procès-verbal.

De digitale opname van het verhoor wordt overgemaakt aan de procureur des Konings of in voorkomend geval aan de gelaste onderzoeksrechter, samen met het proces-verbaal van verhoor. Ze maakt deel uit van het strafdossier en er kan inzage of afschrift van bekomen worden overeenkomstig de artikelen 21bis en 61ter van het Wetboek van strafvordering. De van zijn vrijheid benomen verdachte heeft evenwel het recht om zelf of via zijn advocaat kennis te nemen van de opname van zijn verhoor op eenvoudig verzoek van hemzelf of van zijn advocaat aan de procureur des Konings of, in voorkomend geval, aan de gelaste onderzoeksrechter.

De opname van het verhoor wordt digitaal bewaard.

§ 4. Indien de ondervraagde persoon de taal van de procedure niet verstaat of spreekt of indien hij lijdt aan gehoor- of spraakstoornissen en indien de advocaat de taal van de te horen persoon niet verstaat of spreekt, wordt een beroep gedaan op een beëdigd tolk tijdens het voorafgaandelijk vertrouwelijk overleg met de advocaat. Het proces-verbaal maakt melding van de bijstand door een beëdigd tolk, alsmede van diens naam en hoedanigheid. De kosten van vertolking zijn ten laste van de Staat.

§ 5. De te horen persoon heeft recht op bijstand door zijn advocaat tijdens de verhoren die plaatsvinden binnen de bij paragraaf 1 bepaalde termijnen.

Het verhoor wordt gedurende maximaal vijftien minuten onderbroken met het oog op bijkomend vertrouwelijk overleg, hetzij eenmalig op verzoek van de te horen persoon zelf of op verzoek van zijn advocaat, hetzij bij het aan het licht komen van nieuwe strafbare feiten die niet in verband staan met de feiten die hem overeenkomstig artikel 47bis, § 2, van het Wetboek van strafvordering ter kennis werden gebracht.

§ 6. Enkel de meerderjarige te horen persoon kan vrijwillig en weloverwogen afstand doen van de in de paragrafen 2 en 5 vermelde rechten. Hij kan voor het nemen van deze beslissing om een vertrouwelijk telefonisch contact verzoeken met een advocaat van de permanentiedienst. Hij moet de afstand schriftelijk doen, in een door hem gedeuteerd en ondertekend document, waarin hem de nodige informatie wordt verstrekt over de mogelijke gevolgen van een afstand van het recht op bijstand van een advocaat. Betrokkene wordt in kennis gesteld dat hij zijn afstand kan herroepen.

§ 7. Onverminderd bepalingen in bijzondere wetten, heeft eenieder die van zijn vrijheid is benomen overeenkomstig de artikelen 1, 2 of 3, het recht, indien de verdachte hierom verzoekt, dat een door hem aangeduide derde over zijn aanhouding wordt ingelicht door de ondervrager of een door hem aangewezen persoon, via het meest geschikte communicatiemiddel.

De procureur des Konings of de met het dossier belaste onderzoeksrechter, naargelang van de stand van de procedure, kan bij een met redenen omklede beslissing deze inlichting uitstellen voor de duur die noodzakelijk is om de belangen van het onderzoek te beschermen, ingeval een van de volgende dwingende redenen zulks rechtvaardigen:

a) een dringende noodzaak om ernstige negatieve gevolgen voor het leven, de vrijheid of de fysieke integriteit van een persoon te voorkomen;

b) een dringende noodzaak om een situatie te voorkomen waarin substantiële schade aan de strafprocedure kan worden toegebracht.

§ 8. Eenieder die van zijn vrijheid is benomen overeenkomstig de artikelen 1, 2 of 3, heeft recht op medische bijstand. De kosten van de medische bijstand verleend tijdens de termijnen bedoeld in de artikelen 1, 2 en 3, vallen onder de gerechtskosten.

Onverminderd het in het eerste lid bepaalde recht, heeft deze persoon subsidiair het recht een onderzoek door een arts naar keuze te vragen. De kosten voor dit onderzoek vallen te zijnen laste.

§ 9. In het licht van de bijzondere omstandigheden van de zaak kan de procureur des Konings of de gelaste onderzoeksrechter, naargelang van de stand van de procedure, uitzonderlijk, bij een met redenen omklede beslissing, afwijken van de in de paragrafen 2 en 5 bepaalde rechten, ingeval een of meer van de volgende dwingende redenen zulks rechtvaardigen:

a) indien er sprake is van een dringende noodzaak om ernstige negatieve gevolgen voor het leven, de vrijheid of de fysieke integriteit van een persoon te voorkomen. De verhoren afgenoemt zonder inachtneming van de in de paragrafen 2 en 5 bepaalde rechten worden uitgevoerd met als enig doel en voor zover noodzakelijk om de informatie te verkrijgen die essentieel is om ernstige negatieve gevolgen voor het leven, de vrijheid of de fysieke integriteit van een persoon te voorkomen;

L'enregistrement digital de l'audition est communiqué au procureur du Roi ou, le cas échéant au juge d'instruction en charge, avec le procès-verbal de l'audition. Il fait partie du dossier pénal et la consultation ou l'obtention des copies se fait conformément aux articles 21bis et 61ter du Code d'instruction criminelle. Le suspect qui est privé de sa liberté a cependant le droit de prendre connaissance, en personne ou par son avocat, de l'enregistrement de son audition sur simple demande de lui-même ou de son avocat au procureur du Roi ou, le cas échéant, au juge d'instruction en charge.

L'enregistrement de l'audition est conservé sur support numérique.

§ 4. Si la personne interrogée ne comprend pas ou ne parle pas la langue de la procédure, ou si elle souffre de troubles de l'audition ou de la parole et si l'avocat ne comprend pas ou ne parle pas la langue de la personne à entendre, il est fait appel à un interprète assermenté durant la concertation confidentielle préalable avec l'avocat. Le procès-verbal mentionne l'assistance d'un interprète assermenté ainsi que son nom et sa qualité. Les frais de l'interprétation sont à charge de l'État.

§ 5. La personne à entendre a le droit d'être assistée de son avocat lors des auditions qui ont lieu dans les délais visés au paragraphe 1<sup>er</sup>.

L'audition est interrompue pendant quinze minutes au maximum en vue d'une concertation confidentielle supplémentaire, soit une seule fois à la demande de la personne à entendre elle-même ou à la demande de son avocat, soit en cas de révélation de nouvelles infractions qui ne sont pas en relation avec les faits qui ont été portés à sa connaissance conformément à l'article 47bis, § 2, du Code d'instruction criminelle.

§ 6. Seule la personne majeure à entendre peut renoncer volontairement et de manière réfléchie aux droits visés aux paragraphes 2 et 5. Avant de prendre cette décision, elle peut demander à s'entretenir confidentiellement par téléphone avec un avocat de la permanence. Elle doit procéder à la renonciation par écrit, dans un document daté et signé par elle, dans lequel les informations nécessaires lui sont fournies sur les conséquences éventuelles d'une renonciation au droit à l'assistance d'un avocat. La personne concernée est informée qu'elle peut révoquer sa renonciation.

§ 7. Sans préjudice des dispositions des lois particulières, quiconque est privé de sa liberté conformément aux articles 1<sup>er</sup>, 2 ou 3, a droit, si le suspect en fait la demande, à ce qu'un tiers qu'il désigne soit informé de son arrestation, par la personne qui interroge ou une personne désignée par elle, par le moyen de communication le plus approprié.

Le procureur du Roi ou le juge d'instruction en charge du dossier, en fonction de l'état de la procédure, peut, par décision motivée, différer cette communication pour la durée nécessaire à la protection des intérêts de l'enquête, au cas où l'un des motifs impérieux suivants le justifie:

a) une nécessité urgente de prévenir une atteinte grave à la vie, à la liberté ou à l'intégrité physique d'une personne;

b) une nécessité urgente de prévenir une situation dans laquelle la procédure pénale peut être sérieusement compromise.

§ 8. Quiconque est privé de sa liberté conformément aux articles 1<sup>er</sup>, 2 ou 3 a droit à une assistance médicale. Le coût de l'assistance médicale fournie dans les délais visés aux articles 1<sup>er</sup>, 2 et 3 s'inscrit dans les frais de justice.

Sans préjudice du droit prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup>, cette personne a subsidiairement le droit de demander à être examinée par un médecin de son choix. Le coût de cet examen est à sa charge.

§ 9. À la lumière des circonstances particulières de l'espèce, le procureur du Roi ou le juge d'instruction en charge, en fonction de l'état de la procédure, peut exceptionnellement, par une décision motivée, déroger à l'application des droits prévus aux paragraphes 2 et 5, au cas où l'un ou plusieurs des motifs impérieux suivants le justifient:

a) lorsqu'il existe une nécessité urgente de prévenir une atteinte grave à la vie, à la liberté ou à l'intégrité physique d'une personne. Les interrogatoires effectués sans que les droits prévus aux paragraphes 2 et 5 soient observés, sont menés à la seule fin d'obtenir des informations essentielles pour prévenir des atteintes graves à la vie, à la liberté ou à l'intégrité physique d'une personne et dans la mesure nécessaire à cet effet;

b) indien onmiddellijk optreden noodzakelijk is om te voorkomen dat de strafprocedure substantiële schade wordt toegebracht. De verhoren afgenoemt zonder inachtneming van de in de paragrafen 2 en 5 bepaalde rechten worden uitgevoerd met als enig doel en voor zover noodzakelijk om informatie te verkrijgen die essentieel is om te voorkomen dat de strafprocedure substantiële schade wordt toegebracht.

§ 10. Onverminderd artikel 184ter van het Wetboek van strafvordering, kan de procureur des Konings of de gelaste onderzoeksrechter, naargelang van de stand van de procedure, uitzonderlijk, bij een met redenen omklede beslissing tijdelijk afwijken van het zonder onnodig uitstel voorzien van de in paragrafen 2 en 5 bepaalde rechten, indien de geografische afstand waarop de verdachte zich bevindt het onmogelijk maakt om het recht op toegang tot een advocaat binnen die termijn te kunnen waarborgen en de uitoefening van deze rechten niet kan worden gerealiseerd via telefoon of videoconferentie. Deze bepaling is niet van toepassing op de verdachte die zich bevindt binnen de grenzen van de Staat zoals bedoeld in artikel 7 van de Grondwet.”.

**Art. 7.** In artikel 16 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 3 augustus 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 wordt het derde lid vervangen als volgt:

“De advocaat mag opmerkingen formuleren overeenkomstig artikel 47bis, § 6, 7), van het Wetboek van strafvordering.”;

2° in paragraaf 2, vijfde lid, wordt de zin “Bij ontstentenis van de naleving van deze voorwaarden, wordt de inverdenkinggestelde in vrijheid gesteld.” opgeheven;

3° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:

“§ 4. Indien de verdachte nog geen advocaat heeft, herinnert de onderzoeksrechter hem eraan dat hij het recht heeft een advocaat te kiezen en neemt hij contact op met de permanentiedienst die wordt georganiseerd door de Orde van Vlaamse balies en de “Ordre des barreaux francophones et germanophone”, of bij gebrek hieraan door de stafhouder van de Orde of zijn gemachtigde. Van die formaliteiten wordt melding gemaakt in het proces-verbaal van verhoor.”;

4° in paragraaf 5, tweede lid, wordt de zin “Bij ontstentenis van deze mededelingen, wordt de inverdenkinggestelde in vrijheid gesteld.” opgeheven;

5° in paragraaf 6, eerste lid, wordt de zin “Bij ontstentenis van de handtekening van de rechter, wordt de inverdenkinggestelde in vrijheid gesteld.” opgeheven;

6° een paragraaf 6bis wordt ingevoegd, luidende:

“§ 6bis. De verdachte die de taal van de procedure niet verstaat, heeft het recht om een vertaling van de relevante passages van het bevel te vragen in een taal die hij verstaat, zodanig dat hij geïnformeerd is over de hem ten laste gelegde feiten en hij zich effectief kan verdedigen, tenzij een mondelinge vertaling aan de verdachte werd verstrekt. Het verzoek dient ter griffie van de rechtkantoor van eerste aanleg te worden neergelegd, op straffe van verval, binnen drie dagen na het verlenen van het bevel tot aanhouding. De vertaling wordt verstrekt binnen een redelijke termijn.”

Indien een mondelinge vertaling aan de verdachte werd verstrekt, wordt daarvan melding gemaakt in het bevel tot aanhouding.

De kosten van vertaling zijn ten laste van de Staat.”.

**Art. 8.** In titel I van dezelfde wet wordt een hoofdstuk IV/1 ingevoegd, luidende:

“Hoofdstuk IV/1. – Bijstand van de advocaat bij de verhoren tijdens de periode van de handhaving van de voorlopige hechtenis.”.

**Art. 9.** In hoofdstuk IV/1, ingevoegd bij artikel 8, wordt een artikel 24bis/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 24bis/1. De verdachte die zich in voorlopige hechtenis bevindt, heeft vanaf de betrekking van het bevel tot aanhouding recht op vertrouwelijk overleg met zijn advocaat overeenkomstig artikel 20, § 1, recht op bijstand van een advocaat tijdens de verhoren die worden afgenoemt en recht op de onderbreking van het verhoor overeenkomstig artikel 2bis, § 5, tweede lid. In het licht van bijzondere omstandigheden van de zaak kan de gelaste onderzoeksrechter beslissen te handelen overeenkomstig artikel 2bis, §§ 9 en 10.”

b) lorsqu'il est impératif que les autorités qui procèdent à l'enquête agissent immédiatement pour éviter de compromettre sérieusement une procédure pénale. Les interrogatoires effectués sans que les droits prévus aux paragraphes 2 et 5 soient observés, sont menés à la seule fin d'obtenir des informations essentielles pour éviter de compromettre sérieusement une procédure pénale et dans la mesure nécessaire à cet effet.

§ 10. Sans préjudice de l'article 184ter du Code d'instruction criminelle, le procureur du Roi ou le juge d'instruction en charge, en fonction de l'état de la procédure, peut exceptionnellement, par une décision motivée, déroger temporairement à l'application des droits prévus aux paragraphes 2 et 5 sans retard indu, lorsqu'il est impossible, en raison de l'éloignement géographique du suspect, d'assurer le droit d'accès à un avocat dans ce délai et que ces droits ne peuvent être exercés par téléphone ou par vidéoconférence. Cette disposition ne s'applique pas au suspect se trouvant à l'intérieur des frontières de l'Etat telles que visées à l'article 7 de la Constitution.”.

**Art. 7.** À l'article 16 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 3 août 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 2, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“L'avocat peut formuler des observations conformément à l'article 47bis, § 6, 7), du Code d'instruction criminelle.”;

2° au paragraphe 2, alinéa 5, la phrase “À défaut de respect de ces conditions, l'inculpé est mis en liberté.” est abrogée;

3° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Si l'inculpé n'a pas encore d'avocat, le juge d'instruction lui rappelle qu'il a le droit de choisir un avocat et il prend contact avec la permanence organisée par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone, et l'"Ordre des Vlaamse balies" ou, à défaut, par le bâtonnier de l'Ordre ou son délégué. Il est fait mention de ces formalités dans le procès-verbal d'audition.”;

4° au paragraphe 5, alinéa 2, la phrase “À défaut de ces informations, l'inculpé est mis en liberté.” est abrogée;

5° au paragraphe 6, alinéa 1er, la phrase “À défaut de la signature du juge, l'inculpé est mis en liberté.” est abrogée;

6° il est inséré un paragraphe 6bis, rédigé comme suit:

“§ 6bis. L'inculpé qui ne comprend pas la langue de la procédure a le droit de demander une traduction des passages pertinents du mandat dans une langue qu'il comprend pour lui permettre d'avoir connaissance des faits qui lui sont reprochés et de se défendre de manière effective, sauf si une traduction orale a été fournie à l'inculpé. La demande doit être déposée au greffe du tribunal de première instance, à peine de déchéance, dans les trois jours de la délivrance du mandat d'arrêt. La traduction est fournie dans un délai raisonnable.”

Si une traduction orale a été fournie à l'inculpé, mention en est faite dans le mandat d'arrêt.

Les frais de traduction sont à charge de l'Etat.”.

**Art. 8.** Dans le titre I<sup>er</sup> de la même loi, il est inséré un chapitre IV/1, intitulé comme suit:

“Chapitre IV/1. – De l'assistance de l'avocat lors des auditions pendant la période du maintien en détention préventive”.

**Art. 9.** Dans le chapitre IV/1, inséré par l'article 8, il est inséré un article 24bis/1, rédigé comme suit:

“Art. 24bis/1. À compter de la signification du mandat d'arrêt, le suspect qui se trouve en détention préventive a le droit de se concerter confidentiellement avec son avocat conformément à l'article 20, § 1<sup>er</sup>, de se faire assister par un avocat pendant les auditions qui sont effectuées et d'interrompre l'audition conformément à l'article 2bis, § 5, alinéa 2. À la lumière des circonstances particulières de l'espèce, le juge d'instruction en charge peut décider d'agir conformément l'article 2bis, §§ 9 et 10.”

Indien het verhoor op schriftelijke uitnodiging geschiedt met vermelding van een beknopte omschrijving van de feiten, van het recht op vertrouwelijk overleg met zijn advocaat, het recht op bijstand van zijn advocaat tijdens het verhoor, het recht om het verhoor eenmalig te onderbreken overeenkomstig artikel 2bis, § 5, tweede lid, en de rechten bepaald in artikel 47bis, § 2, 2) en 3), van het Wetboek van strafvorde-ring, wordt betrokken geacht zijn advocaat te hebben geraadpleegd.

Enkel de meerderjarige kan vrijwillig en weloverwogen afstand doen van het recht op bijstand van een advocaat tijdens het verhoor in een door hem gedaerde en ondertekend document, waarin hem de nodige informatie wordt verstrekt over de mogelijke gevolgen van een afstand van het recht op bijstand van een advocaat. Betrokkene wordt in kennis gesteld dat hij zijn afstand kan herroepen.

De verhoorder neemt contact op met de permanentie bepaald in artikel 2bis, § 2, teneinde de gekozen advocaat of zijn plaatsvervanger op te roepen voor het verhoor met vermelding van plaats, dag en uur. De advocaat die een verdachte die zich in voorlopige hechtenis bevindt bijstaat of die een andere advocaat opvolgt, meldt zijn tussenkomst onverwijld aan de in artikel 2bis, § 2, bedoelde permanentie.

Indien het verhoor niet op schriftelijke uitnodiging geschiedt of indien er tussen de uitnodiging en het verhoor geen vrije dag wordt gelaten, zijn de bepalingen van artikel 2bis, §§ 2 en 3, van toepassing.”

#### HOOFDSTUK 5. — *Wijzigingen van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel*

**Art. 10.** In artikel 10/1 van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel, ingevoegd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de eerste zin van de bepaling onder 2° wordt aangevuld met de woorden “evenals van zijn recht om een derde van zijn vrijheidsbeneming op de hoogte te laten brengen”;

b) de derde zin van de bepaling onder 2° wordt aangevuld met de woorden “en betreffende het recht om een derde van zijn vrijheidsbeneming op de hoogte te laten brengen”;

c) een bepaling onder 2°/1 wordt ingevoegd, luidende:

“2°/1 van zijn recht om een advocaat in de uitvaardigende staat aan te wijzen. De advocaat in de uitvaardigende staat verleent bijstand aan de advocaat in België, door hem informatie en advies te verstrekken teneinde de persoon op wie het Europees aanhoudingsbevel betrekking heeft zijn rechten uit hoofde van Kaderbesluit 2002/584/JBZ daadwerkelijk te doen uitoefenen;”.

**Art. 11.** In hoofdstuk III, afdeling 2, onderafdeling 1, van dezelfde wet wordt een artikel 10/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 10/3. § 1. Ingeval de betrokken persoon zijn recht wenst uit te oefenen om een advocaat in de uitvaardigende staat aan te wijzen en hij nog geen advocaat in deze lidstaat heeft, brengt het openbaar ministerie de uitvaardigende autoriteit hiervan onverwijld op de hoogte.

§ 2. Het recht van de betrokken persoon om in de uitvaardigende staat een advocaat aan te wijzen laat de in deze wet bepaalde termijnen onverlet.”.

**Art. 12.** In dezelfde wet wordt een artikel 34/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 34/1. Ingeval de betrokken persoon zijn recht inroeft om in België een advocaat aan te wijzen en hij nog geen advocaat heeft, neemt het openbaar ministerie contact op met de permanentiedienst die wordt georganiseerd door de Orde van Vlaamse balies en de “Ordre des barreaux francophones et germanophone”. Het openbaar ministerie maakt de beschikbare informatie zonder onnodig uitstel over aan de uitvoerende autoriteit.”.

Si l'audition a lieu sur convocation écrite avec communication succincte des faits, du droit de se concerter confidentiellement avec son avocat, du droit de se faire assister par son avocat pendant l'audition, du droit d'interrompre une seule fois l'audition conformément à l'article 2bis, § 5, alinéa 2, et des droits prévus à l'article 47bis, § 2, 2) et 3), du Code d'instruction criminelle, la personne concernée est présumée avoir consulté son avocat.

Seule la personne majeure peut volontairement et de manière réfléchie renoncer au droit de se faire assister par un avocat pendant l'audition dans un document daté et signé par elle, dans lequel les informations nécessaires lui sont fournies sur les conséquences éventuelles d'une renonciation au droit à l'assistance d'un avocat. La personne concernée est informée du fait qu'elle peut révoquer sa renonciation.

La personne qui procède à l'audition prend contact avec la permanence prévue à l'article 2bis, § 2, afin de convoquer à l'audition l'avocat choisi ou l'avocat qui le remplace, en mentionnant les lieu, jour et heure. L'avocat qui assiste un suspect qui se trouve en détention préventive ou qui succède à un autre avocat informe immédiatement la permanence visée à l'article 2bis, § 2, de son intervention.

Les dispositions de l'article 2bis, §§ 2 et 3, sont d'application si l'audition n'a pas lieu sur convocation écrite ou si la convocation et l'audition ne sont pas espacées d'un jour libre.”

#### CHAPITRE 5. — *Modifications de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen*

**Art. 10.** Dans l'article 10/1 de la loi du 19 décembre 2003 relative au le mandat d'arrêt européen, inséré par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) la première phrase du 2° est complétée par les mots “ainsi que de son droit à ce qu'un tiers soit informé de sa privation de liberté”;

b) la troisième phrase du 2° est complétée par les mots “et en ce qui concerne le droit à ce qu'un tiers soit informé de sa privation de liberté”;

c) il est inséré un 2°/1, rédigé comme suit:

“2°/1 de son droit à désigner un avocat dans l'État d'émission. L'avocat dans l'État d'émission assiste l'avocat en Belgique en lui fournissant des informations et des avis, afin que la personne qui fait l'objet du mandat d'arrêt européen exerce effectivement ses droits qui découlent de la décision-cadre 2002/584/JAI;”.

**Art. 11.** Dans le chapitre III, section 2, sous-section 1<sup>re</sup>, de la même loi, il est inséré un article 10/3, rédigé comme suit:

“Art. 10/3. § 1<sup>er</sup>. Lorsque la personne concernée souhaite exercer son droit de désigner un avocat dans l'État d'émission et qu'elle n'a pas encore d'avocat dans cet État membre, le ministère public en informe immédiatement l'autorité d'émission.

§ 2. Le droit de la personne concernée de désigner un avocat dans l'État d'émission ne porte pas atteinte aux délais fixés dans la présente loi.”.

**Art. 12.** Dans la même loi, il est inséré un article 34/1, rédigé comme suit:

“Art. 34/1. Lorsque la personne concernée invoque son droit de désigner un avocat en Belgique et qu'elle n'a pas encore d'avocat, le ministère public prend contact avec la permanence organisée par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et l'Orde van Vlaamse balies”. Le ministère public transmet sans retard indu les informations disponibles à l'autorité d'exécution.”.

HOOFDSTUK 6. — *Inwerkingtreding*

**Art. 13.** Deze wet treedt in werking op 27 november 2016.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 21 november 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
K. GEENS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

K. GEENS

—  
Nota

Kamer van volksvertegenwoordigers  
([www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)):

Stukken 54-2030

Integraal verslag: 10 november 2016.

CHAPITRE 6. — *Entrée en vigueur*

**Art. 13.** La présente loi entre en vigueur le 27 novembre 2016.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 21 novembre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

—  
Note

Chambre des représentants  
([www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)):

Documents 54-2030

Compte rendu intégral : 10 novembre 2016.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[2016/205811]

**17 NOVEMBER 2016.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 juli 1989 tot vaststelling van het aantal leden van de samenwerkingscommissie opgericht bij de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 37;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, artikel 44;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 juli 1989 tot vaststelling van het aantal leden van de samenwerkingscommissie opgericht bij de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 november 2014;

Gelet op de vrijstelling van een impactanalyse op basis van artikel 8, § 1, 3°, van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Op de voordracht van de Eerste Minister en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het koninklijk besluit van 14 juli 1989 tot vaststelling van het aantal leden van de samenwerkingscommissie opgericht bij de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, hersteld bij het koninklijk besluit van 20 november 2014, worden de woorden "de heer W. BORSUS, Minister van Middenstand, Zelfstandigen, K.M.O.'s, Landbouw en Maatschappelijke Integratie." vervangen door de woorden "Mevr. S. WILMES, Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij."

**Art. 2.** De Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 november 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
Ch. MICHEL

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[2016/205811]

**17 NOVEMBRE 2016.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté du 14 juillet 1989 portant fixation du nombre de membres du comité de coopération institué par la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 37;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, l'article 44;

Vu l'arrêté royal du 14 juillet 1989 portant fixation du nombre de membres du comité de coopération institué par la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, modifié par l'arrêté royal du 20 novembre 2014;

Vu la dispense d'analyse d'impact sur la base de l'article 8, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative;

Sur la proposition du Premier Ministre et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 14 juillet 1989 portant fixation du nombre de membres du comité de coopération institué par la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, rétabli par l'arrêté royal du 20 novembre 2014, les mots "M. W. BORSUS, Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des P.M.E., de l'Agriculture et de l'Intégration sociale." sont remplacés par les mots "Mme S. WILMES, Ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale."

**Art. 2.** Le Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 novembre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
Ch. MICHEL

## FEDERALE OVERHEIDS DIENST FINANCIEN

[2016/03410]

**9 NOVEMBER 2016. — Koninklijk besluit met betrekking tot gespecialiseerde vastgoedbeleggingsfondsen. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 303 van 18 november 2016, tweede editie, blz. 76979, moet de volgende correctie worden aangebracht :

In de Franse tekst, lees in de rubriek "Notes (1)" :

"www.raadvst-consetat.be" in plaats van :

"www.raadvst—consetat.be".

In de Nederlandse tekst van het koninklijk besluit, alinea 2, 4<sup>e</sup> lijn, lees :

"tweede en derde lid, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 3 augustus 2016, 288, § 1, tweede lid ..." in plaats van :

"leden 2 en 3, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 3 augustus 2016, 288, § 1, lid 2 ..."

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2016/03410]

**9 NOVEMBRE 2016. — Arrêté royal relatif aux fonds d'investissement immobiliers spécialisés. — Erratum**

Au *Moniteur belge* n° 303 du 18 novembre 2016, deuxième édition, page 76979, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :

Dans le texte français, il faut lire dans la rubrique Notes (1) :

"www.raadvst-consetat.be" à la place de :

"www.raadvst—consetat.be".

Dans le texte néerlandais de l'arrêté royal, au deuxième alinéa, 4<sup>e</sup> ligne, il faut lire :

"tweede en derde lid, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 3 augustus 2016, 288, § 1, tweede lid ..." à la place de :

"leden 2 en 3, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 3 augustus 2016, 288, § 1, lid 2 ..."

## FEDERALE OVERHEIDS DIENST MOBILITEIT EN VERVOER

## Scheepvaart

[C – 2016/11450]

**28 SEPTEMBER 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 december 2012 tot aanwijzing van de ambtenaren die belast zijn met de uitvoering van en de controle op de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de scheepvaart en tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 juni 2003 tot vaststelling van het model van legitimatiekaart waaruit de hoedanigheid van de ambtenaren belast met de scheepvaartcontrole blijkt**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, de artikelen 37 en 108;

Gelet op de wet van 3 mei 1999 tot regeling van de bevoegdheidsverdeling ingevolge de integratie van de zeevaartpolitie, de luchtvliegpolitie en de spoorwegpolitie in de federale politie, artikel 15, eerste zin;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 december 2012 tot aanwijzing van de ambtenaren die belast zijn met de uitvoering van en de controle op de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de scheepvaart en tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 juni 2003 tot vaststelling van het model van legitimatiekaart waaruit de hoedanigheid van de ambtenaren belast met de scheepvaartcontrole blijkt;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 juli 2016;

Op de voordracht van de Minister van Mobiliteit, de Minister van Volksgezondheid en de Staatssecretaris voor Noordzee,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 4 december 2012 tot aanwijzing van de ambtenaren die belast zijn met de uitvoering van en de controle op de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de scheepvaart en tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 juni 2003 tot vaststelling van het model van legitimatiekaart waaruit de hoedanigheid van de ambtenaren belast met de scheepvaartcontrole blijkt, gewijzigd bij koninklijk besluit van 4 augustus 2014, wordt het woord "DGMV" telkens vervangen door het woord "DGS".

**Art. 2.** In artikel 1, 1<sup>o</sup> van hetzelfde koninklijk besluit worden de woorden "Directoraat-generaal Maritiem Vervoer" vervangen door de woorden "Directoraat-generaal Scheepvaart".

**Art. 3.** In hetzelfde besluit worden de artikelen 1/1 tot en met 1/9 ingevoegd, luidende :

"Art. 1/1. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in verordening (EG) nr. 417/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 18 februari 2002 betreffende het versneld invoeren van de vereisten inzake een dubbelwandige uitvoering of een gelijkwaardig ontwerp voor enkelwandige olietankschepen en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2978/94 van de Raad en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

## Navigation

[C – 2016/11450]

**28 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 décembre 2012 portant désignation des agents chargés de l'exécution et du contrôle des dispositions légales et réglementaires concernant la navigation et modifiant l'arrêté royal du 4 juin 2003 établissant le modèle de la carte de légitimation justifiant la qualité des agents chargés du contrôle de la navigation**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, les articles 37 et 108;

Vu la loi du 3 mai 1999 organisant la répartition des compétences suite à l'intégration de la police maritime, de la police aéronautique et de la police des chemins de fer dans la police fédérale, l'article 15, première phrase;

Vu l'arrêté royal du 4 décembre 2012 portant désignation des agents chargés de l'exécution et du contrôle des dispositions légales et réglementaires concernant la navigation et modifiant l'arrêté royal du 4 juin 2003 établissant le modèle de la carte de légitimation justifiant la qualité des agents chargés du contrôle de la navigation;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 juillet 2016;

Sur la proposition du Ministre de la Mobilité, de la Ministre de la Santé publique et du Secrétaire d'Etat à la Mer du Nord,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté royal du 4 décembre 2012 portant désignation des agents chargés de l'exécution et du contrôle des dispositions légales et réglementaires concernant la navigation et modifiant l'arrêté royal du 4 juin 2003 établissant le modèle de la carte de légitimation justifiant la qualité des agents chargés du contrôle de la navigation, modifié par l'arrêté royal du 4 août 2014, le mot « DGTN » est remplacé chaque fois par le mot « DGN ».

**Art. 2.** Dans l'article 1, 1<sup>o</sup>, du même arrêté, les mots « Direction générale Transport maritime » sont remplacés par les mots « Direction générale Navigation ».

**Art. 3.** Dans le même arrêté, sont insérés les articles 1/1 à 1/9 rédigés comme suit :

« Art. 1/1. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (CE) n° 417/2002 du Parlement européen et du Conseil du 18 février 2002 relatif à l'introduction accélérée des prescriptions en matière de double coque ou de normes de conception équivalentes pour les pétroliers à simple coque, et abrogeant le règlement (CE) n° 2978/94 du Conseil et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/2. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in verordening (EG) nr. 782/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 14 april 2003 houdende een verbod op organische tinverbindingen op schepen en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 1/3. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in verordening (EG) nr. 725/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de verbetering van de beveiliging van schepen in havenfaciliteiten en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 1/4. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in verordening (EG) nr. 789/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende de overdracht van vracht- en passagiersschepen tussen registers binnen de Gemeenschap en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 613/91 van de Raad en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 1/5. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in verordening (EG) nr. 336/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 februari 2006 inzake de implementatie van de Internationale Veiligheidsmanagementcode in de Gemeenschap en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 3051/95 van de Raad en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 1/6. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in verordening (EG) nr. 324/2008 van de Commissie van 9 april 2008 tot vaststelling van herziene procedures voor de uitvoering van inspecties van de Commissie op het gebied van de maritieme beveiliging en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 1/7. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in verordening (EG) nr. 391/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 inzake gemeenschappelijke voorschriften en normen voor met de inspectie en controle van schepen belaste organisaties en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 1/8. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in Verordening (EU) nr. 1177/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 betreffende de rechten van passagiers die over zee of binnenvateren reizen en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004 en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 1/9. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in Verordening (EU) 2015/757 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2015 betreffende de monitoring, de rapportage en de verificatie van kooldioxide-emissies door maritiem vervoer en tot wijziging van Richtlijn 2009/16/EG en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.”.

**Art. 4.** Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 5.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 23/1 ingevoegd, luidende :

“Art. 23/1. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 8 juli 1976 betreffende de vergunning voor de exploitatie van binnenvaartuigen en betreffende de financiering van het Instituut voor het transport langs de binnenvateren en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.”.

**Art. 6.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 37/1 ingevoegd, luidende :

“De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 5 februari 2007 betreffende de maritieme beveiliging en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.”.

Art. 1/2. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (CE) n° 782/2003 du Parlement européen et du Conseil du 14 avril 2003 interdisant les composés organostanniques sur les navires et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/3. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (CE) n° 725/2004 du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relatif à l'amélioration de la sûreté des navires et des installations portuaires et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/4. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (CE) n° 789/2004 du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 relatif au changement de registre des navires de charge et navires à passagers à l'intérieur de la Communauté et abrogeant le règlement (CEE) n° 613/91 du Conseil et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/5. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (CE) n° 336/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 février 2006 relatif à l'application du code international de gestion de la sécurité dans la Communauté et abrogeant le règlement (CE) n° 3051/95 du Conseil et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/6. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (CE) n° 324/2008 de la Commission du 9 avril 2008 établissant les procédures révisées pour la conduite des inspections effectuées par la Commission dans le domaine de la sûreté maritime et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/7. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (CE) n° 391/2009 du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 établissant des règles et normes communes concernant les organismes habilités à effectuer l'inspection et la visite des navires et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/8. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (UE) n° 1177/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 concernant les droits des passagers voyageant par mer ou par voie de navigation intérieure et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004 et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/9. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (UE) 2015/757 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2015 concernant la surveillance, la déclaration et la vérification des émissions de dioxyde de carbone du secteur du transport maritime et modifiant la directive 2009/16/CE et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général. ».

**Art. 4.** L'article 6 du même arrêté, est abrogé.

**Art. 5.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 23/1 rédigé comme suit :

« Art. 23/1. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 8 juillet 1976 relative à la licence d'exploitation des bâtiments de navigation intérieure et au financement de l'Institut pour le transport par batellerie et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général. ».

**Art. 6.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 37/1 rédigé comme suit :

« Art. 37/1. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 5 février 2007 relative à la sûreté maritime et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général. ».

**Art. 7.** Artikel 39 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 19 juni 2008 houdende instemming met het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in Rijn- en binnenvaart, met de Bijlagen 1 en 2, en de Aanhangsels I, II, III, IV en V, gedaan te Strasbourg op 9 september 1996 en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.”.

**Art. 8.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 39/1 ingevoegd, luidende :

“Art. 39/1. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 20 januari 2011 houdende uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 3 december 2009 tussen de Federale Staat en de Gewesten betreffende de uitvoering van het Verdrag inzake de verzameling, de afgifte en de inname van afval in de Rijn- en binnenvaart, ondertekend te Straatsburg op 9 september 1996 en houdende uitvoering van het Verdrag en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.”.

**Art. 9.** In hetzelfde besluit worden de artikelen 40/2 tot en met 40/5 ingevoegd, luidende :

“Art. 40/2. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 19 december 2012 houdende uitvoering van verscheidene Internationale Verdragen inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor verontreiniging door schepen, met betrekking tot aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 40/3. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 16 januari 2013 houdende diverse maatregelen betreffende de strijd tegen maritieme piraterij en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 40/4. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 19 juni 2016 tot uitvoering van de Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2013 inzake scheepsrecycling, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1013/2006 en van Richtlijn 2009/16/EG en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 40/5. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 22 juni 2016 houdende uitvoering van Verordening (EU) nr. 1177/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 betreffende de rechten van passagiers die over zee of binnenvateren reizen en houdende wijziging van verordening (EG) nr. 2006/2004 en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.”.

**Art. 10.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 11.** De minister bevoegd voor de Maritieme Mobiliteit en de minister bevoegd voor de binnenvaart zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 september 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,  
Fr. BELLOT

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. M. DE BLOCK

De Staatssecretaris voor Noordzee,  
Ph. DE BACKER

**Art. 7.** L’article 39 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 19 juin 2008 portant assentiment à la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, aux Annexes 1 et 2, et aux Appendices I, II, III, IV et V, faits à Strasbourg le 9 septembre 1996 et ses arrêtés d’exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général. ».

**Art. 8.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 39/1 rédigé comme suit :

« Art. 39/1. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 20 janvier 2011 portant exécution de l’accord de coopération du 3 décembre 2009 entre l’Etat fédéral et les Régions concernant la mise en œuvre de la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, signée à Strasbourg le 9 septembre 1996 et portant exécution de la Convention et ses arrêtés d’exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général. ».

**Art. 9.** Dans le même arrêté, sont insérés les articles 40/2 jusqu’à 40/5 rédigés comme suit :

« Art. 40/2. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 19 décembre 2012 portant exécution de Conventions internationales diverses en matière de responsabilité civile pour la pollution par les navires, concernant des matières visées à l’article 78 de la Constitution et ses arrêtés d’exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 40/3. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 16 janvier 2013 portant diverses mesures relatives à la lutte contre la piraterie maritime et ses arrêtés d’exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 40/4. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 19 juin 2016 portant exécution du Règlement (UE) n° 1257/2013 du Parlement européen et du Conseil du 20 novembre 2013 relatif au recyclage des navires et modifiant le règlement (CE) n° 1013/2006 et la directive 2009/16/CE et ses arrêtés d’exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 40/5. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 22 juin 2016 portant exécution du Règlement (UE) n° 1177/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 concernant les droits des passagers voyageant par mer ou par voie de navigation intérieure et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004 et ses arrêtés d’exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général. ».

**Art. 10.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l’expiration d’un délai de dix jours prenant cours le jours après sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 11.** Le ministre qui a la Mobilité maritime dans ses attributions et le ministre qui a la navigation intérieure dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l’exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,  
Fr. BELLOT

La Ministre de la Santé publique,  
Mme M. DE BLOCK

Le Secrétaire d’État à la Mer du nord,  
Ph. DE BACKER

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

[C – 2016/11449]

**28 JULI 2016.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 241 van 9 september 2016, bladzijde 60988, wordt artikel 1 aangevuld met de bepalingen onder 2°, luidende: “2° paragraaf 3 wordt opgeheven”

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2016/205640]

**28 OKTOBER 2016.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers wat de re-integratie van arbeidsongeschikte werknemers betreft (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, artikel 4, § 1, genummerd bij de wet van 7 april 1999 en gewijzigd bij de wet van 10 januari 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers;

Gelet op het advies nr. 196 van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk, gegeven op 26 mei 2016;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 30 juni 2016;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 23 augustus 2016;

Gelet op advies nr. 59.741/1 van de Raad van State, gegeven op 26 september 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende het advies nr. 2016/12 van de Nationale Hoge Raad voor personen met een handicap, gegeven op 18 en 25 april 2016;

Overwegende het advies nr. 1984 van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 7 juni 2016;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

**Artikel 1.** - In het koninklijk besluit van 28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers wordt een afdeling 6/1 ingevoegd die de artikelen 73/1 tot 73/11 omvat, luidende:

“Afdeling 6/1. - Het re-integratietraject van een werknemer die het overeengekomen werk tijdelijk of definitief niet kan uitoefenen.

Art. 73/1. - Het re-integratietraject bedoeld in deze afdeling beoogt de re-integratie te bevorderen van de werknemer die het overeengekomen werk niet kan uitoefenen, door deze werknemer:

- ofwel tijdelijk een aangepast of een ander werk te geven in afwachting van het opnieuw uitoefenen van zijn overeengekomen werk,

- ofwel definitief een aangepast of een ander werk te geven indien de werknemer definitief ongeschikt is voor het uitoefenen van zijn overeengekomen werk.

Het re-integratietraject is niet van toepassing op wedertewerkstelling bij arbeidsongeval of beroepsziekte.

Het comité neemt deel aan het ontwikkelen van een globale omkadering van het re-integratiebeleid dat in de onderneming wordt gevoerd, overeenkomstig artikel 73/8.

Art. 73/2. - § 1. De preventieadviseur-arbeidsgeneesheer start een re-integratietraject op verzoek van:

1° de werknemer tijdens de periode van zijn arbeidsongeschiktheid, of de behandelende geneesheer als de werknemer hiermee instemt;

2° de adviserend geneesheer, indien deze van mening is dat de werknemer in aanmerking komt voor re-integratie krachtens de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

3° de werkgever, ten vroegste vanaf 4 maanden na aanvang van de arbeidsongeschiktheid van de werknemer, of vanaf het ogenblik waarop de werknemer hem een attest van zijn behandelend geneesheer bezorgt waaruit de definitieve ongeschiktheid om het overeengekomen werk uit te voeren blijkt.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

[C – 2016/11449]

**28 JUILLET 2016.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 241 du 9 septembre 2016, page 60988, l'article 1<sup>er</sup> est complété par le 2<sup>e</sup>, rédigé comme suit :

« 2<sup>e</sup> le paragraphe 3 est abrogé; »

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2016/205640]

**28 OCTOBRE 2016.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 mai 2003 relatif à la surveillance de la santé des travailleurs en ce qui concerne la réintégration des travailleurs en incapacité de travail (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, l'article 4, § 1<sup>er</sup>, numéroté par la loi du 7 avril 1999 et modifié par la loi du 10 janvier 2007;

Vu l'arrêté royal du 28 mai 2003 relatif à la surveillance de la santé des travailleurs;

Vu l'avis n° 196 du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail donné le 26 mai 2016;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 30 juin 2016;

Vu le résultat de l'accord du Ministre du Budget, du 23 août 2016;

Vu l'avis n° 59.741/1 du Conseil d'Etat, donné le 26 septembre 2016, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant l'avis n° 2016/12 du Conseil Supérieur National des Personnes Handicapées, donné les 18 et 25 avril 2016;

Considérant l'avis n° 1984 du Conseil national du travail, donné le 7 juin 2016;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** - Dans l'arrêté royal du 28 mai 2003 relatif à la surveillance de la santé des travailleurs, il est inséré une section 6/1, comportant les articles 73/1 à 73/11, rédigée comme suit :

« Section 6/1. - Le trajet de réintégration d'un travailleur qui ne peut plus exercer le travail convenu temporairement ou définitivement.

Art. - 73/1. - Le trajet de réintégration visé à cette section vise à promouvoir la réintégration du travailleur qui ne peut plus exécuter le travail convenu, en donnant à ce travailleur :

- soit, temporairement, un travail adapté ou un autre travail en attendant d'exercer à nouveau son travail convenu,

- soit, définitivement, un travail adapté ou un autre travail si le travailleur est définitivement inapte à exercer son travail convenu.

Le trajet de réintégration n'est pas applicable à la remise au travail en cas d'accident du travail ou de maladie professionnelle.

Le comité participe au développement d'un cadre global pour la politique de réintégration exécutée dans l'entreprise, conformément à l'article 73/8.

Art. 73/2. - § 1<sup>er</sup>. Le conseiller en prévention-médecin du travail démarre un trajet de réintégration à la demande :

1° du travailleur pendant la période de son incapacité de travail, ou du médecin traitant si le travailleur y consent;

2° du médecin conseil, si celui-ci est d'avis que le travailleur entre en compte pour la réintégration en vertu de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

3° de l'employeur, au plus tôt à partir de 4 mois après le début de l'incapacité de travail du travailleur, ou à partir du moment où le travailleur lui remet une attestation de son médecin traitant dont il ressort une incapacité définitive à effectuer le travail convenu.

§ 2. De preventieadviseur-arbeidsgeneesheer verwittigt de werkgever vanaf het ogenblik dat hij een re-integratieverzoek, zoals bedoeld § 1, 1° of 2°, heeft ontvangen.

De preventieadviseur-arbeidsgeneesheer verwittigt de adviserend geneesheer vanaf het ogenblik dat hij een re-integratieverzoek, zoals bedoeld § 1, 1° of 3°, heeft ontvangen.

§ 3. De preventieadviseur-arbeidsgeneesheer nodigt de werknemer voor wie hij een re-integratieverzoek heeft ontvangen, uit voor een re-integratiebeoordeling om:

- na te gaan of de werknemer op termijn het overeengekomen werk, desgevallend mits een aanpassing van de werkpost, opnieuw zal kunnen uitoefenen;

- de mogelijkheden voor re-integratie te onderzoeken, op basis van de arbeidscapaciteiten van de werknemer.

Mits toestemming van de werknemer, pleegt de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer eventueel overleg met de behandelende geneesheer van de werknemer, de adviserend geneesheer, andere preventieadviseurs en personen die kunnen bijdragen tot het slagen van de re-integratie.

De preventieadviseur-arbeidsgeneesheer onderzoekt tevens de werkpost of werkomgeving van de werknemer met het oog op het nagaan van de mogelijkheden tot aanpassing van deze werkpost.

Hij maakt een verslag op van zijn bevindingen en van deze van de bij het overleg betrokken personen, dat wordt gevoegd in het gezondheidsdossier van de werknemer.

§ 4. Na afloop van de re-integratiebeoordeling en rekening houdend met het resultaat van het overleg bedoeld in § 3, neemt de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer zo spoedig mogelijk één van de volgende beslissingen die hij vermeldt op het formulier voor de re-integratiebeoordeling:

a) de mogelijkheid bestaat dat de werknemer op termijn het overeengekomen werk kan hervatten, desgevallend mits aanpassing van de werkpost, en de werknemer is in staat om in tussentijd bij de werkgever een aangepast of ander werk uit te voeren, desgevallend mits aanpassing van de werkpost. De preventieadviseur-arbeidsgeneesheer legt de modaliteiten vast van het aangepast of ander werk, evenals van de aanpassing van de werkpost. Op een door hem vast te stellen tijdstip herbekijkt de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer het re-integratietraject overeenkomstig § 3;

b) de mogelijkheid bestaat dat de werknemer op termijn het overeengekomen werk kan hervatten, desgevallend mits aanpassing van de werkpost, maar de werknemer is niet in staat om in tussentijd bij de werkgever enig aangepast of ander werk uit te voeren. Op een door hem vast te stellen tijdstip herbekijkt de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer het re-integratietraject overeenkomstig § 3;

c) de werknemer is definitief ongeschikt om het overeengekomen werk te hervatten, maar is in staat om bij de werkgever een aangepast of een ander werk uit te voeren, desgevallend mits aanpassing van de werkpost. De preventieadviseur-arbeidsgeneesheer legt de modaliteiten vast van het aangepast of ander werk, evenals van de aanpassing van de werkpost;

d) de werknemer is definitief ongeschikt om het overeengekomen werk te hervatten en is niet in staat om bij de werkgever enig aangepast of ander werk uit te voeren.

e) hij oordeelt dat het om medische redenen niet opportuun is een re-integratietraject op te starten. De preventieadviseur-arbeidsgeneesheer herbekijkt elke 2 maanden de mogelijkheden voor het opstarten van het re-integratietraject. Deze beslissing kan niet worden genomen voor re-integratietrajecten opgestart op verzoek van de adviserend geneesheer, bedoeld in artikel 73/2, § 1, 2°.

Bij de re-integratiebeoordeling heeft de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer bijzondere aandacht voor de progressiviteit van de maatregelen die hij voorstelt.

§ 5. Uiterlijk binnen een termijn van 40 werkdagen na ontvangst van het re-integratieverzoek, zorgt de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer ervoor dat:

1° het formulier voor de re-integratiebeoordeling wordt overgemaakt aan de werkgever en aan de werknemer;

2° de adviserend geneesheer op de hoogte wordt gebracht als hij geen aangepast of ander werk voorstelt, zoals bedoeld in § 4, b), d) en e);

3° het formulier voor de re-integratiebeoordeling wordt toegevoegd aan het gezondheidsdossier van de werknemer.

§ 2. Le conseiller en prévention-médecin du travail avertit l'employeur à partir du moment où il a reçu une demande de ré intégration, telle que visée au § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> ou 2<sup>o</sup>.

Le conseiller en prévention-médecin du travail avertit le médecin conseil à partir du moment où il reçoit une demande de ré intégration, telle que visée au § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> ou 3<sup>o</sup>.

§ 3. Le conseiller en prévention-médecin du travail invite le travailleur pour lequel il a reçu une demande de ré intégration, à une évaluation de ré intégration pour :

- examiner si le travailleur pourra à nouveau exercer le travail convenu à terme, le cas échéant avec une adaptation du poste de travail;

- examiner les possibilités de ré intégration, sur base des capacités de travail du travailleur.

Si le travailleur y consent, le conseiller en prévention-médecin du travail se concerte éventuellement avec le médecin traitant du travailleur, avec le médecin conseil et avec d'autres conseillers en prévention et les personnes qui peuvent contribuer à la réussite de la ré intégration.

Le conseiller en prévention-médecin du travail examine en même temps le poste de travail ou l'environnement de travail du travailleur en vue d'évaluer les possibilités d'adaptation de ce poste de travail.

Il établit un rapport de ses constatations et de celles des personnes impliquées dans la concertation, qui est joint au dossier de santé du travailleur.

§ 4. A l'issue de l'évaluation de ré intégration, et en tenant compte du résultat de la concertation visée au § 3, le conseiller en prévention-médecin du travail prend, aussi vite que possible, une des décisions suivantes qu'il mentionne sur le formulaire d'évaluation de ré intégration:

a) il existe une possibilité que le travailleur puisse, à terme, reprendre le travail convenu, le cas échéant avec une adaptation du poste de travail, et le travailleur est en état d'effectuer entretemps chez l'employeur un travail adapté ou un autre travail, le cas échéant avec une adaptation du poste de travail. Le conseiller en prévention-médecin du travail détermine les modalités du travail adapté ou de l'autre travail, ainsi que l'adaptation du poste de travail. Au moment qu'il détermine, le conseiller en prévention-médecin du travail réexamine le trajet de ré intégration conformément au § 3;

b) il existe une possibilité que le travailleur puisse, à terme, reprendre le travail convenu, le cas échéant avec une adaptation du poste de travail, mais le travailleur n'est en état d'effectuer entretemps chez l'employeur aucun travail adapté ni un autre travail. Au moment qu'il détermine, le conseiller en prévention-médecin du travail réexamine le trajet de ré intégration conformément au § 3;

c) le travailleur est définitivement inapte à reprendre le travail convenu mais est en état d'effectuer chez l'employeur un travail adapté ou un autre travail auprès de l'employeur, le cas échéant avec une adaptation du poste de travail. Le conseiller en prévention-médecin du travail détermine les modalités du travail adapté ou de l'autre travail, ainsi que l'adaptation du poste de travail;

d) le travailleur est définitivement inapte à reprendre le travail convenu et n'est en état d'effectuer chez l'employeur aucun travail adapté ni un autre travail.

e) il considère qu'il n'est pas opportun de démarrer un trajet de ré intégration pour des raisons médicales. Le conseiller en prévention-médecin du travail réexamine tous les 2 mois les possibilités de démarrer le trajet de ré intégration. Cette décision ne peut pas être prise pour un trajet de ré intégration démarré à la demande du médecin conseil, tel que visé à l'article 73/2, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>.

Lors de l'évaluation de la ré intégration, le conseiller en prévention-médecin du travail accorde une attention particulière à la progressivité des mesures qu'il propose.

§ 5. Au plus tard dans un délai de 40 jours ouvrables après réception de la demande de ré intégration, le conseiller en prévention-médecin du travail veille à ce que :

1° le formulaire d'évaluation de ré intégration soit transmis à l'employeur et au travailleur;

2° le médecin-conseil soit tenu au courant s'il ne propose pas un travail adapté ou un autre travail, tel que visé au § 4, b), d), et e);

3° le formulaire d'évaluation de ré intégration soit joint au dossier de santé du travailleur.

Art 73/3. - § 1. De werkgever maakt een re-integratieplan op in overleg met de werknemer, de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer en, in voorkomend geval, andere personen die kunnen bijdragen tot het slagen van de re-integratie:

1° na ontvangst van de re-integratiebeoordeling, wanneer het gaat om een tijdelijke ongeschiktheid zoals bedoeld in artikel 73/2, § 4, a);

2° na het verstrijken van de termijn voor het instellen van beroep overeenkomstig artikel 73/9 of na ontvangst van het resultaat van de beroepsprocedure waarin de beslissing van de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer werd bevestigd, wanneer het gaat om een definitieve ongeschiktheid zoals bedoeld in artikel 73/2, § 4, c).

§ 2. Het re-integratieplan bevat één of meerderen van de volgende maatregelen op een zo concreet en gedetailleerd mogelijke wijze:

a) een omschrijving van de redelijke aanpassingen van de werkpost;

b) een omschrijving van het aangepast werk, inzonderheid het volume van het werk en het uurrooster waaraan de werknemer kan worden tewerkgesteld, en in voorkomend geval, de progressiviteit van de maatregelen;

c) een omschrijving van het ander werk, inzonderheid de inhoud van het werk dat de werknemer kan uitvoeren, evenals het volume van het werk en het uurrooster waaraan de werknemer kan worden tewerkgesteld, en in voorkomend geval, de progressiviteit van de maatregelen;

d) de aard van de voorgestelde opleiding met het oog op het verwerven van de competenties die moeten toelaten dat de werknemer een aangepast of ander werk kan uitvoeren;

e) de geldigheidsduur van het re-integratieplan.

In voorkomend geval bezorgt de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer het re-integratieplan aan de adviserend geneesheer die een beslissing neemt over de progressieve werkherverdeling en de arbeidsongeschiktheid zoals bedoeld in artikel 100 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. Het re-integratieplan maakt melding van deze beslissing. De werkgever past indien nodig het re-integratieplan aan.

§ 3. De werkgever bezorgt het re-integratieplan aan de werknemer:

1° binnen een termijn van maximum 55 werkdagen na ontvangst van de re-integratiebeoordeling wanneer het gaat om een tijdelijke ongeschiktheid zoals bedoeld in artikel 73/2, § 4, a);

2° binnen een termijn van maximum twaalf maanden na ontvangst van de re-integratiebeoordeling wanneer het gaat om een definitieve ongeschiktheid zoals bedoeld in artikel 73/2, § 4, c).

§ 4. Een werkgever die na het overleg bedoeld in § 1 geen re-integratieplan opmaakt omdat hij meent dat dat technisch of objectief onmogelijk is, of om gegronde redenen redelijkerwijze niet kan worden geëist, motiveert dit in een verslag.

Hij bezorgt dit verslag aan de werknemer en aan de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer binnen dezelfde termijnen als bedoeld in § 3, en houdt het ter beschikking van de met het toezicht belaste ambtenaren.

Art. 73/4. - § 1. De werknemer beschikt over een termijn van 5 werkdagen na ontvangst van het re-integratieplan om al dan niet met het plan in te stemmen en het terug te bezorgen aan de werkgever:

1° indien de werknemer instemt met het re-integratieplan, ondertekent hij voor akkoord;

2° indien de werknemer niet instemt met het re-integratieplan, vermeldt hij hierin de redenen van zijn weigering.

§ 2. De werkgever bezorgt een exemplaar van het re-integratieplan aan de werknemer en aan de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer, en houdt het ter beschikking van de met het toezicht belaste ambtenaren.

§ 3. De preventieadviseur-arbeidsgeneesheer maakt, al naar gelang het geval, het re-integratieplan of het verslag bedoeld in artikel 73/3, § 4 over aan de adviserend geneesheer en voegt het toe aan het gezondheidsdossier van de werknemer.

Art. 73/5. - § 1. Voor een werknemer die definitief ongeschikt is om het overeengekomen werk uit te voeren, is het re-integratietraject definitief beëindigd op het ogenblik dat de werkgever:

1° van de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer een formulier voor de re-integratiebeoordeling heeft ontvangen waarin deze laatste heeft geoordeeld dat er geen aangepast of ander werk mogelijk is zoals bedoeld in artikel 73/2, § 4, d), en de beroeps mogelijkheden bedoeld in artikel 73/9 zijn uitgeput;

2° het verslag bedoeld in artikel 73/3, § 4, heeft bezorgd aan de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer;

3° het re-integratieplan waarmee de werknemer niet heeft ingestemd, zoals bedoeld in artikel 73/4, § 1, 2°, heeft bezorgd aan de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer.

Art. 73/3. - § 1<sup>er</sup>. L'employeur établit un plan de réintégration en concertation avec le travailleur, le conseiller en prévention-médecin du travail et, le cas échéant, d'autres personnes qui peuvent contribuer à la réussite de la réintégration :

1° après avoir reçu l'évaluation de réintégration, lorsqu'il s'agit d'une inaptitude temporaire telle que visée à l'article 73/2, § 4, a);

2° après l'expiration du délai pour introduire un recours conformément à l'article 73/9, ou après réception du résultat de la procédure de recours qui confirme la décision du conseiller en prévention-médecin du travail, lorsqu'il s'agit d'une inaptitude définitive telle que visée à l'article 73/2, § 4, c).

§ 2. Le plan de réintégration contient une ou plusieurs des mesures suivantes, de la façon la plus concrète et détaillée possible :

a) une description des adaptations raisonnables du poste de travail;

b) une description du travail adapté, notamment du volume de travail et de l'horaire auquel le travailleur peut être soumis, et le cas échéant, la progressivité des mesures;

c) une description de l'autre travail, notamment du contenu du travail que le travailleur peut effectuer, ainsi que le volume de travail et l'horaire auquel le travailleur peut être soumis, et le cas échéant, la progressivité des mesures;

d) la nature de la formation proposée en vue d'acquérir les compétences qui doivent permettre au travailleur d'effectuer un travail adapté ou un autre travail;

e) la durée de validité du plan de réintégration.

Le cas échéant, le conseiller en prévention-médecin du travail remet le plan de réintégration au médecin-conseil qui prend une décision sur la reprise progressive du travail et l'incapacité de travail visées à l'article 100 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. Le plan de réintégration mentionne cette décision. Si nécessaire, l'employeur adapte le plan de réintégration.

§ 3. L'employeur remet le plan de réintégration au travailleur :

1° dans un délai de maximum 55 jours ouvrables après réception de l'évaluation de réintégration lorsqu'il s'agit d'une inaptitude temporaire telle que visée à l'article 73/2, § 4, a);

2° dans un délai de maximum 12 mois après réception de l'évaluation de réintégration, lorsqu'il s'agit d'une inaptitude définitive telle que visée à l'article 73/2, § 4, c).

§ 4. Un employeur qui, après la concertation visée au § 1<sup>er</sup>, n'établit pas de plan de réintégration parce qu'il estime que cela est technique ou objectivement impossible, ou que cela ne peut être exigé pour des motifs dûment justifiés, le justifie dans un rapport.

Il remet ce rapport au travailleur et au conseiller en prévention-médecin du travail dans les mêmes délais que ceux visés au § 3, et le tient à disposition des fonctionnaires chargés de la surveillance.

Art. 73/4. - § 1<sup>er</sup>. Le travailleur dispose d'un délai de 5 jours ouvrables après la réception du plan de réintégration pour accepter le plan ou non, et le remettre à l'employeur :

1° si le travailleur se rallie au plan de réintégration, il le signe pour accord;

2° si le travailleur n'est pas d'accord avec le plan de réintégration, il y mentionne les raisons de son refus.

§ 2. L'employeur remet un exemplaire du plan de réintégration au travailleur et au conseiller en prévention-médecin du travail, et le tient à la disposition des fonctionnaires chargés de la surveillance.

§ 3. Le conseiller en prévention-médecin du travail transmet, selon le cas, le plan de réintégration ou le rapport visé à l'article 73/3, § 4 au médecin conseil et le joint au dossier de santé du travailleur.

Art. 73/5. - § 1<sup>er</sup>. Pour un travailleur définitivement inapte à effectuer le travail convenu, le trajet de réintégration est définitivement terminé au moment où l'employeur :

1° a reçu le formulaire d'évaluation de réintégration de la part du conseiller en prévention-médecin du travail, dans lequel ce dernier a jugé qu'il n'y pas de travail adapté ou d'autre travail possible, tel que visé à l'article 73/2, § 4, d), et que les possibilités de recours visées à l'article 73/9 sont épuisées;

2° a remis le rapport visé à l'article 73/3, § 4 au conseiller en prévention-médecin du travail;

3° a remis au conseiller en prévention-médecin du travail le plan de réintégration avec lequel le travailleur n'est pas d'accord, tel que visé à l'article 73/4, § 1<sup>er</sup>, 2°.

§ 2. De preventieadviseur-arbeidsgenesheer volgt de uitvoering van het re-integratieplan op regelmatige basis op, in overleg met de werknemer en de werkgever.

Een werknemer die tijdens de uitvoering van het re-integratieplan van mening is dat alle of een deel van de in dit plan vervatte maatregelen niet meer zijn aangepast aan zijn gezondheidstoestand, kan een spontane raadpleging vragen bij de preventieadviseur-arbeidsgenesheer met het oog op het herbekijken van het re-integratietaject overeenkomstig artikel 73/2, § 3.

Art. 73/6. - De werknemer kan zich gedurende het hele re-integratietaject laten bijstaan door een werknemersafgevaardigde in het comité of bij ontstentenis hiervan, door een vakbondsafgevaardigde van zijn keuze.

Art. 73/7. - De werkgever en de werknemers werken mee aan het vlot verloop van het re-integratietaject om de slaagkansen van de re-integratie te bevorderen.

Art. 73/8. - Met het oog op het ontwikkelen van een doeltreffend re-integratiebeleid overlegt de werkgever regelmatig, en minstens één keer per jaar, met het comité over de mogelijkheden op collectief niveau voor aangepast of ander werk en de maatregelen voor aanpassing van de werkposten, in aanwezigheid van de preventieadviseur-arbeidsgenesheer en in voorkomend geval van de andere bevoegde preventieadviseurs.

De collectieve aspecten van de re-integratie worden éénmaal per jaar geëvalueerd en overlegd in het comité op basis van een kwantitatief en kwalitatief verslag van de preventieadviseur-arbeidsgenesheer. Het re-integratiebeleid wordt zo nodig aangepast in functie van deze evaluatie.

Art. 73/9. - § 1. De werknemer die niet akkoord gaat met de re-integratiebeoordeling van de preventieadviseur-arbeidsgenesheer waarbij hij definitief ongeschikt is verklaard voor het overeengekomen werk zoals bedoeld in artikel 73/2, § 4, c) of d), kan hiertegen beroep instellen.

§ 2. De werknemer stuurt hiertoe binnen de 7 werkdagen nadat de preventieadviseur-arbeidsgenesheer het formulier voor de re-integratiebeoordeling aan hem heeft bezorgd, een aangetekende brief aan de bevoegde genesheer sociaal inspecteur van de Algemene Directie Toezicht op het Welzijn op het werk, en verwittigt ook de werkgever.

§ 3. De genesheer sociaal inspecteur roept de preventieadviseur-arbeidsgenesheer en de behandelende genesheer van de werknemer op een door hem bepaalde plaats en tijdstip samen voor overleg, en vraagt hen de relevante documenten mee te brengen in verband met de gezondheidstoestand van de werknemer. In voorkomend geval roept hij ook de werknemer op om te worden gehoord en onderzocht.

§ 4. Tijdens dit overleg nemen de drie genesheren een beslissing bij meerderheid van stemmen, en uiterlijk binnen een termijn van 31 werkdagen na de ontvangst van het beroep door de genesheer sociaal inspecteur.

Bij afwezigheid van de behandelende genesheer of van de preventieadviseur-arbeidsgenesheer, of indien er geen akkoord wordt bereikt onder de aanwezige artsen, neemt de genesheer sociaal inspecteur zelf de beslissing.

§ 5. De genesheer sociaal inspecteur neemt de beslissing op in een medisch verslag dat door de aanwezige genesheren wordt ondertekend en dat in het gezondheidsdossier van de werknemer wordt bewaard.

De genesheer sociaal inspecteur deelt het resultaat van de beroepsprocedure onmiddellijk mee aan de werkgever en aan de werknemer.

§ 6. Afhankelijk van het resultaat van de beroepsprocedure herbekijkt de preventieadviseur-arbeidsgenesheer de re-integratiebeoordeling bedoeld in artikel 73/2, § 4.

§ 7. Tijdens een re-integratietaject kan de werknemer slechts één keer de beroepsprocedure aanwenden.

Art. 73/10. - De werkgever neemt de verplaatsingskosten van de werknemer verbonden aan het re-integratietaject voor zijn rekening.

Art. 73/11. - De minister kan modellen van formulieren inzake het re-integratietaject vastleggen."

§ 2. Le conseiller en prévention-médecin du travail suit de manière régulière l'exécution du plan de réintégration, en concertation avec le travailleur et l'employeur.

Un travailleur qui, lors de l'exécution du plan de réintégration, est d'avis que toutes ou une partie des mesures comprises dans ce plan ne sont plus adaptées à sa situation de santé, peut demander une consultation spontanée au conseiller en prévention-médecin du travail en vue de réexaminer le trajet de réintégration conformément à l'article 73/2, § 3.

Art. 73/6. - Le travailleur peut se faire assister par un représentant des travailleurs au comité ou, à défaut, par un représentant syndical de son choix, tout au long du trajet de réintégration.

Art. 73/7. - L'employeur et les travailleurs collaborent au bon déroulement du trajet de réintégration afin de promouvoir les possibilités de réussite de la réintégration.

Art. 73/8. - Afin de développer une politique de réintégration efficace, l'employeur consulte régulièrement, et au moins une fois par an, le comité par rapport aux possibilités, au niveau collectif, de travail adapté ou d'autre travail et aux mesures pour adapter les postes de travail, en présence du conseiller en prévention-médecin du travail et le cas échéant des autres conseillers en prévention compétents.

Les aspects collectifs de la réintégration sont évalués une fois par an et font l'objet d'une concertation au sein du comité sur base d'un rapport qualitatif et quantitatif du conseiller en prévention-médecin du travail. La politique de réintégration est adaptée, si nécessaire, en fonction de cette évaluation.

Art. 73/9. - § 1<sup>er</sup>. Le travailleur qui n'est pas d'accord avec l'évaluation de réintégration par laquelle le conseiller en prévention-médecin du travail le déclare définitivement inapte pour le travail convenu, telle que visée à l'article 73/2, § 4, c) ou d), peut introduire un recours.

§ 2. Dans les 7 jours ouvrables après que le conseiller en prévention-médecin du travail lui a remis le formulaire d'évaluation de réintégration, le travailleur envoie une lettre recommandée au médecin inspecteur social de la Direction générale du Contrôle du bien-être au travail, et avertit également l'employeur.

§ 3. Le médecin inspecteur social convoque le conseiller en prévention-médecin du travail et le médecin traitant du travailleur pour une concertation, dans un lieu et à un moment qu'il détermine, et leur demande d'apporter les documents pertinents en rapport avec l'état de santé du travailleur. Le cas échéant, il convoque également le travailleur pour être entendu et examiné.

§ 4. Au cours de cette concertation, les trois médecins prennent une décision à la majorité des voix, et au plus tard dans un délai de 31 jours ouvrables après réception du recours par le médecin inspecteur social.

En l'absence du médecin traitant ou du conseiller en prévention-médecin du travail, ou si aucun accord ne peut être trouvé entre les médecins présents, le médecin inspecteur social prend lui-même la décision.

§ 5. Le médecin inspecteur social consigne la décision dans un rapport médical, qui est signé par les médecins présents et conservé dans le dossier de santé du travailleur.

Le médecin inspecteur social communique immédiatement le résultat de la procédure de recours à l'employeur et au travailleur.

§ 6. Suivant le résultat de la procédure de recours, le conseiller en prévention-médecin du travail réexamine l'évaluation de réintégration visée à l'article 73/2, § 4.

§ 7. Pendant un trajet de réintégration, le travailleur ne peut bénéficier qu'une seule fois de la procédure de recours.

Art. 73/10. - L'employeur prend à sa charge les frais de déplacement du travailleur liés au trajet de réintégration.

Art. 73/11. - Le ministre peut établir des modèles de formulaires concernant le trajet de réintégration. »

**Art. 2.** - Ten vroegste zes maanden na de inwerkingtreding van dit besluit, vraagt de Minister aan de sociale partners om op regelmatige basis de doeltreffendheid en de effecten van dit besluit in de praktijk te evalueren.

**Art. 3.** - Dit besluit treedt in werking op 1 december 2016.

Werknemers beschikken over de mogelijkheid om een re-integratietraject op te starten vanaf 1 januari 2017, ongeacht de aanvangsdatum van hun arbeidsongeschiktheid.

Werkgevers beschikken over de mogelijkheid om een re-integratietraject op te starten vanaf:

1<sup>o</sup> 1 januari 2017 voor arbeidsongeschiktheseden die aanvatten vanaf 1 januari 2016;

2<sup>o</sup> 1 januari 2018 voor arbeidsongeschiktheseden die aanvatten vóór 1 januari 2016.

**Art. 4.** - De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 oktober 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:  
Wet van 4 augustus 1996,  
*Belgisch Staatsblad* van 18 september 1996;  
Wet van 7 april 1999,  
*Belgisch Staatsblad* van 20 april 1999;  
Wet van 10 januari 2007,  
*Belgisch Staatsblad* van 6 juni 2007;  
Koninklijk besluit van 28 mei 2003,  
*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 2003.

**Art. 2.** - Six mois au plus tôt après l'entrée en vigueur du présent arrêté, le Ministre demande aux partenaires sociaux d'évaluer sur une base régulière l'efficacité et les effets du présent arrêté dans la pratique.

**Art. 3.** - Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2016.

Les travailleurs ont la possibilité de démarrer un trajet de réintégration à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2017, indépendamment de la date du début de leur incapacité de travail.

Les employeurs ont la possibilité de démarrer un trajet de réintégration à partir du :

1<sup>o</sup> 1<sup>er</sup> janvier 2017 pour les incapacités de travail qui commencent à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2016;

2<sup>o</sup> 1<sup>er</sup> janvier 2018 pour les incapacités de travail qui commencent avant le 1<sup>er</sup> janvier 2016.

**Art. 4.** - Le ministre compétent pour l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 octobre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

Note

(1) Références au *Moniteur belge*:

Loi du 4 août 1996,  
*Moniteur belge* du 18 septembre 1996;  
Loi du 7 avril 1999,  
*Moniteur belge* du 20 avril 1999;  
Loi du 10 janvier 2007,  
*Moniteur belge* du 6 juin 2007;  
Arrêté royal du 28 mai 2003,  
*Moniteur belge* du 16 juin 2003.

## FEDERALE OVERHEIDSAGENSTALT SOCIALE ZEKERHEID

[2016/205594]

8 NOVEMBER 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wat de sociaalprofessionele re-integratie betreft

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 100, § 1/1, ingevoegd bij de programmawet van 19 december 2014, artikel 100, § 2, en artikel 153, § 2, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op de adviezen van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor werknemers van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 17 december 2014, 21 januari 2015, 9 juli 2015 en 25 mei 2016;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 juni 2016;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 25 juli 2016;

Gelet op advies nr. 60.022/2 van de Raad van State, gegeven op 19 september 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende het advies nr. 1984 van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 7 juni 2016;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2016/205594]

8 NOVEMBRE 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 en ce qui concerne la réinsertion socioprofessionnelle

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 100, § 1/1, inséré par la loi-programme du 19 décembre 2014, l'article 100, § 2, et l'article 153, § 2, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu les avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs salariés du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donnés le 17 décembre 2014, le 21 janvier 2015, le 9 juillet 2015 et le 25 mai 2016;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 juin 2016;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 25 juillet 2016;

Vu l'avis n° 60.022/2 du Conseil d'Etat, donné le 19 septembre 2016, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janviers 1973;

Considérant l'avis n° 1984 du Conseil National du Travail, donné le 7 juin 2016;

Overwegende het advies nr. 2015/10 van de Nationale Hoge Raad voor Personen met een Handicap, gegeven op 20 april 2015, het advies nr. 2015/32 van dezelfde Raad, gegeven op 19 oktober 2015, en het advies nr. 2016/12 van dezelfde Raad, gegeven op 18 en 25 april 2016;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een afdeling VIquater, luidend als volgt, wordt ingevoegd in hoofdstuk III, onder titel III van hetzelfde besluit :

"Afdeling VIquater - Re-integratietraject gericht op sociaalprofessionele re-integratie

Art. 215octies. Wordt in deze afdeling verstaan onder "het koninklijk besluit van 28 mei 2003": het koninklijk besluit van 28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers.

Art. 215novies. Het re-integratietraject gericht op sociaalprofessionele re-integratie bedoeld in deze afdeling beoogt de sociaalprofessionele re-integratie te bevorderen van de gerechtigde die niet meer tewerkgesteld is of niet meer tewerkgesteld kan worden door zijn werkgever, door hem te begeleiden naar een functie bij een andere werkgever of in een andere bedrijfstak.

Art. 215decies. § 1. Ten laatste twee maanden na de aangifte van de arbeidsongeschiktheid maakt de adviserend geneesheer, op basis van het medisch dossier van de gerechtigde, een eerste inschatting van diens restcapaciteiten op.

§ 2. Wanneer de gerechtigde op het ogenblik van de in de vorige paragraaf bedoelde inschatting verbonden is door een arbeidsovereenkomst, plaatst de adviserend geneesheer de gerechtigde in één van de volgende vier categorieën :

1<sup>o</sup> categorie 1 : er kan redelijkerwijs worden aangenomen dat de gerechtigde uiterlijk tegen het einde van de zesde maand van de arbeidsongeschiktheid spontaan het overeengekomen werk opnieuw kan uitoefenen;

2<sup>o</sup> categorie 2 : een werkhervervating lijkt om medische redenen niet tot de mogelijkheden te behoren;

3<sup>o</sup> categorie 3 : een werkhervervating is voorlopig niet aan de orde omdat de prioriteit dient uit te gaan naar de medische diagnose of de medische behandeling;

4<sup>o</sup> categorie 4 : een werkhervervating lijkt mogelijk te zijn door het aanbieden van (tijdelijk of definitief) aangepast werk of ander werk.

§ 3. Wanneer de gerechtigde op het ogenblik van de in de eerste paragraaf bedoelde inschatting niet verbonden is door een arbeidsovereenkomst, plaatst de adviserend geneesheer de gerechtigde in één van de volgende vier categorieën :

1<sup>o</sup> categorie 1 : er kan redelijkerwijs worden aangenomen dat de gerechtigde uiterlijk tegen het einde van de zesde maand van de arbeidsongeschiktheid een beroep op de reguliere arbeidsmarkt kan opnemen;

2<sup>o</sup> categorie 2 : het opnemen van een beroep op de reguliere arbeidsmarkt lijkt om medische redenen niet tot de mogelijkheden te behoren;

3<sup>o</sup> categorie 3 : het opnemen van een beroep op de reguliere arbeidsmarkt is voorlopig niet aan de orde omdat de prioriteit dient uit te gaan naar de medische diagnose of de medische behandeling;

4<sup>o</sup> categorie 4 : het opnemen van een beroep op de reguliere arbeidsmarkt lijkt mogelijk te zijn desgevallend na herscholing of een beroepsopleiding.

§ 4. De adviserend geneesheer gaat niet tot de in de eerste paragraaf bedoelde inschatting over als de gerechtigde al aan de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer verzocht heeft om een re-integratietraject zoals bedoeld in afdeling 6/1 van het koninklijk besluit van 28 mei 2003 op te starten.

Art. 215undecies. § 1. In de volgende gevallen verwijst de adviserend geneesheer de gerechtigde door naar de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer met het oog op het opstarten van een re-integratietraject zoals bedoeld in afdeling 6/1 van het koninklijk besluit van 28 mei 2003 :

1<sup>o</sup> de gerechtigde is, op het moment van de in artikel 215decies, § 2, bedoelde inschatting, geplaatst in categorie 1, de gerechtigde is nog altijd arbeidsongeschikt na zes maanden, de gerechtigde is nog steeds verbonden door een arbeidsovereenkomst en de adviserend geneesheer maakt, op basis van het medisch dossier van de gerechtigde, een nieuwe inschatting dat een werkhervervating mogelijk lijkt te zijn door het aanbieden van (tijdelijk of definitief) aangepast werk of ander werk;

Considérant l'avis n° 2015/10 du Conseil National des Personnes Handicapées, donné le 20 avril 2015, l'avis n° 2015/32 du même Conseil, donné le 19 octobre 2015, et l'avis n° 2016/12 du même Conseil, donné le 18 et le 25 avril 2016;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une section VIquater, rédigée comme suit, est insérée dans le chapitre III, contenu dans le titre III du même arrêté :

« Section VIquater - Trajet de réintégration visant la réinsertion socioprofessionnelle

Art. 215octies. Dans cette section il y a lieu d'entendre par "l'arrêté royal du 28 mai 2003" : l'arrêté royal du 28 mai 2003 relatif à la surveillance de la santé des travailleurs.

Art. 215novies. Le trajet de réintégration visant la réinsertion socioprofessionnelle au sens de cette section a pour objectif de favoriser la réintégration socioprofessionnelle du titulaire qui n'est plus ou ne peut plus être employé par son employeur en l'accompagnant vers une fonction auprès d'un autre employeur ou dans une autre branche d'activité.

Art. 215decies. § 1<sup>er</sup>. Au plus tard deux mois après la déclaration d'incapacité de travail, le médecin-conseil effectue, sur base du dossier médical du titulaire, une première analyse des capacités restantes du titulaire.

§ 2. Si le titulaire est lié par un contrat de travail au moment de l'analyse visée au paragraphe précédent, le médecin-conseil classe le titulaire en une des quatre catégories suivantes :

1<sup>o</sup> catégorie 1 : il peut être présumé raisonnablement qu'au plus tard à la fin du sixième mois de l'incapacité de travail le titulaire peut spontanément reprendre le travail convenu;

2<sup>o</sup> catégorie 2 : une reprise d'un travail ne semble pas possible pour des raisons médicales;

3<sup>o</sup> catégorie 3 : une reprise d'un travail n'est momentanément pas d'actualité parce que la priorité doit être donnée au diagnostic médical ou au traitement médical;

4<sup>o</sup> catégorie 4 : une reprise du travail semble possible par la proposition d'un travail adapté (temporairement ou définitivement) ou un autre travail.

§ 3. Si le titulaire n'est pas lié par un contrat de travail au moment de l'analyse visée au paragraphe 1<sup>er</sup>, le médecin-conseil classe le titulaire en une des catégories suivantes :

1<sup>o</sup> catégorie 1 : il peut être présumé raisonnablement qu'au plus tard à la fin du sixième mois de l'incapacité de travail le titulaire peut reprendre un métier sur le marché du travail régulier;

2<sup>o</sup> catégorie 2 : la reprise d'un métier sur le marché du travail régulier ne semble pas possible pour des raisons médicales;

3<sup>o</sup> catégorie 3 : la reprise d'un métier sur le marché du travail régulier n'est momentanément pas d'actualité parce que la priorité doit être donnée au diagnostic médical ou au traitement médical;

4<sup>o</sup> catégorie 4 : la reprise d'un métier sur le marché du travail régulier semble possible, le cas échéant après une réadaptation ou une formation professionnelle.

§ 4. Le médecin-conseil ne procède pas à l'analyse visée au paragraphe 1<sup>er</sup> si le titulaire a déjà demandé au conseiller en prévention-médecin du travail de démarrer un trajet de réintégration visé à la section 6/1 de l'arrêté royal du 28 mai 2003.

Art. 215undecies. § 1<sup>er</sup>. Dans les cas suivants, le médecin-conseil renvoie le titulaire au conseiller en prévention-médecin du travail en vue du démarrage d'un trajet de réintégration visé à la section 6/1 de l'arrêté royal du 28 mai 2003 :

1<sup>o</sup> le titulaire est classé en catégorie 1 au moment de l'analyse visée à l'article 215decies, § 2, le titulaire est au moins six mois en incapacité de travail, il est encore lié par un contrat de travail et le médecin-conseil effectue, sur base du dossier médical du titulaire, une nouvelle analyse montrant qu'une reprise du travail semble possible par la proposition d'un travail adapté (temporairement ou définitivement) ou un autre travail;

2° de gerechtigde is, op het moment van de in artikel 215*decies*, § 2, bedoelde inschatting, geplaatst in categorie 3, de adviserend geneesheer herbekijkt om de twee maanden de situatie van de gerechtigde, bij dergelijke herevaluatie is gebleken dat voor de gerechtigde een werkhervervulling mogelijk lijkt te zijn door het aanbieden van (tijdelijk of definitief) aangepast werk of ander werk en de gerechtigde is nog steeds verbonden door een arbeidsovereenkomst;

3° de gerechtigde wordt overeenkomstig artikel 215*decies*, § 2, in categorie 4 geplaatst.

§ 2. Zodra de adviserend geneesheer een kopie krijgt van het re-integratieplan overeenkomstig artikel 73/3, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 28 mei 2003, gaat hij na of het uitvoeren van het re-integratieplan een einde maakt aan de staat van arbeidsongeschiktheid zoals bepaald in artikel 100, § 1, van de gecoördineerde wet.

Indien het re-integratieplan bestaat uit een toegelaten arbeid bij de desbetreffende werkgever zoals bepaald in artikel 100, § 2, van de gecoördineerde wet, is de gerechtigde er niet toe gehouden om de toelating van de adviserend geneesheer aan te vragen, maar gaat de adviserend geneesheer zelf na of het re-integratieplan overeenstemt met de voorwaarden voor een toegelaten arbeid. In voorkomend geval attesteert de adviserend geneesheer de modaliteiten van zijn toelating.

De adviserend geneesheer deelt zo spoedig mogelijk zijn bevindingen met betrekking tot de staat van de arbeidsongeschiktheid in de zin van artikel 100, § 1, van de gecoördineerde wet of zijn beslissing in verband met de toegelaten arbeid in de zin van artikel 100, § 2, van de gecoördineerde wet aan de preventieadviseur-arbeidsongesheer mee.

Als de adviserend geneesheer geen reactie geeft binnen de drie weken na ontvangst van de kopie van het re-integratieplan, wordt er verondersteld dat het uitvoeren van het re-integratieplan geen einde zal maken aan de staat van arbeidsongeschiktheid zoals bepaald in artikel 100, § 1, van de gecoördineerde wet en dat de beslissing van de adviserend geneesheer in verband met de toegelaten arbeid in de zin van artikel 100, § 2, van de gecoördineerde wet positief is.

**Art. 215*duodecies*.** In de volgende gevallen start de adviserend geneesheer zelf zonder verwijl een re-integratietraject gericht op sociaalprofessionele re-integratie op :

1° de gerechtigde is, op het moment van de in artikel 215*decies*, § 2, bedoelde inschatting, geplaatst in categorie 1, de gerechtigde is nog altijd arbeidsongeschikt na zes maanden, de gerechtigde is niet meer verbonden door een arbeidsovereenkomst en de adviserend geneesheer maakt, op basis van het medisch dossier van de gerechtigde, een nieuwe inschatting dat het opnemen van een beroep op de reguliere arbeidsmarkt mogelijk lijkt te zijn desgevallend na herscholing of een beroepsopleiding;

2° de gerechtigde is, op het moment van de in artikel 215*decies*, § 3, bedoelde inschatting, geplaatst in categorie 1, de gerechtigde is nog altijd arbeidsongeschikt na zes maanden en de adviserend geneesheer maakt, op basis van het medisch dossier van de gerechtigde, een nieuwe inschatting dat het opnemen van een beroep op de reguliere arbeidsmarkt mogelijk lijkt te zijn desgevallend na herscholing of een beroepsopleiding;

3° de gerechtigde is, op het moment van de in artikel 215*decies*, § 3, bedoelde inschatting, geplaatst in categorie 3, de adviserend geneesheer herbekijkt om de twee maanden de situatie van de gerechtigde en bij dergelijke herevaluatie is gebleken dat voor de gerechtigde het opnemen van een beroep op de reguliere arbeidsmarkt mogelijk lijkt te zijn desgevallend na herscholing of een beroepsopleiding;

4° de gerechtigde is overeenkomstig artikel 215*decies*, § 3, in categorie 4 geplaatst;

5° het re-integratietraject van de werknemer die definitief ongeschikt is om het overeengekomen werk uit te voeren is beëindigd zoals bedoeld in artikel 73/5, § 1, van het koninklijk besluit van 28 mei 2003.

**Art. 215*terdecies*.** In het kader van het re-integratietraject gericht op sociaalprofessionele re-integratie roept de adviserend geneesheer de gerechtigde op voor een medisch-sociaal onderzoek.

Het medisch-sociaal onderzoek vindt plaats binnen de maand nadat de adviserend geneesheer het re-integratietraject gericht op sociaalprofessionele re-integratie heeft opgestart zoals bedoeld in artikel 215*duodecies*.

Het medisch-sociaal onderzoek moet de restcapaciteiten van de gerechtigde en diens mogelijkheden voor wedertewerkstelling nader bepalen.

Tijdens het medisch-sociaal onderzoek vraagt de adviserend geneesheer eveneens naar de inzichten van de gerechtigde omtrent de inhoud van het aanbod van re-integratieplan gericht op sociaalprofessionele re-integratie dat hem betreft.

2° le titulaire est classé en catégorie 3 au moment de l'analyse visée à l'article 215*decies*, § 2, le médecin-conseil évalue tous les deux mois la situation du titulaire, une telle évaluation laisse apparaître qu'une reprise du travail semble possible par la proposition d'un travail adapté (temporairement ou définitivement) ou un autre travail et le titulaire est encore lié par un contrat de travail;

3° le titulaire est classé en catégorie 4 conformément à l'article 215*decies*, § 2.

§ 2. Dès que le médecin-conseil reçoit une copie du plan de réintégration conformément à l'article 73/3, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 28 mai 2003, il vérifie si l'exécution du plan de réintégration met fin à l'état d'incapacité visé à l'article 100, § 1<sup>er</sup>, de la loi coordonnée.

Si le plan de réintégration comprend un travail autorisé auprès de l'employeur concerné visé à l'article 100, § 2, de la loi coordonnée, le titulaire n'est plus obligé de demander l'autorisation du médecin-conseil. Dans ce cas, il appartient au médecin-conseil de vérifier d'office si le plan de réintégration répond aux conditions posées pour un travail autorisé. Le cas échéant, le médecin-conseil atteste les modalités de son autorisation.

Le médecin-conseil communique le plus rapidement possible ses conclusions quant à l'état d'incapacité de travail au sens de l'article 100, § 1<sup>er</sup>, de la loi coordonnée et sa décision quant au travail autorisé au sens de l'article 100, § 2, de la loi coordonnée au conseiller en prévention-médecin du travail.

Au cas où le médecin-conseil ne donne aucune réaction dans les trois semaines après la réception de la copie du plan de réintégration, il est supposé que l'exécution du plan de réintégration ne mettra pas fin à l'état d'incapacité de travail visé à l'article 100, § 1<sup>er</sup>, de la loi coordonnée et que la décision du médecin-conseil quant au travail autorisé au sens de l'article 100, § 2, de la loi coordonnée est positive.

**Art. 215*duodecies*.** Dans les cas suivants, le médecin-conseil démarre sans délai un projet de réintégration visant la réinsertion socioprofessionnelle :

1° le titulaire est classé en catégorie 1 au moment de l'analyse visée à l'article 215*decies*, § 2, le titulaire est au moins six mois en incapacité de travail, il n'est plus lié par un contrat de travail et le médecin-conseil effectue, sur base du dossier médical du titulaire, une nouvelle analyse montrant que la reprise d'un métier sur le marché du travail régulier semble possible, le cas échéant après une réadaptation ou une formation professionnelle;

2° le titulaire est classé en catégorie 1 au moment de l'analyse visée à l'article 215*decies*, § 3, le titulaire est au moins six mois en incapacité de travail et le médecin-conseil effectue, sur base du dossier médical du titulaire, une nouvelle analyse montrant que la reprise d'un métier sur le marché du travail régulier semble possible, le cas échéant après une réadaptation ou une formation professionnelle;

3° le titulaire est classé en catégorie 3 au moment de l'analyse visée à l'article 215*decies*, § 3, le médecin-conseil évalue tous les deux mois la situation du titulaire et une telle évaluation laisse apparaître que la reprise d'un métier sur le marché du travail régulier semble possible, le cas échéant après une réadaptation ou une formation professionnelle;

4° le titulaire est classé en catégorie 4 conformément à l'article 215*decies*, § 3;

5° le trajet de réintégration d'un travailleur définitivement inapte à effectuer le travail convenu est terminé, tel que visé à l'article 73/5, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 28 mai 2003.

**Art. 215*terdecies*.** Dans le cadre du trajet de réintégration visant la réintégration socioprofessionnelle, le médecin-conseil convoque le titulaire à un examen médico-social.

L'examen médico-social a lieu durant le mois qui suit le démarrage par le médecin-conseil du trajet de réintégration visant la réinsertion socioprofessionnelle au sens de l'article 215*duodecies*.

L'examen médico-social doit permettre de préciser les capacités restantes du titulaire et ses possibilités de remise au travail.

Au cours de l'examen médico-social, le médecin-conseil s'informe sur l'opinion du titulaire quant au contenu de l'offre de plan de réintégration visant la réinsertion socioprofessionnelle qui le concerne.

De adviserend geneesheer deelt de bevindingen van het medisch-sociaal onderzoek mee aan de behandelend geneesheer van de gerechtigde.

**Art. 215quaterdecies.** Binnen een termijn van vier weken na het in artikel 215terdecies bedoelde medisch-sociaal onderzoek, eenmalig verlengbaar met een minimumduur van twee weken en een maximumduur van vier weken, stelt de adviserend geneesheer een aanbod van re-integratieplan gericht op sociaalprofessionele re-integratie op.

Voor dat het aanbod van re-integratieplan gericht op sociaalprofessionele re-integratie wordt opgesteld, overlegt de adviserend geneesheer met de behandelend geneesheer van de gerechtigde. In voorkomend geval wordt de begeleider van de diensten en instellingen van de Gewesten en de Gemeenschappen die deelnemen aan de socioprofessionele re-integratie geraadpleegd.

Van de in het eerste lid bedoelde verplichting om een aanbod van re-integratieplan gericht op sociaalprofessionele re-integratie op te maken, kan de adviserend geneesheer alleen om gegronde medische redenen afwijken.

**Art. 215quinquies-decies.** De adviserend geneesheer brengt het aanbod van re-integratieplan gericht op sociaalprofessionele re-integratie zo spoedig mogelijk ter kennis van de gerechtigde. Bij die gelegenheid nodigt de adviserend geneesheer de gerechtigde schriftelijk uit voor een gesprek. Dit gesprek vindt plaats binnen de twee weken te rekenen vanaf de uitnodiging, tenzij de gerechtigde zich om een geldige reden niet kan aanbieden. In dat geval laat de gerechtigde aan de adviserend geneesheer weten op welke datum, die binnen een termijn van maximaal vier weken na de uitnodiging moet liggen, het gesprek wel kan plaatsvinden. De adviserend geneesheer stuurt dan een nieuwe schriftelijke uitnodiging naar de gerechtigde.

Tijdens de in het vorige lid bedoelde gesprek informeert de adviserend geneesheer de gerechtigde over de inhoud, de draagwijdte en de gevolgen van het re-integratieplan gericht op sociaalprofessionele re-integratie. Als de gerechtigde akkoord gaat met de inhoud van het re-integratieplan gericht op sociaalprofessionele re-integratie, wordt deze inhoud opgenomen in een overeenkomst die door de gerechtigde en de adviserend geneesheer wordt ondertekend.

**Art. 215sexies-decies.** De adviserend geneesheer volgt het re-integratieplan gericht op sociaalprofessionele re-integratie elke drie maanden op, tenzij de elementen van het dossier een opvolging op een latere datum rechtvaardigen.

De adviserend geneesheer verricht deze opvolging in samenwerking met de gerechtigde en, in voorkomend geval, met de begeleider van de diensten en instellingen van de Gewesten en de Gemeenschappen die deelnemen aan de sociaalprofessionele re-integratie.”

**Art. 2.** Ten vroegste zes maanden na de inwerkingtreding van dit besluit vraagt de Minister bevoegd voor Sociale Zaken aan de sociale partners en aan de verzekерingsinstellingen om op regelmatige basis de doeltreffendheid en de effecten van dit besluit in de praktijk te evalueren.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 december 2016.

De gerechtigden beschikken over de mogelijkheid om de toepassing van artikel 1 te vragen vanaf:

1° 1 januari 2017 voor arbeidsongeschikheden die aanvatten vanaf 1 januari 2016;

2° 1 januari 2018 voor arbeidsongeschikheden die aanvatten voor 1 januari 2016.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 november 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE BLOCK

Le médecin-conseil communique les conclusions de l'examen médico-social au médecin traitant du titulaire.

**Art. 215quaterdecies.** Dans un délai de quatre semaines après l'examen médico-social visé à l'article 215terdecies, renouvelable une seule fois d'une durée minimale de deux semaines et d'une durée maximale de quatre semaines, le médecin-conseil établit une offre de plan de réintégration visant la réinsertion socioprofessionnelle.

Avant que l'offre de plan de réintégration visant la réinsertion socioprofessionnelle soit établie, le médecin-conseil se concerte avec le médecin traitant du titulaire. Le cas échéant, le conseiller des services et institutions des Régions et des Communautés qui participent à la réinsertion socioprofessionnelle est consulté.

Le médecin-conseil peut uniquement déroger à l'obligation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> d'établir une offre de plan de réintégration visant la réinsertion socioprofessionnelle pour des raisons médicales justifiées.

**Art. 215quinquies-decies.** Le médecin-conseil porte l'offre de plan de réintégration visant la réinsertion socioprofessionnelle à la connaissance du titulaire le plus rapidement possible. A cette occasion, le médecin-conseil invite le titulaire par écrit à un entretien. Cet entretien a lieu dans un délai de deux semaines à compter de l'invitation, sauf si le titulaire ne peut pas se présenter pour une raison justifiée. Le cas échéant, le titulaire fait savoir au médecin-conseil à quelle date l'entretien peut avoir lieu, cette date devant être comprise dans un délai maximum de quatre semaines après l'invitation. Dans ce cas, le médecin-conseil envoie une nouvelle invitation écrite au titulaire.

Au cours de l'entretien visé à l'alinéa précédent, le médecin-conseil informe le titulaire sur le contenu, la portée et les conséquences du plan de réintégration visant la réinsertion socioprofessionnelle. Si le titulaire approuve le contenu du plan de réintégration visant la réinsertion socioprofessionnelle, ce contenu est repris dans une convention qui est signée par le titulaire et le médecin-conseil.

**Art. 215sexies-decies.** Le médecin-conseil assure un suivi du plan de réintégration visant la réinsertion socioprofessionnelle tous les trois mois, sauf si les éléments du dossier justifient un suivi à une date ultérieure.

Le médecin-conseil effectue ce suivi en collaboration avec le titulaire et, le cas échéant, le conseiller des services et institutions des Régions et des Communautés qui participent à la réinsertion socioprofessionnelle. »

**Art. 2.** Au plus tôt six mois après l'entrée en vigueur du présent arrêté, le Ministre qui a les Affaires Sociales dans ses attributions demande aux partenaires sociaux et aux organismes assureurs d'évaluer sur une base régulière l'efficacité et les effets du présent arrêté dans la pratique.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2016.

Les titulaires ont la possibilité de demander l'application de l'article 1<sup>er</sup> à partir du :

1° 1<sup>er</sup> janvier 2017 pour les incapacités de travail qui commencent à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2016;

2° 1<sup>er</sup> janvier 2018 pour les incapacités de travail qui commencent avant le 1<sup>er</sup> janvier 2016.

**Art. 4.** Le Ministre qui a les Affaires Sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 novembre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE BLOCK

**FEDERALE OVERHEIDS Dienst VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

[C – 2016/24209]

**21 MAART 2016. — Protocolakkoord tussen de Federale Regering en de in artikel 128, 130 en 135 van de Grondwet bedoelde overheden inzake de organisatie en financiering van de gezondheidsenquête 2018**

Gelet op artikel 128, 130 en 135 van de Grondwet;

Gelet op Europese Richtlijn 2014/24/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende het plaatsen van overheidsopdrachten en tot intrekking van Richtlijn 2004/18/EG, artikel 12, § 4;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 5 en 92bis, § 1, § 5 en § 6;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 4, § 2;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 6 januari 2014, artikel 42, 60, 61 en 63;

Gelet op de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt;

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens;

Gelet op het Bijzonder decreet van 3 april 2014 betreffende de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap waarvan de uitoefening naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie wordt overgedragen, artikel 3, 6°;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1338/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende communautaire statistieken over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk, artikel 9, § 1;

Gelet op de wens van de bevoegde instanties inzake gezondheid op het niveau van de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten (voortaan ‘opdrachtgevers’ genoemd) de gezondheid van de bevolking te evalueren middels het aanmaken van statistische gegevens gebaseerd op informatie verzameld in het kader van een enquête (voortaan ‘gezondheidsenquête’ genoemd);

Overwegende dat de opdrachtgevers overtuigd zijn van het belang een gezondheidsenquête op eenvormige wijze te organiseren voor het ganse land terwijl ook de ruimte moet gegarandeerd worden opdat ten behoeve van elk der opdrachtgevers specifiek door hen gevraagde gezondheidsinformatie verzameld kan worden;

Overwegende dat dit protocolakkoord tot stand kwam na gezamenlijk overleg tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten;

Overwegende dat dit protocolakkoord ertoe strekt de verbintenis aan te gaan om, in uitvoering van de beslissing genomen op de interministeriële conferentie voor de Volksgezondheid van 21.03.2016 een periodieke bevraging over de gezondheid van de bevolking te organiseren door middel van interviews;

Is er het volgende beslist :

#### 1. ALGEMEEN PROTOCOL

Dit protocolakkoord heeft tot doel de taken, structuren en werkwijzen vast te leggen die noodzakelijk zijn voor de organisatie van gezondheidsenquêtes die minimaal voldoen aan de verordening (EG) nr. 1338/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende communautaire statistieken over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk en aan de wetgeving inzake overheidsopdrachten, de patiëntenrechten en de persoonlijke levenssfeer.

##### 1.1. Algemene bepalingen

1.1.1. In een gezondheidsenquête wordt informatie verzameld over o.a. de gezondheidstoestand, de leefstijl, de zorgbehoeften en zorgvragen, de sociale en economische levensomstandigheden en het gebruik van preventieve en curatieve diensten.

1.1.2. Een gezondheidsenquête wordt georganiseerd met een periodicité van 5 jaar.

1.1.3. Een gezondheidsenquête kent een looptijd van 3 kalenderjaren en wordt opgesplitst in 3 fasen van elk één jaar : een voorbereidingsfase, een veldwerkfase en een analysefase waaropvolgend een rapport wordt overgemaakt aan de opdrachtgevers.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2016/24209]

**21 MARS 2016. — Protocole d’Accord conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution, concernant l’organisation et le financement de l’enquête de santé 2018**

Vu les articles 128, 130 et 135 de la Constitution;

Vu la Directive européenne 2014/24/UE du Parlement européen et du conseil du 26 février 2014 relative à la passation des marchés publics et abrogeant la Directive 2004/18/CE, notamment l’article 12, § 4;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, les articles 5 et 92bis, § 1, § 5 et § 6;

Vu la loi de réformes institutionnelles du 31 décembre 1983 pour la Communauté germanophone, l’article 4, § 2;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises modifiée par la loi spéciale du 6 janvier 2014, notamment les articles 42, 60, 61 et 63;

Vu la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient;

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l’égard des traitements de données à caractère personnel;

Vu le Décret spécial du 3 avril 2014 relatif aux compétences de la Communauté française dont l’exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l’article 3, 6°;

Vu le règlement (CE) n° 1338/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif aux statistiques communautaires de la santé publique et de la santé et de la sécurité au travail, l’article 9, § 1;

Vu le souhait des autorités compétentes en matière de santé au niveau de l’Etat Fédéral, des Communautés et des Régions (ci après dénommés les “commanditaires”) d’évaluer la santé de la population par la création de données statistiques sur base d’information collectées dans le cadre d’une enquête (ci après dénommée “enquête de santé”);

Considérant que les commanditaires sont convaincus qu’il est important d’organiser une enquête de santé de manière uniforme dans l’ensemble du pays tout en assurant la possibilité de récolter des informations de santé spécifiques au profit de chacun des commanditaires qui le souhaite;

Considérant que le présent protocole d’accord est le résultat d’une concertation entre l’Etat fédéral et les Communautés et Régions;

Considérant que le présent protocole d’accord vise à mettre en œuvre une enquête par interview périodique sur la santé conformément à la décision prise dans le cadre de la conférence interministérielle de la santé du 21.03.2016;

Il est décidé ce qui suit :

#### 1. PROTOCOLE GENERAL

Ce protocole d’accord a pour objectif de définir les tâches, les structures et les procédures nécessaires pour l’organisation d’enquêtes de santé qui soient au minimum conformes avec le règlement (UE) N° 1338/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif aux statistiques communautaires de la santé publique et de la santé et de la sécurité au travail et la législation sur les marchés publics, les droits des patients et la vie privée.

##### 1.1. Généralités

1.1.1. Une enquête de santé permet de recueillir des données relatives, entre autres, à l’état de santé, aux modes de vie, aux besoins et demandes en matière de soins, aux conditions de vie économiques et sociales, au cadre de vie ainsi qu’à l’utilisation de services préventifs et curatifs.

1.1.2. Une enquête de santé est organisée avec une périodicité de 5 ans.

1.1.3. Une enquête de santé se déroule sur une période de trois années et comprend trois phases d’une année chacune : un an de préparation, un an de collecte des données sur le terrain et un an d’analyses avec remise d’un rapport aux commanditaires.

1.1.3.1. In de voorbereidingsfase wordt de inhoud van de enquête vastgesteld. Hierbij staan beleidsrelevantie en internationale vergelijkbaarheid voorop.

1.1.3.2. De veldwerkfase omvat het bevragen van een representatieve steekproef van de bevolking en dit zowel op gewestelijk als op federaal niveau.

1.1.3.3. De analysefase omvat de aanmaak van gezondheidsindicatoren, de voorstelling ervan in functie van een selectie van socio-demografische en socio-economische achtergrondkenmerken en een beschrijving van trends doorheen de tijd.

1.1.4. De mogelijkheid bestaat om voor gemeentelijke, stedelijke en provinciale overheden een oververtegenwoordiging in de steekproef te realiseren. De nadere regels van een dergelijke oververtegenwoordiging vormen het onderwerp van een afzonderlijk protocol tussen de betrokken partijen.

1.1.5. De mogelijkheid bestaat om voor andere administratieve overheden op federaal-, gewestelijk- of gemeenschapsniveau dan deze die vallen onder de verantwoordelijkheid van de Opdrachtgevers een oververtegenwoordiging in de steekproef te realiseren. De nadere regels van een dergelijke oververtegenwoordiging vormen het onderwerp van een afzonderlijk protocol tussen de betrokken partijen.

## 1.2. Juridisch kader

1.2.1. De gezondheidsenquête kadert binnen het bevolkingsonderzoek. De samenstelling van de steekproef, het verzamelen van gegevens, de analyse, de rapportage of enig ander gebruik van de onderzoeksresultaten door iedereen die er toegang toe heeft, verlopen conform de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

1.2.2. De gegevens van het Rijksregister met het oog op het samenstellen van een steekproef worden gebruikt na het bekomen van een machtiging van het bevoegde Sectoraal Comité van Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer (CBPL).

1.2.3. Het gegevensbestand met de resultaten van de bevraging wordt samengesteld na het bekomen van een machtiging van het bevoegde Sectoraal Comité van Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer (CBPL).

1.2.4. In de machtingaanvraag, vermeld in punt 1.2.3, wordt aangegeven dat de opdrachtgevers en derden indicatoren en variabelen vanuit de databank kunnen aanvragen, de procedure die gevuld moet worden en de voorwaarden waaronder dit moet te gebeuren.

## 1.3. Organisatie

1.3.1. De opdrachtgevers vertrouwen de uitvoering van de gezondheidsenquête, met inbegrip van de punten 1.2.1. tot 1.2.4. toe aan de Operationele Directie Volksgezondheid en Surveillance van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid, verder WIV-ISP genoemd.

1.3.2. Voor de veldwerkfase doet WIV-ISP beroep op een onderaannemer. In het kader hiervan wordt tussen WIV-ISP en de onderaannemer een overeenkomst afgesloten in overeenstemming met artikel 16 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

1.3.2.1. In deze overeenkomst wordt de te gebruiken methodologie en de tijdsplanning van het veldwerk nauwkeurig omschreven. In ieder geval moet de toegepaste methodologie een vergelijking van de onderzoeksresultaten met de vorige gezondheidsenquêtes mogelijk maken.

1.3.2.2. In deze overeenkomst worden de taken van de onderaannemer expliciet omschreven. Die taken en verantwoordelijkheden hebben uitsluitend betrekking op het verzamelen van gegevens (veldwerk) conform de methodologie ontwikkeld door WIV-ISP en na in acht name van de kwaliteitseisen die door WIV-ISP worden geformuleerd.

1.3.2.3. In deze overeenkomst wordt benadrukt dat de onderaannemer werkt voor rekening van WIV-ISP, onder het toezicht en verantwoordelijkheid van WIV-ISP. De onderaannemer is verplicht het nodige te doen om de verzamelde gegevens te beschermen tegen enig intern onrechtmatig gebruik ervan.

1.3.2.4. In deze overeenkomst wordt een lijst van personen van de onderaannemer opgemaakt die toegang hebben tot de verzamelde gegevens in het kader van de gezondheidsenquête. Deze personen werken onder de verantwoordelijkheid van de onderaannemer.

1.1.3.1. Le contenu de l'enquête est déterminé au cours de la phase de préparation. Celui-ci tiendra compte de la pertinence en matière de santé publique et de la comparabilité au niveau international.

1.1.3.2. La phase de collecte des données sur le terrain comprend l'interview d'un échantillon représentatif de la population tant au niveau fédéral qu'au niveau des régions.

1.1.3.3. La phase d'analyse concerne l'élaboration d'indicateurs de santé, leur présentation en fonction d'une série de paramètres socio-démographiques et socio-économiques ainsi que la description des évolutions au cours du temps.

1.1.4. Il est possible de réaliser un sur-échantillon pour des communes, des villes ou des provinces. Les modalités de ce sur-échantillonnage feront l'objet d'un protocole distinct entre les parties concernées

1.1.5. Il est possible de réaliser un sur-échantillon pour des autorités administratives fédérales, régionales ou communautaires, autres que celles qui sont sous la responsabilité des commanditaires. Les modalités de ce sur-échantillonnage feront l'objet d'un protocole distinct entre les parties concernées

## 1.2. Cadre juridique

1.2.1. L'enquête de santé s'inscrit dans le cadre des enquêtes de population. La composition de l'échantillon, la collecte des informations, l'analyse des données et la publication des résultats et toute autre utilisation quelconque des données pour toute personne qui y aurait accès, se fait conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

1.2.2. Les données du Registre National sont utilisées en vue de la constitution de l'échantillon, et ce après avoir obtenu l'autorisation du comité sectoriel compétent de la Commission de Protection de la Vie Privée (CPVP).

1.2.3. La constitution d'une base de données avec les informations collectées dans le cadre de l'enquête, ne se fait qu'après avoir obtenu l'autorisation du comité sectoriel compétent de la Commission de Protection de la Vie Privée (CPVP).

1.2.4. Dans la demande d'autorisation mentionnée au point 1.2.3., il est nécessaire de préciser que les Commanditaires ainsi que des tiers, peuvent demander à avoir accès à des indicateurs et des variables de la base de données, et de décrire quelles sont les procédures à suivre et les conditions à respecter.

## 1.3. Organisation

1.3.1. Les commanditaires confient l'exécution de l'enquête de santé en ce compris les points 1.2.1. à 1.2.4. à la Direction Opérationnelle Santé Publique et Surveillance de l'Institut Scientifique de Santé Publique, ci-après dénommé WIV-ISP.

1.3.2. Pour ce qui concerne la collecte des données (le travail de terrain), WIV-ISP fait appel à un sous-traitant. La collaboration entre WIV-ISP et le sous-traitant fait l'objet d'un contrat signé dont le contenu est conforme à l'article 16 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée en ce qui concerne le traitement de données à caractère personnel.

1.3.2.1. La méthodologie à utiliser et la planification dans le temps du travail de terrain sont décrites en détail dans ce contrat. Il est impératif que la méthodologie mise en application garantisse la comparabilité des résultats par rapport aux enquêtes de santé précédentes.

1.3.2.2. Les tâches et responsabilités du sous-traitant sont décrites de manière détaillée dans ce contrat. Celles-ci couvriront uniquement la collecte des données sur le terrain qui est organisée conformément à la méthodologie développée par WIV-ISP et répond aux critères de qualité qui sont formulés par WIV-ISP.

1.3.2.3. Il est précisé dans ce contrat que le sous-traitant travaille dans ce contexte pour le compte, sous la supervision et la responsabilité du WIV-ISP. Le sous-traitant est dans l'obligation de protéger les informations collectées contre tout usage inapproprié.

1.3.2.4. Dans ce contrat figure la liste des personnes chez le sous-traitant qui auront accès aux données collectées dans le cadre de l'enquête de santé. Ces personnes sont sous la responsabilité du sous-traitant.

1.3.2.5. In geen geval kan de onderaannemer enige vorm van intellectuele eigendomsrechten doen gelden op het gegevensbestand dat in het kader van de gezondheidssenquête wordt samengesteld.

1.3.2.6. De onderaannemer is bij de uitvoering van zijn opdracht in het kader van deze overeenkomst onderworpen aan de bepalingen van de wet 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

1.3.3. Een "Commissie van Opdrachtgevers" verzekert de opvolging (planning en uitvoering) en de evaluatie van de gezondheidssenquête. Zij bepaalt de inhoud van de bevraging en de methodologische aanpak inzake de gegevensverzameling, geeft, op basis van een advies van de Wetenschappelijke Adviesraad, de richting aan voor wat de statistische analyse van de gegevens betreft, omschrijft formeel de inhoud van het eindrapport en de evaluatie.

1.3.3.1. De opdrachtgevers vaardigen elk twee personen – een vertegenwoordiger van het kabinet en een vertegenwoordiger van de administratie – af in de Commissie van Opdrachtgevers.

1.3.3.2. De Commissie van Opdrachtgevers wordt voorgezeten door de administratieve vertegenwoordiger van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Hij roept de Commissie van Opdrachtgevers samen en stelt de agenda van de vergadering vast. Hij neemt ook het secretariaat ervan waar.

1.3.3.3. Een Nederlandstalige en een Franstalige vertegenwoordiger van WIV-ISP nemen, zonder beslisningsbevoegdheid, deel aan de vergaderingen van de Commissie van Opdrachtgevers.

1.3.3.4. In onderling overleg stelt de Commissie van Opdrachtgevers een Reglement van inwendige orde vast teneinde de nadere regels over de werking van deze Commissie van Opdrachtgevers te bepalen.

1.3.3.5. De Commissie van Opdrachtgevers beslist over een verzoek tot een oververtegenwoordiging van gemeenten, steden en provincies in de steekproef.

1.3.3.6. De Commissie van Opdrachtgevers beslist over een verzoek tot een oververtegenwoordiging aangevraagd door andere administratieve overheden op federaal-, gewestelijk- of gemeenschapsniveau dan deze die vallen onder de verantwoordelijkheid van de Opdrachtgevers.

1.3.3.7. De Commissie van Opdrachtgevers bepaalt de wijze, de vorm en de kalender waarop de resultaten van de enquête gerapporteerd worden en staat eventueel afwijkingen daarover toe.

1.3.3.8. De Commissie van Opdrachtgevers keurt het eindrapport en het financiële verslag van de Gezondheidssenquête goed.

1.3.3.9. De Commissie van Opdrachtgevers stelt een Wetenschappelijke Adviesraad samen.

1.3.4. De Wetenschappelijke Adviesraad bestaat uit experts afkomstig van de universiteiten en van andere, voor de enquête relevante, instellingen aangevuld met een afvaardiging van de Opdrachtgevers.

1.3.4.1. De Wetenschappelijke Adviesraad heeft als opdracht de enquête wetenschappelijk te begeleiden, dit houdt in het verlenen van advies over de methodologische aanpak, over de steekproeftrekking, over de gebruikte vragenlijsten, over de te berekenen indicatoren, de statistische analyse en de rapportage.

1.3.4.2. De Wetenschappelijke Adviesraad duidt een van haar leden als Voorzitter aan. Deze voorzitter mag niet behoren tot de Commissie van Opdrachtgevers, WIV-ISP of de onderaannemer. Hij roept de Wetenschappelijke Adviesraad samen, stelt de agenda van de vergadering vast en neemt verslag. WIV-ISP neemt het secretariaat van de Wetenschappelijke Adviesraad waar.

1.3.4.3. Van elke vergadering van de Wetenschappelijke Adviesraad wordt een verslag gemaakt en bezorgd aan alle leden van de Commissie van Opdrachtgevers. Dit verslag wordt ter bespreking geagendeerd op de eerstvolgende vergadering van de Commissie van Opdrachtgevers.

1.3.2.5. En aucun cas le sous-traitant ne peut se prévaloir du moindre droit de propriété intellectuelle sur la base de données qui aura été constituée dans le cadre de l'enquête de santé.

1.3.2.6. Les activités du sous-traitant sont régies par les dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

1.3.3. Une « Commission des Commanditaires » assure le suivi (planification et exécution) et l'évaluation des travaux de l'enquête de santé. Cette commission fixe notamment le contenu (modules et questions) et la méthodologie de l'enquête, donne des indications en ce qui concerne l'analyse statistique des données sur base des avis du Conseil Consultatif Scientifique, et définit le contenu du rapport final et de l'évaluation.

1.3.3.1. Chacun des commanditaires désigne deux personnes chargées de prendre part aux travaux de cette commission : un représentant du cabinet et un représentant de l'administration.

1.3.3.2. Le représentant de l'administration du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement préside la Commission des Commanditaires. Il convoque la commission et détermine l'agenda des réunions. Il assure, en outre, le secrétariat.

1.3.3.3. Un représentant néerlandophone et un représentant franco-phone du WIV-ISP participent aux travaux de la Commission des Commanditaires; ils n'ont pas de pouvoir de décision.

1.3.3.4. Un règlement d'ordre intérieur est établi de commun accord afin de fixer le mode de fonctionnement de la Commission des Commanditaires.

1.3.3.5. La Commission des Commanditaires prend la décision pour toute demande de sur-échantillonnage d'une commune, d'une ville ou d'une province.

1.3.3.6. La Commission des Commanditaires prend la décision pour toute demande de sur-échantillonnage soumise par des autorités administratives fédérales, régionales ou communautaires, autres que celles qui sont sous la responsabilité des commanditaires.

1.3.3.7. La Commission des Commanditaires détermine la façon, la forme et le calendrier de publication des résultats de l'enquête et fixe éventuellement les exceptions à ce sujet.

1.3.3.8. La Commission des Commanditaires approuve le rapport final et le rapport financier de l'enquête.

1.3.3.9. La Commission des Commanditaires met sur pied un Conseil Consultatif Scientifique.

1.3.4. Le Conseil Consultatif Scientifique est composé d'experts provenant des universités, d'autres institutions concernées par l'enquête ainsi que de représentants des Commanditaires.

1.3.4.1. Le Conseil Consultatif Scientifique a pour mission de fournir des conseils d'ordre scientifique dans le cadre de l'enquête, sur l'approche méthodologique utilisée, la technique d'échantillonnage, le contenu des questionnaires, les indicateurs mesurés, les analyses statistiques et la publication des résultats.

1.3.4.2. Le Conseil Consultatif Scientifique désigne en son sein un président. Ce dernier ne peut être un membre ni de la Commission des Commanditaires, ni du WIV-ISP, ni du sous-traitant. Le président convoque le Conseil Consultatif Scientifique, établit l'agenda des réunions et en établit le procès-verbal. WIV-ISP assure, le secrétariat du Conseil Consultatif Scientifique.

1.3.4.3. Un compte-rendu de chaque réunion du Conseil Consultatif Scientifique est rédigé et transmis aux membres de la Commission des Commanditaires. Ce compte rendu est mis à l'agenda de la première réunion de la Commission des Commanditaires qui suit celle du Conseil Consultatif Scientifique.

#### 1.4. Publication des résultats

1.4.1. La publication par WIV-ISP des résultats de l'enquête commence au plus tard 6 mois après la fin de la collecte des données sur le terrain et se termine au plus tard 12 mois après.

1.4.2. La présentation des résultats comprend au moins un aperçu de la méthodologie utilisée, une description de l'échantillon, une première analyse des données, des conclusions ou recommandations pour les politiques de santé publique et un ensemble de tableaux avec les résultats chiffrés. Les résultats sont mis en même temps à disposition par l'intermédiaire d'un site Internet interactif où les utilisateurs pourront construire eux-mêmes leurs propres tableaux.

#### 1.4. Rapportage

1.4.1. WIV-ISP publiceert de resultaten. De publicatie zal ten laatste zes maanden na het beëindigen van het veldwerk beginnen en binnen 12 maanden afgerond worden.

1.4.2. De onderzoeksresultaten omvatten minstens een overzicht van de gebruikte methodologie, een karakterisering van de steekproef, een eerste analyse van de resultaten, besluiten of aanbevelingen met betrekking tot het gezondheidsbeleid en een geheel van tabellen met de berekende resultaten. Daarnaast wordt tegelijk een interactieve website ter beschikking gesteld aan de hand waarvan geïnteresseerden zelf tabellen kunnen aanmaken.

1.4.3. Voor gemeentelijke, stedelijke en provinciale overheden en andere administratieve overheden op federaal-, gewestelijk- of gemeenschapsniveau dan deze die vallen onder de verantwoordelijkheid van de Opdrachtgevers, die een oververtegenwoordiging gevraagd hebben, omvat de rapportage alleen een geheel van tabellen die voor hen berekend zijn.

1.4.4. De resultaten van de enquête mogen niet gepubliceerd worden door de Opdrachtgevers of derden vooraleer WIV-ISP die zelf heeft gepubliceerd (in navolging van de wijze en het ritme aangenomen door de Commissie van Opdrachtgevers). Elke afwijking van dit principe moet vooraf een akkoord krijgen van de Commissie van Opdrachtgevers.

1.4.5. Vijf werkdagen voor publicatie door WIV-ISP van de onderzoeksresultaten, moeten die, onder embargo, bezorgd te worden aan elk van de Opdrachtgevers.

1.4.6. Na publicatie van de resultaten door WIV-ISP staat het elke opdrachtgever vrij om de resultaten die hij wil te verspreiden.

### 1.5. Gebruik van variabelen en indicatoren

1.5.1 Variabelen en indicatoren die verzameld worden in het kader van de gezondheidsenquête worden voor gebruik ter beschikking gesteld van de opdrachtgevers met inbegrip van hun administraties onder de vorm van een gegevensbestand en dit ten laatste zes maanden na de publicatie van de laatste resultaten door WIV-ISP. In de tussentijd, levert WIV-ISP aan de opdrachtgevers de resultaten die zij nodig hebben om te reageren op verzoeken.

1.5.2. Voor het gebruik van variabelen en indicatoren die verzameld worden in het kader van de gezondheidsenquête moet elk van de opdrachtgevers een machtiging bekomen van het bevoegde Sectoraal Comité van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

1.5.3. Voor het gebruik van de variabelen en indicatoren moeten gemeentelijke, stedelijke en provinciale overheden, andere administratieve overheden op federaal-, gewestelijk- of gemeenschapsniveau dan deze die vallen onder de verantwoordelijkheid van de Opdrachtgevers en universitaire onderzoeksgroepen of onderzoeksgronden verbonden aan een universiteit en internationale gezondheidsorganisaties een machtiging bekomen bij het bevoegde Sectoraal Comité van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

Alle andere aanvragen voor het gebruik van de variabelen en indicatoren moeten vooraf door de Commissie van Opdrachtgevers worden goedgekeurd.

### 1.6. Evaluatie

1.6.1. Bij het beëindigen van een cyclus wordt de gezondheidsenquête geëvalueerd. De nadere regels voor deze evaluatie worden door de Commissie van Opdrachtgevers bepaald; ze omvat een evaluatie van de gebruikte procedure over de gegevensverzameling, de kwaliteit van de gegevens, de thematische volledigheid en de verspreiding van de onderzoeksresultaten.

## 2. SPECIFIEK PROTOCOL

2.1 Dit onderdeel van het protocol betreft specifiek de organisatie van een gezondheidsenquête 2018. Het wordt afgesloten voor een periode van 3 jaar, die ingaat op 1 januari 2017 en eindigt op 31 december 2019.

2.2. In de organisatie van de gezondheidsenquête 2018 wordt de volgende kalender gehanteerd :

- in het kalenderjaar 2017 worden de voorbereidende werkzaamheden verricht
- in het kalenderjaar 2018 het veldwerk
- in het kalenderjaar 2019 worden de gegevens geanalyseerd en, volgens het ritme bepaald door de Opdrachtgevers, gepubliceerd.

2.3. In de gezondheidsenquête 2018 worden in totaal 10.700 individuen effectief bevraagd worden : 4.200 in het Vlaamse Gewest, 3.000 in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en 3.500 in het Waalse Gewest (waaronder 300 in steden en gemeenten die behoren tot de Duitstalige Gemeenschap).

2.4. Voor het uitvoeren van de veldwerkfase sluit WIV-ISP een overeenkomst met de Algemene Directie Statistiek (ADS). De inhoud van deze overeenkomst moet conform zijn aan de bepalingen opgesomd in punt 1.3.2.1 tot en met 1.3.2.6 van het "Algemeen Protocol".

2.5. Alle opdrachtgevers, met uitzondering van de Duitstalige Gemeenschap, participeren in de financiering van de gezondheidsenquête.

1.4.3. Les communes, villes, et provinces, de même que les autorités administratives fédérales, régionales ou communautaires, autres que celles qui sont sous la responsabilité des commanditaires, qui ont demandé un sur-échantillon, reçoivent uniquement un ensemble de tableaux avec les résultats chiffrés.

1.4.4. Les résultats de l'enquête ne peuvent pas être publiés avant la présentation qui sera faite par WIV-ISP (en fonction de la manière et du rythme adoptés par la Commission des Commanditaires). Toute dérogation à ce principe doit obtenir l'accord préalable de la Commission des Commanditaires.

1.4.5. Cinq jours ouvrables avant la publication, WIV-ISP doit envoyer les résultats de recherche, sous embargo, à chacun des commanditaires.

1.4.6. Après publication des résultats par WIV-ISP, chaque commanditaire est libre de communiquer les résultats qu'il souhaite.

### 1.5. Utilisation des variables et des indicateurs

1.5.1. Les variables et les indicateurs collectés dans le cadre de l'enquête de santé sont mis à disposition des Commanditaires et des administrations sous forme de base de données au plus tard six mois après la publication des derniers résultats par WIV-ISP. Dans l'intervalle, WIV-ISP fournit aux commanditaires les résultats dont ils auraient besoin pour répondre à des demandes.

1.5.2. Chaque Commanditaire doit obtenir l'autorisation du comité sectoriel compétent de la Commission de Protection de la Vie Privée pour l'utilisation des variables et les indicateurs collectés dans le cadre de l'enquête de santé.

1.5.3. Les communes, villes, et provinces, de même que les autorités administratives fédérales, régionales ou communautaires, autres que celles qui sont sous la responsabilité des commanditaires, ainsi que les équipes de recherche universitaires, les équipes de recherche rattachées à une université et les institutions internationales de santé, doivent obtenir l'autorisation du comité sectoriel compétent de la Commission de Protection de la Vie Privée pour l'utilisation des variables et les indicateurs collectés dans le cadre de l'enquête de santé.

Toute autre demande pour l'utilisation des variables et les indicateurs devra être approuvée par la Commission des Commanditaires au préalable.

### 1.6. Evaluation

1.6.1. A la fin d'un cycle, l'enquête de santé est évaluée. Les modalités de cette évaluation sont déterminées par la Commission des Commanditaires; elle comprendra une évaluation des procédures utilisées en ce qui concerne la collecte des données, de la qualité de la base de données obtenue, de la couverture des thématiques proposées et de la dissémination des résultats.

## 2. PROTOCOLE SPECIFIQUE

2.1 Cette partie du protocole concerne spécifiquement l'organisation d'une enquête de santé 2018. Celle-ci est planifiée pour une période de 3 ans qui débute le 1<sup>er</sup> janvier 2017 et prend fin le 31 décembre 2019.

2.2. L'organisation de l'enquête de santé 2018 comprend les étapes suivantes :

- les travaux préparatoires seront effectués durant l'année civile 2017,
- le travail de terrain durant l'année 2018,
- en 2019, les données seront analysées et les résultats seront publiés au rythme décidé par les commanditaires.

2.3. Lors de l'enquête de santé 2018, on interrogera effectivement 10.700 individus : 4.200 en Région Flamande, 3.000 en Région de Bruxelles-Capitale et 3500 en Région Wallonne (dont 300 dans les villes et communes de la Communauté Germanophone).

2.4. Pour la collecte des données sur le terrain, WIV-ISP conclut un contrat avec la Direction Générale de la Statistique (DGS). Le contenu de ce contrat est conforme aux spécifications mentionnées dans les points 1.3.2.1 à 1.3.2.6. du « Protocole Général ».

2.5. Tous les Commanditaires, à l'exception de la Communauté Germanophone, participent au financement de l'enquête de santé.

De volgende opdrachtgever heeft ervoor geopteerd zijn bijdrage te spreiden over de jaren 2017, 2018 en 2019 : de Vlaamse Gemeenschap.

De volgende opdrachtgevers hebben ervoor geopteerd hun bijdrage voorafgaand te spreiden over de jaren 2017, 2018, 2019, 2020 en 2021 : de federale regering, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie

2.6. Voor de financiering van de gezondheidsonderzoeken 2018 werd de volgende verdeelsleutel door de Opdrachtgevers bepaald :

|  |       |
|--|-------|
| • federale regering :                        | 51,6% |
| • Vlaamse Gemeenschap :                      | 23,4% |
| • Waalse Gewest :                            | 15,4% |
| • Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie : | 5,7%  |
| • Franse Gemeenschapscommissie :             | 3,9%  |

2.7. Voor de financiering van de gezondheidsonderzoeken 2018 wordt het budget bepaald op 1.816.829 Euro. Bij toepassing van de verdeelsleutel impliceert dit de volgende financiële bijdrage van elk van de opdrachtgevers :

|  |              |
|--|--------------|
| • federale regering :                        | 937.483 Euro |
| • Vlaamse Gemeenschap :                      | 425.138 Euro |
| • Waalse Gewest :                            | 279.792 Euro |
| • Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie : | 103.559 Euro |
| • Franse Gemeenschapscommissie :             | 70.856 Euro  |

2.8. Toepassing van de optie vermeld in 2.5. impliceert dit per kalenderjaar voor elk van de opdrachtgevers :

|  |              |
|--|--------------|
| 2017 :                                       |              |
| • federale regering :                        | 187.497 Euro |
| • Vlaamse Gemeenschap :                      | 141.713 Euro |
| • Waalse Gewest :                            | 55.958 Euro  |
| • Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie : | 20.712 Euro  |
| • Franse Gemeenschapscommissie :             | 14.171 Euro  |
| 2018 :                                       |              |
| • federale regering :                        | 187.497 Euro |
| • Vlaamse Gemeenschap :                      | 141.713 Euro |
| • Waalse Gewest :                            | 55.958 Euro  |
| • Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie : | 20.712 Euro  |
| • Franse Gemeenschapscommissie :             | 14.171 Euro  |
| 2019 :                                       |              |
| • federale regering :                        | 187.497 Euro |
| • Vlaamse Gemeenschap :                      | 141.713 Euro |
| • Waalse Gewest :                            | 55.958 Euro  |
| • Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie : | 20.712 Euro  |
| • Franse Gemeenschapscommissie :             | 14.171 Euro  |
| 2020 :                                       |              |
| • federale regering :                        | 187.497 Euro |
| • Waalse Gewest :                            | 55.958 Euro  |
| • Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie : | 20.712 Euro  |
| • Franse Gemeenschapscommissie :             | 14.171 Euro  |
| 2021 :                                       |              |
| • federale regering :                        | 187.497 Euro |
| • Waalse Gewest :                            | 55.958 Euro  |
| • Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie : | 20.712 Euro  |
| • Franse Gemeenschapscommissie :             | 14.171 Euro  |

Le Commanditaire suivant a opté pour une répartition de sa contribution sur les années 2017, 2018 et 2019 : la Communauté Flamande.

Les Commanditaires suivants ont opté pour une répartition de leur contribution sur les années 2017, 2018, 2019, 2020 et 2021 : le gouvernement fédéral, la Région Wallonne, la Commission Communautaire Commune et la Commission Communautaire Française.

2.6. La clé de répartition suivante a été établie par les Commanditaires pour le financement de l'enquête de santé 2018 :

|  |       |
|--|-------|
| • gouvernement fédéral :               | 51,6% |
| • Communauté flamande :                | 23,4% |
| • Région Wallonne :                    | 15,4% |
| • Commission Communautaire Commune :   | 5,7%  |
| • Commission Communautaire Française : | 3,9%  |

2.7. Les frais afférents à l'enquête de santé 2018 s'élèvent à 1.816.829 Euro à prendre en charge par les commanditaires suivant la clé de répartition :

|  |              |
|--|--------------|
| • gouvernement fédéral :               | 937.483 Euro |
| • Communauté Flamande :                | 425.138 Euro |
| • Région Wallonne :                    | 279.792 Euro |
| • Commission Communautaire Commune :   | 103.559 Euro |
| • Commission Communautaire Française : | 70.856 Euro  |

2.8. Sur base des options mentionnées dans le point 2.5, les paiements suivants devront être effectués :

|  |              |
|--|--------------|
| 2017 :                                 |              |
| • gouvernement fédéral :               | 187.497 Euro |
| • Communauté Flamande :                | 141.713 Euro |
| • Région Wallonne :                    | 55.958 Euro  |
| • Commission Communautaire Commune :   | 20.712 Euro  |
| • Commission Communautaire Française : | 14.171 Euro  |
| 2018 :                                 |              |
| • gouvernement fédéral :               | 187.497 Euro |
| • Communauté Flamande :                | 141.713 Euro |
| • Région Wallonne :                    | 55.958 Euro  |
| • Commission Communautaire Commune :   | 20.712 Euro  |
| • Commission Communautaire Française : | 14.171 Euro  |
| 2019 :                                 |              |
| • gouvernement fédéral :               | 187.497 Euro |
| • Communauté Flamande :                | 141.713 Euro |
| • Région Wallonne :                    | 55.958 Euro  |
| • Commission Communautaire Commune :   | 20.712 Euro  |
| • Commission Communautaire Française : | 14.171 Euro  |
| 2020 :                                 |              |
| • gouvernement fédéral :               | 187.497 Euro |
| • Région Wallonne :                    | 55.958 Euro  |
| • Commission Communautaire Commune :   | 20.712 Euro  |
| • Commission Communautaire Française : | 14.171 Euro  |
| 2021 :                                 |              |
| • gouvernement fédéral :               | 187.497 Euro |
| • Région Wallonne :                    | 55.958 Euro  |
| • Commission Communautaire Commune :   | 20.712 Euro  |
| • Commission Communautaire Française : | 14.171 Euro  |

2.9. De opdrachtgevers, met uitzondering van de Duitstalige Gemeenschap, moeten hun financiële bijdrage leveren om deze enquête te realiseren; als een van de betrokkenen zijn verplichtingen niet na komt, wordt dit protocolakkoord herzien.

2.10. In het kader van de financiering van de enquête worden bilaterale contracten gesloten tussen WIV-ISP en elk van de opdrachtgevers.

2.11. De opdrachtgevers zijn het eens over de volgende wijze van betaling : de verschuldigde bedragen worden gestort op het rekeningnummer 001-1660480-13 van de Rechtspersoonlijkheid van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid en dit overeenkomstig de volgende timing :

Voor de Vlaamse Gemeenschap :

- voor eind april van het jaar 2017, 60% van het voor het jaar verschuldigde bedrag, na voorlegging van een factuur;
- voor eind januari van de jaren 2018 en 2019, 30% van het voor het jaar verschuldigde bedrag, na voorlegging van een factuur;
- voor eind april van de jaren 2018 en 2019, 30% van het voor het jaar verschuldigde bedrag, na voorlegging van een factuur;
- voor eind juli van het jaren 2017, 2018 en 2019, 30% van het voor het jaar verschuldigde bedrag, na voorlegging van een factuur;
- voor eind december van de jaren 2017 en 2018, 10% van het voor het jaar verschuldigde bedrag, na voorlegging van een factuur en een verslag over de voortgang van de werkzaamheden;
- in de loop van het jaar 2020, het resterende bedrag voor de drie jaren van de enquête na voorlegging van factuur en met een verrechting van alle uitgaven verricht in de jaren 2017, 2018 en 2019 en een eindrapport.

Voor de federale regering, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie :

- voor eind april van het jaar 2017, 60% van het voor het jaar verschuldigde forfaitaire bedrag, na voorlegging van factuur;
- voor eind januari van de jaren 2018, 2019, 2020 en 2021, 30% van het voor het jaar verschuldigde forfaitaire bedrag, na voorlegging van factuur;
- voor eind april van de jaren 2018, 2019, 2020 en 2021, 30% van het voor het jaar verschuldigde forfaitaire bedrag, na voorlegging van factuur;
- voor eind juli van de jaren 2017, 2018, 2019, 2020 en 2021, 30% van het voor het jaar verschuldigde forfaitaire bedrag, na voorlegging van factuur;
- in de loop van het jaar 2020, een gedetailleerd rapport voorgelegd van alle uitgaven verricht in de jaren 2017, 2018 en 2019 en een eindrapport.
- voor eind december van de jaren 2017, 2018, 2019 en 2020, 10% van het voor het jaar verschuldigde forfaitaire bedrag, na voorlegging van een factuur en een verslag over de voortgang van de werkzaamheden.

voor eind december van het jaar 2021, het resterende saldo van het forfaitaire bedrag dat voor dat jaar verschuldigd is, , na voorlegging van het eindrapport van de uitgaven (zie hierboven – rapport opgemaakt in de loop van 2020 ) van de gezondheidsenquête en een factuur.

2.12. Gemeentelijke, stedelijke en provinciale overheden en andere administratieve overheden op federaal-, gewestelijk- of gemeenschapsniveau dan deze die vallen onder de verantwoordelijkheid van de Opdrachtgevers die een oververtegenwoordiging in de steekproef vragen, dragen financieel tot het globale budget pro rato van 115 Euro voor elk bevraagd individu. De helft van dit bedrag wordt gebruikt om de kosten die deze oververtegenwoordiging met zich meebrengt te dekken. De andere helft van dit bedrag wordt, na toepassing van de verdeelsleutel, in mindering gebracht bij de bijdrage voorzien voor elke opdrachtgever.

2.13. In totaal kan de oververtegenwoordiging in de steekproef gevraagd door de gemeentelijke, stedelijke en provinciale overheden en administratieve overheden op federaal-, gewestelijk- of gemeenschapsniveau dan deze die vallen onder de verantwoordelijkheid van de Opdrachtgevers, maximaal 3.000 individuen omvatten.

2.9. Les commanditaires doivent fournir leur contribution financière afin de réaliser cette enquête, sauf la Communauté Germanophone qui est exemptée. Si un des intéressés ne respectait pas ses obligations, ce protocole d'accord serait revu.

2.10. Dans le cadre du financement de l'enquête, des contrats bilatéraux seront conclus entre WIV-ISP et chacun des commanditaires.

2.11. Les commanditaires s'accordent sur les modalités de paiement suivantes : les montants dus sont versés sur le compte numéro 001-1660480-13 de la Personnalité Juridique de l'Institut Scientifique de Santé Publique, et ce conformément au calendrier suivant :

Pour la Communauté Flamande :

- avant la fin du mois d'avril 2017, 60% du montant dû pour l'année, sur présentation d'une facture;
- avant la fin du mois de janvier des années 2018 et 2019, 30% du montant dû pour l'année, sur présentation d'une facture;
- avant la fin du mois d'avril des années 2018 et 2019, 30% du montant dû pour l'année, sur présentation d'une facture;
- avant la fin du mois d'avril des années 2017, 2018 et 2019, 30% du montant dû pour l'année, sur présentation d'une facture;
- avant la fin du mois de décembre des années 2017 et 2018, les 10% restant du montant dû pour l'année, sur présentation d'une facture et d'un rapport sur l'état d'avancement des travaux;
- dans le courant de l'année 2020, le solde restant dû sur les trois années de l'enquête, sur base d'une facture, d'une présentation détaillée des dépenses durant le cycle de trois ans 2017, 2018 et 2019, et d'un rapport final de l'enquête.

Pour le gouvernement fédéral, la Région Wallonne, la Commission Communautaire Commune et la Commission Communautaire Française :

- avant la fin du mois d'avril 2017, 60% du montant dû pour l'année, sur présentation d'une facture;
- avant la fin du mois de janvier des années 2018, 2019, 2020 et 2021, 30% du montant forfaitaire dû pour l'année, sur présentation d'une facture;
- avant la fin du mois d'avril des années 2018, 2019, 2020 et 2021, 30% du montant forfaitaire dû pour l'année, sur présentation d'une facture;
- avant la fin du mois de juillet des années 2017, 2018, 2019, 2020 et 2021, 30% du montant forfaitaire dû pour l'année, sur présentation d'une facture;
- dans le courant de l'année 2020, sera présenté un rapport détaillé des dépenses durant le cycle de trois ans 2017, 2018 et 2019, et un rapport final de l'enquête;
- avant la fin du mois de décembre des années 2017, 2018, 2019 et 2020, les 10% restant du montant forfaitaire dû pour l'année, sur présentation d'une facture et d'un rapport sur l'état d'avancement des travaux;
- avant la fin du mois de décembre 2021, le solde restant dû du montant forfaitaire dû pour l'année, sur base du rapport final des dépenses de l'enquête (voir plus haut -rapport transmis dans le courant de 2020) et d'une facture.

2.12. Les communes, villes, et provinces, de même que les autorités administratives fédérales, régionales ou communautaires, autres que celles qui sont sous la responsabilité des commanditaires, qui demandent un sur-échantillon, contribueront au financement de l'enquête pour un montant de 115 € par individu effectivement interrogé. La moitié de ce montant sera utilisée pour couvrir les frais liés au sur-échantillonnage. L'autre moitié de ce montant sera déduite de la participation des Commanditaires au financement de l'enquête, et ce en fonction de la clé de répartition.

2.13. Au total, le sur-échantillonnage demandé par les communes, villes, et provinces, de même que les autorités administratives fédérales, régionales ou communautaires, autres que celles qui sont sous la responsabilité des commanditaires, ne peut pas excéder un nombre de 3.000 individus.

2.14.1. De variabelen en indicatoren van de databank worden kosteloos ter beschikking gesteld :

- Aan alle opdrachtgevers.
- Aan gemeentelijke, stedelijke en provinciale overheden en andere administratieve overheden op federaal-, gewestelijk- of gemeenschapsniveau dan deze die vallen onder de verantwoordelijkheid van de Opdrachtgevers die een oververtegenwoordiging in de steekproef hebben gefinancierd.
- Aan de publiekrechtelijke internationale gezondheidsorganisaties of statistieks-organisaties.

2.14.2. De variabelen en indicatoren van de databank voor gebruik aangevraagd voor eind 2021 door een universitaire onderzoeksgroep of een groep verbonden aan een universiteit worden ter beschikking gesteld aan de forfataire vergoeding van 1.750 Euro per universiteit. Aanvragen vanaf 2022 door een universitaire onderzoeksgroep of een onderzoeksgroep verbonden aan een universiteit, worden kosteloos ter beschikking gesteld.

2.15. De financiële middelen verkregen via het voor gebruik ter beschikking stellen van variabelen en indicatoren van de databank, worden in mindering gebracht van de bijdragen voor de opdrachtgevers in functie van de verdeelsleutel. Voor de Vlaamse Gemeenschap gaat het om een terugbetaling op het einde van het jaar 2021, voor de federale regering, het Waalse Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie gaat het om een in een mindering brengen van hun bijdrage aan WIV-ISP op het einde van het jaar 2021.

### 3. HERZIENING

3.1. Elk van de ondertekende partijen kan de herziening van dit protocol vragen.

3.2. Elke wijziging aan dit protocol moet gebeuren bij een geschreven aanhangsel, dat onder dezelfde voorwaarden als dit protocol moet worden gesloten. Een mondeling akkoord tussen partijen is niet bindend.

Aldus gesloten te Brussel, op 21 maart 2016.

Voor de Federale Staat :

Mevr. M. DE BLOCK,

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

Voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest :

J. VANDEURZEN,

Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

Pour la Région Wallonne :

M. PREVOT,

Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l’Action sociale et du Patrimoine.

Pour la Communauté Française :

R. DEMOTTE,

Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Mme A. GREOLI,

Vice-Président et Ministre de la Culture et de l’Enfance.

Pour la Commission Communautaire Commune de Bruxelles-Capitale :

Voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad :

D. GOSUIN,

Ministre, Membre du Collège réuni, compétent pour la politique de la Santé, les Finances, le Budget, la Fonction publique, le Patrimoine et les Relations extérieures

G. VANHENGEL,

Minister, Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, de Financiën, de Begroting, het Openbaar Ambt, het Patrimonium en de Externe Betrekkingen.

Pour le Collège de la Commission Communautaire Française de Bruxelles-Capitale :

Voor het College van de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

Mme C. JODOGNE,

Membre du Collège de la Commission communautaire française, compétente pour la Politique de Santé.

Für die Deutschsprachige Gemeinschaft :

Pour la Communauté germanophone :

A. ANTONIADIS,

Minister der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Familie, Gesundheit und Soziales

2.14.1. Les variables et les indicateurs de la base de données sont mis gratuitement à disposition :

- des commanditaires,

• des communes, villes ou provinces, ou services fédéraux, régionaux ou communautaires autre que ceux qui sont sous la responsabilité des commanditaires, qui ont demandé et financé un sur-échantillon,

• des organisations internationales de droit public, de santé ou de statistique.

2.14.2. Les variables et les indicateurs de la base de données sont mis à disposition d'une équipe de recherche universitaire ou une équipe de recherche rattachée à une université, moyennant une somme forfaitaire de 1.750 € par université si la demande est introduite avant la fin de l'année 2021. Les demandes qui seront introduites à partir de 2022 par une équipe de recherche universitaire ou une équipe de recherche rattachée à une université ne feront plus l'objet d'un paiement.

2.15. Les montants récoltés via la mise à disposition des variables et des indicateurs de la base de données, seront déduits de la participation des Commanditaires au financement de l'enquête, et ce en fonction de la clé de répartition. Pour la Communauté Flamande, il y aura un remboursement à la fin de l'année 2021. Pour le gouvernement fédéral, la Région Wallonne, la Commission Communautaire Française et la Commission Communautaire Commune, ce montant sera déduit de la somme due au WIV-ISP à la fin de l'année 2021.

### 3. REVISION

3.1. Chacune des parties signataires peut demander la révision de ce protocole.

3.2. Chaque modification à ce protocole fera l'objet d'un avenant conclu aux mêmes conditions que ce protocole. Un accord oral entre les parties n'est pas contraignant.

Ainsi conclu à Bruxelles, le 21 mars 2016.

Pour l'Etat fédéral :

Mme M. DE BLOCK,

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDEN-STAND EN ENERGIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C — 2016/11447]

**28 OKTOBER 2016.** — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 22 februari 2013 waarbij de invoer van goederen van oorsprong of van herkomst uit Iran, aan een vergunning onderworpen wordt

De Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel,

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957, gewijzigd door het Verdrag van Maastricht van 7 februari 1992 en het Besluit van de Raad van 1 januari 1995;

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968, 6 juli 1978, 2 januari 1991 en 3 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1993 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 februari 2013 waarbij de invoer van goederen van oorsprong of van herkomst uit Iran, aan een vergunning onderworpen wordt;

Overwegende de Verordening (EU) nr. 267/2012 van de Raad van 23 maart 2012 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 961/2010;

Overwegende de Verordening (EU) nr. 2015/1861 van de Raad van 18 oktober 2015 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 267/2012 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran;

Overwegende het Besluit (GBVB) 2016/37 van de Raad van 16 januari 2016 met betrekking tot de toepassingsdatum van Besluit (GBVB) 2015/1863 tot wijziging van Besluit 2010/413/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Iran;

Gelet op het advies van de Interministeriële Economische Commissie, gegeven op 4 februari 2016;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie, gegeven op 25 juli 2016;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de verplichting zich vanaf 16 januari 2016 naar de voormelde Verordening (EU) nr. 2015/1861 te schikken,

Besluit :

**Artikel 1.** Het ministerieel besluit van 22 februari 2013 waarbij de invoer van goederen van oorsprong of van herkomst uit Iran, aan een vergunning onderworpen wordt, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 15 januari 2014, wordt opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 16 januari 2016.

Brussel, 28 oktober 2016.

K. PEETERS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDEN-STAND EN ENERGIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C — 2016/11448]

**28 OKTOBER 2016.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 februari 2013 waarbij de uitvoer van goederen met bestemming Iran, aan een vergunning onderworpen wordt

De Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel,

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957, gewijzigd door het Verdrag van Maastricht van 7 februari 1992 en het Besluit van de Raad van 1 januari 1995;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C — 2016/11447]

**28 OCTOBRE 2016.** — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 22 février 2013 soumettant à licence l'importation des marchandises originaires ou en provenance de l'Iran

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargés du Commerce extérieur,

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, modifié par le Traité de Maastricht le 7 février 1992 et par la Décision du Conseil du 1<sup>er</sup> janvier 1995;

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et de la technologie y afférente, modifiée par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978, 2 janvier 1991 et 3 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1993 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises et de la technologie y afférente;

Vu l'arrêté ministériel du 22 février 2013 soumettant à licence l'importation des marchandises originaires ou en provenance de l'Iran;

Considérant le Règlement (UE) n° 267/2012 du Conseil du 23 mars 2012 concernant l'adoption de mesures restrictives à l'encontre de l'Iran et abrogeant le règlement (UE) n° 961/2010;

Considérant le Règlement (UE) n° 2015/1861 du Conseil du 18 octobre 2015 modifiant le règlement (UE) n° 267/2012 concernant l'adoption de mesures restrictives à l'encontre de l'Iran;

Considérant la Décision (PESC) 2016/37 du Conseil du 16 janvier 2016 concernant la date d'application de la décision (PESC) 2015/1863 modifiant la décision 2010/413/PESC concernant des mesures restrictives à l'encontre de l'Iran;

Vu l'avis de la Commission économique interministérielle, donné le 4 février 2016;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise, donné le 25 juillet 2016;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence motivée par l'obligation de se conformer à partir du 16 janvier 2016 au Règlement (UE) n° 2015/1861 précité,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté ministériel du 22 février 2013 soumettant à licence l'importation des marchandises originaires ou en provenance de l'Iran, modifié par l'arrêté ministériel du 15 janvier 2014, est abrogé.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 16 janvier 2016.

Bruxelles, le 28 octobre 2016.

K. PEETERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C — 2016/11448]

**28 OCTOBRE 2016.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 février 2013 soumettant à licence l'exportation des marchandises à destination de l'Iran

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargés du Commerce extérieur,

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, modifié par le Traité de Maastricht le 7 février 1992 et par la Décision du Conseil du 1<sup>er</sup> janvier 1995;

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968, 6 juli 1978, 2 januari 1991 en 3 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1993 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 februari 2013 waarbij de uitvoer van goederen met bestemming Iran, aan een vergunning onderworpen wordt;

Overwegende de Verordening (EU) nr. 267/2012 van de Raad van 23 maart 2012 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 961/2010;

Overwegende de Verordening (EU) nr. 2015/1861 van de Raad van 18 oktober 2015 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 267/2012 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran;

Overwegende het Besluit (GBVB) 2016/37 van de Raad van 16 januari 2016 met betrekking tot de toepassingsdatum van Besluit (GBVB) 2015/1863 tot wijziging van Besluit 2010/413/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Iran;

Gelet op het advies van de Interministeriële Economische Commissie, gegeven op 4 februari 2016;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie, gegeven op 25 juli 2016;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de verplichting zich vanaf 16 januari 2016 naar de voormalde Verordening (EU) nr. 2015/1861 te schikken,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 22 februari 2013 waarbij de uitvoer van goederen met bestemming Iran, aan een vergunning onderworpen wordt, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 15 januari 2014, worden de woorden "bijlage I, II, III, IV en V" vervangen door het woord "bijlage".

**Art. 2.** In hetzelfde besluit worden bijlage I, II, III, IV en V opgeheven.

**Art. 3.** In hetzelfde besluit wordt een bijlage ingevoegd die als bijlage is gevoegd bij dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 16 januari 2016.  
Brussel, 28 oktober 2016.

K. PEETERS

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et de la technologie y afférente, modifiée par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978, 2 janvier 1991 et 3 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1993 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises et de la technologie y afférente;

Vu l'arrêté ministériel du 22 février 2013 soumettant à licence l'exportation des marchandises à destination de l'Iran;

Considérant le Règlement (UE) n° 267/2012 du Conseil du 23 mars 2012 concernant l'adoption de mesures restrictives à l'encontre de l'Iran et abrogeant le règlement (UE) n° 961/2010;

Considérant le Règlement (UE) n° 2015/1861 du Conseil du 18 octobre 2015 modifiant le règlement (UE) n° 267/2012 concernant l'adoption de mesures restrictives à l'encontre de l'Iran;

Considérant la Décision (PESC) 2016/37 du Conseil du 16 janvier 2016 concernant la date d'application de la décision (PESC) 2015/1863 modifiant la décision 2010/413/PESC concernant des mesures restrictives à l'encontre de l'Iran;

Vu l'avis de la Commission économique interministérielle, donné le 4 février 2016;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise, donné le 25 juillet 2016;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence motivée par l'obligation de se conformer à partir du 16 janvier 2016 au Règlement (UE) n° 2015/1861 précité,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 22 février 2013 soumettant à licence l'exportation des marchandises à destination de l'Iran, modifié par l'arrêté ministériel du 15 janvier 2014, les mots « les annexes I<sup>re</sup>, II, III, IV et V » sont remplacés par les mots « l'annexe ».

**Art. 2.** Dans le même arrêté l'annexe I<sup>re</sup>, II, III, IV et V sont retirées.

**Art. 3.** Dans le même arrêté, il est inséré une annexe qui est jointe en annexe au présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 16 janvier 2016.  
Bruxelles, le 28 octobre 2016.

K. PEETERS

#### Bijlage - Annexe

| Omschrijving  | GS-code<br>Code SH | Désignation   |
|---|--------------------|---|
| <b>Grafiet en metalen (ruw of halffabricaat)</b>  |                    | <b>Graphite et métaux bruts ou semi-finis</b>   |
| <b>1. Ruw of halffabricaat grafiет</b>  |                    | <b>1. Graphite sous forme brute ou de demi-produits</b>   |
| Natuurlijk grafiет  | 2504               | Graphite naturel  |
| Kunstmatig grafiет; colloïdaal en semi-colloïdaal grafiет; preparaten op basis van grafiет of van andere koolstof, in de vorm van pasta's, van blokken, van platen of van andere halffabricaten | 3801               | Graphite artificiel; graphite colloïdal ou semi-colloïdal; préparations à base de graphite ou d'autre carbone, sous forme de pâtes, blocs, plaquettes ou d'autres demi-produits |
| <b>2. Corrosiebestendig edelstaal (chromengehalte &gt; 12 %) in de vorm van vellen, platen, buizen of staven</b>  |                    | <b>2. Acier fin résistant à la corrosion (teneur en chrome &gt; 12 %) sous forme de feuilles, plaques, tubes ou barres</b>  |
| Gewalste platte producten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, met een breedte van 600 mm of meer, warm gewalst, niet geplateerd noch bekleed  | ex 7208            | Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur de 600 mm ou plus, laminés à chaud, non plaqués ni revêtus  |
| Gewalste platte producten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, met een breedte van 600 mm of meer, koud gewalst, niet geplateerd noch bekleed  | ex 7209            | Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur de 600 mm ou plus, laminés à froid, non plaqués ni revêtus  |

| Omschrijving   | GS-code<br>Code SH | Désignation  |
|--|--------------------|--|
| Gewalste platte producten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, met een breedte van 600 mm of meer, geplateerd of bekleed  | ex 7210            | Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur de 600 mm ou plus, plaqués ou revêtus                                  |
| Gewalste platte producten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, met een breedte van minder dan 600 mm, niet geplateerd noch bekleed  | ex 7211            | Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur inférieure à 600 mm, non plaqués ni revêtus                            |
| Gewalste platte producten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, met een breedte van minder dan 600 mm, niet geplateerd noch bekleed  | ex 7212            | Produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur inférieure à 600 mm, plaqués ou revêtus                                |
| Walsdraad van ijzer of van niet-gelegeerd staal  | ex 7213            | Fil machine en fer ou en aciers non alliés   |
| Staven van ijzer of van niet-gelegeerd staal, enkel gesmeed, warm gewalst, warm getrokken of warm geperst, ook indien na het walsen getordeerd                                 | ex 7214            | Barres en fer ou en aciers non alliés, simplement forgées, laminées ou filées à chaud ainsi que celles ayant subi une torsion après laminage |
| Andere staven van ijzer of van niet-gelegeerd staal  | ex 7215            | Autres barres en fer ou en aciers non alliés   |
| Gewalste platte producten van roestvrij staal, met een breedte van 600 mm of meer  | ex 7219            | Produits laminés plats en aciers inoxydables, d'une largeur de 600 mm ou plus  |
| Gewalste platte producten van roestvrij staal, met een breedte van minder dan 600 mm   | ex 7220            | Produits laminés plats en aciers inoxydables, d'une largeur inférieure à 600 mm  |
| Walsdraad van roestvrij staal  | ex 7221            | Fil machine en aciers inoxydables  |
| Staven en profielen van roestvrij staal  | ex 7222            | Barres et profilés en aciers inoxydables   |
| Gewalste platte producten van ander gelegeerd staal, met een breedte van 600 mm of meer  | ex 7225            | Produits laminés plats en autres aciers alliés, d'une largeur de 600 mm ou plus  |
| Gewalste platte producten van ander gelegeerd staal, met een breedte van minder dan 600 mm   | ex 7226            | Produits laminés plats en autres aciers alliés, d'une largeur inférieure à 600 mm  |
| Walsdraad van ander gelegeerd staal  | ex 7227            | Fil machine en autres aciers alliés  |
| Staven en profielen van ander gelegeerd staal; holle staven voor boringen van gelegeerd of van niet-gelegeerd staal  | ex 7228            | Barres et profilés en autres aciers alliés; barres creuses pour le forage en aciers alliés ou non alliés                                     |
| Buizen, pijpen en holle profielen, naadloos, van ijzer of van staal  | ex 7304            | Tubes, tuyaux et profilés creux, sans soudure, en fer ou en acier  |
| Andere buizen en pijpen (bijvoorbeeld gelast, geklonken, genageld, gefelst), met een rond profiel en met een uitwendige diameter van meer dan 406,4 mm, van ijzer of van staal | ex 7305            | Autres tubes et tuyaux (soudés ou rivés, par exemple), de section circulaire, d'un diamètre extérieur excédant 406,4 mm, en fer ou en acier  |
| Andere buizen, pijpen en holle profielen (bijvoorbeeld gelast, geklonken, genageld, gefelst of met enkel tegen elkaar liggende randen), van ijzer of van staal                 | ex 7306            | Autres tubes, tuyaux et profilés creux (soudés, rivés, agrafés ou à bords simplement rapprochés, par exemple), en fer ou en acier            |
| Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen (bijvoorbeeld verbindingsstukken, ellebogen, mof-fen), van gietijzer, van ijzer of van staal   | ex 7307            | Accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en fonte, fer ou acier  |
| <b>3. Aluminium en legeringen in de vorm van vellen, platen, buizen of staven</b>  |                    | <b>3. Aluminium et alliages sous forme de feuilles, plaques, tubes ou barres</b>   |
| Staven en profielen, van aluminium   | ex 7604            | Barres et profilés en aluminium  |
| – van niet-gelegeerd aluminium   | ex 7604 10 10      | – en aluminium non allié   |
| – – staven   |                    | – – Barres   |
| – van aluminiumlegeringen  | ex 7604 29 10      | – en alliages d'aluminium  |
| – – holle profielen  |                    | – – Profilés creux   |
| – – – staven   |                    | – – – Barres   |
| Platen, bladen en strippen, van aluminium, met een dikte van meer dan 0,2 mm   | 7606               | Tôles et bandes en aluminium, d'une épaisseur excédant 0,2 mm  |

| Omschrijving  | GS-code<br>Code SH | Désignation  |
|---|--------------------|--|
| Bladaluminium (ook indien bedrukt of op een drager van papier, van karton, van kunststof of op dergelijke dragers) met een dikte van niet meer dan 0,2 mm (de dikte van de drager niet meegerekend) | 7607               | Feuilles et bandes minces en aluminium (même imprimées ou fixées sur papier, carton, matières plastiques ou supports similaires) d'une épaisseur n'excédant pas 0,2 mm (support non compris) |
| Buizen en pijpen, van aluminium   | 7608               | Tubes et tuyaux en aluminium   |
| Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen (bijvoorbeeld verbindingsstukken, ellebogen, moffen), van aluminium   | 7609               | Accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en aluminium  |
| <b>4. Titanium en legeringen in de vorm van vellen, platen, buizen of staven</b>  |                    | <b>4. Titane et alliages sous forme de feuilles, plaques, tubes ou barres</b>  |
| Titaan en werken daarvan, resten en afval daaronder begrepen<br>– andere  | ex 8108 90         | Titane et ouvrages en titane, y compris les déchets et débris<br>– Autres  |
| <b>5. Nikkel en legeringen in de vorm van vellen, platen, buizen of staven</b>  |                    | <b>5. Nickel et alliages sous forme de feuilles, plaques, tubes ou barres</b>  |
| Staven, profielen en draad, van nikkel  | ex 7505            | Barres, profilés et fils, en nickel  |
| Staven  | ex 7505 11         | Barres   |
|   | ex 7505 12         |  |
| Platen, bladen en strippen, van nikkel  | 7506               | Tôles, bandes et feuilles, en nickel   |
| Buizen en pijpen, alsmede hulpstukken (fittings) voor buisleidingen (bijvoorbeeld verbindingsstukken, ellebogen, moffen), van nikkel  | ex 7507            | Tubes, tuyaux et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en nickel  |
| – buizen en pijpen<br>– – van niet-geleerd nikkel   | 7507 11            | – Tubes et tuyaux<br>– – en nickel non allié   |
| – buizen en pijpen<br>– – van nikkellegeringen  | 7507 12            | – Tubes et tuyaux<br>– – en alliages de nickel   |
| – hulpstukken voor buisleidingen  | 7507 20            | – Accessoires de tuyauterie  |
| <b>Toelichting:</b> de in de punten 2, 3, 4 en 5 bedoelde metaallegeringen zijn legeringen waarin het genoemde metaal een hoger gewichtspercentage heeft dan enig ander element.                    |                    | <b>Note explicative:</b> les alliages métalliques cités aux points 2, 3, 4 et 5 sont les alliages contenant un pourcentage plus élevé en poids du métal indiqué que de tout autre élément.   |

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 28 oktober 2016 tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 februari 2013 waarbij de uitvoer van goederen met bestemming Iran, aan een vergunning onderworpen wordt.

K. PEETERS

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 octobre 2016 modifiant l'arrêté ministériel du 22 février 2013, soumettant à licence l'exportation des marchandises à destination de l'Iran.

K. PEETERS

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

[C – 2016/36525]

**7 OKTOBER 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014 tot vaststelling van de regels voor het algemene personeelsbeleid en het specifieke personeelsbeleid in de diensten van de Vlaamse overheid en in de Vlaamse openbare instellingen, wat betreft de verschuiving van sommige taken en bevoegdheden**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 1, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het bijzonder decreet van 7 juli 2006 over de Vlaamse instellingen, artikel 21;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014 tot vaststelling van de regels voor het algemene personeelsbeleid en het specifieke personeelsbeleid in de diensten van de Vlaamse overheid en in de Vlaamse openbare instellingen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 september 2016;

Op voorstel van de minister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed, de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding, de Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport, de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw en de Vlaamse minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel;

Na beraadslagning,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 6, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014 tot vaststelling van de regels voor het algemene personeelsbeleid en het specifieke personeelsbeleid in de diensten van de Vlaamse overheid en in de Vlaamse openbare instellingen worden de woorden "Departement Bestuurszaken" telkens vervangen door de woorden "Agentschap Overheidspersoneel".

**Art. 2.** In de bijlage bij hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 3 april 2015 en 22 mei 2015 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 1, a), wordt punt 1) vervangen door wat volgt :

"1) De personeelsleden die belast zijn met het horizontale gelijke-kansen- en integratiebeleid;" ;

2° aan punt 1 wordt een punt d) toegevoegd, dat luidt als volgt :

"d) het Departement Leefmilieu, Natuur en Energie : de personeelsleden die alleen of hoofdzakelijk taken uitvoeren in het kader van de handhaving met betrekking tot onroerend erfgoed;" ;

3° in punt 4, a), wordt punt 1) vervangen door wat volgt :

"1) De personeelsleden die belast zijn met het horizontale gelijke-kansen- en integratiebeleid;" ;

4° punt 7 wordt vervangen door wat volgt :

"7. De Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport is, wat het specifieke personeelsbeleid betreft, bevoegd voor : het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie;" ;

5° in punt 8 wordt punt b) vervangen door wat volgt :

"b) het Departement Leefmilieu, Natuur en Energie, met uitzondering van de personeelsleden die alleen of hoofdzakelijk taken vervullen in het kader van :

1) het energiebeleid;

2) het dierenwelzijn;

3) de handhaving met betrekking tot onroerend erfgoed;" ;

6° in punt 8, c), worden de woorden "en van de afdeling Management-ondersteunende Dienstverlening" opgeheven;

7° punt 9 wordt vervangen door wat volgt :

"9. De Vlaamse minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel is, wat het specifieke personeelsbeleid betreft, bevoegd voor : het Departement Cultuur, Jeugd, Sport en Media;" ;

8° punt 12 wordt vervangen door wat volgt :

"12. De Vlaamse minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel, en de Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport zijn, wat het specifieke personeelsbeleid betreft, bevoegd voor : het Departement Cultuur, Jeugd, Sport en Media :

a) de secretaris-generaal;

b) de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media;" ;

9° in punt 14, a), wordt punt 2) opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2016, met uitzondering van :

1° artikel 1 en 2, 1° en 3°, die uitwerking hebben met ingang van 1 april 2015;

2° artikel 2, 2° en 5°, dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 2016.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onroerend erfgoed, de Vlaamse minister, bevoegd voor het gelijke kansenbeleid, de Vlaamse minister bevoegd voor de lichamelijke opvoeding, de sport en het openluchtleven, de Vlaamse minister bevoegd voor de ruimtelijke ordening, de Vlaamse minister, bevoegd voor de culturele aangelegenheden, en de Vlaamse minister, bevoegd voor het mediabeleid, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 oktober 2016.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Vlaams minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding,  
L. HOMANS

De Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport,  
Ph. MUYTERS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,  
J. SCHAUVLIEGE

De Vlaamse minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel,  
S. GATZ

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2016/36525]

**7 OCTOBRE 2016.** — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2014 fixant les règles relatives à la politique générale du personnel et la politique spécifique du personnel dans les services des autorités flamandes et des organismes publics flamands, en ce qui concerne le glissement de certaines tâches et compétences

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 1er, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 ;

Vu le décret spécial du 7 juillet 2006 relatif aux institutions flamandes, l'article 21 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2014 fixant les règles relatives à la politique générale du personnel et la politique spécifique du personnel dans les services des autorités flamandes et des organismes publics flamands ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 29 septembre 2016 ;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de la Politique extérieure et du Patrimoine immobilier, de la Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Logement, de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté, du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports, de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture et du Ministre flamand de la Culture, des Médias, de la Jeunesse et des Affaires bruxelloise ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 6, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2014 fixant les règles relatives à la politique générale du personnel et la politique spécifique du personnel dans les services des autorités flamandes et des organismes publics flamands, les mots « au Département de la Gouvernance publique » sont remplacés par les mots « à l' « Agentschap Overheidspersoneel » (Agence de la Fonction publique) », les mots « Le Département de la Gouvernance publique » sont remplacés par « L' « Agentschap Overheidspersoneel » » et les mots « du Département de la Gouvernance publique » sont remplacés par les mots « de l' « Agentschap Overheidspersoneel » ».

**Art. 2.** A l'annexe au même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 3 avril 2015 et 22 mai 2015, sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 1, a), le point 1) est remplacé par la disposition suivante :

« 1) membres du personnel chargés de la politique horizontale de l'égalité des chances et de l'intégration ; » ;

2° au point 1, il est ajouté un point d), rédigé comme suit :

« d) le Département de l'Environnement, de la Nature et de l'Énergie : les membres du personnel chargés uniquement ou principalement de tâches dans le cadre du maintien relatif au patrimoine immobilier ; » ;

3° au point 4, a), le point 1) est remplacé par la disposition suivante :

« 1) membres du personnel chargés de la politique horizontale de l'égalité des chances et de l'intégration ; » ;

4° le point 7 est remplacé par la disposition suivante :

« 7. En ce qui concerne la politique spécifique du personnel, le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports est compétent pour : le Département de l'Économie, des Sciences et de l'Innovation ; » ;

5° au point 8, le point b) est remplacé par la disposition suivante :

« b) le Département de l'Environnement, de la Nature et de l'Énergie, à l'exception des membres du personnel chargés uniquement ou principalement de tâches dans la cadre :

1) de la politique énergétique ;

2) du bien-être des animaux ;

3) du maintien relatif au patrimoine immobilier ; » ;

6° au point 8, c), les mots « et de la division Managementondersteunende Dienstverlening » sont supprimés ;

7° le point 9 est remplacé par la disposition suivante :

« 9. En ce qui concerne la politique spécifique du personnel, le Ministre flamand de la Culture, des Médias, de la Jeunesse et des Affaires bruxelloises est compétent pour : le Département de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Médias ; » ;

8° le point 12 est remplacé par la disposition suivante :

« 12. En ce qui concerne la politique spécifique du personnel, le Ministre flamand de la Culture, des Médias, de la Jeunesse et des Affaires bruxelloises, et le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports sont compétents pour : le Département de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Médias :

a) le secrétaire général ;

b) le Conseil de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Médias ; » ;

9° au point 14, a), le point 2) est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2016, à l'exception :

1° des articles 1<sup>er</sup> et 2, 1° et 3°, qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> avril 2015 ;

2° de l'article 2, 2° et 5°, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2016.

**Art. 4.** Le Ministre flamand ayant le patrimoine immobilier dans ses attributions, le Ministre flamand ayant la politique de l'égalité des chances dans ses attributions, le Ministre flamand ayant l'éducation physique, les sports et la vie en plein air dans ses attributions, le Ministre flamand ayant l'aménagement du territoire dans ses attributions, le Ministre flamand ayant les affaires culturelles dans ses attributions, et le Ministre flamand ayant la politique des médias dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le ou la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 octobre 2016.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de la Politique extérieure et du Patrimoine immobilier,  
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Logement,  
de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,  
L. HOMANS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports,  
Ph. MUYTERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,  
J. SCHAUVLIEGE

Le Ministre flamand de la Culture, des Médias, de la Jeunesse et des Affaires bruxelloises,  
S. GATZ

## VLAAMSE OVERHEID

[C – 2016/36541]

### 14 OKTOBER 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende het oprichten van de Vlaamse Adviesraad voor Innoveren en Ondernemen (VARIO)

De Vlaamse Regering,

Gelet op artikel 87, §1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming van de instellingen’;

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, artikel 3, derde lid, ingevoegd bij het decreet van 3 juli 2015;

Gelet op het advies van Inspectie van Financiën, gegeven op 11 mei 2016;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 6 juni 2016;

Gelet op advies nummer 59.859/1/V van de Raad van State, gegeven op 29 juli 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

#### HOOFDSTUK 1. — Oprichting van de Vlaamse Adviesraad voor Innoveren en Ondernemen (VARIO)

**Artikel 1.** Er wordt bij het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie een adviesraad opgericht, de Vlaamse Adviesraad voor Innoveren en Ondernemen te noemen afgekort VARIO.

De VARIO is een adviesraad als vermeld in artikel 3, derde lid, van het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003.

#### HOOFDSTUK 2. — Taken en bevoegdheden

**Art. 2.** De VARIO kan advies verlenen over de volledige innovatieketen, van het niet-gericht wetenschappelijk onderzoek aan de universiteiten tot het toepassingsgericht onderzoek met het oog op de valorisatie van dit onderzoek en de transformatie van de Vlaamse industrie. De VARIO kan ook advies verlenen over het beleid met betrekking tot de industrie, de dienstensector en het ondernemerschap.

De VARIO is bevoegd om over het wetenschaps-, innovatie- en ondernemingsbeleid op eigen initiatief, op verzoek van de Vlaamse Regering of op verzoek van het Vlaams Parlement:

1° strategisch advies te verstrekken en studies te verrichten over middellange- en lange termijn-ontwikkelingen en uitdagingen;

2° aanbevelingen te formuleren en studies te verrichten over de globale beleidslijnen en prioriteiten en over het begrotingsbeleid;

3° adviezen te formuleren bij voorstellen of voorontwerpen van decreet of bij ontwerpen van besluit van strategisch belang.

**Art. 3.** De VARIO kan autonoom beslissingen nemen over zijn werking en over het personeelsbeleid van zijn secretariaat, binnen de budgetten die hem door de Vlaamse Regering hiervoor respectievelijk worden toegewezen en binnen de perken en met in acht name van de voorwaarden en modaliteiten die zijn vastgelegd in de bepalingen van relevante wetten, decreten, besluiten, omzendbrieven, dienstorders en andere vormen van reglementeringen, richtlijnen en beslissingen.

**Art. 4.** De VARIO zal ook optreden als Vlaamse gesprekspartner en vertegenwoordiger van Vlaanderen bij analoge nationale en internationale adviesorganen.

#### HOOFDSTUK 3. — Samenstelling

**Art. 5.** De VARIO bestaat uit een voorzitter en maximaal negen andere leden, aangesteld door de Vlaamse Regering op voordracht van de minister of minister(s), bevoegd voor de economie, het wetenschapsbeleid en het technologisch innovatiebeleid ieder wat hem of haar betreft. De voorzitter en de leden worden aangesteld ten persoonlijke titel.

De voorzitter en elk van de leden van de VARIO moeten kennis en ervaring hebben met het wetenschaps-, innovatie- en/of ondernemingsbeleid.

Bij de samenstelling van de raad wordt er op toegezien dat er geen onevenwicht ontstaat tussen de drie beleidsvelden economie, wetenschap en innovatie.

De secretaris-generaal van het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie, de administrateur-generaal van het Agentschap Innoveren en Ondernemen, de secretaris-generaal van het FWO en de algemeen manager van PMV kunnen worden uitgenodigd voor toelichting en waarneming in functie van de agenda van de VARIO. De agenda zal hen telkens worden meegedeeld.

**Art. 6.** De voorzitter en de leden van de VARIO worden telkens benoemd uiterlijk zes maanden na de beëdiging van de Vlaamse Regering. De termijn van deze benoeming loopt tot wanneer de nieuwe voorzitter en leden van de VARIO zijn benoemd.

Als de voorzitter en de leden van de VARIO niet binnen die termijn van zes maanden benoemd zijn, worden de lopende mandaten voortgezet tot de Vlaamse Regering de nieuwe voorzitter en leden benoemt.

**Art. 7.** De leden van de VARIO oefenen hun functie volledig onafhankelijk van de overheid uit.

Het lidmaatschap van de VARIO is onverenigbaar met:

- een mandaat in het Europees Parlement, de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de Senaat, het Vlaams Parlement en het Brussels Hoofdstedelijk Parlement;

- het ambt van minister, staatssecretaris en hun kabinetssleden;

- het ambt van personeelslid van een departement of agentschap van de Vlaamse overheid dat in een hiërarchische verhouding staat tot de minister die de adviesraad in kwestie tot zijn bevoegdheid heeft;

- het ambt van personeelslid van het Vlaams Parlement en de bij het Vlaams Parlement opgerichte diensten;

- het ambt van personeelslid van de VARIO.

#### HOOFDSTUK 4. — *Werking van de VARIO*

**Art. 8.** De VARIO beraadslaagt collegiaal over de uit te brengen adviezen, volgens de procedure van de consensus. Als er geen consensus kan worden bereikt, wordt er gestemd en wordt de stemmenverhouding in het advies vermeld. Er kan een minderheidsnota aan het advies worden toegevoegd.

**Art. 9.** De VARIO kan voor het onderzoek van bijzondere vraagstukken of voor het uitvoeren van studieopdrachten een beroep doen op externe deskundigen.

**Art. 10.** De VARIO maakt, binnen drie maanden na de inwerkingtreding van het benoemingsbesluit van de VARIO, een huishoudelijk reglement op waarin minstens de volgende elementen worden geregeld:

1° de frequentie en de werkwijze van de bijeenkomsten en beraadslaging;

2° de bevoegdheden van de voorzitter;

3° de bevoegdheden van de leden;

4° het instellen van werkgroepen of projectgroepen;

5° de manier van bekendmaking van de adviezen;

6° de voorwaarden waaronder de adviesraad een beroep kan doen op externe deskundigen.

**Art. 11.** Aan de VARIO wordt een permanent secretariaat ter beschikking gesteld dat geleid wordt door een secretaris onder het gezag van de voorzitter en dat toegevoegd wordt aan het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie.

**Art. 12.** De VARIO beschikt voor het uitvoeren van zijn opdrachten over een apart werkingsbudget dat jaarlijks ingeschreven wordt in de beleidskredieten van de begroting van het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie.

**Art. 13.** Tussen de VARIO en het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie wordt een protocol afgesloten om de onafhankelijkheid van de adviesraad te garanderen en onderlinge afspraken over de samenwerking vast te leggen.

#### HOOFDSTUK 5. — *Vergoeding voorzitter en leden*

**Art. 14.** De geldelijke vergoeding aan de leden wordt vastgelegd op 250 euro/vergadering. De geldelijke vergoeding aan de voorzitter wordt vastgelegd op 500 euro/vergadering.

#### HOOFDSTUK 6. — *International Advisory Board (IAB)*

**Art. 15.** De VARIO kan een International Advisory Board instellen, die fungeert als een internationale reflectiekamer. Die International Advisory Board is samengesteld uit buitenlandse experten die op het vlak van innovatie- en ondernemingsbeleid als toonaangevend worden erkend.

#### HOOFDSTUK 7. — *Overleg met andere adviesorganen en actoren*

**Art. 16.** Om het overleg met andere formele adviesorganen en stakeholders in de betreffende beleidsvelden te organiseren wordt een overlegplatform ingesteld met vertegenwoordigers uit de SERV, de VLIR, de VLHORA, het SOC-forum en de VARIO, en hun rechtsopvolgers.

**Art. 17.** Het overlegplatform wordt voorgezet door de Vlaamse minister bevoegd voor het technologisch innovatiebeleid, die het initiatief neemt voor de organisatie van de bijeenkomsten.

**Art. 18.** Het overlegplatform wordt niet verplicht om advies te geven en hoeft dus ook niet tot een consensus te komen. Een advies kan zowel een overzicht zijn van verschillende standpunten of een gezamenlijk breed gedragen standpunt.

**Art. 19.** Het secretariaat van de VARIO ondersteunt de Vlaamse minister, bevoegd voor het technologisch innovatiebeleid, bij de organisatie en het faciliteren van de bijeenkomsten van het overlegplatform. Het secretariaat is ook belast met de verslagen van de bijeenkomst.

#### HOOFDSTUK 8. — *Slotbepalingen*

**Art. 20.** In afwijking van artikel 6 van dit besluit, worden de voorzitter en de leden van de VARIO de eerste keer benoemd uiterlijk zes maanden na de inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 21.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het technologisch innovatiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 oktober 2016.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport,  
Ph. MUYTERS

## TRADUCTION

### AUTORITE FLAMANDE

[C – 2016/36541]

#### 14 OCTOBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand portant création du « Vlaamse Adviesraad voor Innoveren en Ondernemen (VARIO) » (Conseil consultatif flamand de l’Innovation et de l’Entrepreneuriat)

Le Gouvernement flamand,

Vu l’article 87, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;

Vu le décret cadre politique administrative du 18 juillet 2003, l’article 3, alinéa 3, inséré par le décret du 3 juillet 2015 ;

Vu l’avis de l’Inspection des Finances, rendu le 11 mai 2016 ;

Vu l’accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 6 juin 2016 ;

Vu l’avis numéro 59.859/1/V du Conseil d’État, donné le 29 juillet 2016, en application de l’article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, des lois sur le Conseil d’État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l’Emploi, de l’Économie, de l’Innovation et des Sports ;

Après délibération,

Arrête :

#### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Création du « Vlaamse Adviesraad voor Innoveren en Ondernemen (VARIO) »*

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est créé auprès du Département de l’Économie, des Sciences et de l’Innovation un conseil consultatif, le « Vlaamse Adviesraad voor Innoveren en Ondernemen », en abrégé VARIO.

Le VARIO est un conseil consultatif tel que visé à l’article 3, alinéa 3, du décret cadre politique administrative du 18 juillet 2003.

#### CHAPITRE 2. — *Tâches et compétences*

**Art. 2.** Le VARIO peut rendre un avis sur la chaîne d’innovation entière, allant de la recherche scientifique non ciblée aux universités à la recherche axée sur la pratique en vue de la valorisation de cette recherche et de la transformation de l’industrie flamande. Le VARIO peut également rendre un avis quant à la politique relative à l’industrie, au secteur des services et à l’entrepreneuriat.

En ce qui concerne la politique scientifique, d’innovation et d’entreprise, le VARIO est compétent, de sa propre initiative ou à la demande du Gouvernement flamand ou du Parlement flamand :

1° pour émettre un avis stratégique et mener des études sur des développements et défis à moyen et long terme ;

2° pour formuler des recommandations et mener des études sur les lignes politiques et priorités globales et sur la politique budgétaire ;

3° pour formuler des avis lors de propositions ou d’avant-projets de décret ou lors de projets d’arrêté d’intérêt stratégique.

**Art. 3.** Le VARIO peut, de manière autonome, prendre des décisions sur son fonctionnement et sur la politique du personnel de son secrétariat dans les limites des budgets qui lui sont attribués à cet effet par le Gouvernement flamand et dans les limites et en respectant les conditions et modalités de lois, décrets, arrêtés, circulaires, ordres de service pertinents et d’autres formes de réglementations, directives et décisions.

**Art. 4.** Le VARIO agira aussi comme interlocuteur flamand et représentant de la Flandre auprès d’organes d’avis nationaux et internationaux analogues.

#### CHAPITRE 3. — *Composition*

**Art. 5.** Le VARIO se compose d’un président et d’au maximum neuf autres membres désignés par le Gouvernement flamand sur la proposition du ou des ministres ayant l’économie, la politique scientifique et la politique d’innovation technologique dans leurs attributions, chacun en ce qui le ou la concerne. Le président et les membres sont désignés à titre personnel.

Le président et chacun des membres du VARIO doivent disposer de connaissances et d’expérience en matière de la politique scientifique, d’innovation et/ou d’entreprise.

Lors de la composition du conseil, il est veillé à ce qu’il ne se produise pas un déséquilibre entre les trois domaines politiques de l’économie, des sciences et de l’innovation.

En fonction de l’agenda du VARIO, le secrétaire général du Département de l’Économie, des Sciences et de l’Innovation, l’administrateur général de l’« Agentschap Innoveren en Ondernemen » (Agence de l’Innovation et de l’Entrepreneuriat), le secrétaire general du FWO (Fonds de la Recherche scientifique-Flandre) et le manager général de la PMV (Société de participation pour la Flandre) peuvent être invités pour une explication et observation. Ils seront chaque fois informés de l’agenda.

**Art. 6.** Le président et les membres du VARIO sont chaque fois nommés au plus tard six mois suivant la prestation de serment du Gouvernement flamand. Le délai de cette nomination court jusqu’à ce que le nouveau président et les nouveaux membres du VARIO soient nommés.

Si le président et les membres du VARIO ne sont pas nommés endéans ce délai de six mois, les mandats en cours sont poursuivis jusqu'à ce que le Gouvernement flamand nomme le nouveau président et les nouveaux membres.

**Art. 7.** Les membres du VARIO exercent leurs fonctions en toute indépendance vis-à-vis des pouvoirs publics.

L'affiliation du VARIO est inconciliable avec :

- un mandat au Parlement européen, à la Chambre des Représentants, au Sénat, au Parlement flamand et au Parlement de Bruxelles-Capitale ;

- les fonctions de Ministre, de secrétaire d'État et des membres de leurs cabinets ;

- la fonction de membre du personnel d'un département ou d'une agence de l'Autorité flamande qui est en relation hiérarchique avec le Ministre ayant le conseil consultatif dans ses attributions ;

- la fonction de membre du personnel du Parlement flamand et des services créés auprès du Parlement flamand ;

- la fonction de membre du personnel du VARIO.

#### CHAPITRE 4. — *Fonctionnement du VARIO*

**Art. 8.** Le VARIO délibère de façon collégiale sur les avis à émettre, selon la procédure du consensus. A défaut de consensus, on procède au vote, le rapport des voix étant mentionné dans l'avis. Une note minoritaire peut être jointe à l'avis.

**Art. 9.** Pour l'examen de problèmes particuliers ou pour l'exécution de missions d'étude, le VARIO peut faire appel à des spécialistes externes.

**Art. 10.** Le VARIO établit, dans les trois mois suivant l'entrée en vigueur de son arrêté de nomination, un règlement d'ordre intérieur dans lequel au moins les éléments suivants sont réglés :

1° la fréquence et le mode de travail des réunions et de la délibération ;

2° les compétences du président ;

3° les compétences des membres ;

4° la création de groupes de travail ou de groupes de projet ;

5° le mode de publication des avis ;

6° les conditions auxquelles le conseil consultatif peut faire appel à des spécialistes externes.

**Art. 11.** Le VARIO peut disposer d'un secrétariat permanent qui est dirigé par un secrétaire sous l'autorité du président et qui est ajouté au Département de l'Économie, des Sciences et de l'Innovation.

**Art. 12.** Pour l'exécution de ses missions, le VARIO dispose d'un budget de fonctionnement séparé, inscrit annuellement aux crédits opérationnels du budget du Département de l'Économie, des Sciences et de l'Innovation.

**Art. 13.** Un protocole est conclu entre le VARIO et le Département de l'Économie, des Sciences et de l'Innovation afin de garantir l'indépendance du conseil consultatif et de fixer des accords mutuels sur la coopération.

#### CHAPITRE 5. — *Indemnité du président et des membres*

**Art. 14.** L'allocation pécuniaire des membres est fixée à 250 euros par séance. L'allocation pécuniaire du président est fixée à 500 euros par séance.

#### CHAPITRE 6. — *International Advisory Board (IAB)*

**Art. 15.** Le VARIO peut constituer un International Advisory Board qui fonctionne comme une chambre de réflexion internationale. Cet International Advisory Board se compose de spécialistes externes qui sont reconnus comme faisant autorité dans le domaine de la politique d'innovation et d'entreprise.

#### CHAPITRE 7. — *Concertation avec d'autres organes d'avis et opérateurs*.

**Art. 16.** Pour l'organisation de la concertation avec d'autres organes d'avis et parties prenantes formels dans les domaines politiques concernés, une plate-forme de concertation est constituée, composée de représentants du SERV (Conseil socio-économique de la Flandre), du VLIR (Conseil Interuniversitaire Flamand), du VLHORA (Conseil des Instituts supérieurs flamands), du forum SOC et du VARIO et de leurs successeurs.

**Art. 17.** La plate-forme de concertation est présidée par le Ministre flamand ayant la politique d'innovation technologique dans ses attributions, qui prend l'initiative de l'organisation des réunions.

**Art. 18.** Par conséquent, la plate-forme de concertation n'est pas obligée de rendre un avis et d'atteindre un consensus. Un avis peut être un aperçu de différents points de vue ou un point de vue commun largement soutenu.

**Art. 19.** Le secrétariat du VARIO soutient le Ministre flamand ayant la politique d'innovation technologique dans ses attributions lors de l'organisation et de la facilitation des réunions de la plate-forme de concertation. Le secrétariat est également chargé des rapports de la réunion.

#### CHAPITRE 8. — *Dispositions finales*

**Art. 20.** Par dérogation à l'article 6 du présent arrêté, le président et les membres du VARIO sont nommés pour la première fois au plus tard six mois suivant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 21.** Le Ministre flamand ayant la politique d'innovation technologique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 octobre 2016.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports,  
Ph. MUYTERS

**VLAAMSE OVERHEID**

[C – 2016/36542]

- 21 OKTOBER 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013, het Subsidiebesluit van 22 november 2013, het Kwaliteitsbesluit Buitenschoolse Opvang van 16 mei 2014, het Subsidiebesluit Buitenschoolse Opvang van 16 mei 2014 en het Procedurebesluit Buitenschoolse Opvang van 19 december 2014

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin, artikel 6, gewijzigd bij de decreten van 22 december 2006 en 20 april 2012, artikel 6, artikel 8, §2, artikel 12 en artikel 24;

Gelet op het decreet van 20 april 2012 houdende de organisatie van kinderopvang van baby's en peuters, artikel 6, §5, artikel 7, tweede lid, artikel 12, §1, tweede lid, laatste zinsdeel en artikel 36, derde en vierde lid;

Gelet op het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

Gelet op het Subsidiebesluit van 22 november 2013;

Gelet op het Kwaliteitsbesluit Buitenschoolse Opvang van 16 mei 2014;

Gelet op het Subsidiebesluit Buitenschoolse Opvang van 16 mei 2014;

Gelet op het Procedurebesluit Buitenschoolse Opvang van 19 december 2014;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 maart 2016;

Gelet op advies 59.508/3 van de Raad van State, gegeven op 14 juli 2016, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**HOOFDSTUK 1. — Wijziging van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013**

**Artikel 1.** In artikel 70 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 oktober 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1<sup>o</sup> in het eerste lid wordt punt 2<sup>o</sup> vervangen door:

“2<sup>o</sup> twee jaar om te voldoen aan de werkingsvoorraarden over de pedagogische ondersteuning en het attest draagkracht, vermeld in artikel 32;”;

2<sup>o</sup> in het eerste lid wordt een punt 2<sup>o</sup>/1 ingevoegd dat luidt als volgt:

“2<sup>o</sup>/1 drie jaar om te voldoen aan de werkingsvoorraarde over het kwaliteitshandboek, vermeld in artikel 57;”.

**HOOFDSTUK 2. — Wijziging van het Subsidiebesluit van 22 november 2013**

**Art. 2.** Artikel 8 van het Subsidiebesluit van 22 november 2013 wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 8. De bedragen van de subsidies, vermeld in dit besluit, worden aangepast aan de afgevlakte gezondheidsindex.

Overeenkomstig artikel 89, eerste lid, 28<sup>o</sup> en 58<sup>o</sup>, van het decreet van 18 december 2015 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2016 wordt verstaan onder afgevlakte gezondheidsindex: het prijsindexcijfer, vermeld in artikel 2, §2, van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, dat wordt berekend en toegepast conform artikel 2 tot en met 2quater van het voormalde besluit.

De toepassing van het eerste lid mag niet leiden tot een nominale vermindering van de subsidies, vermeld in het eerste lid, in de periode van 1 april tot aan de referentiemaand, vermeld in artikel 2, §4, van het voormalde besluit.

Deze aanpassing gebeurt telkens twee maanden nadat de afgevlakte gezondheidsindex een bepaalde drempelwaarde overschrijdt.”.

**HOOFDSTUK 3. — Wijzigingen van het Kwaliteitsbesluit Buitenschoolse Opvang van 16 mei 2014**

**Art. 3.** In artikel 1, 1<sup>o</sup>, van het Kwaliteitsbesluit Buitenschoolse Opvang van 16 mei 2014 wordt punt d) vervangen door wat volgt:

“(d) de jeugdhulpverlening, vermeld in artikel 2, §1, 30<sup>o</sup>, van het decreet van 12 juli 2013 betreffende de integrale jeugdhulp;”.

**Art. 4.** In titel 2, hoofdstuk 1, afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt het opschrift “Onderafdeling 1. Ruimte bestemd voor buitenschoolse opvang” opgeheven.

**Art. 5.** In titel 2, hoofdstuk 1, afdeling 1, van hetzelfde besluit, wordt een artikel 4/1 ingevoegd, dat luidt als volgt:

“Art. 4/1. De infrastructuur is geschikt om kwaliteitsvolle buitenschoolse opvang te organiseren en voldoet minstens aan de voorwaarden, vermeld in artikel 5 tot en met 10.”.

**Art. 6.** In artikel 5 van hetzelfde besluit wordt het derde lid vervangen door wat volgt:

“In elke binnenspeelruimte die de kinderen in de opvanglocatie gebruiken, vinden er tijdens de openingsuren geen activiteiten plaats die niet gerelateerd zijn aan de buitenschoolse opvang.”.

**Art. 7.** Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 8.** In artikel 11 van hetzelfde besluit wordt punt 4<sup>o</sup> opgeheven.

**Art. 9.** In artikel 12 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen door wat volgt:

“De mate van naleving van de specifieke brandveiligheidsvoorschriften wordt vastgesteld met een brandveiligheidsattest A, B of C, volgens de modellen die door de minister worden vastgesteld. Het voldoen aan de specifieke brandveiligheidsvoorschriften, vermeld in het eerste lid, blijkt uit een brandveiligheidsattest A of B.”.

**Art. 10.** In artikel 13 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 2 opgeheven.

**Art. 11.** In titel 2, hoofdstuk 2, afdeling 1, van hetzelfde besluit wordt onderafdeling 4, die bestaat uit artikel 15, opgeheven.

**Art. 12.** In artikel 19 van hetzelfde besluit wordt punt 4° opgeheven.

**Art. 13.** In artikel 24 van hetzelfde besluit wordt punt 4° vervangen door wat volgt:

“4° de beslissing over de erkenning of het attest van toezicht en, op verzoek van Kind en Gezin, de eventuele schriftelijke aanmaningen, en een beslissing tot schorsing of opheffing van de erkenning of het attest van toezicht kenbaar te maken aan het gezin, aansluitend op de ontvangst ervan.”.

**Art. 14.** In artikel 25, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt de zinsnede “, waaronder een wijziging in het beleid over de prijs voor de buitenschoolse opvang of de waarborg,” opgeheven.

**Art. 15.** In artikel 32 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen door wat volgt:

“Als de verantwoordelijke wijzigt, deelt de organisator dat onmiddellijk elektronisch of met de post mee aan Kind en Gezin en bezorgt hij het document, vermeld in artikel 33, §1, eerste lid, 1°.”.

**Art. 16.** In artikel 33 van hetzelfde besluit worden paragraaf 1 en 2 vervangen door wat volgt:

“§1. De verantwoordelijke is minstens 21 jaar oud. De organisator heeft de volgende documenten over de verantwoordelijke:

1° een uittreksel uit het strafregister als vermeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering, of een gelijkwaardig attest, uitgereikt door een bevoegde buitenlandse instantie, voor wie niet in België gedomicilieerd is, waaruit blijkt dat de persoon van onberispelijk gedrag is om met kinderen om te gaan;

2° een van de volgende attesten van medische geschiktheid, waaruit blijkt dat de persoon geen fysieke en psychische beperking of aandoening heeft die de opgevangen kinderen in gevaar kan brengen:

a) een attest A van medische geschiktheid, opgemaakt door de verantwoordelijke, volgens het model dat door de minister wordt vastgesteld;

b) een attest B van medische geschiktheid, opgemaakt door een huisarts, volgens het model dat door de minister wordt vastgesteld, als blijkt uit het attest, vermeld in punt a), dat de betrokkene in onderzoek of behandeling is voor een bepaalde fysieke of psychische beperking of aandoening, of als er een gegronde indicatie is en Kind en Gezin gemotiveerd erom verzoekt;

c) een attest, opgemaakt door een arbeidsgeneesheer. Dat attest kan het attest, vermeld in punt a) en b), vervangen;

3° een attest van actieve kennis van het Nederlands als bedoeld in artikel 24 van het decreet van 30 april 2004, waaruit blijkt dat het behaalde taalvaardigheidsniveau voor luisteren en gesprekken voeren het ERK-niveau B2 is, en voor lezen en schrijven het ERK-niveau B1 is, dat door de minister wordt vastgesteld, die bepaalt wie de uitrekende instanties zijn;

4° een attest van kennis van levensreddend handelen bij kinderen, dat door de minister wordt vastgesteld, die bepaalt wie de uitrekende instanties zijn en wat de leerinhouden zijn.

Het document, vermeld in het eerste lid, 1° en 2°, is bij de aanvraag van het attest van toezicht of de erkenning, of bij de start van de tewerkstelling maximaal drie maanden oud, tenzij de verantwoordelijke al werkt als verantwoordelijke in een andere opvanglocatie van de organisator. Het document, vermeld in het eerste lid, 4°, wordt om de drie jaar hernieuwd.

Als daar een gegronde indicatie voor is, kan Kind en Gezin gemotiveerd verzoeken om op een bepaald tijdstip een document te vernieuwen.

De organisator zorgt ervoor dat een aanvulling op het uittreksel, vermeld in het eerste lid, 1°, onmiddellijk doorgegeven wordt door de verantwoordelijke aan de organisator.

De verantwoordelijke heeft uiterlijk zes maanden na de start van de tewerkstelling het document, vermeld in het eerste lid, 4°.

§2. De organisator heeft voor de persoon, vermeld in artikel 32, eerste lid, 2°, het document, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, 3°.”.

**Art. 17.** In artikel 38 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen door wat volgt:

“§1. De kinderbegeleider is minstens achttien jaar oud. De organisator heeft de volgende documenten over de kinderbegeleider:

1° een uittreksel uit het strafregister als vermeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering, of een gelijkwaardig attest, uitgereikt door een bevoegde buitenlandse instantie, voor wie niet in België gedomicilieerd is, waaruit blijkt dat de persoon van onberispelijk gedrag is om met kinderen om te gaan;

2° een van de volgende attesten van medische geschiktheid, waaruit blijkt dat de persoon geen fysieke en psychische beperking of aandoening heeft die de opgevangen kinderen in gevaar kan brengen, meer bepaald:

a) een attest A van medische geschiktheid, opgemaakt door de kinderbegeleider, volgens het model dat door de minister wordt vastgesteld;

b) een attest B van medische geschiktheid, opgemaakt door een huisarts, volgens het model dat door de minister wordt vastgesteld, als blijkt uit het attest, vermeld in punt a), dat de betrokkene in onderzoek of behandeling is voor een bepaalde fysieke of psychische beperking of aandoening, of als er een gegronde indicatie is en Kind en Gezin gemotiveerd erom verzoekt;

c) een attest, opgemaakt door een arbeidsgeneesheer. Dat attest kan het attest, vermeld in punt a) en b), vervangen;

3° een attest van kennis van levensreddend handelen bij kinderen, dat door de minister wordt vastgesteld, die bepaalt wie de uitrekende instanties zijn en wat de leerinhouden zijn.

Het document, vermeld in het eerste lid, 1° en 2°, is bij de aanvraag van het attest van toezicht of de erkenning, of bij de start van de tewerkstelling maximaal drie maanden oud. Als de kinderbegeleider stage loopt, dateert het document uit het lopende schooljaar. Het document, vermeld in het eerste lid, 3°, wordt om de drie jaar hernieuwd.

Als daar een gegrondte indicatie voor is, kan Kind en Gezin gemotiveerd verzoeken om op een bepaald tijdstip een document te vernieuwen.

De organisator zorgt ervoor dat een aanvulling op het uittreksel, vermeld in het eerste lid, 1°, onmiddellijk doorgegeven wordt door de kinderbegeleider aan de organisator.

De kinderbegeleider heeft uiterlijk zes maanden na de start van de tewerkstelling het document, vermeld in het eerste lid, 3°.

De kinderbegeleider die werkt in een erkende opvanglocatie, heeft een attest van actieve kennis van het Nederlands als bedoeld in artikel 24 van het decreet van 30 april 2004, waaruit blijkt dat het behaalde taalvaardigheidsniveau voor luisteren en gesprekken voeren het ERK-niveau B1 is, en voor lezen en schrijven het ERK-niveau A2 is, dat door de minister wordt vastgesteld, die bepaalt wie de uitrekende instanties zijn.”;

2° paragraaf 3 wordt vervangen door wat volgt:

“§3. Uit het kwalificatiebewijs, vermeld in paragraaf 2, 1°, blijkt dat de kinderbegeleider de competenties, opgenomen in bijlage 7, die bij dit besluit is gevoegd, heeft. De competenties zijn gebundeld in de volgende clusters:

1° kunnen aanbieden van een gevarieerde vrije tijd aan kinderen, zowel aan individuele kinderen als aan een groep kinderen, en kunnen zorgen voor de kinderen, bijdragen aan hun ontwikkeling, en hun welbevinden en betrokkenheid kunnen stimuleren;

2° kunnen samenwerken met het gezin als partner in de opvoeding;

3° kunnen samenwerken met externen in functie van een gevarieerde vrije tijd voor kinderen;

4° kunnen samenwerken met collega's en de verantwoordelijke;

5° kunnen reflecteren over het pedagogische handelen en op basis van die reflectie het handelen kunnen verbeteren;

6° kunnen omgaan met diversiteit van kinderen, gezinnen, externen en collega's.

In het eerste lid wordt verstaan onder competentie: de bekwaamheid om kennis, vaardigheden en attitudes in het handelen geïntegreerd aan te wenden voor maatschappelijke activiteiten.”.

**Art. 18.** In artikel 40 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° punt 1° wordt vervangen door wat volgt:

“1° de verantwoordelijke en de persoon die bij afwezigheid van de verantwoordelijke de aanspreekpersoon is, vermeld in artikel 32, en de voorwaarden voor die personen, vermeld in artikel 33, §1, eerste lid, 1° tot en met 3°, en §2”;

2° punt 4° wordt vervangen door wat volgt:

“4° de kinderbegeleider, vermeld in artikel 38, §1, eerste lid, 1° en 2°, en artikel 42”.

**Art. 19.** In artikel 42 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid opgeheven.

**Art. 20.** Artikel 46 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 21.** In artikel 52, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt punt 2° vervangen door wat volgt:

“2° één keer per jaar gedurende een maand die Kind en Gezin bepaalt, de gegevens over het aantal unieke kinderen die dagelijks gebruikmaken van de buitenschoolse opvang per opvanglocatie”.

**Art. 22.** In artikel 63 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt in punt 1° het woord “twee” vervangen door het woord “drie”;

2° in het tweede lid wordt de zinsnede “volgens het model, opgenomen in bijlage 5 en 6, die bij dit besluit zijn gevoegd,” vervangen door de zinsnede “volgens het model, vermeld in artikel 33, §1, eerste lid, 2°, of artikel 38, §1, eerste lid, 2°”.

**Art. 23.** In artikel 65 van hetzelfde besluit wordt punt 2° opgeheven.

**Art. 24.** In bijlage 1, 8.2, bij hetzelfde besluit worden de woorden “De volgende installaties zijn te controleren” vervangen door de zinsnede “De volgende installaties, als ze in de opvanglocatie aanwezig zijn, zijn te controleren”.

**Art. 25.** Bijlage 2, 3, 4, 5 en 6 bij hetzelfde besluit worden opgeheven.

**HOOFDSTUK 4. — Wijziging van het Subsidiebesluit Buitenschoolse Opvang van 16 mei 2014**

**Art. 26.** Artikel 9 van het Subsidiebesluit Buitenschoolse Opvang van 16 mei 2014 wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 9. De bedragen van de subsidies, vermeld in dit besluit, worden aangepast aan de afgevlakte gezondheidsindex.

Overeenkomstig artikel 89, eerste lid, 28° en 58°, van het decreet van 18 december 2015 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2016 wordt verstaan onder afgevlakte gezondheidsindex: het prijsindexcijfer, vermeld in artikel 2, §2, van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, dat wordt berekend en toegepast conform artikel 2 tot en met 2quater van het voormalde besluit.

De toepassing van het eerste lid mag niet leiden tot een nominale vermindering van de subsidies, vermeld in het eerste lid, in de periode van 1 april tot aan de referentiemaand, vermeld in artikel 2, §4, van het voormalde besluit.

Deze aanpassing gebeurt telkens twee maanden nadat de afgevlakte gezondheidsindex een bepaalde drempel-waarde overschrijdt.”.

**HOOFDSTUK 5. — Wijzigingen van het Procedurebesluit Buitenschoolse Opvang van 19 december 2014**

**Art. 27.** In artikel 5, eerste lid, van het Procedurebesluit Buitenschoolse Opvang van 19 december 2014 worden de woorden "het gegeven of de organisator aan de voorwaarden voldoet" vervangen door de woorden "het gegeven dat de organisator niet aan de voorwaarden voldoet of zal kunnen voldoen".

**Art. 28.** In artikel 11, 1°, b), en 2°, b), van hetzelfde besluit wordt de zinsnede "uit het strafregister, model 2" vervangen door de zinsnede "uit het strafregister als vermeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering".

**Art. 29.** In titel 2, hoofdstuk 2, van hetzelfde besluit wordt een afdeling 2/1, die bestaat uit een artikel 14/1 en 14/2, ingevoegd, die luidt als volgt:

"Afdeling 2/1. De aanvraag van een erkennung of een attest van toezicht bij wijziging van de organisator

Art. 14/1. De organisator die op het moment van de aanvraag gelijktijdig een aanvraag indient voor verschillende erkennungen voor dezelfde opvangvorm, of voor verschillende attesten van toezicht voor dezelfde opvangvorm, die overgenomen worden van een andere organisator die ze wil stopzetten, en die in feite niets wijzigt aan de organisatie en aan de personen die instaan voor de organisatie:

1° hoeft de documenten, vermeld in artikel 11, niet te bezorgen;

2° hoeft de reeds toegekende afwijkingen van de infrastructuur of brandveiligheid niet opnieuw aan te vragen op voorwaarde dat hij de beslissing over de afwijking naleeft.

Art. 14/2. De organisator die wijzigt van rechtsvorm, maar in feite niets wijzigt aan de organisatie en aan de personen die instaan voor de organisatie:

1° hoeft de documenten, vermeld in artikel 11, niet te bezorgen;

2° hoeft de reeds toegekende afwijkingen van de infrastructuur of brandveiligheid niet opnieuw aan te vragen op voorwaarde dat hij de beslissing over de afwijking naleeft."

**Art. 30.** In artikel 32 van hetzelfde besluit wordt een punt 5°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt:

"5°/1 als het een volledige stopzetting betreft: de reden van stopzetting en, in geval van overname door een andere organisator, de gegevens van de nieuwe organisator;".

**Art. 31.** In artikel 49, tweede lid, 1°, van hetzelfde besluit wordt punt d) opgeheven.

**Art. 32.** Artikel 53 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 53. Kind en Gezin kan bij de beoordeling van de vraag of voldaan is aan de voorwaarden om een subsidie te krijgen, rekening houden met de gegevens die blijken uit het dossier en uit een inspectie ter plaatse, alsook met andere elementen die een gegrondte indicatie vormen van het gegeven dat de organisator niet aan de voorwaarden voldoet of zal kunnen voldoen.

Als Kind en Gezin het voornemen heeft om de subsidie te weigeren op basis van een gegrondte indicatie als vermeld in het eerste lid, wordt de organisator gehoord. Dat heeft geen schorsing van de termijnen, vermeld in artikel 70, 78 en 109, als gevolg."

**Art. 33.** In titel 3, hoofdstuk 3, van hetzelfde besluit wordt een afdeling 1/1, die bestaat uit een artikel 61/1, ingevoegd, die luidt als volgt:

"Afdeling 1/1. Subsidiebelofte bij wijziging van de organisator

Art. 61/1. Als de organisator van een opvanglocatie die recht heeft op een subsidiebelofte, stopt, vervalt van rechtswege het recht op die subsidiebelofte. Het recht op een subsidiebelofte kan niet worden verhandeld."

**Art. 34.** In artikel 81, derde lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "op de eerste dag van de maand die volgt op de beslissing van Kind en Gezin" vervangen door de woorden "vanaf de dag van de beslissing van Kind en Gezin, tenzij de subsidiebelofte het anders bepaalt".

**HOOFDSTUK 6. — Slotbepalingen**

**Art. 35.** Artikel 1 heeft uitwerking met ingang van 1 april 2016, en artikel 2 en artikel 26 hebben uitwerking met ingang van 27 april 2015.

**Art. 36.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 oktober 2016.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
J. VANDEURZEN

**TRADUCTION****AUTORITE FLAMANDE**

[C – 2016/36542]

**21 OCTOBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'Arrêté d'autorisation du 22 novembre 2013, l'Arrêté de subvention du 22 novembre 2013, l'Arrêté de Qualité de l'accueil extrascolaire du 16 mai 2014, l'Arrêté de Subventionnement de l'accueil extrascolaire du 16 mai 2014 et l'Arrêté de Procédure sur l'Accueil extrascolaire du 19 décembre 2014**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin », l'article 6, modifié par les décrets des 22 décembre 2006 et 20 avril 2012, l'article 6, l'article 8, § 2, l'article 12 et l'article 24 ;

Vu le décret du 20 avril 2012 portant organisation de l'accueil de bébés et de bambins, l'article 6, § 5, l'article 7, alinéa 2, l'article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa deux, dernier membre de phrase, et l'article 36, alinéas 3 et 4 ;

Vu l'Arrêté d'autorisation du 22 novembre 2013 ;

Vu l'Arrêté de subvention du 22 novembre 2013 ;

Vu l'Arrêté de Qualité de l'accueil extrascolaire du 16 mai 2014 ;

Vu l'Arrêté de Subventionnement de l'accueil extrascolaire du 16 mai 2014 ;

Vu l'Arrêté de Procédure sur l'Accueil extrascolaire du 19 décembre 2014 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 16 mars 2016 ;

Vu l'avis 59.508/3 du Conseil d'État, donné le 14 juillet 2016, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille ;

Après délibération,

Arrête :

**CHAPITRE 1<sup>er</sup>. —Modification de l'Arrêté d'autorisation du 22 novembre 2013**

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 70 de l'Arrêté d'autorisation du 22 novembre 2013, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 octobre 2015, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, le point 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° deux ans pour satisfaire aux conditions de fonctionnement relatives au soutien pédagogique et à l'attestation de capacité, visées à l'article 32 ; » ;

2° dans l'alinéa premier, il est inséré un point 2°/1, rédigé comme suit :

« 2°/1 trois ans pour satisfaire à la condition de fonctionnement relative au manuel de qualité, visée à l'article 57; ».

**CHAPITRE 2. — Modifications de l'Arrêté de subvention du 22 novembre 2013**

**Art. 2.** L'article 8 de l'Arrêté de subvention du 22 novembre 2013 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 8. Les montants des subventions cités dans le présent arrêté sont ajustés à l'évolution de l'indice santé lissé.

Conformément à l'article 89, alinéa 1<sup>er</sup>, 28<sup>o</sup> et 58<sup>o</sup>, du décret du 18 décembre 2015 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2016, on entend par indice santé lissé : l'indice des prix, visé à l'article 2, § 2, de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, qui est calculé et appliqué conformément aux articles 2 à 2quater inclus de l'arrêté précité.

L'application de l'alinéa 1<sup>er</sup> ne saurait entraîner une diminution nominale des subventions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, dans la période du 1<sup>er</sup> avril jusqu'au mois de référence, visé à l'article 2, § 4, de l'arrêté précité.

Cet ajustement est effectué à chaque fois deux mois après que l'indice santé lissé dépasse une certaine valeur seuil. ».

**CHAPITRE 3. —Modifications de l'Arrêté de Qualité de l'accueil extrascolaire du 16 mai 2014**

**Art. 3.** Dans l'article 1<sup>er</sup>, 1°, de l'Arrêté de Qualité de l'accueil extrascolaire du 16 mai 2014, le point d) est remplacé par ce qui suit :

« d) de l'aide à la jeunesse, visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 30<sup>o</sup>, du décret du 12 juillet 2013 relatif à l'aide intégrale à la jeunesse ; ».

**Art. 4.** Dans le titre 2, chapitre 1<sup>er</sup>, section 1re, du même arrêté, l'intitulé « Sous-section 1. « Espace destiné à l'accueil extrascolaire » est abrogé.

**Art. 5.** Dans le titre 2, chapitre 1<sup>er</sup>, section 1re, du même arrêté, il est inséré un article 4/1, rédigé comme suit :

« Art. 4/1. L'infrastructure est appropriée pour l'organisation d'un accueil extrascolaire qualitatif et répond au moins aux conditions visées aux articles 5 à 10 inclus. ».

**Art. 6.** Dans l'article 5 du même arrêté, l'alinéa trois est remplacé par ce qui suit :

« Dans chaque aire de jeu intérieure que les enfants utilisent au sein de l'emplacement d'accueil, des activités autres que l'accueil extrascolaire n'ont pas lieu durant les heures d'ouverture. ».

**Art. 7.** L'article 8 du même arrêté est abrogé.

**Art. 8.** Dans l'article 11 du même arrêté, le point 4° est abrogé.

**Art. 9.** Dans l'article 12 du même arrêté, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le degré de respect des prescriptions spécifiques en matière de sécurité incendie est fixé à l'aide d'une attestation A, B, ou C sur la sécurité incendie , selon les modèles fixés par le Ministre. Le respect des prescriptions spécifiques en matière de sécurité incendie, visé à l'alinéa premier, ressort d'une attestation A ou B sur la sécurité incendie. ».

**Art. 10.** Dans l'article 13 du même arrêté, le § 2 est abrogé.

**Art. 11.** Dans le titre 2, chapitre 2, section 1re, du même arrêté, la sous-section 4, qui comprend l'article 15, est abrogée.

**Art. 12.** Dans l'article 19 du même arrêté, le point 4° est abrogé.

**Art. 13.** Dans l'article 24 du même arrêté, le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° en communiquant la décision relative à l'agrément ou au certificat de contrôle et, à la demande de « Kind en Gezin », les éventuelles mises en demeure écrites, et une décision de suspension ou de suppression de l'agrément ou du certificat de contrôle, à la famille immédiatement après sa réception; ».

**Art. 14.** Dans l'article 25, alinéa 2, du même arrêté, le membre de phrase «, comme une modification de la politique relative au prix pour l'accueil extrascolaire ou de la garantie, » est abrogé.

**Art. 15.** Dans l'article 32 du même arrêté, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« En cas de modification du responsable, l'organisateur le signale immédiatement par la voie électronique ou par courrier à « Kind en Gezin » et remet le document, visé à l'article 33, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>. ».

**Art. 16.** Dans l'article 33 du même arrêté, les paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 sont remplacés par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Le responsable a au moins 21 ans. L'organisateur dispose des documents suivants sur le responsable :

1<sup>o</sup> un extrait du casier judiciaire, tel que visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, ou une attestation équivalente, délivrée par l'instance étrangère compétente, si la personne n'est pas domiciliée en Belgique, dont il ressort que le comportement de celle-ci est irréprochable pour pouvoir s'occuper d'enfants ;

2<sup>o</sup> une des attestations d'aptitude médicale suivantes, dont il ressort que la personne ne présente pas des handicaps ou affections physiques et psychiques susceptibles de mettre les enfants accueillis en péril :

a) une attestation A d'aptitude médicale, établie par le responsable, selon le modèle fixé par le Ministre ;

b) une attestation B d'aptitude médicale, établie par un médecin généraliste, selon le modèle fixé par le Ministre, s'il ressort, de l'attestation mentionnée au point a), que l'intéressé est en examen ou en traitement pour un handicap ou une affection physique ou psychique déterminé(e) ou s'il existe une indication fondée et que « Kind en Gezin » adresse une demande motivée à cet égard ;

c) une attestation, établie par un médecin du travail. Cette attestation peut remplacer l'attestation visée aux points a) et b) ;

3<sup>o</sup> une attestation de connaissance active du néerlandais, telle que visée à l'article 24 du décret du 30 avril 2004, dont il ressort que le niveau d'aptitude linguistique atteint est le niveau ERK B2 pour la compréhension à l'audition et l'expression orale et le niveau ERK B1 pour la compréhension à la lecture et l'expression écrite, tels que fixés par le ministre qui détermine quelles sont les instances de délivrance ;

4<sup>o</sup> une attestation de connaissances de mesures de sauvetage dans le cas d'enfants, établie par le Ministre, qui détermine quelles sont les instances de délivrance et quels sont les contenus didactiques.

Le document, visé à l'alinéa premier, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, date, lors de la demande du certificat de contrôle ou de l'agrément, ou au début de l'emploi, de maximum trois mois, sauf si le responsable travaille déjà comme responsable dans un autre emplacement d'accueil de l'organisateur. Le document visé à l'alinéa premier, 4<sup>o</sup>, est renouvelé tous les trois ans.

Lorsqu'il existe une indication fondée, « Kind en Gezin » peut adresser une demande motivée pour renouveler un document à un certain moment.

L'organisateur assure qu'un complément à l'extrait visé à l'alinéa premier, 1<sup>o</sup>, est immédiatement transmis à l'organisateur par le responsable.

Le responsable doit disposer du document visé à l'alinéa premier, 4<sup>o</sup> au plus tard six mois après le début de l'emploi.

§ 2. L'organisateur dispose, pour la personne visée à l'article 32, alinéa premier, 2<sup>o</sup>, du document mentionné au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 3<sup>o</sup>.

**Art. 17.** A l'article 38 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> le paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. L'accompagnateur d'enfants a au moins 18 ans. L'organisateur dispose des documents suivants sur l'accompagnateur d'enfants :

1<sup>o</sup> un extrait du casier judiciaire, tel que visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, ou une attestation équivalente, délivrée par l'instance étrangère compétente, si la personne n'est pas domiciliée en Belgique, dont il ressort que le comportement de celle-ci est irréprochable pour pouvoir s'occuper d'enfants ;

2<sup>o</sup> une des attestations d'aptitude médicale suivantes, dont il ressort que la personne ne présente pas des handicaps ou affections physiques et psychiques susceptibles de mettre les enfants accueillis en péril, notamment :

a) une attestation A d'aptitude médicale, établie par l'accompagnateur d'enfants, selon le modèle fixé par le Ministre ;

b) une attestation B d'aptitude médicale, établie par un médecin généraliste, selon le modèle fixé par le Ministre, s'il ressort, de l'attestation mentionnée au point a), que l'intéressé est en examen ou en traitement pour un handicap ou une affection physique ou psychique déterminé(e) ou s'il existe une indication fondée et que « Kind en Gezin » adresse une demande motivée à cet égard ;

c) une attestation, établie par un médecin du travail. Cette attestation peut remplacer l'attestation visée aux points a) et b) ;

3<sup>o</sup> une attestation de connaissances de mesures de sauvetage dans le cas d'enfants, établie par le Ministre, qui détermine quelles sont les instances de délivrance et quels sont les contenus didactiques.

Le document, visé à l'alinéa premier, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, date, lors de la demande du certificat de contrôle ou de l'agrément, ou au début de l'emploi, de maximum trois mois. Lorsque l'accompagnateur d'enfants suit un stage, le document doit dater de l'année scolaire en cours. Le document visé à l'alinéa premier, 3<sup>o</sup>, est renouvelé tous les trois ans.

Lorsqu'il existe une indication fondée, « Kind en Gezin » peut adresser une demande motivée pour renouveler un document à un certain moment.

L'organisateur assure qu'un complément à l'extrait visé à l'alinéa premier, 1°, est immédiatement transmis à l'organisateur par l'accompagnateur d'enfants.

L'accompagnateur d'enfants dispose du document, visé à l'alinéa premier, 3°, au plus tard six mois après le début de l'emploi.

L'accompagnateur d'enfants qui travaille dans un emplacement d'accueil agréé, dispose d'une attestation de connaissance active du néerlandais, telle que visée à l'article 24 du décret du 30 avril 2004, dont il ressort que le niveau d'aptitude linguistique atteint est le niveau ERK B1 pour la compréhension à l'audition et l'expression orale et le niveau ERK A2 pour la compréhension à la lecture et l'expression écrite, tels que fixés par le ministre qui détermine quelles sont les instances de délivrance. » ;

2° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. De la preuve de qualification, visée au paragraphe 2, 1°, il ressort que l'accompagnateur d'enfants bénéficie des compétences reprises à l'annexe 7 jointe au présent arrêté. Ces compétences sont regroupées dans les clusters suivants :

1° pouvoir offrir à des enfants des loisirs variés, tant à des enfants individuels qu'à un groupe d'enfants, et pouvoir s'occuper des enfants, contribuer à leur développement, et pouvoir stimuler leur bien-être et leur implication ;

2° pouvoir collaborer avec la famille en tant que partenaire dans l'éducation ;

3° pouvoir collaborer avec des externes en fonction de loisirs variés pour enfants ;

4° pouvoir collaborer avec des collègues et le responsable ;

5° pouvoir réfléchir à la gestion pédagogique et, sur la base de cette réflexion, pouvoir améliorer cette gestion ;

6° pouvoir gérer la diversité des enfants, familles, externes et collègues.

Dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, on entend par compétence : la capacité d'appliquer des savoirs, aptitudes et attitudes de façon intégrée dans l'action pour des activités sociales. ».

**Art. 18.** A l'article 40 du même arrêté les modifications suivantes sont apportées :

1° le point 1° est remplacé par la disposition suivante :

“1° le responsable et la personne qui, en l'absence du responsable, est l'interlocuteur, visé à l'article 32, et les conditions pour ces personnes, visées à l'article 33, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° à 3° inclus, et § 2; » ;

2° le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° l'accompagnateur d'enfants, visé à l'article 38, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, et à l'article 42 ; ».

**Art. 19.** Dans l'article 42 du même arrêté, l'alinéa deux est abrogé.

**Art. 20.** L'article 46 du même arrêté est abrogé.

**Art. 21.** Dans l'article 52, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, le point 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° une fois par an pendant un mois fixé par « Kind en Gezin », les données sur le nombre d'enfants utilisant l'accueil d'enfants tous les jours, par emplacement d'accueil ; ».

**Art. 22.** A l'article 63 du même arrêté les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, le mot « deux » est remplacé par le mot « trois » ;

2° dans l'alinéa deux, le membre de phrase « selon le modèle, repris aux annexes 5 et 6, jointes au présent arrêté, » est remplacé par le membre de phrase « selon le modèle, visé à l'article 33, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, ou l'article 38, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° ».

**Art. 23.** Dans l'article 65 du même arrêté, le point 2° est abrogé.

**Art. 24.** Dans l'annexe 1re, 8.2, du même arrêté, les mots « Les installations suivantes sont à contrôler » sont remplacés par le membre de phrase « Les installations suivantes sont à contrôler lorsqu'elles sont présentes dans l'emplacement d'accueil ».

**Art. 25.** Les annexes 2, 3, 4, 5 et 6 du même arrêté sont abrogées.

#### CHAPITRE 4. — Modifications de l'Arrêté de Subventionnement de l'accueil extrascolaire du 16 mai 2014

**Art. 26.** L'article 9 de l'Arrêté de Subventionnement de l'accueil extrascolaire du 16 mai 2014 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 9. Les montants des subventions cités dans le présent arrêté sont ajustés à l'évolution de l'indice santé lissé.

Conformément à l'article 89, alinéa 1<sup>er</sup>, 28° et 58°, du décret du 18 décembre 2015 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2016, on entend par indice santé lissé : l'indice des prix, visé à l'article 2, § 2, de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, qui est calculé et appliqué conformément aux articles 2 à 2quater inclus de l'arrêté précité.

L'application de l'alinéa 1<sup>er</sup> ne saurait entraîner une diminution nominale des subventions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, dans la période du 1<sup>er</sup> avril jusqu'au mois de référence, visé à l'article 2, § 4, de l'arrêté précité.

Cet ajustement est effectué à chaque fois deux mois après que l'indice santé lissé dépasse une certaine valeur seuil. ».

#### CHAPITRE 5. — *Modifications de l'Arrêté de Procédure sur l'Accueil extrascolaire du 19 décembre 2014*

**Art. 27.** Dans l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'Arrêté de Procédure sur l'Accueil extrascolaire du 19 décembre 2014, les mots « du fait si l'organisateur répond ou pourra répondre aux conditions » sont remplacés par les mots « du fait si l'organisateur ne répond ou ne pourra pas répondre aux conditions ».

**Art. 28.** Dans l'article 11, 1<sup>o</sup>, b), et 2<sup>o</sup>, b), du même arrêté, le membre de phrase « du casier judiciaire, modèle 2 » est remplacé par le membre de phrase « du casier judiciaire tel que visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle ».

**Art. 29.** Dans le titre 2, chapitre 2, du même arrêté, il est inséré une section 2/1, comprenant les articles 14/1 à 14/2 inclus, rédigée comme suit :

« Section 2/1. La demande d'un agrément ou d'un certificat de contrôle en cas de modification de l'organisateur

Art. 14/1. L'organisateur qui, au moment de la demande, introduit simultanément une demande pour différents agréments pour le même type d'accueil, ou pour différents certificats de contrôle pour le même type d'accueil, repris d'un autre organisateur qui souhaite les cesser mais qui ne change en fait rien à l'organisation et aux personnes chargées de l'organisation :

1<sup>o</sup> ne doit pas remettre les documents visés à l'article 11 ;

2<sup>o</sup> ne doit pas demander à nouveau les dérogations à l'infrastructure ou à la sécurité incendie déjà accordées, à condition qu'il respecte la décision sur la dérogation. ».

Art. 14/2. L'organisateur qui change de forme juridique, mais qui ne change en fait rien à l'organisation et aux personnes en charge de l'organisation :

1<sup>o</sup> ne doit pas remettre les documents visés à l'article 11 ;

2<sup>o</sup> ne doit pas demander à nouveau les dérogations à l'infrastructure ou à la sécurité incendie déjà accordées, à condition qu'il respecte la décision sur la dérogation. ».

**Art. 30.** Dans l'article 32 du même arrêté, il est inséré un 5<sup>o</sup>/1, rédigé comme suit :

« 5<sup>o</sup>/1 lorsqu'il s'agit d'une cessation totale : le motif de la cessation et en cas de reprise par un autre organisateur, les données du nouvel organisateur ; ».

**Art. 31.** Dans l'article 49, alinéa deux, 1<sup>o</sup>, du même arrêté, le point b) est abrogé.

**Art. 32.** L'article 53 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 53. Lors de l'évaluation de la question s'il a été répondu aux conditions pour obtenir une subvention, « Kind en Gezin » peut tenir compte des données ressortant du dossier et de l'inspection sur place, ainsi que des autres éléments étant une indication fondée du fait que l'organisateur ne répond pas ou ne pourra pas répondre aux conditions.

Lorsque « Kind en Gezin » a l'intention de refuser la subvention sur la base de l'indication fondée telle que visée à l'alinéa premier, l'organisateur est entendu. Cela n'entraîne aucune suspension des délais, visés aux articles 70, 78 et 109. ».

**Art. 33.** Dans le titre 3, chapitre 3, du même arrêté, il est inséré une section 1/1, comprenant l'article 61/1, rédigée comme suit :

« Section 1/1. Promesse de subvention lors de la modification de l'organisateur

Art. 61/1. Lorsque l'organisateur d'un emplacement d'accueil ayant droit à une promesse de subvention, renonce à ces activités, le droit à la subvention pour ce nouvel organisateur échoit de plein droit. Le droit à une promesse de subvention ne peut être commercialisé. ».

**Art. 34.** Dans l'article 81, alinéa trois, du même arrêté, les mots « le premier jour du mois suivant la décision de « Kind en Gezin » » sont remplacés par les mots « à partir du jour de la décision de « Kind en Gezin », sauf stipulé autrement dans la promesse de subvention ».

#### CHAPITRE 6. — *Dispositions finales*

**Art. 35.** L'article 1<sup>er</sup> produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2016, et les articles 2 et 26 produisent leurs effets le 27 avril 2015.

**Art. 36.** Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 octobre 2016.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,  
J. VANDEURZEN

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/205791]

**10 NOVEMBRE 2016.** — Décret modifiant l'article 11bis de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux en ce qui concerne la publicité visant la commercialisation d'espèces animales (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 11bis de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, inséré par la loi du 4 mai 1995, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 11bis. § 1<sup>er</sup>. La publicité ayant pour but de commercialiser un animal est autorisée uniquement s'il s'agit d'une publicité dans une revue spécialisée ou sur un site internet spécialisé.

Lorsqu'une liste est établie en application de l'article 3bis, § 1<sup>er</sup>, la publicité ayant pour but de commercialiser un animal est autorisée uniquement pour les espèces animales figurant sur la liste. Dans ce cas, la publicité ne peut être réalisée que dans une revue spécialisée ou sur un site internet spécialisé qui, soit :

1<sup>o</sup> est reconnu comme spécialisé par le Gouvernement ou son délégué selon la procédure qu'il fixe;

2<sup>o</sup> est édité par ou pour le Service public de Wallonie;

3<sup>o</sup> est édité par un éleveur de chiens ou de chats agréé visant à commercialiser des chiens ou des chats nés au sein de son élevage;

4<sup>o</sup> vise la commercialisation d'équidés.

En application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, on entend par revue spécialisée ou site internet spécialisé : une revue ou un site internet qui comprend un contenu rédactionnel mis à jour régulièrement en rapport avec la détention, l'élevage ou la commercialisation des animaux et dont les annonces concernent exclusivement la commercialisation d'animaux ou de biens et services qui s'y rapportent directement.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, la publicité ayant pour but de commercialiser un animal est également autorisée hors d'une revue ou d'un site internet spécialisé :

1<sup>o</sup> s'il s'agit d'une publicité émanant d'un refuge agréé pour le remplacement d'animaux;

2<sup>o</sup> s'il s'agit d'une publicité dans une revue ou sur un site internet destiné au secteur agricole visant la commercialisation d'animaux destinés à des fins de production;

3<sup>o</sup> dans les autres cas que le Gouvernement détermine.

§ 3. Le Gouvernement détermine les mentions et informations obligatoires accompagnant la publication d'annonces visant la commercialisation d'animaux. »

**Art. 2.** Dans l'article 36 de la même loi, le 17<sup>o</sup>, abrogé par le décret du 12 décembre 2014, est rétabli dans la rédaction suivante :

« 17<sup>o</sup> contrevient à l'article 11bis. »

**Art. 3.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2017.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 10 novembre 2016.

Le Ministre-Président,  
P. MAGNETTE

Le Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine,  
M. PREVOT

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,  
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie,  
P. FURLAN

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire,  
de la Mobilité et des Transports et du Bien-être animal,  
C. DI ANTONIO

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,  
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,  
C. LACROIX

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports,  
délégué à la Représentation à la Grande Région,  
R. COLLIN

---

### Note

(1) Session 2016-2017.

Documents du Parlement wallon, 583 (2015-2016), n°s 1 à 6.

Compte rendu intégral, séance plénière du 9 novembre 2016.

Discussion.

Vote.

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2016/205791]

- 10. NOVEMBER 2016 — Dekret zur Abänderung des Artikels 11bis des Gesetzes vom 14. August 1986 über den Schutz und das Wohlbefinden der Tiere, was die Bekanntmachung zwecks der Vermarktung von Tierarten betrifft (1)**

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und, Wir, Wallonische Regierung, sanktionieren es:

**Artikel 1** - Artikel 11bis des Gesetzes vom 14. August 1986 über den Schutz und das Wohlbefinden der Tiere, eingefügt durch das Gesetz vom 4. Mai 1995, wird durch Folgendes ersetzt:

«Art. 11bis - § 1 - Die Bekanntmachung zwecks der Vermarktung eines Tieres ist nur erlaubt, wenn es sich um eine Bekanntmachung in einer Fachzeitschrift oder auf einer spezialisierten Website handelt.

Wenn eine Liste in Anwendung von Artikel 3bis § 1 erstellt wird, ist die Bekanntmachung zwecks der Vermarktung eines Tieres nur für Tierarten erlaubt, die auf der Liste stehen. In diesem Fall kann die Bekanntmachung nur in einer Fachzeitschrift oder auf einer spezialisierten Website erscheinen, die

1° entweder von der Regierung oder von ihrem Beauftragten gemäß dem von ihr festgelegten Verfahren als spezialisiert anerkannt wird, oder

2° durch oder für den Öffentlichen Dienst der Wallonie herausgegeben wird, oder

3° von einem Hunde- oder Katzenzüchter herausgegeben wird, der zwecks der Vermarktung der in seiner Zucht geborenen Hunde oder Katzen zugelassen ist, oder

4° die Vermarktung von Equiden betrifft.

In Anwendung des Absatzes 1 ist unter Fachzeitschrift oder spezialisierte Website Folgendes zu verstehen: eine Zeitschrift oder eine Website, die einen regelmäßig auf den neuesten Stand gebrachten redaktionellen Inhalt im Zusammenhang mit der Haltung, der Zucht oder der Vermarktung der Tiere enthält und deren Inserate ausschließlich die Vermarktung von Tieren oder von Gütern oder Dienstleistungen, die unmittelbar damit zusammenhängen, betreffen.

§ 2 - In Abweichung von Paragraph 1 ist die Bekanntmachung zwecks der Vermarktung eines Tieres ebenfalls außerhalb einer Zeitschrift oder spezialisierten Website erlaubt:

1° wenn es sich um eine Bekanntmachung handelt, die von einem für die Vermittlung von Tieren zugelassenen Tierheim ausgeht;

2° wenn es sich um eine Bekanntmachung in einer Zeitschrift oder auf einer Website handelt, die für den landwirtschaftlichen Sektor zwecks der Vermarktung von Tieren zu Produktionszwecken bestimmt ist;

3° in den anderen von der Regierung bestimmten Fällen.

§ 3 - Die Regierung bestimmt die vorgeschriebenen Angaben und Informationen, die der Veröffentlichung von Inseraten zwecks der Vermarktung von Tieren beizufügen sind.»

**Art. 2** - In Artikel 36 desselben Gesetzes wird die durch das Dekret vom 12. Dezember 2014 außer Kraft gesetzte Ziffer 17° mit folgendem Wortlaut wiederhergestellt:

«17° gegen Artikel 11bis verstößt.»

**Art. 3** - Das vorliegende Dekret tritt am 1. April 2017 in Kraft.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 10. November 2016

Der Minister-Präsident  
P. MAGNETTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Gesundheit, soziale Maßnahmen und Kulturerbe  
M. PREVOT

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien  
J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden, Städte, Wohnungswesen und Energie  
P. FURLAN

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, und Tierschutz  
C. DI ANTONIO

Die Ministerin für Beschäftigung und Ausbildung  
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Haushalt, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung  
C. LACROIX

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen,  
und Vertreter bei der Großregion,  
R. COLLIN

## Fußnote

(1) Sitzungsperiode 2016-2017

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 583 (2015-2016) Nrn. 1 bis 6

Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 9. November 2016

Diskussion.

Abstimmung.

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDS DIENST

[2016/205791]

**10 NOVEMBER 2016. — Decreet tot wijziging van artikel 11bis van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren wat betreft de publiciteit met het oog op de verhandeling van dieren (1)**

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Artikel 11bis van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1995, wordt vervangen als volgt:

« Art. 11bis. § 1. De publiciteit met het oog op het verhandelen van een dier wordt alleen toegelaten indien het om een publiciteit in een gespecialiseerd tijdschrift of op een gespecialiseerde website gaat.

Wanneer een lijst overeenkomstig artikel 3bis, § 1, wordt opgemaakt, wordt de publiciteit met het oog op het verhandelen van een dier bovenindien alleen toegelaten voor de diersoorten die vermeld worden in de lijst. In dat geval mag enkel publiciteit worden gemaakt in het gespecialiseerde tijdschrift of op de gespecialiseerde website bedoeld in het eerste lid, die ofwel :

1° door de Regering of haar gemachtigde volgens de door haar/hem bepaalde procedure als gespecialiseerd erkend wordt;

2° door of voor de Waalse Overheidsdienst uitgegeven wordt;

3° door een erkende honden- of kattenfokker uitgegeven wordt met het oog op het verhandelen van de honden of katten geboren in zijn fokkerij;

4° de verhandeling van de paardachtigen beoogt.

Overeenkomstig het eerste lid wordt verstaan onder gespecialiseerd tijdschrift of gespecialiseerde website: een tijdschrift of een website die een regelmatig bijgewerkte redactionele inhoud omvat in verband met het houden, de fokkerij of de verhandeling van de dieren en waarvan de advertenties uitsluitend verband houden met de verhandeling van dieren of van goederen en diensten die rechtstreeks daarop betrekking hebben.

§ 2. In afwijking van § 1 wordt de publiciteit met het oog op het verhandelen van een dier ook buiten een gespecialiseerd tijdschrift of een gespecialiseerde website toegelaten indien het gaat om een publiciteit:

1° afkomstig van een erkend dierenasiel voor het herplaatsen van dieren;

2° in een tijdschrift of op een website bestemd voor de landbouwsector met het oog op de verhandeling van dieren voor productiedoeleinden;

3° in de andere gevallen bepaald door de Regering.

§ 3. De Regering bepaalt de verplichte vermeldingen en informatie die gevoegd zijn bij de advertenties met het oog op de verhandeling van dieren. »

**Art. 2.** In artikel 36 van dezelfde wet wordt 17°, opgeheven bij het decreet van 12 december 2014, opnieuw opgenomen als volgt :

« 17° artikel 11bis overtreedt. »

**Art. 3.** Dit decreet treedt in werking op 1 april 2017.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 10 november 2016.

De Minister-President,  
P. MAGNETTE

De Minister van Openbare Werken, Gezondheid, Sociale Actie en Erfgoed,  
M. PREVOT

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën,  
J.-C. MARCOURT

De Minister van Plaatselijke Besturen, Stedenbeleid, Huisvesting en Energie,  
P. FURLAN

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer, en Dierenwelzijn,  
C. DI ANTONIO

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,  
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,  
C. LACROIX

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens,  
afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,  
R. COLLIN

## Nota

(1) Zitting 2016-2017.

Stukken van het Waals Parlement, 583 (2015-2016), nrs. 1 tot 6.

Volledig verslag, plenaire vergadering van 9 november 2016.

Besprekning.

Stemming.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/205792]

**10 NOVEMBRE 2016. — Décret modifiant les articles L1523-13 et L1523-16 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation et visant à améliorer le dialogue social (1)**

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article L1523-13, § 4, du Code de la démocratie locale et de la décentralisation, modifié par le décret du 9 mars 2007 et par le décret du 31 janvier 2013, est complété par trois alinéas rédigés comme suit :

« En outre, dans les cinq jours de son adoption, ce plan est communiqué aux organisations syndicales représentatives.

A la demande des organisations syndicales représentatives, le conseil d'administration les invite sans délai à une séance d'information spécifique au cours de laquelle les documents sont présentés et expliqués. La demande est introduite dans les cinq jours de la communication du plan.

La séance d'information a lieu avant la transmission du plan stratégique aux autorités de tutelle et avant toute publicité extérieure. »

**Art. 2.** A l'article L1523-16 du même Code, remplacé par le décret du 19 juillet 2006 et modifié par le décret du 28 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> l'alinéa 6 est complété par la phrase suivante :

« Les lignes de développement reprennent notamment les informations sur la structure de l'emploi, son évolution et les prévisions d'emploi, le personnel occupé pendant tout ou partie de l'année de référence. »;

2<sup>o</sup> l'article est complété par quatre alinéas rédigés comme suit :

« En outre, dans les cinq jours de l'adoption, le conseil d'administration communique aux organisations syndicales représentatives :

1<sup>o</sup> l'évaluation du plan stratégique qu'il a arrêté;

2<sup>o</sup> les comptes annuels par secteur d'activité et les comptes annuels consolidés;

3<sup>o</sup> le rapport dans lequel les administrateurs rendent compte de leur gestion.

A la demande des organisations syndicales représentatives, le conseil d'administration les invite sans délai à une séance d'information spécifique au cours de laquelle les documents visés à l'alinéa 9 sont présentés et expliqués. La demande est introduite dans les cinq jours de la communication des documents.

Les documents visés à l'alinéa 9, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, peuvent être communiqués par la voie électronique.

La séance d'information a lieu avant la transmission des comptes annuels aux autorités de tutelle et avant toute publicité extérieure. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 10 novembre 2016.

Le Ministre-Président,  
P. MAGNETTE

Le Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine,  
M. PREVOT

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,  
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie,  
P. FURLAN

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire,  
de la Mobilité et des Transports et du Bien-être animal,  
C. DI ANTONIO

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,  
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,  
C. LACROIX

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports,  
délégué à la Représentation à la Grande Région,  
R. COLLIN

---

Note

(1) Session 2016-2017.

Documents du Parlement wallon, 554 (2015-2016), n°s 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 9 novembre 2016.

Discussion.

Vote.

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2016/205792]

**10. NOVEMBER 2016 — Dekret zur Abänderung der Artikel L1523-13 und L1523-16  
des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung und zur Verbesserung des sozialen Dialogs (1)**

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und, Wir, Wallonische Regierung, sanktionieren es:

**Artikel 1** - Artikel L1523-13 § 4 des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung, abgeändert durch das Dekret vom 9. März 2007 und durch das Dekret vom 31. Januar 2013, wird um drei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«Zudem wird dieser Plan binnen fünf Tagen nach seiner Verabschiedung den repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen mitgeteilt.

Auf Antrag der repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen werden Letztere unverzüglich vom Verwaltungsrat zu einer spezifischen Informationsversammlung eingeladen, während deren diese Dokumente vorgestellt und erläutert werden. Der Antrag wird innerhalb von fünf Tagen nach der Mitteilung des Plans eingereicht.

Die Informationsversammlung findet vor der Übermittlung des strategischen Plans an die Aufsichtsbehörden und vor jeglicher externen Bekanntmachung statt.»

**Art. 2** - In Artikel L1523-16 desselben Kodex, ersetzt durch das Dekret vom 19. Juli 2006 und abgeändert durch das Dekret vom 28. April 2014 werden die folgenden Abänderungen vorgenommen:

1° Absatz 6 wird um folgenden Satz ergänzt:

«Die Entwicklungslinien vermerken insbesondere Informationen über die Struktur der Beschäftigung, ihre Entwicklung und die Beschäftigungsprognosen, und das während eines Teils oder der Gesamtheit des Bezugsjahrs beschäftigte Personal.»;

2° der Artikel wird um vier Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«Zudem teilt der Verwaltungsrat den repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen folgende Information binnen fünf Tagen nach der Verabschiedung mit:

1° die Bewertung des von ihm beschlossenen strategischen Plans;

2° die Jahresabrechnung je nach Tätigkeitsbereich und die konsolidierte Jahresabrechnung;

3° den Bericht, in dem die Verwalter über ihre Verwaltung Rechenschaft geben.

Auf Antrag der repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen werden Letztere unverzüglich vom Verwaltungsrat zu einer spezifischen Informationsversammlung eingeladen, während deren diese Dokumente nach Absatz 9 vorgestellt und erläutert werden. Der Antrag wird innerhalb von fünf Tagen nach der Mitteilung der Dokumente eingereicht.

Die in Absatz 9 Ziffer 1, 2 und 3 genannten Dokumente können auf dem elektronischen Wege mitgeteilt werden.

Die Informationsversammlung findet vor der Übermittlung der Jahresabrechnung an die Aufsichtsbehörden und vor jeglicher externen Bekanntmachung statt.»

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 10. November 2016

Der Minister-Präsident  
P. MAGNETTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Gesundheit, soziale Maßnahmen und Kulturerbe  
M. PREVOT

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien  
J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden, Städte, Wohnungswesen und Energie  
P. FURLAN

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, und Tierschutz  
C. DI ANTONIO

Die Ministerin für Beschäftigung und Ausbildung  
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Haushalt, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung  
C. LACROIX

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen,  
und Vertreter bei der Großregion  
R. COLLIN

## Fußnote

(1) Sitzung 2016-2017

Dokumente des Wallonischen Parlaments 554 (2015-2016) Nrn. 1 bis 3.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 9. November 2016

Diskussion.

Abstimmung.

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSSTENST

[2016/205792]

**10 NOVEMBER 2016. — Decreet tot wijziging van de artikelen L1523-13 en L1523-16 van het Wetboek van de Plaatselijke Democratie en de Decentralisatie en met het oog op de verbetering van de sociale dialoog (1)**

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Artikel L1523-13, § 4, van het Wetboek van de Plaatselijke Democratie en de Decentralisatie, gewijzigd bij het decreet van 9 maart 2007 en bij het decreet van 31 januari 2013, wordt aangevuld met drie leden, luidend als volgt :

« Daarnaast wordt dit plan binnen vijf dagen van het aannemen ervan meegedeeld aan de representatieve vakbondsorganisaties. »

Op hun aanvraag worden de representatieve vakorganisaties door het gemeentecollege onverwijld uitgenodigd op een specifieke informatiesessie waarop bedoelde documenten worden voorgelegd en uitgelegd. De aanvraag wordt ingediend binnen vijf dagen na de mededeling van het plan.

De informatiesessie vindt plaats vóór de overmaking van het beleidsplan aan de toezichthoudende overheid en vóór elke vorm van externe communicatie ervan. »

**Art. 2.** In artikel L1523-16 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij het decreet van 19 juli 2006 en gewijzigd bij het decreet van 28 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het zesde lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« De ontwikkelingsrichtlijnen bevatten onder andere informatie met betrekking tot de structuur van de tewerkstelling, de evolutie ervan en de vooruitzichten inzake tewerkstelling, het personeel dat gedurende het geheel of een deel van het referentiejaar wordt tewerkgesteld. »;

2° het artikel wordt aangevuld met vier leden, luidend als volgt :

« Daarnaast wordt volgende informatie binnen vijf dagen van het aannemen ervan door de raad van bestuur meegedeeld aan de representatieve vakbondsorganisaties :

1° de evaluatie van het beleidsplan dat hij heeft vastgelegd;

2° de jaarrekeningen per activiteitensector en de geconsolideerde jaarrekeningen;

3° het verslag waarin de bestuurders rekenschap geven van hun beheer.

Op hun aanvraag worden de representatieve vakorganisaties door de raad van bestuur onverwijld uitgenodigd op een specifieke informatiesessie waarop de in het negende lid bedoelde documenten worden voorgelegd en uitgelegd. De aanvraag wordt ingediend binnen vijf dagen na de mededeling van de documenten.

De documenten bedoeld in het negende lid, 1°, 2° en 3°, kunnen via email worden meegedeeld.

De informatiesessie vindt plaats vóór de overmaking van de jaarrekeningen aan de toezichthoudende overheid en vóór vorm van externe communicatie. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 10 november 2016.

De Minister-President,  
P. MAGNETTE

De Minister van Openbare Werken, Gezondheid, Sociale Actie en Erfgoed,  
M. PREVOT

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën,  
J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen, Stedenbeleid, Huisvesting en Energie,  
P. FURLAN

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer en Dierenwelzijn,  
C. DI ANTONIO

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,  
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,  
C. LACROIX

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens,  
afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,  
R. COLLIN

---

Nota

(1) Zitting 2016-2017.

Stukken van het Waals Parlement, 554 (2015-2016), nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag, plenaire zitting van 9 november 2016.

Besprekning.

Stemming.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/205793]

**10 NOVEMBRE 2016. — Décret modifiant l'article 129 de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale et visant à améliorer le dialogue social (1)**

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, des matières visées à l'article 128 de celle-ci.

**Art. 2.** L'article 129 de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale, modifié par le décret du 2 avril 1998, est complété par quatre alinéas rédigés comme suit :

« Dans les cinq jours de son adoption, le compte de l'association est communiqué aux organisations syndicales représentatives. Les informations sur la structure de l'emploi, son évolution et les prévisions d'emploi, le personnel occupé pendant tout ou partie de l'année de référence accompagnent le compte.

Les documents visés à l'alinéa 5 peuvent être communiqués par voie électronique.

A la demande des organisations syndicales représentatives, le conseil d'administration les invite sans délai à une séance d'information spécifique au cours de laquelle lesdits documents sont présentés et expliqués. La demande est introduite dans les cinq jours de la communication des documents et informations visés à l'alinéa 5.

La séance d'information a lieu avant la transmission du compte aux autorités de tutelle et avant toute publicité extérieure. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 10 novembre 2016.

Le Ministre-Président,  
P. MAGNETTE

Le Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine,  
M. PREVOT

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,  
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie,  
P. FURLAN

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire,  
de la Mobilité et des Transports et du Bien-être animal,  
C. DI ANTONIO

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,  
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,  
C. LACROIX

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports,  
délégué à la Représentation à la Grande Région,  
R. COLLIN

## Note

(1) Session 2016-2017.

Documents du Parlement wallon, 555 (2015-2016), n°s 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 9 novembre 2016.

Discussion.

Vote.

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSSTIJL

[2016/205793]

**10 NOVEMBER 2016. — Decreet tot wijziging van artikel 129 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en met het oog op de verbetering van de sociale dialoog (1)**

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 ervan.

**Art. 2.** Artikel 129 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, gewijzigd bij het decreet van 2 april 1998, wordt aangevuld met vier leden, luidend als volgt :

« Binnen vijf dagen van het aannemen ervan, wordt de rekening van de vereniging meegedeeld aan de representatieve vakbondsorganisaties. Informatie met betrekking tot de structuur van de tewerkstelling, de evolutie ervan en de vooruitzichten inzake tewerkstelling, het personeel dat gedurende het gehele of een deel van het referentiejaar wordt tewerkgesteld gaan gepaard met de rekening.

De documenten bedoeld in het vijfde lid kunnen via email worden meegedeeld.

Op hun aanvraag worden de representatieve vakorganisaties door de raad van bestuur onverwijld uitgenodigd op een specifieke informatiesessie waarop bedoelde documenten worden voorgelegd en uitgelegd. De aanvraag wordt ingediend binnen vijf dagen na de mededeling van de documenten en informatie bedoeld in het vijfde lid.

De informatiesessie vindt plaats vóór de overmaking van de rekening aan de toezichthoudende overheid en vóór elke buitenpubliciteit. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 10 november 2016.

De Minister-President,  
P. MAGNETTE

De Minister van Openbare Werken, Gezondheid, Sociale Actie en Erfgoed,  
M. PREVOT

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitalisering,  
J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen, de Stad, Huisvesting en Energie,  
P. FURLAN

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer en Dierenwelzijn,  
C. DI ANTONIO

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,  
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,  
C. LACROIX

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens,  
afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,  
R. COLLIN

#### Nota

(1) *Zitting 2016-2017.*

*Stukken van het Waals Parlement*, 555 (2015-2016), nrs. 1 tot 3.

*Volledig verslag*, plenaire vergadering van 9 november 2016.

Bespreking.

Stemming.

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANCELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER  
EN VLAAMSE OVERHEID  
[C – 2016/36544]

### 30 AUGUSTUS 2016. — Nationale Orden

Bij Koninklijk besluit van 30 augustus 2016 wordt het volgende bepaald :

**Artikel 1.** § 1. Wordt benoemd tot Grootofficier in de Kroonorde :

De heer De Buck Siegfried Marie Paul Jozef, ° 24 augustus 1949 te Kalken. Gewoon lid van de Koninklijke Vlaamse Academie van België voor Wetenschappen en Kunsten. Rangneming op 15 november 2011.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

**Art. 2.** Hij neemt zijn rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover zijn naam.

**Art. 3.** De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE  
ET AUTORITE FLAMANDE

[C – 2016/36544]

### 30 AOUT 2016. — Ordres nationaux

L'arrêté royal du 30 août 2016 dispose ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** Est nommé Grand Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. De Buck Siegfried Marie Paul Jozef, ° 24 août 1949 à Kalken. Membre ordinaire de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique Prise de rang au 15 novembre 2011.

Il portera la décoration civile.

**Art. 2.** Il prend rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de son nom.

**Art. 3.** Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN  
[C – 2016/00711]

### Tombola. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 30 augustus 2016 genomen krachtens de wet van 31 december 1851, op de loterijen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Ontwikkelingscomité van de Belgische Sport » te Brussel om van 1 september 2016 tot en met 31 augustus 2017 in het gehele land een tombolaoperatie te organiseren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00711]

### Tombola. — Autorisation

Un arrêté royal du 30 août 2016 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries, autorise l'association sans but lucratif « Comité de Développement du Sport belge » à Bruxelles à organiser une opération de tombola, dans tout le pays, du 1<sup>er</sup> septembre 2016 au 31 août 2017 inclus.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00709]

**Tombola. — Vergunning**

Bij koninklijk besluit van 17 oktober 2016 genomen krachtens de wet van 31 december 1851, op de loterijen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Belgisch Olympisch en Interfederal Comité » te Brussel om van 1 mei 2017 tot en met 30 april 2018 in het gehele land een tombolaoperatie te organiseren.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00709]

**Tombola. — Autorisation**

Un arrêté royal du 17 octobre 2016 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries, autorise l'association sans but lucratif « Comité Olympique et Interfédéral Belge » à Bruxelles à organiser une opération de tombola, dans tout le pays, du 1<sup>er</sup> mai 2017 au 30 avril 2018 inclus.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00710]

**Huis-aan-huis collecte. — Vergunning**

Bij koninklijk besluit van 6 juni 2016 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Koepel van de Vlaamse Noord-Zuidbeweging - 11.11.11 » te Brussel om van 21 oktober 2016 tot en met 14 november 2016 in de provincies Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen, Vlaams Brabant en in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad een huis-aan-huis collecte van geld te organiseren.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00710]

**Collecte à domicile. — Autorisation**

Un arrêté royal du 6 juin 2016 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Koepel van de Vlaamse Noord-Zuidbeweging - 11.11.11 » à Bruxelles à organiser une collecte de fonds à domicile, dans les provinces de Anvers, de Limbourg, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Brabant flamand et dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, du 21 octobre 2016 au 14 novembre 2016 inclus.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00708]

**Huis-aan-huis collecte. — Vergunning**

Bij koninklijk besluit van 20 oktober 2016 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Damiaanactie » te Brussel om van 23 tot en met 29 januari 2017 onder de benaming « 64ste Werelddag voor de Melaatsen » in het gehele land een huis-aan-huis collecte van fondsen te houden.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00708]

**Collecte à domicile. — Autorisation**

Un arrêté royal du 20 octobre 2016 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Action Damien » à Bruxelles à collecter des fonds à domicile, dans tout le pays, du 23 au 29 janvier 2017 inclus sous la dénomination « 64<sup>ème</sup> Journée mondiale pour les Lépreux ».

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2016/03400]

**10 NOVEMBER 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 januari 2016 betreffende de machtiging voor het aangaan van leningen of voor het beheer van de staatsschuld aan bepaalde ambtenaren van de Algemene Administratie van de Thesaurie alsook aan bepaalde personeelsleden van het Agentschap van de schuld**

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 18 december 2015 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2016, artikel 8, § 5;

Gelet op het ministerieel besluit van 4 januari 2016 betreffende de machtiging voor het aangaan van leningen of voor het beheer van de staatsschuld aan bepaalde ambtenaren van de Algemene Administratie van de Thesaurie alsook aan bepaalde personeelsleden van het Agentschap van de Schuld;

Overwegende dat omwillen van een aantal in- en uitdiensttredingen het ministerieel besluit van 4 januari 2016 betreffende de machtiging voor het aangaan van leningen of voor het beheer van de staatsschuld aan bepaalde ambtenaren van de Algemene Administratie van de Thesaurie alsook aan bepaalde personeelsleden van het Agentschap van de Schuld aangepast moet worden,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 4 januari 2016 betreffende de machtiging voor het aangaan van leningen of voor het beheer van de staatsschuld aan bepaalde ambtenaren van de Algemene Administratie van de Thesaurie alsook aan bepaalde personeelsleden van het Agentschap van de Schuld worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 1° a) wordt opgeheven;

b) in de bepaling onder 2° d) worden de woorden "Georges Neuville" vervangen door de woorden "Nicolas-Charles Borreman";

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2016/03400]

**10 NOVEMBRE 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 janvier 2016 relatif aux délégations à accorder à certains fonctionnaires de l'Administration générale de la Trésorerie et certains membres du personnel de l'Agence de la Dette en matière d'autorisation d'emprunter ou de gestion de la dette de l'Etat**

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 18 décembre 2015 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2016, l'article 8, § 5;

Vu l'arrêté ministériel du 4 janvier 2016 relatif aux délégations à accorder à certains fonctionnaires de l'Administration générale de la Trésorerie et certains membres du personnel de l'Agence de la Dette en matière d'autorisation d'emprunter ou de gestion de la dette de l'Etat;

Considérant qu'en raison d'un certain nombre d'entrées de sorties de service, l'arrêté ministériel du 4 janvier 2016 relatif aux délégations à accorder à certains fonctionnaires de l'Administration générale de la Trésorerie et certains membres du personnel de l'Agence de la Dette en matière d'autorisation d'emprunter ou de gestion de la dette de l'Etat doit être adapté,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 4 janvier 2016 relatif aux délégations à accorder à certains fonctionnaires de l'Administration générale de la Trésorerie et certains membres du personnel de l'Agence de la Dette en matière d'autorisation d'emprunter ou de gestion de la dette de l'Etat, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 1° a) est abrogé;

b) au 2° d), les mots « Georges Neuville » sont chaque fois remplacés par les mots « Nicolas-Charles Borreman »;

- c) in de bepaling onder 2° f) worden de woorden "Guy Van Syngel" vervangen door de woorden "Jonas Vervoort";  
 d) de bepaling onder 3° a) wordt opgeheven;  
 e) de bepaling onder 5° wordt opgeheven.

**Art. 2.** In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de woorden "Categorie E" vervangen door de woorden "Categorie A".

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2016.  
 Brussel, 10 november 2016.

Johan VAN OVERTVELDGT

- c) au 2° f) les mots « Guy Van Syngel » sont chaque fois remplacés par les mots « Jonas Vervoort »;  
 d) le 3° a) est abrogé;  
 e) le 5° est abrogé.

**Art. 2.** Dans l'article 5 du même arrêté, les mots « Catégorie E » sont chaque fois remplacés par les mots « Catégorie A ».

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2016.  
 Bruxelles, le 10 novembre 2016.

Johan VAN OVERTVELDGT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering,  
openbare instelling van de sociale zekerheid

[C – 2016/22452]

**30 AUGUSTUS 2016. — Koninklijk besluit houdende verlening  
van het burgerlijk ereteken**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juli 1867 houdende instelling van het burgerlijk ereteken;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 1885 waarbij het koninklijk besluit van 21 juli 1867 houdende instelling van het burgerlijk ereteken toepasselijk wordt gemaakt op de burgerlijke Rijksbedieningen;

Op voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het Burgerlijk Kruis 2e klasse voor 35 jaar dienst wordt verleend aan de volgende ambtenaren bij de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, met ranginneming op 8 april 2016 :

- Mevr. Marian COUSSEMENT, administratief medewerker met ranginneming op 15 november 2016 :
- Mevr. Gilberte DELAIT, administratief medewerker
- Mevr. Gudrun LASCHET, administratief assistent
- De heer Marc VAN DEN BUSSCHE, administratief assistent
- De heer Dirk BAEYENS, ICT-deskundige

**Art. 2.** De Burgerlijke Medaille 1e klasse voor 25 jaar dienst wordt verleend aan de volgende ambtenaren bij de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering,

met ranginneming op 8 april 2016 :

- Dokter Danica ZAMUROVIC, adviseur-generaal
- Mevr. Ann DE BACKER, administratief assistent met ranginneming op 15 november 2016 :
- De heer Bruno LESTERQUY, administratief medewerker
- Mevr. Anne WILLEMS, administratief medewerker
- Mevr. Martine REUSE, administratief assistent

**Art. 3.** De Minister voor Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 augustus 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité,  
institution publique de la sécurité sociale

[C – 2016/22452]

**30 AOUT 2016. — Arrêté royal portant l'attribution  
de la décoration civique**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 21 juillet 1867 portant création de la décoration civique;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 1885 étendant aux fonctions civiles de l'Etat, l'arrêté royal du 21 juillet 1867 portant création de la décoration civique;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La Croix Civique de 2<sup>e</sup> classe pour 35 années de service est conférée aux agents désignés ci-après à la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie et Invalidité, avec prise de rang le 8 avril 2016 :

- Mme Marian COUSSEMENT, collaborateur administratif avec prise de rang le 15 novembre 2016 :
- Mme Gilberte DELAIT, collaborateur administratif
- Mme Gudrun LASCHET, assistant administratif
- Mr. Marc VAN DEN BUSSCHE, assistant administratif
- Mr. Dirk BAEYENS, expert ICT

**Art. 2.** La Médaille civique de 1<sup>re</sup> classe pour 25 années de service est conférée aux agents désignés ci-après à la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie et Invalidité,

avec prise de rang le 8 avril 2016 :

- Docteur Danica ZAMUROVIC, conseiller-général
- Mme Ann DE BACKER, assistant administratif avec prise de rang le 15 novembre 2016 :
- Mr. Bruno LESTERQUY, collaborateur administratif
- Mme Anne WILLEMS, collaborateur administratif
- Mme Martine REUSE, assistant administratif

**Art. 3.** Le Ministre des Affaires Sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 août 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires Sociales,  
Mme M. DE BLOCK

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering,  
openbare instelling van de sociale zekerheid  
[C – 2016/22453]

**6 SEPTEMBER 2016. — Koninklijk besluit houdende verlening  
van het ereteken van Nationale Orde**

Worden benoemd tot de graad van Officier in de Kroonorde :

Met ranginneming op 08.04.2016

- De heer HENDRICK Michel, attaché

Met ranginneming op 15.11.2016

- Mevr. DAUGINET Laurence, adviseur

Worden benoemd tot de graad van Ridder in de Kroonorde :

Met ranginneming op 08.04.2016 :

- Mevr. GERITS Nathalie, administratief deskundige

Met ranginneming op 15.11.2016 :

- De heer GROUT Jehan, administratief assistent

- Mevr. METSERS Martine, administratief assistent

Worden benoemd tot de graad van Ridder in de Orde van Leopold II :

Met ranginneming op 08.04.2016 :

- De heer CULLUS David, administratief deskundige

- Mevr. DANHIEZ Valérie, administratief deskundige

- Mevr. LAMPE Pascale, administratief assistent

Met ranginneming op 15.11.2016

- De heer DE BORGHER Gilbert, technisch medewerker

- Mevr. PELZER Brigitte, administratief assistent

- De heer FRECHES Stefan, administratief deskundige

De Minister voor Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 september 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE BLOCK

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2016/22445]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Technische raad voor rolstoelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van een lid

Bij koninklijk besluit van 9 november 2016, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit zijn functies van werkend lid van de Technische raad voor rolstoelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer VAN DEN BERGH Dirk.

Bij hetzelfde besluit, wordt de heer WATTEYN Geert benoemd bij voornoemde raad, in de hoedanigheid van werkend lid, als vertegenwoordiger van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van de heer VAN DEN BERGH Dirk, wiens mandaat hij zal voleindigen.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2016/22446]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Commissie voor begrotingscontrole, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 9 november 2016, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit hun functies van leden van de Commissie voor begrotingscontrole, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan Mevr. VANDERVELDEN Eva, werkend lid en aan de heer LEMYE Roland, plaatsvervangend lid.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité,  
institution publique de la sécurité sociale

[C – 2016/22453]

**6 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté royal portant l'attribution  
de la décoration dans l'Ordre National**

Sont nommés au grade d'Officier dans l'Ordre de la Couronne :

Avec prise de rang le 08.04.2016

- Mr. HENDRICK Michel, attaché

Avec prise de rang le 15.11.2016

- Mme DAUGINET Laurence, conseiller

Sont nommés au grade de Chevalier dans l'Ordre de la Couronne :

Avec prise de rang le 08.04.2016 :

- Mme GERITS Nathalie, expert administratif

Avec prise de rang le 15.11.2016 :

- Mr. GROUT Jehan, assistant administratif

- Mme METSERS Martine, assistant administratif

Sont nommés au grade de Chevalier dans l'Ordre de Léopold II :

Avec prise de rang le 08.04.2016 :

- Mr. CULLUS David, expert administratif

- Mme DANHIEZ Valérie, expert administratif

- Mme LAMPE Pascale, assistant administratif

Avec prise de rang le 15.11.2016

- Mr. DE BORGHER Gilbert, collaborateur technique

- Mme PELZER Brigitte, assistant administratif

- Mr. FRECHES Stefan, expert administratif

Le Ministre des Affaires Sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 septembre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires Sociales,  
Mme M. DE BLOCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[C – 2016/22445]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil technique des voiturettes, institué auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination d'un membre

Par arrêté royal du 9 novembre 2016, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de ses fonctions de membre effectif du Conseil technique des voiturettes, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. VAN DEN BERGH Dirk.

Par le même arrêté, M. WATTEYN Geert est nommé audit Conseil, en qualité de membre effectif, au titre de représentant d'un organisme assureur, en remplacement de M. VAN DEN BERGH Dirk, dont il achèvera le mandat.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[C – 2016/22446]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission de contrôle budgétaire, instituée auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 9 novembre 2016, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de leurs fonctions de membres de la Commission de contrôle budgétaire, instituée auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à Mme VANDERVELDEN Eva, membre effectif et à M. LEMYE Roland, membre suppléant.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd als leden bij vooroemde Commissie :

- Mevr. WYVERKENS Mona, in de hoedanigheid van werkend lid, als vertegenwoordiger van een representatieve organisatie van de werkgevers en van de zelfstandigen, ter vervanging van Mevr. VANDERVELDEN Eva, wier mandaat zij zal voleindigen;

- de heer BERNIER Michaël, in de hoedanigheid van plaatsvervarend lid, als vertegenwoordiger van een representatieve beroepsorganisatie van de zorgverleners, ter vervanging van de heer LEMYE Roland, wiens mandaat hij zal voleindigen.

Par le même arrêté, sont nommés membres auprès de ladite Commission :

- Mme WYVERKENS Mona, en qualité de membre effectif, au titre de représentante d'une organisation représentative de l'ensemble des employeurs et des travailleurs indépendants, en remplacement de Mme VANDERVELDEN Eva, dont elle achèvera le mandat ;

- M. BERNIER Michaël, en qualité de membre suppléant, au titre de représentant d'une organisation professionnelle représentative des dispensateurs de soins, en remplacement de M. LEMYE Roland, dont il achèvera le mandat.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2016/22454]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.** — Paritair comité voor pneumologie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Hernieuwing van mandaten en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 9 november 2016, worden hernieuwd voor een termijn van vier jaar, ingaande op 20 september 2016, als leden van het Paritair comité voor pneumologie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, de mandaten van :

1° als vertegenwoordigers van de universiteiten :

Mevr. BUYSE Bertien en de heren DEROM Eric, LOUIS Renaud en MARCHAND Eric, in de hoedanigheid van werkende leden en de heer VANDENPLAS Olivier, in de hoedanigheid van plaatsvervarend lid.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden bij genoemd comité, vanaf de dag van deze bekendmaking en voor een termijn verstrijkend op 19 september 2020 :

1° als vertegenwoordigers van de universiteiten :

de heer LEDUC Dimitri, in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. SCHLEICH Florence en de heer NINANE Vincent, in de hoedanigheid van plaatsvervarend leden ;

2° als vertegenwoordigers van de wetenschappelijke geneeskundige verenigingen en de kringen voor continue opleiding :

de heren PECHÉ Rudi, ROZEN Daniel en VERLEDEN Geert, in de hoedanigheid van werkende leden en Mevr. CABOLET Patricia, in de hoedanigheid van plaatsvervarend lid.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2016/22454]

**Institut national d'assurance maladie invalidité.** — Comité paritaire pour la pneumologie, institué auprès du Service des soins de santé. — Renouvellement de mandats et nomination de membres

Par arrêté royal du 9 novembre 2016, sont renouvelés pour un terme de quatre ans prenant cours le 20 septembre 2016, en qualité de membres du Comité paritaire pour la pneumologie, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, les mandats de :

1° au titre de représentants des universités :

Mme BUYSE Bertien et MM. DEROM Eric, LOUIS Renaud et MARCHAND Eric, en qualité de membres effectifs et M. VANDENPLAS Olivier, en qualité de membre suppléant.

Par le même arrêté, sont nommés membres dudit Comité, à partir du jour de la présente publication et pour un terme expirant le 19 septembre 2020 :

1° au titre de représentants des universités :

M. LEDUC Dimitri, en qualité de membre effectif et Mme SCHLEICH Florence et M. NINANE Vincent, en qualité de membres suppléants ;

2° au titre de représentants des organisations scientifiques médicales et des cercles de formation continue :

MM. PECHÉ Rudi, ROZEN Daniel et VERLEDEN Geert, en qualité de membres effectifs et Mme CABOLET Patricia, en qualité de membre suppléant.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2016/22455]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.** — Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 9 november 2016, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit hun functies van werkende leden van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan Mevr. VAN DER LOOY Gretel en aan de heer PALSTERMAN Paul.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot werkende leden bij genoemd Comité, Mevr. WYVERKENS Mona, als vertegenwoordigster van een representatieve organisatie van de zelfstandigen, ter vervanging van Mevr. VAN DER LOOY Gretel en de heer EL OTMANI Youssef, als vertegenwoordiger van een representatieve werknemersorganisatie, ter vervanging van de heer PALSTERMAN Paul, wier mandaat zij zullen voleindigen.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2016/22455]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité.** — Comité de l'assurance des soins de santé. — Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 9 novembre 2016, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de leurs fonctions de membres effectifs du Comité de l'assurance des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à Mme VAN DER LOOY Gretel et à M. PALSTERMAN Paul.

Par le même arrêté, sont nommés membres effectifs auprès dudit Comité, Mme WYVERKENS Mona, au titre de représentante d'une organisation représentative de l'ensemble des travailleurs indépendants, en remplacement de Mme VAN DER LOOY Gretel et M. EL OTMANI Youssef, au titre de représentant d'une organisation représentative des travailleurs salariés, en remplacement de M. PALSTERMAN Paul, dont ils achèveront le mandat.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2016/09574]

### Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 17 november 2016 :

- dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging, welke niet mag gebeuren voor 1 februari 2017, is de heer Pieters, B., substituut-procureur des Konings bij het parket te Leuven, benoemd tot substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2016/09574]

### Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 17 novembre 2016 :

- entrant en vigueur à la date de la prestation de serment qui ne peut avoir lieu avant le 1<sup>er</sup> février 2017, M. Pieters, B., substitut du procureur du Roi près le parquet de Louvain, est nommé substitut du procureur général près la cour d'appel de Bruxelles.

- is Mevr. De Tandt, I., substituut-procureur des Konings bij het parket Oost-Vlaanderen, benoemd tot substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent.

- zijn benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen :

Mevr. Verheyen, M., licentiaat in de rechten, referendaris in het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent;

Mevr. Van Acker, S., licentiaat in de rechten, advocaat, plaatsvervarend rechter in de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent.

Zij zijn in subsidiaire orde benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen.

- zijn benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen :

Mevr. Hellin, F., licentiaat in de rechten, advocaat, plaatsvervarend rechter in het vrederecht van het derde kanton Brugge;

Mevr. Meese, B., gerechtelijk stagiair voor het gerechtelijk arrondissement Oost-Vlaanderen.

Zij zijn in subsidiaire orde benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen.

- zijn benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg Luik :

Mevr. Crasson, M.,

Mevr. Garret, E.,

rechters in de Franstalige rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Zij zijn in subsidiaire orde benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Namen en te Luxemburg.

- zijn benoemd tot substituut-procureur des Konings bij het parket Antwerpen :

Mevr. Huysmans, H.,

Mevr. Depoorter, T.,

gerechtelijk stagiairs voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen;

Mevr. Traets, E., substituut-procureur des Konings bij het parket Brussel.

Zij zijn in subsidiaire orde benoemd tot substituut-procureur des Konings bij het parket Limburg.

- is de heer Swijzen, J., gerechtelijk stagiair voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij het parket Limburg.

Hij is in subsidiaire orde benoemd tot substituut-procureur des Konings bij het parket Antwerpen.

- is de heer Putteman, J., licentiaat in de rechten, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij het parket Brussel.

Hij is in subsidiaire orde benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de parketten Halle-Vilvoorde en Leuven.

- zijn benoemd tot substituut-procureur des Konings bij het parket Halle-Vilvoorde :

de heer Springard, M., gerechtelijk stagiair voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel;

Mevr. Wellekens, E., master in de rechten, advocaat.

Zij zijn in subsidiaire orde benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de parketten Brussel en Leuven.

- is Mevr. Laureys, C., gerechtelijk stagiair voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij het parket Leuven.

Zij is in subsidiaire orde benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de parketten Brussel en Halle-Vilvoorde.

- zijn benoemd tot substituut-procureur des Konings bij het parket Oost-Vlaanderen :

Mevr. Herwege, L.,

Mevr. Siron, N.,

gerechtelijk stagiairs voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent;

- Mme De Tandt, I., substitut du procureur du Roi près le parquet de Flandre orientale, est nommée substitut du procureur général près la cour d'appel de Gand.

- sont nommées juges au tribunal de première instance de Flandre orientale :

Mme Verheyen, M., licenciée en droit, référendaire pour le ressort de la cour d'appel de Gand;

Mme Van Acker, S., licenciée en droit, avocat, juge suppléant au tribunal de première instance de Flandre orientale, division de Gand.

Elles sont nommées à titre subsidiaire, juges au tribunal de première instance de Flandre occidentale.

- sont nommées juges au tribunal de première instance de Flandre occidentale :

Mme Hellin, F., licenciée en droit, avocat, juge suppléant à la justice de paix du troisième canton de Bruges;

Mme Meese, B., stagiaire judiciaire dans l'arrondissement judiciaire de Flandre orientale.

Elles sont nommées à titre subsidiaire, juges au tribunal de première instance de Flandre orientale.

- sont nommées juges au tribunal de première instance de Liège :

Mme Crasson, M.,

Mme Garret, E.,

juges au tribunal de première instance francophone de Bruxelles.

Elles sont nommées à titre subsidiaire juge au tribunal de première instance de Namur et du Luxembourg.

- sont nommées substituts du procureur du Roi près le parquet d'Anvers :

Mme Huysmans, H.,

Mme Depoorter, T.,

stagiaires judiciaires pour le ressort de la cour d'appel d'Anvers;

Mme Traets, E., substitut du procureur du Roi près le parquet de Bruxelles.

Elles sont nommées, à titre subsidiaire, substituts du procureur du Roi près le parquet du Limbourg.

- M. Swijzen, J., stagiaire judiciaire pour le ressort de la cour d'appel d'Anvers, est nommé substitut du procureur du Roi près le parquet du Limbourg.

Il est nommé, à titre subsidiaire, substitut du procureur du Roi près le parquet d'Anvers.

- M. Putteman, J., licencié en droit, est nommé substitut du procureur du Roi près le parquet de Bruxelles.

Il est nommé, à titre subsidiaire, substitut du procureur du Roi près les parquets de Hal-Vilvorde et de Louvain.

- sont nommés substitut du procureur du Roi près le parquet de Hal-Vilvorde :

M. Springard, M., stagiaire judiciaire pour le ressort de la cour d'appel de Bruxelles;

Mme Wellekens, E., maître en droit, avocat.

Ils sont nommés, à titre subsidiaire, substituts du procureur du Roi près les parquets de Bruxelles et de Louvain.

- Mme Laureys, C., stagiaire judiciaire pour le ressort de la cour d'appel de Bruxelles, est nommée substitut du procureur du Roi près le parquet de Louvain.

Elle est nommée, à titre subsidiaire, substitut du procureur du Roi près les parquets de Bruxelles et de Hal-Vilvorde.

- sont nommées substituts du procureur du Roi près le parquet de Flandre orientale :

Mme Herwege, L.,

Mme Siron, N.,

stagiaires judiciaires pour le ressort de la cour d'appel de Gand.

Zij zijn in subsidiaire orde benoemd tot substituut-procureur des Konings bij het parket West-Vlaanderen.

- zijn benoemd tot substituut-procureur des Konings bij het parket West-Vlaanderen :

Mevr. Demedts, H.,

Mevr. Verschueren, C.,

gerechtelijk stagiairs voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent.

Zij zijn in subsidiaire orde benoemd tot substituut-procureur des Konings bij het parket Oost-Vlaanderen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Elles sont nommées, à titre subsidiaire, substituts du procureur du Roi près le parquet de Flandre occidentale.

- sont nommées substituts du procureur du Roi près le parquet de Flandre occidentale :

Mme Demedts, H.,

Mme Verschueren, C.,

stagiaires judiciaires pour le ressort de la cour d'appel de Gand.

Elles sont nommées, à titre subsidiaire, substituts du procureur du Roi près le parquet de Flandre orientale.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2016/11401]

**30 SEPTEMBER 2016. — Ministerieel besluit houdende  
de benoeming van de leden van de Commissie voor de Mededinging**

De Minister van Economie en Consumenten,

Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel IV.40, ingevoegd bij de wet van 3 april 2013;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1993 betreffende de samenstelling en de werking van de Commissie voor de Mededinging, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 september 2001, artikelen 1 en 6,

Besluit :

**Artikel 1.** Worden tot werkende leden van de Commissie voor de Mededinging benoemd :

1° a) als vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van de industrie, de distributie en de diensten :

dhr. Lambrecht, Philippe (Verbond van Belgische Ondernemingen);

dhr. Peetermans, Erik (Verbond van Belgische Ondernemingen);

mevr. Vanden Abeele, Beatrice (Agoria);

mevr. Veranneman, Barbara (Essenscia);

mevr. Pint, Nathalie (Fedis);

dhr. van Oldeneel tot Oldenzeel, Charles-Albert (Assuralia);

mevr. Den Tandt, Ingrid (Confederatie Bouw);

dhr. Boedts, Tom (Febelfin);

dhr. Vandeweghe, Jo (Belgische Petroleum Federatie);

mevr. Dierckx, Kathleen (Electrabel);

1° b) als vertegenwoordigers van de middenstand :

mevr. Gillis, Mien (Unizo);

dhr. Lesceux, Jonathan (Union des classes moyennes);

2° a) als vertegenwoordigers van de meest representatieve werknemersorganisaties :

- voor het Algemeen Christelijk Vakverbond van België :

dhr. Becker, Marc;

mevr. De Tremerie, Rein;

dhr. Van Zwol, Thomas;

dhr. De Wilde, Marc;

mevr. Stalpaert, Pia;

- voor het Algemeen Belgisch Vakverbond :

dhr. De Cang, Tim;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2016/11401]

**30 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté ministériel portant nomination  
des membres de la Commission de la concurrence**

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,

Vu le Code de droit économique, l'article IV.40, inséré par la loi du 3 avril 2013;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1993 relatif à la composition et au fonctionnement de la Commission de la concurrence, modifié par l'arrêté royal du 5 septembre 2001, les articles 1<sup>er</sup> et 6,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres effectifs de la Commission de la concurrence :

1° a) en qualité de représentants des organisations représentatives de l'industrie, de la distribution et des services :

M. Lambrecht, Philippe (Fédération des entreprises de Belgique);

M. Peetermans, Erik (Fédération des entreprises de Belgique);

Mme Vanden Abeele, Beatrice (Agoria);

Mme Veranneman, Barbara (Essenscia);

Mme Pint, Nathalie (Fedis);

M. van Oldeneel tot Oldenzeel, Charles-Albert (Assuralia);

Mme Den Tandt, Ingrid (Confédération de la Construction);

M. Boedts, Tom (Febelfin);

M. Vandeweghe, Jo (Fédération pétrolière belge);

Mme Dierckx, Kathleen (Electrabel);

1° b) en qualité de représentants des classes moyennes :

Mme Gillis, Mien (Unizo);

M. Lesceux, Jonathan (Union des classes moyennes);

2° a) en qualité de représentants des organisations des travailleurs les plus représentatives :

- pour la Confédération des Syndicats chrétiens de Belgique :

M. Becker, Marc;

Mme De Tremerie, Rein;

M. Van Zwol, Thomas;

M. De Wilde, Marc;

Mme Stalpaert, Pia;

- pour la Fédération générale du Travail de Belgique :

M. De Cang, Tim;

mevr. Desimone, Giuseppina;  
 dhr. Martens, Jean-Pierre;  
 dhr. Tamellini, Jean-François;  
 - voor de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België :  
 dhr. Boghaert, Maarten;  
 2° b) als vertegenwoordigers van de consumenten :  
 dhr. Vandenbroucke, Joost (Test-Aankoop);  
 mevr. Bruggeman, Els (Test-Aankoop).

**Art. 2.** Worden tot plaatsvervangende leden van de Commissie voor de Mededinging benoemd :

1° a) als vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van de industrie, de distributie en de diensten :  
 dhr. Vaes, Stany (Comeos Vlaanderen);  
 dhr. D'Hollander, Jef (Agoria);  
 dhr. Weyn, Pieter (FEVIA);  
 dhr. Mommaerts, Didier (Fedustria);  
 dhr. Gotzen, Rudy (Boerenbond);  
 mevr. Nuyts, Veerle (bpost);  
 dhr. Somville, Yves (Fédération wallonne de l'Agriculture);  
 mevr. Delierneux, Martine (ING België);  
 mevr. Cattelain, Ann (Federgon);  
 dhr. Makedonsky, Igor (Belgacom);  
 1° b) als vertegenwoordigers van de middenstand :  
 dhr. Cloots, Lieven (Unizo);  
 mevr. Bossu, Geneviève (UCM);

2° a) als vertegenwoordigers van de meest representatieve werk-nemersorganisaties :

- voor het Algemeen Christelijk Vakverbond van België :  
 dhr. Hanssens, Renaat;  
 dhr. Hamelinck, Luc;  
 dhr. Geerts, Frans;  
 mevr. Van Laer, Ann;  
 mevr. Vellande, Bénédicte;  
 - voor het Algemeen Belgisch Vakverbond :  
 dhr. De Deyn, Erwin;  
 mevr. Debacker, Kristel;  
 mevr. Jadoul, Valérie;  
 dhr. Jorissen, Herwig;  
 - voor de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België :  
 mevr. De Marchi, Patricia;  
 2° b) als vertegenwoordigers van de consumenten :  
 mevr. Van den Broeck, Aline (Test-Aankoop);  
 dhr. Evenepoel, Yves (Test-Aankoop).

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 30 september 2016.

K. PEETERS

Mme Desimone, Giuseppina;  
 M. Martens, Jean-Pierre;  
 M. Tamellini, Jean-François;  
 - pour la Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique :  
 M. Boghaert, Maarten;  
 2° b) en qualité de représentants des consommateurs :  
 M. Vandenbroucke, Joost (Test-Achats);  
 Mme Bruggeman, Els (Test-Achats).

**Art. 2.** Sont nommés membres suppléants de la Commission de la concurrence :

1° a) en qualité de représentants des organisations représentatives de l'industrie, de la distribution et des services :  
 M. Vaes, Stany (Comeos Vlaanderen);  
 M. D'Hollander, Jef (Agoria);  
 M. Weyn, Pieter (FEVIA);  
 M. Mommaerts, Didier (Fedustria);  
 M. Gotzen, Rudy (Boerenbond);  
 Mme Nuyts, Veerle (bpost);  
 M. Somville, Yves (Fédération wallonne de l'Agriculture);  
 Mme Delierneux, Martine (ING Belgique);  
 Mme Cattelain, Ann (Federgon);  
 M. Makedonsky, Igor (Belgacom);  
 1° b) en qualité de représentants des classes moyennes :  
 M. Cloots, Lieven (Unizo);  
 Mme Bossu, Geneviève (UCM);

2° a) en qualité de représentants des organisations des travailleurs les plus représentatives :

- pour la Confédération des Syndicats chrétiens de Belgique :  
 M. Hanssens, Renaat;  
 M. Hamelinck, Luc;  
 M. Geerts, Frans;  
 Mme Van Laer, Ann;  
 Mme Vellande, Bénédicte;  
 - pour la Fédération générale du Travail de Belgique :  
 M. De Deyn, Erwin;  
 Mme Debacker, Kristel;  
 Mme Jadoul, Valérie;  
 M. Jorissen, Herwig;  
 - pour la Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique :  
 Mme De Marchi, Patricia;  
 2° b) en qualité de représentants des consommateurs :  
 Mme Van den Broeck, Aline (Test-Achats);  
 M. Evenepoel, Yves (Test-Achats).

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 septembre 2016.

K. PEETERS

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELLEN  
EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C – 2016/18372]

**7 NOVEMBER 2016. — Ministerieel besluit  
houdende benoeming van corresponderende leden  
van de Farmacopeecommissie**

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1960 houdende instelling van een nieuwe Farmacopeecommissie, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 maart 1977;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 september 2011 houdende benoeming van corresponderende leden van de Farmacopeecommissie, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 14 decembre 2011, 19 november 2012, 1 februari 2013, 10 juni 2014 en 17 juli 2015;

Gelet op het advies van de Farmacopeecommissie gegeven op 30 oktober 2015,

Besluit :

**Artikel 1.** Worden benoemd tot corresponderend lid van de Farmacopeecommissie tot 19 januari 2021:

- Dhr. Adams, E., apotheker, professor aan de Katholieke Universiteit Leuven;
- Dhr. Aerts, J., apotheker;
- Mevr. Ameloot, C., apotheker;
- Mevr. Bodart, P., apotheker;
- Dhr. Bourda, A., apotheker;
- Mevr. Brosens, P., apotheker;
- Dhr. Bya, A., apotheker, inspecteur bij het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten;
- Dhr. Chiap, P., apotheker, adjunct-docent aan de « Université de Liège »;
- Dhr. Cornély, M.H., apotheker;
- Dhr. Corthout, J., apotheker;
- Dhr. Cos, P., apotheker, professor aan de Universiteit Antwerpen;
- Dhr. De Beer, T., apotheker, professor aan de Universiteit Gent;
- Dhr. De Raeve, Ph., master in scheikunde;
- Dhr. De Rijdt, T., apotheker;
- Dhr. De Smedt, S., apotheker, professor aan de Universiteit Gent;
- Dhr. Debailleul, G., apotheker;
- Dhr. Declerck, P., apotheker, professor aan de Katholieke Universiteit Leuven;
- Mevr. Delberghe, C., apotheker;
- Mevr. Delneuville, I., apotheker;
- Dhr. Depoorter, J., apotheker;
- Mevr. Dethier, D., apotheker;
- Dhr. Essoh-Etia, M., apotheker;
- Mevr. Fontaine, V., licentiaat biomedische wetenschappen, docent aan de « Université Libre de Bruxelles »;
- Mevr. Gabriëls, M., apotheker, inspecteur bij het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten;
- Mevr. Gameiro, C., master in scheikunde;
- Mevr. Goossens, A., apotheker, professor aan de Katholieke Universiteit Leuven;
- Mevr. Goossens, E., doctor in de veeartsenkunde;
- Mevr. Haems, M., apotheker;
- Mevr. Haest, G., industrieel ingenieur scheikunde;
- Mevr. Haulotte, E.; master in scheikunde;

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS  
ET DES PRODUITS DE SANTE

[C – 2016/18372]

**7 NOVEMBRE 2016. — Arrêté ministériel  
portant nomination de membres correspondants  
de la Commission de la Pharmacopée**

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1960, instituant une nouvelle Commission de la Pharmacopée, notamment l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 31 mars 1977;

Vu l'arrêté ministériel du 26 septembre 2011 portant nomination de membres correspondants de la Commission de la Pharmacopée, modifié par les arrêtés ministériels des 14 décembre 2011, 19 novembre 2012, 1<sup>er</sup> février 2013, 10 juin 2014 et 17 juillet 2015;

Vu l'avis de la Commission de la Pharmacopée donné le 30 octobre 2015,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés en qualité de membres correspondants de la Commission de la Pharmacopée, jusqu'au 19 janvier 2021:

- M. Adams, E., pharmacien, professeur à la « Katholieke Universiteit Leuven »;
- M. Aerts, J., pharmacien;
- Mme Ameloot, C., pharmacien;
- Mme Bodart, P., pharmacien;
- M. Bourda, A., pharmacien;
- Mme Brosens, P., pharmacien;
- M. Bya, A., pharmacien, inspecteur à l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé;
- M. Chiap, P., pharmacien, chargé de cours adjoint à l'Université de Liège;
- M. Cornély, M.H., pharmacien;
- M. Corthout, J., pharmacien;
- M. Cos, P., pharmacien, professeur à la « Universiteit Antwerpen »;
- M. De Beer, T., pharmacien, professeur à la « Universiteit Gent »;
- M. De Raeve, Ph., master en chimie;
- M. De Rijdt, T., pharmacien;
- M. De Smedt, S., pharmacien, professeur à la « Universiteit Gent »;
- M. Debailleul, G., pharmacien;
- M. Declerck, P., pharmacien, professeur à la « Katholieke Universiteit Leuven »;
- Mme Delberghe, C., pharmacien;
- Mme Delneuville, I., pharmacien ;
- M. Depoorter, J., pharmacien;
- Mme Dethier, D., pharmacien;
- M. Essoh-Etia, M., pharmacien;
- Mme Fontaine, V., licenciée en biologie médicale appliquée, chargée de cours à l'Université Libre de Bruxelles;
- Mme Gabriëls, M., pharmacien, inspecteur à l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé;
- Mme Gameiro, C., master en chimie;
- Mme Goossens, A., pharmacien, professeur à la « Katholieke Universiteit Leuven »;
- Mme Goossens, E., docteur en médecine vétérinaire;
- Mme Haems, M., pharmacien;
- Mme Haest, G., ingénieur industriel chimiste;
- Mme Haulotte, E.; master en chimie;

- Dhr. Hecq, J.D., apotheker;
- Dhr. Herné, P., apotheker, inspecteur bij het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten;
- Mevr. Jacqmain, P., apotheker;
- Dhr. Janssen, R., licentiaat scheikunde;
- Dhr. Kinget, R., apotheker, professor-emeritus aan de Katholieke Universiteit Leuven;
- Dhr. Louis, P., apotheker;
- Dhr. Lucas, B., bio-ingénieur scheikunde;
- Mevr. Mouyart, M.A., apotheker;
- Mevr. Neef, H., apotheker;
- Dhr. Niesten, F., apotheker;
- Mevr. Pétré, L., apotheker;
- Mevr. Prohoroff, F., apotheker;
- Dhr. Pronce, T., apotheker;
- Dhr. Remon, J.P., apotheker, professor aan de Universiteit Gent;
- Mevr. Sarre, S., apotheker;
- Dhr. Serreyn, P.J., doctor in de veeartsenijkunde;
- Mevr. Servais, A.C., apotheker;
- Mevr. Stévigny, C., apotheker, docent aan de « Université Libre de Bruxelles »;
- Mevr. Török, G., licentiaat scheikunde;
- Dhr. Truyens, M., doctor in de veeartsenijkunde;
- Dhr. Van den Mooter, G., apotheker, professor aan de Katholieke Universiteit Leuven;
- Dhr. Van Gampelaere, H., bachelor in fytotherapie;
- Dhr. Van Obbergen, L., apotheker;
- Mevr. Van Steenkiste, M., apotheker;
- Mevr. Van Tongelen, I., apotheker;
- Dhr. Van Wetter, B., apotheker;
- Dhr. Verbruggen, A., apotheker, professor aan de Katholieke Universiteit Leuven;
- Dhr. Vergote, V., apotheker;
- Mevr. Waeterloos, G., licentiaat biologie;
- Dhr. Waller, A., apotheker
- Dhr. Wauters, K., apotheker.

**Art. 2.** Het ministerieel besluit van 26 september 2011 houdende benoeming van corresponderende leden van de Farmacopeecommissie wordt opgeheven.

Brussel, 7 november 2016.

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
M. DE BLOCK

- M. Hecq, J.D., pharmacien;
- M. Herné, P., pharmacien, inspecteur à l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé;
- Mme Jacqmain, P., pharmacien;
- M. Janssen, R., licencié en chimie;
- M. Kinget, R., pharmacien, professeur émérite à la « Katholieke Universiteit Leuven »;
- M. Louis, P., pharmacien;
- M. Lucas, B., bio-ingénieur chimiste;
- Mme Mouyart, M.A., pharmacien;
- Mme Neef, H., pharmacien ;
- M. Niesten, F., pharmacien;
- Mme Pétré, L., pharmacien;
- Mme Prohoroff, F., pharmacien;
- M. Pronce, T., pharmacien;
- M. Remon, J.P., pharmacien, professeur à la « Universiteit Gent »;
- Mme Sarre, S., pharmacien;
- M. Serreyn, P.J., docteur en médecine vétérinaire;
- Mme Servais, A.C., pharmacien;
- Mme Stévigny, C., pharmacien, chargée de cours à l'Université Libre de Bruxelles;
- Mme Török, G., licenciée en chimie;
- M. Truyens, M., docteur en médecine vétérinaire;
- M. Van den Mooter, G., pharmacien, professeur à la « Katholieke Universiteit Leuven »;
- M. Van Gampelaere, H., baccalaureat en phytothérapie;
- M. Van Obbergen, L., pharmacien;
- Mme Van Steenkiste, M., pharmacien;
- Mme Van Tongelen, I., pharmacien;
- M. Van Wetter, B., pharmacien;
- M. Verbruggen, A., pharmacien, professeur à la « Katholieke Universiteit Leuven »;
- M. Vergote, V., pharmacien;
- Mme Waeterloos, G., licenciée en biologie;
- M. Waller, A., pharmacien;
- M. Wauters, K., pharmacien.

**Art. 2.** L'arrêté ministériel du 26 septembre 2011 portant nomination de membres correspondants de la Commission de la Pharmacopée est abrogé.

Bruxelles, le 7 novembre 2016.

La Ministre des Affaires Sociales et de la Santé publique,  
M. DE BLOCK

**PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE,  
ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE**  
[C – 2016/11479]

**Ontslag**

Bij koninklijk besluit van 15 november 2016, wordt aan Mevr. FROIDURE, Bénédicte, rijksambtenaar in de klasse A1 met de titel van attaché bij de Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie, ontslag uit haar functie verleend met ingang van 1 september 2016.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 BRUSSEL, te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE,  
LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE**  
[C – 2016/11479]

**Démission**

Par arrêté royal du 15 novembre 2016, démission de ses fonctions est accordée à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2016 à Mme FROIDURE, Bénédicte, agent de l'Etat dans la classe A1 avec le titre d'attaché au Service public fédéral de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 BRUXELLES.

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

**WETGEVENDE KAMERS**  
**KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**  
[**C – 2016/18363]**

**Examen georganiseerd met het oog op de aanwerving en de samenstelling van wervingsreserves van tweetalige juristen**

De Kamer van volksvertegenwoordigers organiseert een examen met het oog op de aanwerving en de samenstelling van wervingsreserves van tweetalige juristen.

**I. TOELAATBAARHEIDSVEREISTEN**

De kandidaten moeten :

- 1° burger zijn van de Europese Unie;
- 2° van onberispelijk gedrag zijn;
- 3° de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- 4° houder zijn van een in het Nederlands of in het Frans gesteld diploma van master, licentiaat of doctor in de rechten.

Worden eveneens aanvaard : in het buitenland behaalde diploma's of studiegetuigschriften die, krachtens internationale overeenkomsten of verdragen of in toepassing van de wet of het decreet, als gelijkwaardig worden verklaard met de vooroemd diploma's, alsmede de diploma's erkend overeenkomstig de procedure die in hoofdstuk II van de bijlage bij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel wordt beschreven, waarbij de bepalingen van de Europese richtlijnen betreffende een algemeen erkenningsysteem van diploma's in aanmerking worden genomen.

Aan deze vereisten moet zijn voldaan op de datum van de afsluiting van de inschrijvingen, namelijk 20 december 2016.

**II. EXAMENPROGRAMMA**

**1. Test betreffende de talenkennis:**

Aan de kandidaten worden twee teksten voorgelegd, één in het Nederlands en één in het Frans, waarin woorden ontbreken.

Uit een bijhorende lijst moeten de kandidaten de ontbrekende woorden kiezen en op de juiste plaats zetten, met de correcte grammaticale overeenstemming. Gelet op de context kan elk woord slechts op één plaats worden ingelast.

Vereist minimum : 10/20 voor elke taal.

**2. Maturiteitsproef :**

Samenvatting in de moedertaal van en kritisch commentaar in de tweede landstaal op een lezing van 20 minuten gehouden in de moedertaal over een onderwerp van algemeen belang op het niveau van het hoger onderwijs.

Dit examenonderdeel heeft tot doel de zin voor synthese en voor kritiek bij de kandidaten te doen uitkomen. Het te leveren werk moet dus uit twee onderscheiden delen bestaan :

a) een samenvatting in doorlopende tekst, van de ontwikkelde hoofgedachten ;

b) een commentaar met de opmerkingen, de persoonlijke overwegingen en eventueel de tegenwerpingen en de kritiek die de kandidaten gepast achten.

Bij de beoordeling wordt voor elk van de afzonderlijk beschouwde delen rekening gehouden met de inhoud, de vorm en de spelling.

N.B. tijdens de voordracht mogen de kandidaten geen aantekeningen maken.

Vereist minimum : - 20/40 voor de samenvatting;

- 20/40 voor het kritisch commentaar.

**3. Specifieke proef**

Schriftelijke proef met open vragen om de grondige juridische kennis van grondwettelijk recht en administratief recht te beoordelen.

Het detail van de examenstof is in bijlage gevoegd.

Vereist minimum : 60/100.

**4. Interview :**

Dit examenonderdeel bestaat uit een gesprek in de beide landstalen over diverse onderwerpen. Het is bedoeld om de kandidaten te toetsen op hun denkvermogen en hun algemene ontwikkeling en om hun voorkomen, taalbeheersing, communicatievaardigheid en stressbestendigheid te beoordelen.

Vereist minimum : 20/40.

Elk examenonderdeel geldt als een shifting.

**CHAMBRES LEGISLATIVES**  
**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS**

[**C – 2016/18363]**

**Examen organisé en vue du recrutement et de la constitution de réserves de recrutement de juristes bilingues**

La Chambre des représentants organise un examen en vue du recrutement et de la constitution de réserves de recrutement de juristes bilingues.

**I. CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ**

Les candidats doivent :

- 1° être citoyens de l'Union européenne;
- 2° être de conduite irréprochable;
- 3° jouir des droits civils et politiques;
- 4° être titulaires d'un diplôme de master, licencié ou docteur en droit, établi en langue française ou néerlandaise.

Sont également admis : les diplômes ou certificats d'études obtenus à l'étranger qui, en vertu d'accords ou conventions internationales ou en application de la loi ou du décret, sont déclarés équivalents aux titres précités, de même que les diplômes reconnus conformément à la procédure définie par le chapitre II de l'annexe à l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat qui prend en considération les dispositions des directives européennes relatives à un système général de reconnaissance des diplômes.

Ces conditions doivent être réunies à la date de clôture des inscriptions, c'est-à-dire au 20 décembre 2016.

**II. PROGRAMME D'EXAMEN**

**1. Test de connaissances linguistiques**

Deux textes, l'un en français et l'autre en néerlandais, dans lesquels certains mots ont été omis, sont soumis aux candidats.

Il appartient aux candidats de choisir les mots manquants dans une liste correspondante et de les replacer à l'endroit exact, tout en les accordant correctement. Compte tenu du contexte, chaque mot ne peut être inséré qu'à un seul endroit.

Minimum requis: 10/20 pour chaque langue.

**2. Epreuve de maturité :**

Résumé en langue maternelle et commentaire critique en deuxième langue d'une conférence donnée en langue maternelle pendant vingt minutes sur un sujet d'ordre général du niveau de l'enseignement supérieur.

Cette épreuve a pour objet de déceler l'esprit de synthèse et de critique des candidats. Le travail à fournir doit donc comporter deux parties nettement distinctes :

a) un résumé, en texte continu, des idées maîtresses développées ;

b) un commentaire, comprenant les remarques, les réflexions personnelles et éventuellement, les objections ainsi que les critiques jugées opportunes par les candidats.

L'appréciation porte pour chacune des parties du travail, considérées séparément, sur le fond, la forme et l'orthographe.

N.B. : Pendant la conférence, les candidats ne peuvent pas prendre de notes.

Minimum requis : 20/40 pour le résumé;

20/40 pour le commentaire critique.

**3. Epreuve spécifique**

Epreuve écrite avec questions ouvertes visant à apprécier la connaissance juridique approfondie du droit constitutionnel et du droit administratif.

Détail des matières en annexe.

Minimum requis : 60/100.

**4. Interview :**

Cette épreuve consiste en un entretien à bâtons rompus dans les deux langues nationales sur des sujets d'ordre divers. Elle a pour objet immédiat de déterminer les qualités de réflexion et la culture générale des intéressés, tout en permettant d'apprecier leur façon de se présenter, leurs connaissances linguistiques, leur capacité de communication et leur résistance au stress.

Minimum requis : 20/40.

Chaque épreuve est éliminatoire.

### **III. WEDDE - LOOPBAAN**

De bruto jaarwedde bij het begin van de loopbaan bedraagt, tegen de huidige liquidatiecoëfficiënt, € 48.259,89 à € 64.839,66, volgens de ervaring zonet volgens de leeftijd van de kandidaat bij de indiensttreding.

De aanwerving geschiedt op proef voor één jaar in de graad van attaché. Na de proeftijd kan een benoeming in vast verband plaatsvinden indien de proeftijd met succes werd beëindigd.

De attaché kan in de vlakke loopbaan worden bevorderd tot :

- adjunct-adviseur, na 3 jaar dienst;
- adviseur, na 10 jaar dienst;
- eerste adviseur, na 15 jaar dienst.

De maximum brutowedde op het einde van de loopbaan bedraagt € 122.695,55 per jaar, tegen de huidige liquidatiecoëfficiënt.

### **IV. PRESTATIES**

Het einde van de dagprestaties wordt bepaald volgens de vereisten van de dienst.

### **V. INSCHRIJVING**

De aanvragen met curriculum vitae moeten uiterlijk 20 december 2016 :

- schriftelijk worden gericht aan de dienst Personeel en Sociale Zaken van de Kamer van volksvertegenwoordigers, Examenssecretariaat, Paleis der Natie – 1008 Brussel.

of

- via mail verstuurd worden naar het adres examen@dekamer.be. Omwille van veiligheidsmaatregelen mogen de bijlagen enkel in de meest recente Office formaten (docx, xlsx,...) of in PDF formaat verstuurd worden.

Het inschrijvingsformulier en de brochure met het examenprogramma zullen automatisch worden toegestuurd aan de kandidaten die aan de deelnemingsvoorraarden voldoen.

Vroegere aanvragen moeten worden hernieuwd.

Tot de selectieproeven worden enkel toegelaten de kandidaten die hun inschrijvingsformulier ingevuld terugsturen, samen met een kopie van hun diploma.

### **BIJLAGE : Detail van de juridische materie**

#### **1. GRONDWETTELIJK RECHT**

##### **1.1. Basisbegrippen**

1.1.1. De Grondwet in formele en materiële zin. De grondwettelijke gewoonte.

1.1.2. De herziening van de Grondwet.

1.1.3. Bestanddelen van de Staat: grondgebied, bevolking, soevereiniteit.

1.1.4. Eenheidsstaat, federale staat of bondstaat, confederatie of statenbond.

##### **1.2. De door de Grondwet gewaarborgde rechten en vrijheden.**

1.2.1. Uitsluitende bevoegdheid van de wetgever om de uitoefening van bepaalde rechten en vrijheden te regelen. Verbod van preventieve maatregelen.

1.2.2. De gelijkheid van de Belgen voor de wet. Betekenis en toepassing van dat principe. Gelijkheid van mannen en vrouwen.

1.2.3. De persoonlijke vrijheid (voorlopige hechtenis en aanhoudingsrecht, grondwettelijke principes inzake vervolging, onschendbaarheid van de woning en briefgeheim).

1.2.4. Basiskennis i.v.m. de belangrijkste andere rechten en vrijheden (recht op privacy, eigendomsrecht, vrijheid van vergadering en vereniging, vrijheid van eredienst, vrijheid van meningsuiting en persvrijheid, vrijheid van onderwijs, vrijheid van taalgebruik, kinderrechten, economische en sociale rechten).

1.2.5. Het statuut van de vreemdelingen (basisbegrippen inzake verkrijging en verlies van de Belgische nationaliteit, rechten van de vreemdelingen).

1.2.6. Bescherming van de ideologische en filosofische minderheden.

### **III. TRAITEMENT - CARRIERE**

Le traitement annuel brut de début de carrière est de € 48.259,89 à € 64.839,66 au coefficient actuel de liquidation, selon l'expérience, sinon selon l'âge du candidat au moment de son entrée en service.

Le recrutement s'effectue à l'essai pour un an au grade d'attaché. Une nomination à titre définitif peut intervenir à l'issue de l'année d'essai, pour autant que celle-ci se termine avec succès.

L'attaché(e) peut accéder en carrière plane au grade de :

- conseiller adjoint, après 3 ans de service;
- conseiller, après 10 ans de service ;
- premier conseiller, après 15 ans de service.

Le traitement annuel brut maximum de fin de carrière s'élève à € 122.695,55 au coefficient actuel de liquidation.

### **IV. PRESTATIONS**

La fin des prestations journalières est fonction des nécessités de service.

### **V. INSCRIPTION**

Les demandes avec curriculum vitae doivent être adressées au plus tard le 20 décembre 2016 :

- par écrit au service du Personnel et des Affaires sociales de la Chambre des représentants, Secrétariat des examens, Palais de la Nation – 1008 Bruxelles

ou

- par courrier électronique à l'adresse mail examen@lachambre.be. Pour des raisons de sécurité, les pièces jointes peuvent être envoyées uniquement dans le format Office le plus récent (docx, xlsx,...) ou en format PDF.

Le formulaire d'inscription et la brochure reprenant le programme des épreuves seront automatiquement envoyés aux candidats qui réunissent les conditions de participation.

Les demandes antérieures doivent être renouvelées.

Seuls seront admis aux épreuves de sélection les candidats qui auront renvoyé leur formulaire d'inscription dûment complété, et accompagné d'une copie de leur diplôme.

### **ANNEXE : Détail des matières juridiques**

#### **1. DROIT CONSTITUTIONNEL**

##### **1.1. Notions fondamentales**

1.1.1. La Constitution au sens formel et matériel. La coutume constitutionnelle.

1.1.2. La révision de la Constitution.

1.1.3. Eléments constitutifs de l'Etat : territoire, population, souveraineté.

1.1.4. Etat unitaire, Etat fédéral, Confédération.

##### **1.2. Les droits et libertés garantis par la Constitution**

1.2.1. Compétence exclusive du législateur pour régler l'usage de certains droits et libertés. Interdiction de mesures préventives.

1.2.2. L'égalité des Belges devant la loi. Portée et application de ce principe. Egalité des hommes et des femmes.

1.2.3. La liberté individuelle (détention préventive et règles juridiques en matière d'arrestation, principes constitutionnels réglant les poursuites, inviolabilité du domicile et secret des lettres).

1.2.4. Connaissance de base des principaux autres droits et libertés (droit au respect de la vie privée, droit de propriété, liberté de s'assembler et de s'associer, liberté de culte, liberté d'expression et liberté de presse, liberté d'enseignement, liberté en matière d'emploi des langues, droits des enfants, droits économiques et sociaux).

1.2.5. Le statut des étrangers (notions fondamentales en matière d'acquisition et de perte de la nationalité belge, droits des étrangers).

1.2.6. La protection des minorités idéologiques et philosophiques.

1.2.7. Belangrijkste verschillen tussen de door de Grondwet gewaarborgde rechten en vrijheden en analoge door de mensenrechtenverdragen gewaarborgde rechten en vrijheden (Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, Handvest van de grondrechten van de Europese Unie). Voorrang van de ruimste bescherming.

### 1.3. De machten (algemene beginselen)

1.3.1. De nationale soevereiniteit. Het verbod van imperatief mandaat. Referenda en volksraadplegingen. Delegatie van bevoegdheden.

1.3.2. Betekenis en draagwijdte van het beginsel van de scheiding der machten in het Belgische staatsbestel.

### 1.4. De federale wetgevende macht

1.4.1. De wet in de formele en de materiële zin.

1.4.2. De Koning als tak van de wetgevende macht.

1.4.3. Bevoegdheid van de wetgevende macht. Residuaire bevoegdheid van de wetgevende macht.

1.4.4. Totstandkoming van de wet. Monocamerale, verplicht bicamerale en optioneel bicamerale procedure. Parlementaire overlegcommissie (artikel 82 van de Grondwet; wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet).

1.4.5. De diverse soorten wetten (gewone en bijzondere wetten, interpretatieve wetten, kaderwetten, programmawetten, enz.).

1.4.6. De verminderde onschendbaarheid van de wet (voorrang van inter- of supranationale rechtsnormen, grondwettigheidstoezicht door het Grondwettelijk Hof, overheidsaansprakelijkheid voor het optreden van de wetgevende macht).

### 1.5. De federale Kamers

1.5.1. Verkiezing en samenstelling van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Samenstelling van de Senaat. Beperking van de verkiezingsuitgaven voor de parlementsverkiezingen.

1.5.2. Statuut van de parlementsleden (onverenigbaarheden, parlementaire immuniteten).

1.5.3. De uitoefening van de politieke controle door de Kamer van volksvertegenwoordigers (regeringsverklaring, vragen- en interpellatierecht, moties).

1.5.4. Het recht van onderzoek van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

1.5.5. De informatieverslagen van de Senaat.

### 1.6. De federale uitvoerende macht

1.6.1. Algemene bevoegdheid van de uitvoerende macht. Toegewzen bevoegdheden.

1.6.2. De Koning. Statuut. Onmogelijkheid voor de Koning om alleen te handelen. De ministeriële medeondertekening. De onschendbaarheid van de persoon des Konings. De grondwettelijke machten van de Koning.

1.6.3. De ministers. Benoeming, afzetting en ontslag. Rol van de ministers en interacties met de federale Kamers. De eerste minister. De Ministerraad. Samenstelling van de Ministerraad (artikelen 11bis, tweede lid, en 99, tweede lid, van de Grondwet). De staatssecretarissen. Statuut. Medeondertekening. De verantwoordelijkheid van de ministers en in het bijzonder hun politieke verantwoordelijkheid. Lopende zaken.

### 1.7. De rechterlijke macht

1.7.1. Garanties voor de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht. Toegang tot de magistratuur (artikel 151 van de Grondwet). De Hoge Raad voor de Justitie: samenstelling en bevoegdheden.

1.7.2. Bevoegdheid van de rechterlijke macht. Burgerlijke en politieke rechten. Uitsluitende bevoegdheid van de gewone rechter om straffen uit te spreken. Bevoegdheid van de rechter om de Staat te veroordelen. Bevoegdheid van de hoven en rechtbanken ten aanzien van onwettige besluiten en reglementen van een administratieve overheid (artikel 159 van de Grondwet).

1.7.3. Rechterlijke organisatie. Rechtsgebied en bevoegdheid van de hoven en rechtbanken. Oprichting van rechtbanken. Conflicten van attributie.

1.2.7. Différences principales entre les droits et libertés garantis par la Constitution et les droits et libertés analogues garantis par les conventions de protection des droits de l'homme (Convention de sauvegarde des droits de l'Homme et des libertés fondamentales, Pacte international relatif aux droits civils et politiques, Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne). Primaute de la protection la plus étendue.

### 1.3. Les pouvoirs (principes généraux)

1.3.1. La souveraineté nationale. Interdiction du mandat impératif. Référendums et consultations populaires. Délégation de pouvoirs.

1.3.2. Sens et portée du principe de la séparation des pouvoirs dans l'Etat belge.

### 1.4. Le pouvoir législatif fédéral

1.4.1. La loi au sens formel et matériel.

1.4.2. Le Roi en tant que branche du pouvoir législatif.

1.4.3. Compétence du pouvoir législatif. Compétence résiduaire du pouvoir législatif.

1.4.4. Elaboration de la loi. Procédures monocamérale, bicamérale obligatoire et bicamérale optionnelle. (article 82 de la Constitution; loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution).

1.4.5. Les différents types de lois (lois ordinaires et spéciales, lois interpréatives, lois-cadres, lois-programmes, etc.).

1.4.6. Inviolabilité réduite de la loi (primaute des normes juridiques internationales ou supranationales, contrôle de la constitutionnalité par la Cour constitutionnelle, responsabilité de l'Etat pour l'exercice du pouvoir législatif).

### 1.5. Les Chambres fédérales

1.5.1. Élection et composition de la Chambre des représentants. Composition du Sénat. Limitation des dépenses électorales pour les élections législatives.

1.5.2. Statut des parlementaires (incompatibilités, immunités parlementaires).

1.5.3. L'exercice du contrôle politique par la Chambre des représentants (déclaration gouvernementale, droit de questionner et d'interroger, motions).

1.5.4. Le droit d'enquête de la Chambre des représentants.

1.5.5. Les rapports d'information du Sénat.

### 1.6. Le pouvoir exécutif fédéral

1.6.1. Compétence générale du pouvoir exécutif. Principe d'attribution des compétences.

1.6.2. Le Roi. Statut. L'impossibilité pour le Roi d'agir seul. Le contreseing ministériel. L'inviolabilité de la personne du Roi. Les pouvoirs constitutionnels du Roi.

1.6.3. Les ministres. Nomination, révocation et démission. Rôle des ministres et interactions avec les Chambres fédérales. Le premier ministre. Le Conseil des ministres. Composition du Conseil des ministres (articles 11bis, alinéa 2, et 99, alinéa 2, de la Constitution). Les secrétaires d'Etat. Statut. Le contreseing. La responsabilité des ministres et, en particulier, leur responsabilité politique. Affaires courantes.

### 1.7. Le pouvoir judiciaire

1.7.1. Garanties de l'indépendance du pouvoir judiciaire. Accès à la magistrature (art. 151 de la Constitution). Le Conseil supérieur de la Justice : composition et compétences.

1.7.2. Compétences du pouvoir judiciaire. Droits civils et droits politiques. Compétence exclusive du juge ordinaire de prononcer des peines. Compétence du juge de condamner l'Etat. Compétence des cours et tribunaux à l'égard des arrêtés et règlements illégaux des autorités administratives (article 159 de la Constitution).

1.7.3. Organisation judiciaire. Ressort et compétence des cours et tribunaux. Création des tribunaux. Conflits d'attributions.

|   |   |
|---|---|
| <p><b>1.8. Gemeenschappen en Gewesten</b></p> <p>1.8.1. Vlaamse en Franse Gemeenschap. Gemeenschapsmateries. Organen. De Parlementen (samenstelling, bevoegdheden). De Gemeenschapsregeringen. Het decreet: totstandkoming, bekraftiging, rechtskracht.</p> <p>1.8.2. De Duitstalige Gemeenschap. Bevoegdheden, organen.</p> <p>1.8.3. Het Vlaamse en Waalse Gewest. Gewestmateries. Organen. De Parlementen (samenstelling, bevoegdheden). De Gewestregeringen. De decreten.</p> <p>1.8.4. De Brusselse instellingen. Gewestelijke en gemeenschapsbevoegdheden in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. Organen. Rechtsnormen.</p> <p>1.8.5. Financiering van de Gemeenschappen en Gewesten (bijzondere wet van 16 januari 1989 - begrippen).</p> <p><b>1.9. Samenwerking tussen de federale overheid en de deelstaten</b></p> <p>1.9.1. Samenwerking tussen de federale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten.</p> <p>1.9.2. Voorkoming en regeling van conflicten. Bevoegdheids- en belangconflictEN. Rol van de Raad van State. Het Overlegcomité.</p> <p><b>1.10. Het Grondwettelijk Hof</b></p> <p>1.10.1. Rol en samenstelling.</p> <p>1.10.2. Bevoegdheid.</p> <p><b>1.11. De buitenlandse betrekkingen</b></p> <p>1.11.1. De verdragsbevoegdheid volgt de internrechtelijke materiële bevoegdheid. Het sluiten van verdragen.</p> <p>1.11.2. De vertegenwoordiging van België in de Ministerraad van de Europese Unie. Het substitutiemechanisme.</p> <p><b>1.12. De begroting en de rekeningen</b></p> <p>1.12.1. Grondwettelijke beginselen betreffende de belastingen (artikelen 170 tot 173 van de Grondwet).</p> <p>1.12.2. Grondwettelijke beginselen betreffende de begroting en de rekeningen (legaliteitsbeginsel, annaliteitsbeginsel, universaliteitsbeginsel, specialiteitsbeginsel, openbaarheid).</p> <p>1.12.3. Vorm, inhoud en structuur van de begroting (Middelenbegroting, algemene uitgavenbegroting, algemene toelichting).</p> <p>1.12.4. Inzicht in de begrotingscyclus. Europees semester.</p> <p>1.12.5. Financiewet en voorlopige kredieten.</p> <p>1.12.6. Rol van het Rekenhof. Informatietaak, administratieve en juridictionele bevoegdheid.</p> <p><b>2. ADMINISTRATIEF RECHT</b></p> <p><b>2.1. Het administratief recht</b></p> <p>Het administratief recht als onderdeel van het publiek recht. Bronnen van het administratief recht. Hiërarchie van de normen.</p> <p><b>2.2. De publiekrechtelijke lichamen</b></p> <p>2.2.1. Het begrip openbare dienst. De beginselen van de openbare dienst: veranderlijkheid, continuïteit, benuttigingsgelijkheid.</p> <p>2.2.2. Bevoegdheid om publiekrechtelijke rechtspersonen in het leven te roepen. Gevolgen van de rechtspersoonlijkheid.</p> <p>2.2.3. Verschillende vormen van beheer van de openbare diensten. Centralisatie, decentralisatie, concentratie en deconcentratie. Verschillende vormen van decentralisatie: territoriale decentralisatie en dienstgewijze decentralisatie. Autonome overheidsbedrijven.</p> <p><b>2.3. Het personeel</b></p> <p>Grondwettelijke basis van het statuut van de Rijksambtenaren (koninklijk besluit van 2 oktober 1937) en toepassingsgebied. Juridische aard van de benoeming. Algemene beginselen van het statuut.</p> <p><b>2.4. De bestuurshandelingen</b></p> <p>2.4.1. Algemene theorie.</p> <p>2.4.2. De overheidsopdrachten (algemene beginselen).</p> <p>2.4.3. De motivering van bestuurshandelingen (algemene beginselen).</p> | <p><b>1.8. Communautés et Régions</b></p> <p>1.8.1. Communautés française et flamande. Matières communautaires. Organes. Les Parlements (composition, compétences). Les gouvernements communautaires. Le décret : élaboration, sanction, force juridique.</p> <p>1.8.2. La Communauté germanophone. Compétences, organes.</p> <p>1.8.3. Les Régions wallonne et flamande. Matières régionales. Organes. Les Parlements (composition, compétences). Les gouvernements régionaux. Les décrets.</p> <p>1.8.4. Les institutions bruxelloises. Compétences régionales et communautaires dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale. Organes. Normes juridiques.</p> <p>1.8.5. Financement des Communautés et des Régions (loi du 16 janvier 1989 - notions).</p> <p><b>1.9. Coopération entre l'autorité fédérale et les entités fédérées</b></p> <p>1.9.1. Coopération entre l'autorité fédérale, les Communautés et les Régions.</p> <p>1.9.2. Prévention et règlement des conflits. Conflits de compétences et conflits d'intérêts. Rôle du Conseil d'Etat. Le Comité de concertation.</p> <p><b>1.10. La Cour constitutionnelle</b></p> <p>1.10.1. Rôle et composition.</p> <p>1.10.2. Compétences.</p> <p><b>1.11. Les relations extérieures</b></p> <p>1.11.1. La compétence pour conclure des traités dépend de la compétence matérielle en droit interne. La conclusion des traités.</p> <p>1.11.2. La représentation de la Belgique au Conseil des ministres de l'Union euro-péenne. Le mécanisme de substitution.</p> <p><b>1.12. Le budget et les comptes</b></p> <p>1.12.1. Principes constitutionnels en matière d'impôts (articles 170 à 173 de la Constitution).</p> <p>1.12.2. Principes constitutionnels en matière de budgets et de comptes (principe de légalité, principe d'annalité, principe d'universalité, principe de spécialité, publicité).</p> <p>1.12.3. Forme, contenu et structure du budget (budget des Voies et Moyens, budget général des dépenses, exposé général du budget).</p> <p>1.12.4. Aperçu du cycle budgétaire. Semestre européen.</p> <p>1.12.5. Loi de finances et crédits provisoires.</p> <p>1.12.6. Rôle de la Cour des Comptes. Tâche d'information, compétence administrative et juridictionnelle.</p> <p><b>2. DROIT ADMINISTRATIF</b></p> <p><b>2.1. Le droit administratif</b></p> <p>Le droit administratif, branche du droit public. Sources du droit administratif. Hiérarchie des normes.</p> <p><b>2.2. Les institutions de droit public</b></p> <p>2.2.1. La notion de service public. Les lois du service public : la loi du changement, la loi d'égalité, la loi de continuité.</p> <p>2.2.2. Compétence de créer des personnes de droit public. Conséquences de la personnalité juridique.</p> <p>2.2.3. Les différentes formes de gestion des services publics. Centralisation, décentralisation, concentration et déconcentration. Différentes formes de décentralisation : décentralisation territoriale et décentralisation par services. Entreprises publiques autonomes.</p> <p><b>2.3. Le personnel</b></p> <p>Base constitutionnelle du statut des agents de l'Etat (arrêté royal du 2 octobre 1937) et champ d'application. Caractère juridique de la nomination. Principes généraux du statut.</p> <p><b>2.4. Les actes administratifs</b></p> <p>2.4.1. Théorie générale.</p> <p>2.4.2. Les marchés publics (principes généraux).</p> <p>2.4.3. La motivation des actes administratifs (notions générales).</p> |
|---|---|

2.4.4. Openbaarheid van bestuur (algemene beginselen).  
 2.5. De goederen  
 2.5.1. Openbaar en privaat domein.  
 2.5.2. De onteigening ten algemeen nutte (algemene begrippen).

2.6. De provincies en gemeenten

Basisbeginselen.

2.7. Rechtsbescherming tegen de overheid

2.7.1. Rechtsbescherming door de gewone rechter.

2.7.2. Administratieve rechtscolleges.

2.7.3. De Raad van State (algemene organisatie).

2.7.4. Beroep tot schorsing en/of vernietiging bij de Raad van State (artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ontvankelijkheidsgronden, vernietigingsgronden, rechtsgevolgen van een vernietigingsarrest).

2.4.4. La publicité de l'administration (notions générales).

2.5. Les biens

2.5.1. Les domaines public et privé.

2.5.2. Les expropriations pour cause d'utilité publique (notions générales).

2.6. Les provinces et les communes

Principes fondamentaux.

2.7. Contentieux administratif

2.7.1. Protection juridictionnelle par le juge ordinaire.

2.7.2. Juridictions administratives.

2.7.3. Le Conseil d'Etat (organisation générale).

2.7.4. Recours en suspension et/ou en annulation auprès du Conseil d'Etat (article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, causes de recevabilité, causes d'annulation, effets juridiques d'un arrêt d'annulation).

RAAD VAN STATE

[C – 2016/18357]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3quater van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Mevr. Aurélie FUMEL heeft de nietigverklaring gevorderd van de beslissing van het gemeenteconseil van de stad Verviers van 8 juli 2016 waarbij een bebouwingsvergunning wordt verleend met betrekking tot een goed gelegen te 4800 Verviers, tussen de rue de Gelée, de rue Bonvoisin en de rue Ernest Gilon, kadastral bekend 9e afdeling, Petit-Rechain, sectie A, nr. 395H-397A-392F-396D-296N4, met als doel de urbanisatie van een goed met het oog op het bouwen van eengezinswoningen en appartementsgebouwen, en de aanleg van wegen en van een voetweg.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 220.211/XIII-7.782.

Voor de Hoofdgriffier,  
 Chr. Stassart,  
 Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2016/18357]

Avis prescrit par l'article 3quater de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Mme Aurélie FUMEL a demandé l'annulation de la décision du 8 juillet 2016 du collège communal de la Ville de Verviers d'octroi du permis d'urbanisation relatif à un bien sis à 4800 Verviers, entre les rues de Gelée, Bonvoisin et Ernest Gilon, cadastré 9e division, Petit-Rechain, section A n° 395H - 397A - 392F - 396D - 296N4, et ayant pour objet "Urbanisation d'un bien en vue de la construction de maisons unifamiliales, de résidences à appartements, création de voiries et d'un cheminement piéton".

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 220.211/XIII-7.782.

Pour le Greffier en chef,  
 Chr. Stassart,  
 Secrétaire en chef.

STAATSRAT

[C – 2016/18357]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3quater des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Aurélie FUMEL hat die Nichtigerklärung des Beschlusses des Gemeinderats der Stadt Verviers vom 8. Juli 2016 beantragt, mit dem eine Genehmigung bezüglich eines in 4800 VERVIERS, zwischen der rues de Gelée, Bonvoisin und Ernest Gilon, gelegenen und Gemarkung 9, Petit-Rechain, Flur A, Nrn. 395H - 397A - 392F - 396D - 296N4 katastrierten Gutes zwecks Verstärkung im Hinblick auf den Bau von Familienhäusern und appartementkomplexen und auf das Anlegen von Straßen und eines Fußwegs erteilt wurde.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A.220.211/XIII-7.782 in die Liste eingetragen.

Für den Chef greffier,  
 Chr. Stassart,  
 Hauptsekretär.

RAAD VAN STATE

[C – 2016/18356]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3quater van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De heer Philippe LIEVENS heeft de nietigverklaring gevorderd van het koninklijk besluit van 3 augustus 2016 tot wijziging van diverse tuchtrechtelijke bepalingen betreffende het Rijkspersoneel.

Dat besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 24 augustus 2016.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 220.530/VIII-10.272.

Voor de Hoofdgriffier,  
 Chr. Stassart,  
 Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2016/18356]

Avis prescrit par l'article 3quater de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

M. Philippe LIEVENS a demandé l'annulation de l'arrêté royal du 3 août 2016 portant modification de diverses dispositions en matière disciplinaire relatives aux agents de l'Etat.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 24 août 2016.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 220.530/VIII-10.272.

Pour le Greffier en chef,  
 Chr. Stassart,  
 Secrétaire en chef.

## STAATSRAT

[C — 2016/18356]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

Philippe LIEVENS hat die Nichtigerklärung des Königlichen Erlasses vom 3. August 2016 zur Abänderung verschiedener Disziplinarbestimmungen bezüglich der Staatsbediensteten beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 24. August 2016 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 220.530/VIII-10.272. in die Liste eingetragen.

Für den Chefgreffier,  
Chr. Stassart,  
Hauptsekretär.

**FEDERALE OVERHEIDS Dienst ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C — 2016/11470]

**Bericht. — Diamantsector. — Deskundigen. — Oproep kandidaten**

In uitvoering van het koninklijk besluit van 30 april 2004 houdende maatregelen betreffende het toezicht op de diamantsector, wordt door de Speciale Commissie voor de Diamantsector (Centrale Raad voor het Bedrijfsleven) eerlang een bekwaamheidsproef ingericht voor deskundigen ter zake van het vaststellen van het gewicht, de waarde en de kwalificatie van in- of uitgevoerde diamant.

Standplaats : Antwerpen.

Tien jaar veelzijdige beroepservaring in het diamantvak, alsook kennis van het Nederlands, zowel schriftelijk als mondeling, zijn vereist.

De voorwaarden tot deelname aan deze bekwaamheidsproef, alsook het volledige examenprogramma, kunnen op schriftelijke aanvraag bekomen worden bij het Secretariaat van de Speciale Commissie voor de Diamantsector, Blijde Inkomstlaan 17-21, te 1040 Brussel, e-mail : diamant@ccecrb.fgov.be

De inschrijvingstermijn loopt tot 21 december 2016.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C — 2016/11470]

**Avis. — Secteur du diamant. — Experts. — Appel aux candidats**

En application de l'arrêté royal du 30 avril 2004 portant des mesures relatives à la surveillance du secteur du diamant, la Commission spéciale du secteur diamantaire (Conseil Central de l'Economie), procédera prochainement à l'organisation d'une épreuve d'aptitude des experts chargés de constater le poids, la valeur et la qualification des diamants à l'importation et à l'exportation.

Lieu de travail : Anvers.

Une expérience professionnelle polyvalente d'au moins 10 ans dans le secteur du diamant, ainsi que la connaissance écrite et orale du néerlandais sont requises.

Les conditions de participation à cette épreuve, ainsi que le programme d'examen, peuvent être obtenus sur demande, par écrit, auprès du Secrétariat de la Commission spéciale du secteur diamantaire, avenue de la Joyeuse Entrée 17-21, à 1040 Bruxelles, ou par e-mail : diamant@ccecrb.fgov.be

Les inscriptions doivent être introduites au plus tard le 21 décembre 2016.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE**

[C — 2016/11470]

**Mitteilung — Experten für den Diamantsektor — Bewerberaufruf**

Zur Anwendung des Königlichen Erlasses vom 30. April 2004, der Massnahmen im bezug auf die Kontrolle des Diamantsektors beinhaltet, organisiert der Sonderausschuss für den Diamantsektor (Zentraler Wirtschaftsrat) demnächst eine Befähigungsprüfung für Experten in der Festlegung des Gewichts, der Bewertung und der Qualifikation von eingeführten oder ausgeführten Diamanten.

Die Prüfungsvorschriften und das vollständige Prüfungsprogramm können beim Sekretariat der Sonderkommission für den Diamantsektor, Avenue de la Joyeuse Entrée 17-21, 1040 Brüssel, schriftlich beantragt werden, oder e-mail: diamant@ccecrb.fgov.be

Arbeitsstätte: Antwerpen.

Eine 10-jährige Berufserfahrung im gesamten Diamantsektor sowie die mündliche und schriftliche Kenntnis der niederländischen Sprache sind erforderlich.

Die Anmeldungen für die Prüfung müssen spätestens am 21 Dezember 2016 bei oberwähnten Sekretariat eintreffen.

**FEDERALE OVERHEIDS Dienst ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C — 2016/11451]

**Oproep tot kandidaten : mandaat van voorzitter  
en plaatsvervangend voorzitter van de Psychologencommissie****Wettelijke basis voor de benoeming :**

- Wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog (artikel 6)

**Wettelijk kader :**

- Wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog
- Koninklijk besluit van 2 april 2014 tot vaststelling van de voorschriften inzake de plachtenleer van de psycholoog

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C — 2016/11451]

**Appel à candidatures : mandat de président  
et de président suppléant de la Commission des psychologues****Base légale pour la nomination :**

- Loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue (article 6)

**Cadre légal :**

- Loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue
- Arrêté royal du 2 avril 2014 fixant les règles de déontologie du psychologue

**Context :**

De opdrachten van de Psychologencommissie zijn voornamelijk :

- uitspraak te doen over aanvragen tot inschrijving op de lijst van erkende psychologen (momenteel 11.500);
- de bevoegde Minister van advies te dienen, op verzoek of op eigen initiatief, inzake alle materies betreffende de titel van psycholoog en de plichtenleer van de psychologen.

**Functie :**

Optreden als voorzitter of plaatsvervangend voorzitter van de Psychologencommissie.

**Taken :**

De voorzitter leidt de zittingen, opent ze en heeft ze op, verleent en ontleent het woord en sluit de besprekingen en de beraadslagingen af.

Meer bepaald waakt de voorzitter samen met de leden en eventueel aangeworven personeel over :

- de registratie van de ontvangen verzoeken en de voorbereiding van de dossiers van de verzoeken om inschrijving en van de adviezen, waarover de Commissie dient te beslissen;
- de bijeenroeping van de nodige vergaderingen en het opstellen van de processen-verbaal van de vergaderingen;
- de kennisgeving binnen een termijn van ten hoogste vier maanden aan de verzoekers van de beslissingen van de Commissie of aan de Minister van de adviezen uitgebracht met toepassing van de artikelen 4 en 12 van de wet;
- de voorbereiding van het jaarlijks verslag over de activiteiten en de werkingskosten van de Commissie;
- de opvolging van de gerechtelijke procedures waarbij de Commissie betrokken is en het uitbrengen van verslag aan de Commissie over het verloop van de procedures en over elke daad van administratie of vertegenwoordiging;
- de aanwerving of het ontslag van het personeel in het kader van de beslissingen van de Commissie;
- de opvolging van de activiteiten van de directie en het personeel van de Psychologencommissie.

Tenslotte ziet de voorzitter er samen met de leden op toe dat de Tuchtraad en Raad van Beroep terdege ondersteund worden door hun griffiers, die door de Psychologencommissie aangeduid zijn vanonder haar medewerkers.

**Deelnemingsvooraarden :**

- ofwel bent u raadsheer in een hof van beroep;
- ofwel bent u voorzitter, ondervoorzitter of rechter, titularis of honorair, van de rechtbank van eerste aanleg (geen onderzoeksrechter);
- ofwel bent u eremagistraat van het parket bij één van deze rechtbanken;
- ofwel bent u advocaat en gedurende ten minste 10 jaar ingeschreven op een tableau van de Orde van Vlaamse balies.

**Competenties :**

- Technische vaardigheden :
  - kennis van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog, het koninklijk besluit van 2 april 2014 tot vaststelling van de voorschriften inzake de plichtenleer van de psycholoog en het koninklijk besluit van 10 november 1997 (gewijzigd) tot vaststelling van het reglement van inwendige orde van de Psychologencommissie;
  - bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek die algemeen toepasbaar zijn op administratieve rechtscolleges
- Troeven :
  - ervaring in soortgelijke organen;
  - affiniteit met de beroepsactiviteiten van psychologen;
  - kennis van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt;
  - kennis van de wet van 4 april 2014 tot regeling van de geestelijke gezondheidsberoepen en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen;

**Contexte :**

Les missions de la Commission des psychologues sont principalement :

- de statuer sur les demandes d'inscription à la liste des psychologues agréés (actuellement 11.500);
- d'assister les ministres compétents par la voie d'avis, émis d'initiative ou sur demande, au sujet de toutes les matières ayant trait au titre et à la déontologie du psychologue.

**Fonction :**

Agir comme président ou président suppléant de la Commission des psychologues.

**Tâches :**

Le président dirige les séances, il les ouvre et les lève, accorde et retire la parole et clôture les discussions et les délibérations.

Plus spécifiquement, le président veille, avec l'aide des membres et du personnel éventuellement recruté, à :

- enregistrer les demandes reçues et à préparer en temps utile les dossiers de demande d'inscription ou d'avis sur lesquels la Commission doit délibérer;
- convoquer les réunions nécessaires et rédiger les procès-verbaux des réunions;
- notifier dans un délai maximum de quatre mois aux requérants les décisions de la Commission ou au Ministre les avis émis en application des articles 4 et 12 de la loi;
- préparer le rapport annuel sur les activités et les frais de fonctionnement de la Commission;
- assurer le suivi des procédures judiciaires où la Commission est partie et faire rapport à la Commission sur l'évolution des procédures ainsi que sur tout acte d'administration courante ou de représentation;
- engager ou révoquer le personnel dans le cadre décidé par la Commission;
- assurer le suivi des activités de la direction et du personnel de la Commission des Psychologues.

Enfin, le président veille, avec l'aide des membres, à ce que le Conseil de discipline et le Conseil d'appel soient pleinement soutenus par leurs greffiers, désignés par la Commission des Psychologues parmi ses collaborateurs.

**Conditions de participation :**

- soit, vous êtes conseiller à la cour d'appel;
- soit, vous êtes président, vice-président ou juge, effectif ou honoraire, du tribunal de première instance (pas juge d'instruction);
- soit vous êtes magistrat honoraire du parquet auprès d'un de ces tribunaux;
- soit, vous êtes avocat inscrit depuis au moins dix ans à un tableau de l'Ordre des barreaux francophones ou germanophones.

**Compétences :**

- Compétences techniques :
  - connaissance de la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue, de l'arrêté royal du 2 avril 2014 fixant les règles de déontologie du psychologue et de l'arrêté royal du 10 novembre 1997 (modifié) établissant le règlement d'ordre intérieur de la Commission des psychologues;
  - connaissance des dispositions du Code judiciaire généralement applicables aux juridictions administratives.
- Atouts :
  - expérience d'organes similaires;
  - affinités par rapport aux activités professionnelles des psychologues;
  - connaissance de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient;
  - connaissance de la loi du 4 avril 2014 réglementant les professions des soins de santé mentale et modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé;

- kennis van de wet van 10 mei 2015 op de gezondheidszorgberoepen (het oude KB nr 78);
- kennis van de wet van 10 juli 2016 tot wijziging van de wet van 4 april 2014 tot regeling van de geestelijke gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015 anderzijds.

#### Kandidatuur :

U richt uw kandidatuur per brief binnen een termijn van 30 dagen na deze publicatie in het *Belgisch Staatsblad* tot de Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMÖ's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie op het volgend adres :

FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie  
Algemene Directie KMO-beleid  
Dienst Intellectuele Beroepen en Wetgeving  
Koning Albert II laan 16, 4de verd.  
1000 Brussel

De kandidatuur moet vergezeld zijn van een gedetailleerd CV waarbij alle titels, vaardigheden en troeven die verband houden met de functie opgesomd worden, alsook de elementen die toelaten de motivatie voor de functie na te gaan. In voorkomed geval, bevat deze ook een lijst van publicaties in verband met bovenvermelde materies.

De Minister neemt de uiteindelijke beslissing inzake de keuze van de kandidaat.

Alleszins kan de eventuele benoeming van een magistraat enkel gevalideerd worden mits het advies van zijn korpschef of van zijn hiërarchische meerdere of mits het akkoord van de Minister van Justitie.

- connaissance de la loi du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé (l'ancien arrêté royal n° 78);
- connaissance de la loi du 10 juillet 2016 modifiant la loi du 4 avril 2014 réglementant les professions des soins de santé mentale et modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé d'une part et modifiant la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015 d'autre part.

#### Candidature :

Votre candidature doit être introduite par courrier dans les 30 jours suivant la présente publication au *Moniteur belge* à l'attention du Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des P.M.E, de l'Agriculture et de l' Intégration sociale, à l'adresse suivante :

SP Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie  
Direction générale Politique des P.M.E.  
Service professions intellectuelles et législations  
Boulevard Albert II, 16, 4<sup>e</sup> étage  
1000 Bruxelles

La candidature doit être accompagnée d'un CV détaillé, reprenant tous les titres, compétences, atouts en lien avec la fonction ainsi que les éléments permettant d'apprécier la motivation pour la fonction. Le cas échéant, elle contient également la liste des publications en lien avec les matières visées.

Le Ministre prendra la décision finale quant au choix du candidat.

Toutefois, la nomination éventuelle d'un magistrat ne peut être validée que moyennant avis de son chef de corps ou du magistrat dont il dépend hiérarchiquement et moyennant accord du Ministre de la Justice.

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

#### Mobiliteit en Openbare Werken

[C – 2016/36539]

#### Erkenning opleidingscentra

a) Bij toepassing van het koninklijk besluit van 4.05.2007, betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E; heeft de Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn volgend opleidingscentrum dat de nascholing organiseert gewijzigd :

| Erkenningsnummer van het opleidingscentrum | Datum hernieuwing erkenning | Einddatum van de erkenning | Naam en adres van het opleidingscentrum                          |
|--|-----------------------------|----------------------------|--|
| OC-025                                     | 06/10/2014                  | 05/10/2016                 | Opleidingscentrum De Nestor VZW<br>Kaleweg 20<br>9030 Mariakerke |

De erkenning wordt verleend voor: goederen- en personenvervoer.

b) Bij toepassing van het koninklijk besluit van 4.05.2007, betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E; heeft de Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn volgend opleidingscentrum dat de nascholing organiseert gewijzigd :

| Erkenningsnummer van het opleidingscentrum | Datum hernieuwing erkenning | Einddatum van de erkenning | Naam en adres van het opleidingscentrum   |
|--|-----------------------------|----------------------------|---|
| OC-156                                     | 28/04/2015                  | 27/04/2020                 | Opleidingscentrum WABCO België BVBA<br>'t Hofveld 6B 1-3<br>1702 Groot-Bijgaarden |

De erkenning wordt verleend voor: goederen- en personenvervoer.

# WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDEN BERICHTEN

## PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

### **Algemene vergaderingen en berichten voor de aandeelhouders**

#### **Assemblées générales et avis aux actionnaires**

**MULTIPHARMA, Société coopérative à responsabilité limitée**

Siège social : square Marie Curie, 30, 1070 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0866.855.346

#### *Convocation*

Nous vous invitons à assister à l'Assemblée Générale Extraordinaire de la SCRL MULTIPHARMA qui se tiendra le mercredi 21 décembre 2016, à 8 h 30 m, au siège social, square Marie Curie 30, 1070 Bruxelles.

#### *Ordre du jour*

1. - Approbation du projet de fusion établi le 15 septembre 2016 par le conseil d'administration de la société coopérative à responsabilité limitée « MULTIPHARMA », société absorbante, par le conseil d'administration de la société anonyme « Van Den Borre », par le conseil de gérance des sociétés privées à responsabilité limitée « Pharmacie Meylemans », « Pharmacie Declercq » et « Pharmanje », conformément à l'article 719 du Code des sociétés, et déposé au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles le 8 octobre 2016.

- Possibilité pour les associés d'obtenir une copie du projet de fusion sans frais.

2. Conformément au projet de fusion précité, et sous réserve de l'approbation de la fusion par l'assemblée générale des sociétés absorbées, fusion par absorption par la société coopérative à responsabilité limitée « MULTIPHARMA » de la société anonyme «Van Den Borre» et des sociétés privées à responsabilité limitée « Pharmacie Meylemans », « Pharmacie Declercq » et « Pharmanje » par voie de transfert par ces dernières, par suite de leur dissolution sans liquidation, de l'intégralité de leur patrimoine actif et passif, rien excepté ni réservé, sur base de leur situation comptable arrêtée au 31 août 2016, à la société coopérative à responsabilité limitée « MULTIPHARMA », déjà titulaire de tous les titres des sociétés absorbées. Toutes les opérations réalisées par les sociétés absorbées depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2016 à zéro heure seront considérées, du point de vue comptable, comme accomplies pour le compte de la société absorbante, à charge pour cette dernière de payer tout le passif des sociétés absorbées, d'exécuter tous leurs engagements et obligations, de payer et supporter tous les frais, impôts et charges quelconques résultant de la fusion et de les garantir contre toutes actions.

3. Description des patrimoines transférés et détermination des conditions de transfert.

4. Constatation de la réalisation effective de la fusion et de la dissolution définitive des sociétés absorbées.

5. Modalités de décharge du Conseil d'Administration et du commissaire de la société anonyme «Van Den Borre» et des sociétés privées à responsabilité limitée « Pharmacie Meylemans », « Pharmacie Declercq » et « Pharmanje » pour la période écoulée entre la date visée à l'article 719 § 2<sup>e</sup> du Code des sociétés et la date de la fusion.

6. Conservation des livres et documents des sociétés absorbées au siège social de la société absorbante.

7. Pouvoirs à conférer au Conseil d'Administration, avec possibilité de subdélégation, pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

8. Divers.

Le Conseil d'Administration.  
(9909)

### **MULTIPHARMA, Coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid**

Maatschappelijke zetel : square Marie Curie 30, 1070 Brussel

Ondernemingsnummer : 0866.855.346

#### *Oproeping*

Wij nodigen u uit op de Buitengewone Algemene Vergadering van de CVBA MULTIPHARMA die plaatsvindt op donderdag 21 december 2016, om 8 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel, square Marie Curie 30, 1070 Brussel.

#### *Agenda*

1. Goedkeuring van het fusievoorstel opgesteld op 15 september 2016 door de Raad van Bestuur van de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « MULTIPHARMA », overnemende vennootschap enerzijds, door de raad van bestuur van naamloze vennootschap «Van Den Borre» en het college van zaakvoerders van besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid « Pharmacie Meylemans », « Pharmacie Declercq » en « Pharmanje », overgenomen vennootschappen, anderzijds, conform artikel 719 van het Wetboek van Vennootschappen, neergelegd ter Griffie van de rechtsbank van koophandel van Brussel op 8 oktober 2016.

- Mogelijkheid voor de vennoten om kosteloos een kopie van het fusievoorstel te verkrijgen.

2. Overeenkomstig het voormelde fusievoorstel, en onder voorbehoud van uitvoering van de fusie en van de beslissingen te nemen door de algemene vergadering van de overgenomen vennootschappen, fusie door overneming door de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « MULTIPHARMA » van de naamloze vennootschap «Van Den Borre» en de besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid « Pharmacie Meylemans », « Pharmacie Declercq » en « Pharmanje », bij wijze van overdracht door deze vennootschappen, ingevolge hun ontbinding zonder vereffening, van de algeheelheid van de activa en passiva van hun vermogen, niets uitgezonderd noch voorbehouden, op basis van de toestand afgesloten op 30 augustus 2016, naar de huidige Vennootschap, reeds houder van alle aandelen van de overgenomen vennootschappen.

Alle handelingen verricht door de overgenomen vennootschappen sinds 1 september 2016 vanaf nul uur zullen vanuit boekhoudkundig standpunt worden geacht te zijn vervuld voor rekening van de overnemende vennootschap, met last voor deze laatste om alle schulden van de overgenomen vennootschappen te betalen, al hun verplichtingen en verbintenissen na te komen, alle kosten, belastingen en alle hoegenaamde lasten voortspruitend uit de fusie te betalen en te dragen en ze te vrijwaren tegen alle vorderingen.

3. Beschrijving van de overgedragen patrimonia en bepaling van de overdrachtsvoorwaarden.

4. Vaststelling van de daadwerkelijke verwezenlijking van de fusie en van de definitieve ontbinding van de overgenomen vennootschappen.

5. Modaliteiten tot kwijting van de Raad van Bestuur, het College van Zaakvoerders en van de commissaris van de naamloze vennootschap «Van Den Borre» en de besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid « Pharmacie Meylemans », « Pharmacie Declercq » en « Pharmanje » voor de periode tussen de datum voorzien in artikel 719 §2 2° van het Wetboek van Vennootschappen en de datum van de fusie.

6. Bewaren van boeken en documenten van de overgenomen vennootschappen op de hoofdzetel van de overnemende vennootschap.

7. Bevoegdheid toe te kennen aan de raad van bestuur van de Vennootschap, met mogelijkheid tot indeplaatsstelling, voor de uitvoering van de besluiten te nemen omtrent de voorgaande agendapunten.

8. Diversen.

De Raad van Bestuur.  
(9909)

## Openstaande betrekkingen

### Places vacantes

#### Arteveldehogeschool

De Arteveldehogeschool met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Hoogpoort 15, verklaart volgende betrekkingen extern vacant (m/v). Alle opdrachten zijn opsplitsbaar in deelbetrekkingen.

Generiek competentieprofiel voor onderwijzend personeel : vaktechnische expertise, zin voor samenwerking, klantgerichte houding, sterke didactische en communicatieve vaardigheden.

Vacature OSO/2016/11/01 : Lector lichamelijke opvoeding en bewegingsrecreatie

Opdrachtgrootte : 80 %

Toelatingsvooraarden : licentiaat/master in de lichamelijke opvoeding, met expertise en ervaring in volleybal, ervaring in secundair onderwijs en coachen van jongeren op gebied van sport. Ervaring in het hoger onderwijs en lerarenopleiding zijn vereist.

Salarisschaal : 502

Vacature OSO/2016/11/02 : Praktijklector haartooi

Opdrachtgrootte : 70 %

Toelatingsvooraarden : bachelor in het onderwijs : secundair onderwijs voor de onderwijsvakken bio-esthetiek en haartooi, met expertise en ervaring in haartooi, ervaring in secundair onderwijs en begeleiding van studenten. Ervaring in het hoger onderwijs is vereist.

Salarisschaal : 316

Vacature OSO/2016/11/03 : Lector Engels en communicatieve vaardigheden

Opdrachtgrootte : 90 %

Toelatingsvooraarden : licentiaat/master in de taal- en letterkunde : Germaanse talen, met expertise en ervaring in taalkunde, ervaring in secundair onderwijs en in het begeleiden van leerlingen met taalproblemen. Ervaring in het hoger onderwijs en lerarenopleiding zijn vereist.

Salarisschaal : 502

Vacature OSO/2016/11/04 : Lector bewegingsrecreatie

Opdrachtgrootte : 60 %

Toelatingsvooraarden : licentiaat/master in de lichamelijke opvoeding, met expertise en ervaring in sportrecreatie, ondernemen en het begeleiden van natuurgebonden sporten. Ervaring in het hoger onderwijs en lerarenopleiding zijn vereist.

Salarisschaal : 502

Vacature OSO/2016/11/05 : Lector pedagogische wetenschappen

Opdrachtgrootte : 35 %

Toelatingsvooraarden : initiële lerarenopleiding secundair onderwijs – groep 1 en master in de pedagogische wetenschappen, met expertise en ervaring in praktijkgericht wetenschappelijk onderzoek m.b.t. onderwijs. Ervaring in het hoger onderwijs en lerarenopleiding zijn vereist.

Salarisschaal : 502

Vacature VPK/2016/11/01 : Lector verpleegkunde

Opdrachtgrootte : 100 %

Toelatingsvooraarden : bachelor in de verpleegkunde en master of science in het management en het beleid van de gezondheidszorg, met expertise en ervaring in geriatrie, gezondheidseconomie, duurzaamheid en studentenbegeleiding. Ervaring in het hoger onderwijs en lerarenopleiding zijn vereist.

Salarisschaal : 502

De kandidaten genieten de burgerlijke en politieke rechten en bezitten de lichamelijke geschiktheid die vereist is voor de uit te voeren ambten.

Aanstellingsdatum : 1 december 2016.

Kandidaten voor deze vacante betrekkingen bezorgen hun sollicitatiebrief met curriculum vitae aan Prof. Dr. Johan Veeckman, algemeen directeur, Hoogpoort 15, 9000 Gent, vacatures@arteveldehs.be, steeds met vermelding van het referentienummer en uiterlijk op 28/11/2016.

(9908)

## Bewindvoerders

Burgerlijk Wetboek - Wet van 17 maart 2013

## Administrateurs

Code civil - Loi du 17 mars 2013

## Vrederechter Antwerpen II

Bij beschikking van 16 november 2016, heeft de vrederechter van het tweede kanton Antwerpen, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Hemziye ARICAN, geboren te Rize (Turkije) op 23 september 1939, met rijksregisternummer 39.09.23-038.57, wonende te 2000 Antwerpen, Verlatstraat 13, mijnheer Mustafa KORK, wonende te 2000 Antwerpen, Edward Pecherstraat 33, bus 2, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Buyckx, Linda  
(84345)

**Vredegerecht Antwerpen VI**

Bij beschikking van 27 oktober 2016, heeft de vrederechter van het zesde kanton Antwerpen, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Klaus-Rüdiger GLINKA, geboren te Koningsberg op 8 april 1943, wonende te 2018 Antwerpen, WZC Vinck-Heymans, Arthur Goemaerelei 18, mevrouw de advocaat, Karin VANDERZANDE, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Antwerpen (Berchem), Elisabethlaan 1, bus 11, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Cornelis Etelka.  
(84346)

**Vredegerecht Arendonk**

Bij beschikking van 9 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Arendonk, beschermingsmaatregelen met betrekking tot de persoon en de goederen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek, betreffende LUYTEN, Kim Maria Guido, geboren te Turnhout op 8 april 1980, wonende te 2470 Retie, Hazenstraat 1.

LUYTEN, Liesbet Josefa, geboren te Geel op 27 februari 1972, advocaat, met kantoor te 2440 Geel, Diestseweg 110, werd toegevoegd als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 21 oktober 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Eysermans, Peggy.  
(84347)

**Vredegerecht Arendonk**

Bij beschikking van 17 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Arendonk, beschermingsmaatregelen met betrekking tot de goederen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek betreffende KEYSERS, Maria Joanna Adriana, geboren te Ravels op 20 augustus 1929, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Rist 15, verblijvende in het WZC 't Smeedeshof, Oude Arendonksebaan 38, te 2360 Oud-Turnhout.

SEGERS, Eric Franciscus Hubertus, geboren te Turnhout op 10 mei 1955, wonende te 2100 Deurne, De Sossastraat 34, werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 2 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Eysermans, Peggy.  
(84348)

**Vredegerecht Arendonk**

Bij beschikking van 31 oktober 2016, heeft de vrederechter van het kanton Arendonk, beschermingsmaatregelen met betrekking tot de goederen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek, betreffende HENDRICKX, Maria Elisabeth Irena, geboren te Retie op 15 september 1930, wonende te 2370 Arendonk, Woon- en Zorgcentrum De Hoge Heide, De Luthoven 55.

VAN DER MAAT, Ann Joanna Florentina, geboren te Turnhout op 24 december 1964, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Warandestraat 66, werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 14 oktober 2016.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, (get.) Eysermans, Peggy.  
(84349)

**Vredegerecht Bilzen**

Bij beschikking van 9 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Bilzen, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Fabrizio TARONNA, geboren te Genk op 3 september 1981, met rijksregisternummer 81.09.03-021.04, wonende te 3740 Bilzen, Gansbeekstraat 53, verblijvende te 3740 Bilzen, Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2.

Mr. Marc EYCKEN, advocaat, met kantoor te 3740 Bilzen, Maastrichterstraat 32, bus 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sanne Theunissen.  
(84350)

**Vredegerecht Brugge I**

Ingevolge het verzoekschrift van 26.10.2016, neergelegd ter griffie, d.d. 28.10.2016, werd bij beschikking van 10 november 2016, door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken met betrekking tot de goederen overeenkomstig art. 492/1 B.W., betreffende Robrecht Alexis Alfons Julia Luciaan SIMOENS, geboren te Brugge op 12 april 1923, wonende te 8310 Brugge, Maalse Steenweg 200/004, doch thans verblijvende in het AZ Sint-Lucas, Sint-Lucaslaan 29, te 8310 Assebroek, mijnheer de advocaat Geert NOË, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Gulden-Vlieslaan 16, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) De Cae, Tilly.

(84351)

**Vredegerecht Brugge III**

Beschikking van 21 oktober 2016, van de vrederechter van het derde kanton Brugge :

Verklaart de heer John François BEIJJAERT, met rijksregisternummer 47.03.29-447.79, geboren te Oostende op 29 maart 1947, ongehuwd, wonende te 8000 Brugge, VZW Ons Tehuis, Koolkerke Steenweg 191, onbekwaam tot het stellen van handelingen in verband met zijn goederen, zoals opgesomd in voormalde beschikking, en zegt dat de beschermde persoon voor deze handelingen dient vertegenwoordigd te worden door de hierna genoemde bewindvoerder :

Zegt dat aangewezen blijft als bewindvoerder over de goederen : mevrouw Annie GOETHALS, wonende te 8450 Bredene, Groenedijkstraat 115.

Brugge, 21 oktober 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Desal, Caroline.  
(84352)

**Vredegerecht Brugge III**

Beschikking van 4 november 2016, van de vrederechter van het derde kanton Brugge :

Verklaart mevrouw Emilia D'HONDT, met rijksregisternummer 32.03.08-200.59, geboren te Izegem op 8 maart 1932, wonende te 8300 Knokke-Heist, Kustlaan 42, bus 11, onbekwaam tot het stellen van handelingen in verband met haar onroerende goederen, zoals opgesomd in voormalde beschikking, en zegt dat de beschermde persoon voor deze handelingen dient vertegenwoordigd te worden door de hierna genoemde bewindvoerder :

Zegt dat aangewezen blijft als bewindvoerder over de onroerende goederen : Mr. Caroline VANDERMERSCH, advocaat, met kantoor te 8340 Damme, Vossenberg 10.

Brugge, 4 november 2016.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Desal, Caroline. (84353)

#### Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 18 oktober 2016, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Jean-Pierre BONNEURE, geboren te Brugge op 23 februari 1952, wonende in het WZC Ter Potterie, te 8000 Brugge, Peterseliestraat 21.

Mr. Louis VANDAMME, advocaat, te 8200 Brugge, Gistelse Steenweg 511, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermd persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Neirinck, Ella. (84354)

#### Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 7 november 2016, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Lisa NEIRYNCK, geboren te Charleroi op 2 oktober 1998, wonende te 8200 Brugge, Ter Beke 7.

Mevrouw Sabine BRUYNNOOGHE, wonende te 8200 Brugge, Ter Beke 7, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermd persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Neirinck, Ella. (84355)

#### Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 7 november 2016, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Emilie NEIRYNCK, geboren te Charleroi op 2 oktober 1998, wonende te 8200 Brugge, Ter Beke 7.

Mevrouw Sabine BRUYNNOOGHE, wonende te 8200 Brugge, Ter Beke 7, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermd persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Neirinck, Ella. (84356)

#### Vrederecht Deinze

Bij beschikking van 15 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Deinze beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Peter HUYSE, geboren te Deinze op 23 oktober 1992, wonende te 9870 Zulte, Schrijversstraat 5.

Pascale STANDAERT, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Coupure 8, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermd persoon.

Marnix HUYSE, vader van de te beschermen persoon, wonende te 9870 Zulte, Schrijversstraat 5, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermd persoon.

Deinze, 16 november 2016.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) STEVENS, Dora. (84357)

#### Vrederecht Deinze

Bij beschikking van 15 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Deinze beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Lore DEFROYT, geboren te Brugge op 1 augustus 1989, wonende te 9800 Deinze, Wakkenseheirweg 185, bus 5.

Veerle SEYS, moeder van de te beschermen persoon, wonende te 8000 Brugge, Hooistraat 66, art director-grafisch vormgever, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermd persoon.

Deinze, 16 november 2016.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) STEVENS, Dora. (84358)

#### Vrederecht Deinze

Bij beschikking van 15 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Deinze het vonnis d.d. 14 februari 2016, van de vrederechter van het kanton Deinze, gewijzigd in een gerechtelijke beschermingsmaatregel overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Patrick DE KEYSER, geboren te Gent op 3 januari 1964, wonende te 9800 Deinze, Nieuwgoedlaan 15-23.

Martine DE KEYSER, wonende te 9850 Vosselare (Nevele), Landgemstraat 7, voorheen voorlopig bewindvoerder, thans aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermd persoon.

Deinze, 16 november 2016.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) STEVENS, Dora. (84359)

#### Vrederecht Dendermonde-Hamme

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Dendermonde-Hamme, met zetel te Dendermonde op 25 oktober 2016, werd :

Mijnheer Ridwan EL KADDOURI, wonende te 9200 Dendermonde, Knaptandstraat 24, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de hiernavermelde beschermd persoon, vanaf zijn meederjarigheid, met als enige taak te fungeren als budgethouder over het persoonlijk assistentie budget van :

Jongeheer Yassine EL KADDOURI, geboren te Dendermonde op 14 december 1998, wonende te 9200 Dendermonde, Knaptandstraat 24.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 augustus 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) VAN HECK, Vanessa.  
(84360)

#### Vrederecht Diksmuide

Bij beschikking van 14 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Diksmuide een einde gemaakt aan de beschermingsmaatregel die bestond uit de voogdij en de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mevrouw Joke Ghillemyn, geboren te Kortrijk op 18 april 1984, met rijksregisternummer 84.04.18-082.06, wonende te 8650 Houthulst, Dorpsstraat 4, verlengd-minderjarig verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne in datum van 2 mei 2002.

Meester Karen Verholleman, advocaat met kantoor te 8610 Kortemark, Torhoutstraat 10, werd aangesteld als voorlopige bewindvoerder over de persoon en de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) JANSEN, Ingrid.  
(84361)

#### Vrederecht Genk

Bij beschikking van 14 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Genk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw, Mijnheer Maria Johanna CLESSENS, geboren te Eisden op 16 januari 1932, met rijksregisternummer 32.01.16-014.88, wonende te 3600 Genk, Erfstraat 9.

Mevrouw, Mijnheer Lucie LORENZETTI, wonende te 3600 Genk, Hubert Decreefstraat 17, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de vooroemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) COENEN, Vicky.  
(84362)

#### Vrederecht Gent IV

Bij beschikking van 10 november 2016 heeft de vrederechter van het vierde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Jeanine WAELES, geboren te Gent op 29 december 1950, wonende in « PVT Hortus », te 9000 Gent, Berouw 97.

Dirk NEELS, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Muinklaan 12, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de vooroemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) LANCKRIET, Sofie.  
(84363)

#### Vrederecht Gent IV

Bij beschikking van 17 november 2016, heeft de vrederechter van het vierde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Theodorine DE CLERCK, geboren te Blankenberge op 5 oktober 1922, wonende te 8370 Blankenberge, Serg. De Bruynestraat 62, verblijvend « WZC Domino », Rodelijvekensstraat 19, te 9000 Gent.

Greta POPELIER, wonende te 9890 Gavere, Perrikweg 13, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de vooroemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) TEMMERMAN, Stefanie.  
(84364)

#### Vrederecht Harelbeke

Bij beschikking van 20 oktober 2016, heeft de vrederechter van het kanton Harelbeke beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Marcella VANDENHENDE, geboren te Beveren-Leie op 6 maart 1920, met rijksregisternummer 20.03.06-326-32, « Woonzorgcentrum H. Familie », 8540 Deerlijk, René Declercqstraat 9, kamer A27.

Meester Peter SUSTRONCK, advocaat te 8500 Kortrijk, Burgemeester Nolfstraat 10, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen (vertegenwoordiging) van de vooroemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) DEKLERK, Caroline.  
(84365)

#### Vrederecht Herne-Sint-Pieters-Leeuw

Bij beschikking van 9 november 2016, heeft de vrederechter kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Sint-Pieters-Leeuw, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, inzake van :

Mevrouw Luciana Leuckx, geboren te Sint-Kwintens-Lennik op 21 mei 1933, met rijksregisternummer 33.05.21-384.05, wonende te 1750 Lennik, Zwartebroekstraat 21, verblijvend « Woon en Zorgcentrum H. Vander Stokken », Palokenstraat 17, te 1670 Pepingen.

Mevrouw Linda Van der Kelen, wonende te 1750 Lennik, Zwartebroekstraat 21, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de vooroemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) I. DEVOS.  
(84367)

#### Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 14 november 2016, heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Philip VINDEVOGEL, geboren te Kortrijk op 28 februari 1965, met rijksregisternummer 65.02.28-365.77, wonende te 8501 Kortrijk, Peperstraat 141/203.

en werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon : Meester Sofie DEBUSSCHERE, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Pres. Rooseveltplein 1.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) QUAGHEBEUR, Katrien.

(84368)

#### Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 16 november 2016 heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Antoon Jozef Descamps, geboren te Kortrijk op 24 maart 1942 (RN 42.03.24-271.09), weduwnaar van Mevrouw Kelderman, Annie, wonende in het WZC H. Hart te 8500 Kortrijk, Budastaat 30.

En werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon : Mevrouw Anne Lauwers, accountant, wonende te 9600 Ronse, Viermaartlaan 197.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Greta Lambrecht. (84369)

#### Vrederecht Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Lier, verleend op 3 november 2016, werd :

Klönhammer, Sven (RN 79.05.12-075.95), geboren te Duffel op 12 mei 1979, wettelijk gedomicilieerd te 2660 Hoboken (Antwerpen), Heidestraat 169, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Duffele, Stationsstraat 22C, te 2570 Duffel, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als bewindvoerder : Vanderzande Karin, kantoorhoudende 2600 Berchem (Antwerpen), Elisabethlaan 1, bus 11.

Lier, 17 november 2016.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms. (84370)

#### Vrederecht Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 8 november 2016, werd een rechterlijke beschermingsmaatregel als bedoeld in artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek bevolen over Cavents, Anja Joan Maria, geboren te Turnhout op 28 juli 1969, 2300 Turnhout, Varenstraat 62.

Als bewindvoerder over de persoon en de goederen werd aangewezen : Cavents, Solange Maria Petrus, geboren te Turnhout op 23 september 1964, wonende te 2460 Kasterlee, Kapelstraat 33.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 19 oktober 2016.

Mechelen, 17 november 2016.

Voor een sluidend uittreksel : (get.) David Gielis, griffier.

(84371)

#### Vrederecht Menen

Bij beschikking van 14 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Menen de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Willy Vandamme, geboren te Kortrijk op 18 januari 1953 (RN 53.01.18-363.23), wonende te 8930 Menen, Geluwestraat 65.

Mr. Curd Vanacker, advocaat met kantoor te 8900 Ieper, Korte Torhoutstraat 23, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katleen Cornette. (84372)

#### Vrederecht Menen

Bij beschikking van 14 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Menen de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Dave Werbrouck, geboren te Menen op 17 mei 1978 (RN 78.05.17-013.83), wonende te 8930 Menen, Lindenlaan 36.

Mr. Curd Vanacker, advocaat met kantoor te 8900 Ieper, Korte Torhoutstraat 23, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katleen Cornette. (84373)

#### Vrederecht Menen

Bij beschikking van 14 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Menen de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Marc DAVID, geboren te Kortrijk op 30 oktober 1961 (RN 61.10.30-265.89), wonende te 8930 Menen, Kortrijkstraat 70/0401.

Mr. Curd Vanacker, advocaat met kantoor te 8900 Ieper, Korte Torhoutstraat 23, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katleen Cornette. (84374)

#### Vrederecht Menen

Bij beschikking van 14 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Menen de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Filip Valcke, geboren te Menen op 7 juli 1975 (RN 75.07.07-075.78), wonende te 8930 Menen, Bruggestraat 53, bus 201.

Mr. Curd Vanacker, advocaat met kantoor te 8900 Ieper, Korte Torhoutstraat 23, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katleen Cornette. (84375)

**Vredegerecht Oudenaarde-Kruishoutem**

Bij beschikking van 14 november 2016 heeft de vrederechter Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Linda Ghyselijns, geboren te Ronse op 8 mei 1957 (RN 57.05.08-248.65), wonende te 9700 Oudenaarde, Doornikse Heerweg 38.

Mr. Ilse Van Royen, wonende te 9620 Zottegem, Kleine Nieuwstraat 4, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Filip Baguet. (84376)

**Vredegerecht Oudenaarde-Kruishoutem**

Bij beschikking van 14 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde, het vonnis d.d. 18 juli 2002 van de vrederechter van het kanton Merelbeke gewijzigd in een gerechtelijke beschermingsmaatregel overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Van Meirhaeghe, Jessica, geboren te Gent op 13 oktober 1981, wonende te 9630 Zwalm, VZW De Bolster, Kasteeldreef 2.

Herssens, Marc, advocaat te 9000 Gent, Recollettenlei 3, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Filip Baguet. (84377)

**Vredegerecht Turnhout**

Bij beschikking (16B917 - Rep.R. 4055/2016) van de vrederechter van het kanton Turnhout verleend op 16 november 2016, werd Berghmans, Bert Jules Eddy, geboren te Balen op 1 februari 1971, wonende te 2300 Turnhout, Parkring 207, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd, als bewindvoerder over de goederen Hoet, Hans, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Graatakker 103, bus 4.

Turnhout, 17 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kristel Jacobs. (84378)

**Vredegerecht Turnhout**

Bij beschikking (16B918 - Rep.R. 4057/2016) van de vrederechter van het kanton Turnhout verleend op 16 november 2016, werd Van der Linden, Michel Eddy Maria, geboren te Turnhout op 27 juni 1973, voorheen wonende te 2300 Turnhout, Collegestraat 29, thans wonende te 2360 Oud-Turnhout, Steenweg op Ravels 145, bus 3, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd als bewindvoerder over de goederen Hoet, Hans, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Graatakker 103, bus 4.

Turnhout, 17 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kristel Jacobs. (84379)

**Vredegerecht Vilvoorde**

Bij beschikking van 3 november 2016 heeft de vrederechter van het kanton Vilvoorde beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Mathias Szommer, geboren te Lens (Frankrijk) op 20 juli 1924, wonende te 1800 Vilvoorde, Platanenlaan 7A, doch verblijvende in het R.V.T. « Ter Linde » te 1800 Vilvoorde, Vlaanderenstraat 4.

Mijnheer Christian Libbrecht, geboren te Vilvoorde op 9 januari 1955, wonende te 1882 Elewijt (Zemst), Villadreef 78, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer Marc Jacobs, wonende te 1800 Vilvoorde, Root 6, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Erica Burms. (84380)

**Vredegerecht Waregem**

Bij beschikking van 31 oktober 2016 heeft de vrederechter van het kanton Waregem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Lucienne Marie Jeanne Goderis, geboren te Oostrozebeke op 13 september 1935, wonende te 8720 Dentergem (Wakken), WZC « O.L.V. van Lourdes », Markegemstraat 57, en werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van voornoemde beschermde persoon :

Dorine Dutoit, wonende te 8780 Oostrozebeke, Rozenbergstraat 9.

Lydia Meersman, wonende te 8780 Oostrozebeke, Papegaaistraat 81.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift ter griffie werd neergelegd op 11 oktober 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marika Wulleman. (84381)

**Vredegerecht Willebroek**

Bij beschikking van de vrederechter van het Kanton Willebroek verleend op 14 oktober 2016 werd De Pauw, Anne, geboren te Ertvelde op 4 oktober 1930 (RN 30.10.04-030.65), wonende te 2830 Willebroek, RVT Seniorplaza, Overwinningstraat 139, onbekwaam verklaard (artikel 492/1 BW) en werd Heyman, Ivan, geboren te Gent op 8 september 1959, wonende te 2830 Willebroek, Mechelsesteenweg 221, aangesteld over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd neergelegd op 30 september 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Rafaël Vissers. (84382)

**Vrederecht Willebroek**

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 15 november 2016, werd voor recht gezegd dat het vroegere voorlopig bewind over de beschermd persoon Jacqueline Germaine Marie Madeleine Van Heymbeeck, geboren te Willebroek op 23 december 1961, wonende te 2870 Puurs, Kerkstraat 14, werd omgezet in een rechterlijke beschermingsmaatregel conform artikel 492/1, § 2 BW.

Herbevestigd het mandaat van Mr. Borgonie, Jan, advocaat, kantoorhoudende te 2830 Willebroek, August Van Landeghemstraat 21, als bewindvoerder over de goederen van voornoemde beschermd persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Rafaël Vissers.

(84383)

**Vrederecht Zandhoven**

Bij beschikking van 17 november 2016 heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Juffrouw Lore Van Cleemput, geboren te Lier op 1 november 1998, wonende te 2520 Ranst, Gasthuisstraat 11, verblijvende in DVC Zevenbergen, Boerenkrijglaan 25, te 2520 Ranst.

Mevrouw Nancy Herman Jeanne Peersmans, wonende te 2520 Ranst, Gasthuisstraat 11, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermd persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de persoon en de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1, § 1 en § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid Present.

(84384)

**Vrederecht Zandhoven**

Bij beschikking van 17 november 2016 heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Sam Meesters, geboren te Brasschaat op 30 september 1998, wonende te 2990 Wuustwezel, Kerkhofstraat 2, verblijvende in DVC Zevenbergen, Boerenkrijglaan 25, te 2520 Ranst.

Mevrouw Linda Ludovica Van Hooijdonk, wonende te 2990 Wuustwezel, Kerkhofstraat 2, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermd persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de persoon en de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1, § 1 en § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid Present.

(84385)

**Vrederecht Zandhoven**

Bij beschikking van 17 november 2016 heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Dario Simons, geboren te Merksem op 14 december 1998 (RN 98.12.14-417.44), wonende te 2990 Wuustwezel, Palmbosstraat 9, verblijvende in Dienstverleningscentrum Zevenbergen, Boerenkrijglaan 25, te 2520 Ranst.

Mevrouw Marianne Maria Florentina De Beukelaer, wonende te 2990 Wuustwezel, Palmbosstraat 9, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermd persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de persoon en de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1, § 1 en § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid Present. (84386)

**Vrederecht Beringen***Vervanging bewindvoerder*

Bij beschikking van 18 oktober 2016, heeft de vrederechter van het kanton Beringen een vervanging van de voorlopige bewindvoerder van een bestaande gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Sneyers, Christi (RN 68.03.11-254.89), geboren op 11 maart 1968, wonende te 3581 Beringen, Hanebergstraat 48, en waarbij :

Mr. Bomans, Katrien, advocaat, met kantoor te 3800 Sint-Truiden, Terbiest 47, aangesteld bij vonnis van de vrederechter- van het kanton Sint-Truiden op datum van 31 oktober 2006 (Rolnummer 06A1299 - Rep.R. 5129/2006) tot voorlopige bewindvoerder over voornoemde beschermd persoon, en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 november 2006, werd ontslagen van haar opdracht met ingang van de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van de nieuwe bewindvoerder.

En :

Mr. Wellens, Leen, advocaat met kantoor te 3910 Neerpelt, Toekomstlaan 2, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermd persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Christel Vanheel. (84387)

**Vrederecht Brugge IV***Vervanging bewindvoerder*

Bij beslissing van 3 november 2016, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Karolien De Bruyn, advocaat te 9550 Herzele, Kasteelstraat 9, in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over :

Micheline Van De Velde, geboren te Avelgem op 5 december 1962, wonende te 8200 Brugge, Hoog-Brabantlaan 27.

Overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid werd Mr. Guy Demeestere, advocaat te 8300 Knokke-Heist, Natiënlaan 75b, aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermd persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ella Neirinck. (84388)

**Vredegerecht Izegem***Vervanging bewindvoerder*

Bij beschikking van 16 november 2016, verleend door de vrederechter van het kanton Izegem, werd in de vervanging voorzien van de bewindvoerder over de goederen van Tomas Valère Henriette Decoopman, geboren te Izegem op 29 augustus 1972, wonende te 8870 Izegem, Sint-Antoniusstraat 31.

Mr. Rudy Ghekiere, advocaat te 8870 Izegem, Burgemeester Vandebogaerdelaan 14, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van Tomas Decoopman, voornoemd, dit in vervanging van Mr. Filip Cappelle, advocaat te 8850 Ardooie, Polenplein 11/B1.

Voor een sluidend uittreksel : (get.) Marianne Gallé, griffier. (84389)

**Vredegerecht Izegem***Vervanging bewindvoerder*

Bij beschikking van 8 november 2016, verleend door de vrederechter van het kanton Izegem, werd in de vervanging voorzien van de bewindvoerder over de goederen van Rik Willy Jozef Bruyneel, geboren te Izegem op 27 februari 1949, wonende te 8870 Izegem, Rode-Poortstraat 13/0012.

Krista Bruyneel, geboren te Izegem op 18 juli 1943, wonende te 8870 Izegem, Kortrijksstraat 127, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van Rik Bruyneel, voornoemd, dit in vervanging van Gerda Bruyneel, geboren te Izegem op 3 november 1938, wonende te 8870 Izegem, Neerhofstraat 31.

Voor een sluidend uittreksel : (get.) Marianne Gallé, griffier. (84390)

**Vredegerecht Lennik***Vervanging bewindvoerder*

Bij beschikking van 28 oktober 2016, heeft de vrederechter van het kanton Lennik een einde gesteld aan de opdracht van Bergmans, Aniek, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van :

Maurits Leunens, geboren te Halle op 4 augustus 1963, verblijvende in het rusthuis Strijland te 1755 Gooik, Letterbeekstraat 14.

Kristien Goddeau, advocaat, met kantoor te 1755 Gooik, Stuivenbergstraat 80, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermd persoon.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) E. De Gieter. (84391)

**Vredegerecht Oudenaarde-Kruishoutem***Vervanging bewindvoerder*

Bij beslissing van 7 november 2016, heeft de vrederechter Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde, een einde gesteld aan de opdracht van Mevrouw Ingeborg De Raeve, wonende te 9700 Oudenaarde, Trekweg Rechteroever 21, in hoedanigheid van bewindvoerder over de persoon en de goederen van mevrouw Marie-Christine Vandellinden, geboren te Oudenaarde op 12 oktober 1940, Woonzorg, Scheldekkant, 9700 Oudenaarde, Kanunnikenstraat 117.

Vande Weghe, Philippe, advocaat te 9700 Oudenaarde, Einstraat 22, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermd persoon.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Filip Baguet. (84392)

**Vredegerecht Aarschot***Opheffing bewind*

Ingevolge het overlijden van de beschermd persoon op 31 oktober 2016 eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Francis Felix Alphonse Vos, geboren te Rillaar op 16 januari 1940, in leven wonende in het WZC Sint Rochus te 3200 Aarschot, Albertlaan 2, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermd persoon.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Nadia Verhard. (84393)

**Vredegerecht Antwerpen XI***Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 17 november 2016, inzake 16B205, werd voor recht gezegd dat de aanstelling van Mouwen, Anita, (RN 49.05.25-344.67), geboren te Merksem op 25 mei 1949, huisvrouw, wonende te 2040 Antwerpen, Van Couwervenstraat 92, tot voorlopige bewindvoerder over Behaeghel, Yolanda Maria Cornelia (RN 31.02.09-354.41), geboren te Antwerpen op 9 februari 1931, gepensioneerde, in leven laatst verblijvend Van Couwervenstraat 92, te 2040 Berendrecht, wordt opgeheven daar de beschermd persoon overleden is te Brasschaat op 2 januari 2016.

Ekeren (Antwerpen), 17 november 2016.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Saskia Blockx. (84394)

**Vredegerecht Brugge IV***Opheffing bewind*

Bij beschikking dd. 7 november 2016, gewezen op verzoekschrift van 19 oktober 2016, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Mr. Jan Dekersgieter, advocaat te 8000 Brugge, Tempelhof 68, aangewezen bij beschikking d.d. 12 oktober 2010 met ingang van 7 november 2016 ontlast is van zijn opdracht als voorlopige bewindvoerder over Danielle Vanderhaegen, geboren te Onkerzele op 19 augustus 1944, laatst wonende in het WZC De Noordhinder te 8301 Knokke-Heist, Noordhinder 31, aangezien de beschermd persoon overleden is op 3 juni 2016.

Brugge, 17 november 2016.

De griffier, (get.) Stefaan Van Welden.

(84395)

**Vredegerecht Brugge IV***Opheffing bewind*

Bij beschikking van 7 november 2016, gewezen op verzoekschrift van 24 oktober 2016, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge beslist dat de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : Marleen Claerhout, geboren te Knokke op 14 november 1959, laatst wonende te 8000 Brugge, Handboogstraat 2/102, eindigen ingevolge het overlijden van de beschermd persoon op 22 oktober 2016.

Mr Renée Foulon, advocaat te 8490 Jabbeke, Aartrijksesteenweg 107, wordt ontlast van haar opdracht.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Stefaan Van Welden. (84396)

**Vrederecht Deinze**

*Opheffing bewind*

Ingevolge het overlijden van de beschermd persoon op 27 oktober 2016 te Nazareth eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Suzanne Hosdez, geboren te Roubaix (Frankrijk) op 17 januari 1927, wonende te Stropstraat 3, te 9810 Nazareth van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermd persoon.

Deinze, 16 november 2016.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Dora Stevens. (84397)

**Vrederecht Genk**

*Opheffing bewind*

Bij beschikking van 14 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Genk een einde gemaakt, ingaand op 15 januari 2017, aan het vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Genk van 4 april 2016 (rolnummer 16B109 - Rep nr. 1211/2016) waarbij Peeters, Kris, advocaat te 3545 Halen, Bloemendaalstraat 186, aangesteld werd als bewindvoerder over de goederen van Mehmetoglou, Errol, geboren te Genk op 8 mei 1982, en wonende te 3600 Genk, Neerzijstraat 25, bus 14, aangezien de voornoemde persoon opnieuw in staat is zijn belangen zelf behoorlijk waar te nemen vanaf 15 januari 2017.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vicky Coenen. (84398)

**Vrederecht Haacht**

*Opheffing bewind*

Beschikking d.d. 14 november 2016 :

De opdracht van Freddy Versonnen, wonende te 3140 Keerbergen, Korte Welvaart 23, als bewindvoerder over de goederen van Maria Livina Verlinden, geboren te Leuven op 5 oktober 1930 (RN 30.10.05-274.82), laatst wonende te 3018 Leuven, Kroonstraat 38, laatst verblijvend in het Geriatrisch Centrum Damiaan, Pater Damiaanstraat 39, te 3120 Tremelo, is ingevolge het overlijden van laatst genoemde op 15 oktober 2016 op die datum beëindigd.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Mia Discart. (84399)

**Vrederecht Hasselt II**

*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het tweede kanton Hasselt, verleend op 2 november 2016 wordt de voorlopige bewindvoering over :

Permentier, Kenny, geboren te Lokeren op 4 maart 1983, wonende te 3511 Hasselt, Aldenhovenweide 28, opgeheven.

Descamps, Dimitry, advocaat, wonende te 3500 Hasselt, Kunstlaan 4 bus 1, aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton te Hasselt d.d. 5 juni 2012 als voorlopig bewindvoerder wordt ontheven van zijn opdracht.

Hasselt, 16 november 2016.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Miet Langens. (84400)

**Vrederecht Izegem**

*Opheffing bewind*

Ingevolge het overlijden van de beschermd persoon op 1 november 2016, eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Wim Walter Firmin Vanhauwaert, geboren te Roeselare op 3 juli 1968, gedomicilieerd te 8870 Izegem, Gentseheerweg 112, doch verblijvend in het Instituut Dominiek Savio, Koolskampstraat 24b, te 8830 Hoogleden-Gits, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermd persoon, zodat het mandaat van Peter Vanhauwaert, geboren te Izegem op 4 augustus 1963, wonende te 8870 Izegem, Hondsmertjesstraat 34, aangesteld bij beschikking van 3 juli 2015, verleend door de vrederechter van het kanton Izegem, als bewindvoerder over de goederen van Wim Vanhauwaert, voornoemd, beëindigd is.

Voor een sluidend uittreksel : (get.) Marianne Gallé, griffier. (84401)

**Vrederecht Kontich**

*Opheffing bewind*

Bij beschikking van 15 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Kontich een einde gemaakt aan de inhoud van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Aamer Adnoub, geboren te Antwerpen op 28 maart 1979 (RN 79.03.28-313.42), wonende te 2440 Geel, Larumseweg 59/C000, aangezien de voornoemde persoon opnieuw in staat is zijn belangen zelf behoorlijk waar te nemen.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Nancy Boudrez. (84402)

**Vrederecht Lier**

*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Lier, verleend op 16 november 2016, werd beslist :

Lambrechts Abram, geboren op 29 november 1973, wettelijk ingeschreven te 2800 Mechelen, Elektriciteitstraat 27/204, opnieuw in staat zelf zijn goederen te beheren vanaf heden, met uitzondering van het aankopen en vervreemden van onroerende goederen. Zegt dat de beschikking verleend door de vrederechter van Lier op 6 juni 2013 (Rolnummer 13A1188 - Rep.R. 3451/2013), gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 2 juli 2013, blz. 41814 ondernummer 68930, waarbij Verwaest, Jef, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37, aangesteld werd tot bewindvoerder ophoudt uitwerking te hebben op heden, behalve m.b.t. het aankopen en vervreemden van onroerende goederen.

Lier, 17 november 2016.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms. (84403)

**Vredegerecht Mol****Opheffing bewind**

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol de dato 9 november 2016 (16B607 - rep. 3018) werd Oyen, Ivan, geboren te Koersel op 27 maart 1965, wonende te 3945 Ham, Olmensesteenweg 29, bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol de dato 20 juni 2016 (16B202 - rep. 1656) toegevoegd als bewindvoerder, vertegenwoordiger over de goederen, van Ven, Marie-José, geboren te Koersel op 16 september 1940, laatst wonende te 3945 Ham, Olmensesteenweg 29, doch laatst verblijvende in WZC « Ter Kempen » Smissestraat 8, te 2450 Meerhout (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 4 juli 2016, blz. 40919 en ondernummer 74716) met ingang van 2 oktober 2016 ontslagen van de opdracht, gezien het overlijden van de beschermd persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marc Verheyden. (84404)

**Vredegerecht Ronse****Opheffing bewind**

Ingevolge het overlijden van de beschermd persoon op 23 september 2016, eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Balcaen, Joris, geboren te Wortegem op 28 augustus 1936, laatst wonende te 9681 Maarkedal, Glorieuxstraat 7-9 (WZC De Samaritaan), overleden te Maarkedal op 23 september 2016, over wie bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ronse d.d. 21 november 2000 ingekanteld bij beschikking d.d. 31 maart 2015 als bewindvoerder over diens goederen werd toegevoegd Mr. Deputter, Tom, advocaat met kantoor 9600 Ronse, Charles de Gaullestraat 19.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Armand Coppens.

(84405)

**Justice de paix d'Anderlecht II**

Par ordonnance du 17 novembre 2016, suite à l'inscription d'office au rôle des requêtes à la date du 4 novembre 2016, le juge de paix d'Anderlecht II a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Maria REVILLA DE LA VIUDA, née à Oviedo le 1<sup>er</sup> mars 1946, domiciliée à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, chaussée de Gand 1050.

Maître Dominique SILANCE, avocat, dont les bureaux sont établis à 1060 Saint-Gilles, avenue Brugmann 12A/18, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) VAN HUMBEECK, Marie. (84406)

**Justice de paix d'Arlon-Messancy**

Par ordonnance du 17 novembre 2016, sur requête déposée au greffe, en date du 31 octobre 2016, le juge de paix d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Cindy HOURAND, née à Mons le 9 juillet 1998, inscrite au registre national sous le n° 98.07.09-522.54, domiciliée à 6700 Arlon (Frey lange), rue du Beynert 15, mais résidant rue de Bohémont 35A, bte 208, à 6880 Bertrix.

Monsieur Emile HOURAND, né à Verviers le 7 août 1972, domicilié à 6887 Herbeumont, Grand-rue 54, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Madame Floriane HOURAND, née à Verviers le 24 avril 1996, coiffeuse, domiciliée à 6880 Bertrix, rue du Stade 28, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) LAURENT, Claire. (84407)

**Justice de paix de Bastogne-Neufchâteau**

Par ordonnance du 10 novembre 2016, le juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, a prononcé des mesures de protection conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Alain Hubert Joseph Ghislain ANNET, né à Bastogne le 7 mai 1964, inscrit au registre national sous le n° 64.05.07-173.26, domicilié à 6600 Bastogne, Bizory 5.

Madame Francine ANNET, domiciliée à 5590 Ciney, rue des Champs Elysées 14, a été désignée en qualité d'administratrice de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOUVIEENNE, José. (84408)

**Justice de paix de Binche**

Par ordonnance du 10 novembre 2016, le juge de paix du canton de Binche a prononcé et a précisé la mission de l'administrateur et a appliqué, en vertu des dispositions transitoires de la loi du 17 mars 2013, des mesures de protection des biens, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Casimir RESZTAK, né à Péronnes-lez-Binche le 20 janvier 1948, domicilié à 7120 Estinnes, « Home Le Rouveroy », rue Roi Albert 40.

Maître Alain WERY, avocat à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 43/6, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Disons pour droit que la personne protégée est incapable d'exercer le droit de vote.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GEORGE, Maryline. (84409)

**Justice de paix de Binche**

Par ordonnance du 10 novembre 2016, le juge de paix du canton de Binche a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Lucie Aline Marie Alice DEFLORENNE, née à Rance le 24 septembre 1933, domiciliée à 7140 Morlanwelz, rue des Martyrs 41.

Madame Claudine POUCET, domiciliée à 5170 Profondeville, avenue des Sangliers 34, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GEORGE, Maryline. (84410)

**Justice de paix de Boussu**

Par ordonnance du 8 novembre 2016 (rép. 3613/2016), le juge de paix du canton de Boussu a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Seconde DECAMPS, né à Frameries le 11 novembre 1959, agent de sécurité (app.), domicilié à 7390 Quaregnon, Impasse Vallée 9,

et désignant Maître Joyce HERRENT, avocat à 7000 Mons, rue des Arbalestriers 1B, en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DOYEN, Hélène. (84411)

#### Justice de paix de Bruxelles I

Par ordonnance du 9 novembre 2016, le juge de paix du premier canton de Bruxelles a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant : Monsieur Hendrik Philippe Emiel Spreutels, né à Louvain le 13 juillet 1949 (RN 49.07.13-461.33), domicilié à 1020 Bruxelles, avenue Ernest Masoin 95, résidant actuellement au CHU Saint Pierre site César de Paepe, rue des Alexiens 11-13 à 1000 Bruxelles.

Mme Evelyne Raes, avocat, dont les bureaux sont sis à 1050 Ixelles, avenue Louise 200, bte 116, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Julien Fraipont. (84412)

#### Justice de paix de Philippeville-Couvin

Suite à la requête déposée le 31 octobre 2016, par ordonnance du 16 novembre 2016, le juge de paix Suppléant du canton de Couvin-Philippeville, siège de Couvin a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Jocelyne Siméon, née à Rimogne (France) le 30 septembre 1953 (RN 53.09.30-360.13), domiciliée à 5670 Nismes, rue Pierre Bosseau 16A.

Me Mireille Toth-Budai, avocat, dont les bureaux sont établis à 5600 Philippeville, chemin de Soulme 38, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dominique Dussenne. (84413)

#### Justice de paix de Philippeville-Couvin

Par ordonnance du 10 novembre 2016, le juge de paix du canton de Florennes-Walcourt, et subsidiairement dans chaque canton de l'arrondissement judiciaire de Namur, siégeant au prétoire de la justice de paix du canton de Couvin-Philippeville, siège de Couvin, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Isabelle Duvivier, née à Charleroi le 29 juin 1968 (RN 68.06.29-074.41), domiciliée à 5660 Couvin, chaussée de l'Europe 175A.

Me Philippe Mahieu, dont le cabinet est établi à 7333 Saint-Ghislain, rue Defuisseaux 127, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dominique Dussenne. (84414)

#### Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle

Par ordonnance du 17 novembre 2016, sur requête déposée au greffe en date du 28 octobre 2016, le juge de paix de la justice de paix d'Etalle a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Antoine Eli Perriere, né à Seraing le 24 janvier 1929 (RN 29.01.24-061.29), domicilié à 6730 Tintigny, rue de Virton 36.

Mme Christelle Castellani, domiciliée à 6790 Aubange, rue Perbal 112, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Alfred Marenne. (84415)

#### Justice de paix de Fontaine-l'Evêque

Par ordonnance du 16 novembre 2016, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Evêque a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Pierre Julien André De Meester, né à Haine-Saint-Paul le 31 juillet 1948 (RN 48.07.31-157.67), domicilié et résidant à la résidence « Les Cerisiers », à 6150 Anderlues, rue du Marais 3.

Me Alain Lavend'Homme, avocat, dont le cabinet est établi à 6150 Anderlues, route de Mons 19, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Bastien. (84416)

#### Justice de paix de Forest

Par ordonnance du 9 novembre 2016, le juge de paix du canton de Forest a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Hassan Hajji, né à Douar Beni Oukil le 28 mai 1980 (RN 80.05.28-435.52), domicilié à 1190 Forest, rue Georges Leclercq 2, bte 37.

Me Yannick Blanc, avocat, dont le cabinet est établi à 1000 Bruxelles, boulevard de la Cambre 74, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Patrick De Clercq. (84417)

#### Justice de paix de Forest

Par ordonnance du 3 novembre 2016, le juge de paix du canton de Forest a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Joséphine Marie Pappaert, née à Forest le 18 mars 1929 (RN 29.03.18-366.15), domiciliée à 1190 Forest, avenue de Monte Carlo 65 0001.

Me Laurent Dachelet, avocat, dont le cabinet est situé à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287/9, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Patrick De Clercq. (84418)

**Justice de paix de Forest**

Par ordonnance du 3 novembre 2016, le juge de paix du canton de Forest a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Christianne Virginie Philippine Moonens, née à Uccle le 25 septembre 1943 (RN 43.09.25-324.86), domiciliée à 1190 Forest, rue Roosendael 175.

Mlle Evy Bauwens, domiciliée à 1190 Forest, chaussée de Bruxelles 232, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Patrick De Clercq. (84419)

**Justice de paix de Grâce-Hollogne**

Par ordonnance du 27 octobre 2016, le juge de paix du canton de Grâce-Hollogne a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Mariza Alexandrie, née à Quaregnon le 4 mai 1927, domiciliée à 4460 Grâce-Hollogne, « La Boisellerie », rue Edouard Remouchamps 51.

Mme Liliane Dubuisson, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, avenue des Cerisiers 21, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Simon Dosseray. (84420)

**Justice de paix d'Ixelles**

Par ordonnance du 10 novembre 2016, le juge de paix du canton d'Ixelles a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Noël Hermant, né à Ciney le 25 décembre 1928 (RN 28.12.25-277.33), domicilié à 1050 Ixelles, résidence Van Aa, chaussée de Boondael 104.

M. l'avocat Guillaume Delahaye, avocat, ayant ses bureaux sis à 1060 Bruxelles, avenue Brugmann 12A, bte 11, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jocelyne Decoster. (84421)

**Justice de paix de Liège I**

Suite à la requête déposée le 14 octobre 2016, par ordonnance du 8 novembre 2016, le juge de paix du premier canton de Liège a prononcé des mesures de protection des biens à l'égard de M. Fieve, John Georges, né à Ougrée le 22 juin 1949, de nationalité belge, divorcé, domicilié à 4020 Liège, avenue de la Croix-Rouge 138/0082, en application de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine.

Cette personne est désormais incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, § 2, alinéa 3, de 1<sup>o</sup> à 17<sup>o</sup> du Code civil.

Elle est en outre incapable de poser tous autres actes juridiques relatifs aux biens, à l'exception de la gestion de l'argent de poche mis à sa disposition par son administrateur.

Me François Minon, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue des Augustins 32, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée M. John Fieve.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique Lefebvre. (84422)

**Justice de paix de Liège I**

Suite à la requête déposée le 25 octobre 2016, par ordonnance du 16 novembre 2016, le juge de paix du premier canton de Liège a prononcé des mesures de protection des biens à l'égard de Madame Christine Edmonde Léontine Hélène Françoise Meurice, née à Liège le 2 avril 1959, de nationalité belge, divorcée, podologue médicale domiciliée à 4020 Liège, rue Sous l'Eau 76, en application de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine.

Cette personne est désormais incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, § 2, alinéa 3, de 1<sup>o</sup> à 17<sup>o</sup> du Code civil.

Elle est en outre incapable de poser tous autres actes juridiques relatifs aux biens, à l'exception de la gestion de l'argent de poche mis à sa disposition par son administrateur.

Me Lise Vandebeylaardt, avocat, dont les bureaux sont sis à 4600 Visé, rue de Berneau 3, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée Mme Christine Meurice.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Eddy Young. (84423)

**Justice de paix de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul**

Par ordonnance du 15 novembre 2016, sur requête déposée au greffe en date du 20 octobre 2016, le juge de paix Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Bouillon a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Ingrid Daems, née à Charleroi le 2 septembre 1975 (RN 75.09.02-138.82), domiciliée à 6833 Bouillon, rue de la Fontinelle, Ucimont 19.

Me Emeline Huvelle, avocate, dont le cabinet est sis à 6880 Bertrix, rue de la Bonne Fontaine 8, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pernilla Warnman. (84424)

**Justice de paix de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul**

Par ordonnance du 16 novembre 2016, sur requête déposée au greffe en date du 3 octobre 2016, le juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Marie Barbe Léa Weiler, née à Villers-la-Bonne-Eau le 4 novembre 1926 (RN 26.11.04-026.89), domiciliée à 6880 Bertrix, sentier de l'Hôpital 2 0107.

Me Emeline Huvelle, avocate, dont le cabinet est établi à 6880 Bertrix, rue de la Bonne Fontaine 8, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pernilla Warnman. (84425)

**Justice de paix de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul**

Par ordonnance du 17 novembre 2016, sur requête déposée au greffe en date du 25 octobre 2016, le juge de paix Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Quentin Devel, né à Bastogne le 12 novembre 1998 (RN 98.11.12-167.56), domicilié à 6870 Saint-Hubert, rue des Gueux 67.

Mme Christine Devel, domiciliée à 6870 Saint-Hubert, rue des Gueux 67, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie Hautot. (84426)

**Justice de paix de Schaerbeek II**

Par ordonnance du 8 novembre 2016, le juge de paix du 2<sup>me</sup> canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Jean Coignon, né à Bruxelles le 14 juin 1927, domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Britsiers 11.

Mme Erika Swysen, avocat, domiciliée à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, chaussée de Zellik 12/1, a été désignée en qualité d'administratrice des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Evelien Leyns. (84427)

**Justice de paix de Schaerbeek II**

Par ordonnance du 16 novembre 2016, le juge de paix du 2<sup>me</sup> canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Pétronille Paessens, née à Schaerbeek le 3 mai 1928 (RN 28.05.03-006.42), domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue Herman Richir 32.

M. Patrick Stevens, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Herman Richir 32, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Evelien Leyns. (84428)

**Justice de paix de Seneffe**

Par ordonnance du 9 novembre 2016 (rép. 3550/2016) le juge de paix du canton de Seneffe a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Patrick Vignier, né à Watermael-Boitsfort le 5 décembre 1958, domicilié à 1480 Tubize, clos des Charmes 412/18, résidant au centre psychiatrique Saint-Bernard, rue Jules Empain 43, à 7170 Manage.

Me Virginie Bakolas, avocat, dont le cabinet est situé à 6000 Charleroi, boulevard Joseph II 18, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christel Gustin. (84429)

**Justice de paix de Seneffe**

Par ordonnance du 9 novembre 2016 (rép. 3549/2016), le juge de paix du canton de Seneffe a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Cesidio DI LORETO, né à Popoli (Italie) le 11 août 1934, registre national n° 34.08.11-273.70, domicilié à 7000 Mons, rue Notre-Dame 59/2-2, résidant au « Centre psychiatrique Saint-Bernard », rue Jules Empain 43, à 7170 Manage.

Maître Virginie BAKOLAS, avocat, dont le cabinet est situé à 6000 Charleroi, boulevard Joseph II 18, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GUSTIN, Christel. (84430)

**Justice de paix de Seneffe**

Par ordonnance du 9 novembre 2016 (rép. 3548/2016), le juge de paix du canton de Seneffe a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Antonio LATTANZIO, né à Haine-Saint-Paul le 25 juillet 1958, domicilié à 7170 Manage, place Albert I<sup>e</sup> 1A, résidant au « Centre psychiatrique Saint-Bernard », rue Jules Empain 43, à 7170 Manage.

Maître Virginie BAKOLAS, avocat, dont le cabinet est situé à 6000 Charleroi, boulevard Joseph II 18, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GUSTIN, Christel. (84431)

**Justice de paix de Seraing**

Par ordonnance du 28 septembre 2016, suite à une requête déposée au greffe le 15 septembre 2016, le juge de paix du canton de Seraing a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Michele GIAMBRA, né à Sommatino (Italie) le 12 juillet 1929, registre national n° 29.07.12-201.97, domicilié à 4100 Seraing, rue de Rotheux 294, résidant « Le Centenaire », avenue du Centenaire 400, à 4102 Ougrée.

Monsieur Giuseppe GIAMBRA, mécanicien, domicilié à 4100 Seraing, rue de Rotheux 294, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) FOUARGE, Jean-Marie. (84432)

**Justice de paix de Seraing**

Par ordonnance du 16 novembre 2016, suite à une requête déposée au greffe le 20 octobre 2016, le juge de paix du canton de Seraing a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Antonio Melchiorre CARULLO, né à Seraing le 30 avril 1993, registre national n° 93.04.30-371.31, domicilié à 4100 Seraing, rue de la Baume 58.

Madame Grazia CARULLO, domiciliée à 4100 Seraing, rue de la Baume 58, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Madame Vita FARDELLA, domiciliée à 4100 Seraing, rue de la Baume 58/A, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) FOUARGE, Jean-Marie.

(84433)

#### Justice de paix de Seraing

Par ordonnance du 9 novembre 2016, suite à une requête déposée le 20 octobre 2016, le juge de paix du canton de Seraing a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Martine Iole, Charly TODESCO, née à Seraing le 1<sup>er</sup> février 1970, registre national n° 70.02.01-024.72, domiciliée à 4100 Seraing, square du Val Potet 7/1 (Italie).

Maître Tanguy KELECOM, avocat, domicilié à 4020 Liège, rue des Ecoliers 7, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) FOUARGE, Jean-Marie.

(84434)

#### Justice de paix de Thuin

Par ordonnance du 10 novembre 2016, sur requête déposée au greffe, en date du 5 octobre 2016, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Lucien Léopold Hubert Clovis POLEUR, né à Amay le 24 octobre 1926, registre national n° 26.10.24-103.84, domicilié à 4000 Liège, boulevard Frère Orban 4A, résidant à « La Visitation », rue Paschal 15, à 6540 Lobbes.

Maître Christophe BEGUIN, avocat, dont le cabinet est sis à 6001 Charleroi, avenue Marius Meurée 95/19, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) MATHYS, Lindsay.

(84435)

#### Justice de paix de Thuin

Par ordonnance du 10 novembre 2016, sur requête déposée au greffe, en date du 5 octobre 2016, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Josette Guillemine-Ghislaine DONY, née à Seraing le 24 juillet 1929, registre national n° 29.07.24-090.42, domiciliée à 4000 Liège, boulevard Frère Orban 4A, résidant à « La Visitation », rue Paschal 15, à 6540 Lobbes.

Maître Christophe BEGUIN, avocat, dont le cabinet est sis à 6001 Charleroi, avenue Marius Meurée 95/19, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) MATHYS, Lindsay.

(84436)

#### Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle

Par ordonnance du 10 novembre 2016, sur requête déposée au greffe, en date du 13 octobre 2016, le juge de paix justice de paix de Virton a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Noël Yvon José LE LOUARN, né à Berchem-Sainte-Agathe le 29 décembre 1970, registre national n° 70.12.29-411.79, domicilié à 6700 Arlon, chemin de Weyler 2, résidant « Clinique Edmond Jacques », rue d'Harnoncourt 48, à 6762 Saint-Mard.

Maître Coralie PAUL, avocate, dont le cabinet est sis à 6700 Arlon, rue des Martyrs 19, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) BLAISE, Beena.

(84437)

#### Justice de paix de Visé

Par ordonnance du 14 novembre 2016, le juge de paix du canton de Visé a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jordan Jean-Louis Patrick André MARVILLE, né à Verviers le 4 octobre 1998, domicilié à 4670 Blegny, « ASBL Toma Stena », rue Entre-deux-Bois 55.

Maître Jean-Pascal D'INVERNO, avocat, dont le cabinet est situé à 4120 Neupré, rue Bellaire 19, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) SARLET, Joseph.

(84438)

#### Justice de paix d'Arlon-Messancy

##### Remplacement d'administrateur

Suite à la requête déposée le 17 octobre 2016, par ordonnance rendue par le juge de paix d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, le 16 novembre 2016, Me Isabelle Dromet, avocate, dont les bureaux sont sis Verte Voie 20, à 1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve, administrateur provisoire des biens de Mme Appenzeller, Marie-Claude, née à Briey (France) le 16 décembre 1954, domiciliée place du Lieutenant Callemyen 3/18, à 6700 Arlon, a été remplacée à sa demande par Me Poncet, Damien, dont les bureaux sont sis avenue de Mersch 108, à 6700 Arlon.

Extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Nadia Cop.

(84439)

#### Justice de paix de Fosses-la-Ville

##### Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du 2 novembre 2016, le juge de paix Fosses-la-Ville a mis fin à la mission de Mme Jessica Piette, domiciliée à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, place de la Gare 1, bte 7, en qualité d'administrateur de la personne et des biens de :

Mme Micheline Olga Marie Thérèse Jeannine Ghislaine Broze, née à Jemeppe-sur-Sambre le 6 février 1955 (RN 55.02.06-122.91), domiciliée à 5060 Sambreville, rue des Sorbiers 8, résidant CHR Sambre et Meuse, site Sambre, rue Chère-Voie 75, à 5060 Auvelais.

A été désignée comme nouvel administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite : Me Julie Paternotte, avocat, domiciliée à 5100 Namur, chaussée de Dinant 776.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Françoise Mouthuy.  
(84440)

#### **Justice de paix de Molenbeek-Saint-Jean**

##### *Remplacement d'administrateur*

Par ordonnance du 3 novembre 2016, le juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Etienne Lemal, né à Charleroi le 8 janvier 1958, résidant à la résidence Vivaldi, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue J. Lemaire 16, personne protégée.

Déchargeons Me Vandenheuvel, John, de sa mission d'administrateur provisoire de M. Lemal, Etienne, désigné par M. le juge de paix du premier canton de Schaerbeek en date du 17 septembre 1997.

Me Anne Six, avocate à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue des Houilleurs 2, est désignée comme administrateur des biens sous le régime de la représentation de M. Lemal, Etienne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.  
(84441)

#### **Justice de paix de Schaerbeek II**

##### *Remplacement d'administrateur*

Par ordonnance du 16 novembre 2016, le juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek a mis fin à la mission de Me Simeons, Veerle, avocat, chaussée de Ninove 177/179, à 1700 Dilbeek, en sa qualité d'administrateur des biens de :

M. Kevin Prairial, né à Uccle le 29 juin 1991 (RN 91.06.29-249.58), domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Paul Hymans 35/1.

Mme Jessica Prairial, domiciliée à 1140 Evere, avenue Henri Dunant 2, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Evelien Leyns.  
(84442)

#### **Justice de paix de Seraing**

##### *Remplacement d'administrateur*

Par ordonnance du 9 novembre 2016, suite à une requête déposée au greffe le 17 octobre 2016, nous, juge de paix.

Déchargeons à partir du 31 décembre 2016 :

Me Léon Ligot, avocat, dont les bureaux sont établis à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15, de sa mission d'administrateur des biens de M. Claude Guillaume, né le 15 mars 1968 (RN 68.03.15-199.24), domicilié à 4100 Seraing, rue d'Ougrée 5, qui lui avait été conférée par l'ordonnance du 21 septembre 1995 et publiée au *Moniteur belge* le 4 octobre 1995.

Désignons à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2017 : Me Eric Bernard, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue Louvrex 55-57, a été désigné en qualité d'administrateur des biens avec pouvoir de représentation, de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.  
(84443)

#### **Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle**

##### *Remplacement d'administrateur*

Par ordonnance du 10 novembre 2016, le juge de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle Virton a mis fin à la mission de M. Georges Behin en sa qualité d'administrateur de la personne et des biens de :

Mlle Wendy Josiane Calixte Delcourt, née à Liège le 20 janvier 1997 (RN 97.01.20-342.35), domiciliée à 6920 Wellin, ancien Chemin d'Halma 28A, résidant Home d'accueil de la Communauté française, chemin Morel 71A, à 6762 Saint-Mard.

Me Evelyne Farber, avocate, dont le cabinet est sis à 6640 Vaux-sur-Sûre, Chenogne 6A, a été désignée comme nouvel administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Beena Blaise.  
(84444)

#### **Justice de paix de Waremme**

##### *Remplacement d'administrateur*

Suite à la requête déposée le 16 septembre 2016, par jugement du juge de paix du canton de Waremme, rendu le 15 novembre 2016, il a été mis fin à la date du 30-11-2016 au mandat de :

Me Vanderweckene, Albert, avocat, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, avenue Rogier 24/12, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

M. Frankinet, Jean-Pol (RN 68.11.08-297.95), né le 8 novembre 1968 à Velroux, domicilié à 4300 Waremme, allée des Hortensias 1, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire :

Me Lambert, Catherine, avocat, dont le cabinet est établi à 4300 Waremme, rue du Fond d'Or 2 A02, de la personne protégée susdite.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Véronique Colard.  
(84445)

#### **Justice de paix d'Anderlecht II**

##### *Mainlevée d'administration*

Par ordonnance du 17 novembre 2016 suite au décès de la personne protégée survenu le 27 septembre 2016, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Jacqueline Eléonore Henriette Krauss, née à Anderlecht le 14 février 1929, de son vivant domiciliée à 1070 Anderlecht, rue du Sillon 121 « résidence du Golf », ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite et il a été constaté la fin de mission de : Me Françoise Quackels, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 143/21.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Marie Van Humbeeck.  
(84446)

#### **Justice de paix de Fontaine-l'Evêque**

##### *Mainlevée d'administration*

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Evêque, en date du 16 novembre 2016, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de :

Me Yves Losseau, avocat dont le cabinet est établi à 6150 Anderlues, rue Paul Janson 74, dans le cadre de la protection des biens de :

M. Pierre Julien André De Meester, né à Haine-Saint-Paul le 31 juillet 1948, divorcé, domicilié et résidant à 6150 Anderlues, rue du Marais 3, désigné en cette qualité par ordonnance de cette juridiction du 16 décembre 1993.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Bastien. (84447)

#### Justice de paix de Fontaine-l'Evèque

##### Mainlevée d'administration

Par ordonnance du 20 septembre 2016, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Evèque a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mlle Laetitia Angélique Dramaix, née à Binche le 22 décembre 1976 (RN 76.12.22-274.67), domiciliée à 7134 Binche, rue Chavée 15, résidant au Service résidentiel « L'Aurore », rue du Château 82, à 6150 Anderlues.

Il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Mme Marcelle Marchand, domiciliée à 7134 Binche, rue Achille Chavée 15, laquelle a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite, conformément au nouveau statut de protection.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Bastien. (84448)

#### Justice de paix de Liège III

##### Mainlevée d'administration

Par ordonnance du 8 novembre 2016, concernant :

M. Philippe Paul Henri Troquet, né à Kappelen le 1<sup>er</sup> décembre 1960, domicilié à 4020 Liège, rue Alfred Magis 2/5, personne protégée.

Le juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à l'administration provisoire basée sur l'article 488bis du Code civil, et sur base de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, a désigné en qualité d'administrateur des biens avec pouvoir de représentation générale :

Me Isabelle Trivino, avocat, ayant ses bureaux à 4020 Liège, rue de Chaudfontaine 1, en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2016 pour remplacer Me Léon Ligot, avocat dont le cabinet est sis à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15, désigné comme administrateur provisoire le 19 avril 2002 de la personne protégée susdite et dont la mission prend fin le 30 novembre 2016.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Thibault Vandamme. (84449)

#### Justice de paix de Sprimont

##### Mainlevée d'administration

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont en date du 15 novembre 2016 a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 10 juin 2016 à l'égard de :

Mme Shannon Alexandra Catherine Laloux, née à Liège le 26 mars 1996, célibataire, domiciliée à 4920 Aywaille, place Joseph Thiry 35, cette dernière étant redevenue capable de gérer ses biens,

il a été mis fin en conséquence à la mission de son administrateur provisoire de biens, à savoir : M. Jean-Yves Evrard, avocat dont l'étude est établie à 4020 Liège, quai Van Beneden 4.

Sprimont, le 16 novembre 2016.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Frédérique Seleck. (84450)

#### Justice de paix de Thuin

##### Mainlevée d'administration

Par ordonnance du 10 novembre 2016, le juge de paix du canton de Thuin a mis fin aux mesures de protection des biens prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine concernant :

M. Steven Brard, né à Charleroi (D1) le 2 avril 1993 (RN 93.04.02-303.66), domicilié à 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes, Prison de Jamioulx, rue François Vandamme 172.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lindsay Mathys. (84451)

#### Justice de paix de Thuin

##### Mainlevée d'administration

Suite au décès de la personne protégée survenu le 21 octobre 2016, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Jenny Céline Ghislaine Hanotiaux, née à Farceniennes le 15 juin 1922 (RN 22.06.15-094.57), domiciliée à 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes, résidence « Le Castel », allée des Ecureuils 63, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lindsay Mathys. (84452)

#### Justice de paix du canton de Nivelles

##### Désignation

Par ordonnance du 14 octobre 2016 (R.G. 16B12721 - Rép. n° 2873/2016) rendue sur requête déposée en date du 13 septembre 2016, le Juge de Paix du canton de Nivelles a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Vincent Emmanuel GHISLAIN, né à Haine-Saint-Paul le 14 décembre 1965, domicilié à 1400 Nivelles, Vert Chemin 22A, bte 4, résidant Centre Hospitalier de Jolimont, Rue Ferrer 159, à 7100 La Louvière,

Maître Arnaud SCHLOGEL, avocat à 6000 Charleroi, Boulevard Audent, 48, a été désigné en qualité d' administrateur des biens de Monsieur Vincent GHISLAIN,

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) Farin Anne-Marie

2016/120725

#### Vrederechter van het 1ste kanton Sint-Niklaas

##### Aanstelling

Bij beschikking van de Vrederechter van het 1ste kanton Sint-Niklaas, verleend op 15 november 2016, hervormt de vrederechter de basisbeschikking van deze rechtbank dd. 12 augustus 2013 en verklaart dat mevrouw Irena VAN ACKER, geboren te Steendorp op 21 september 1924, wonende in WZC De Reiger 9140 Temse, Clement D'Hooghelaan 8, thans ONBEKWAAM is, rekening houdend met de persoonlijke omstandigheden en gezondheidstoestand tot het stellen van alle rechtshandelingen in verband met de goederen en persoon.

De vrederechter bevestigt de aanstelling van mijnheer Kurt DE WAEL, wonende te 9140 Temse, Oostberg 122, thans als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen en persoon van mevrouw Irena VAN ACKER, vooroemd.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 14 januari 2016.

Voor eensluidend uittreksel

Meert Michaël, Griffier van het vrederecht van het eerste en het tweede kanton Sint-Niklaas

2016/120726

---

**Vrederecht van het 1ste kanton Sint-Niklaas**

*Aanstelling*

Bij beschikking van de Vrederechter van het 1ste kanton Sint-Niklaas, verleend op 15 november 2016, hervormt de vrederechter de beslissing in hoger beroep van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde dd. 20 maart 2008 met rolnummer AR 08219A en verklaart dat mevrouw Karine VAN de VONDEL, geboren te Hamme op 21 juli 1955, wonende in WZC Huize Vincent 9140 Temse, Antwerpse Steenweg 103, thans ONBEKWAAM is, rekening houdend met de persoonlijke omstandigheden en gezondheidstoestand tot het stellen van alle rechtshandelingen in verband met de goederen en persoon.

De vrederechter bevestigt de aanstelling van mijnheer Christiaan VAN de VONDEL, wonende te 9220 Hamme, Pieter Vermeirelaan 28, thans als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen en persoon van mevrouw Karine Van de Vondel, voornoemd.

De vrederechter stelt mevrouw Beatrice De Langhe, wonende te 9220 Hamme, Pieter Vermeirelaan 28, aan als vertrouwenspersoon voor mevrouw Karine Van de Vondel, voornoemd.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 9 november 2015.

Voor eensluidend uittreksel

Meert Michaël, Griffier van het vrederecht van het eerste en het tweede kanton Sint-Niklaas

2016/120727

---

**Vrederecht van het 1ste kanton Sint-Niklaas**

*Aanstelling*

Bij beschikking van de Vrederechter van het 1ste kanton Sint-Niklaas, verleend op 15 november 2016, verklaart de vrederechter dat mijnheer Willy WAUMAN, geboren te Sint-Niklaas op 6 september 1928, wonende in WZC De Spoele 9100 Sint-Niklaas, Lamstraat 44 ONBEKWAAM is, rekening houdend met de persoonlijke omstandigheden en gezondheidstoestand tot het stellen van alle rechtshandelingen in verband met de goederen en de persoon.

De vrederechter stelt Mijnheer Gunther WAUMAN, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Nieuwstraat 74, aan als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen en persoon van Willy WAUMAN, voornoemd.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 5 oktober 2016.

Voor eensluidend uittreksel

Meert Michaël, Griffier van het vrederecht van het eerste en het tweede kanton Sint-Niklaas

2016/120728

---

**Vrederecht van het 1ste kanton Sint-Niklaas**

*Aanstelling*

Bij beschikking van de Vrederechter van het 1ste kanton Sint-Niklaas, verleend op 15 november 2016, verklaart de vrederechter dat mevrouw Karin PIETERS, geboren te Sint-Niklaas op 25 oktober 1968, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Van Durmestraat 133/B001 ONBEKWAAM is, rekening houdend met de persoonlijke omstandigheden en gezondheidstoestand tot het stellen van alle rechtshandelingen in verband met de goederen.

De vrederechter stelt Mr. Claire JOOS, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Dr. A. Verdurenstraat 25, aan als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen van Karin PIETERS, voornoemd.

De vrederechter stelt de heer Siegfried DE COCK, geboren te Temse op 23 mei 1966, bediende, wonende te 9140 Temse, Smesstraat 10, aan als vertrouwenspersoon voor mevrouw Karin Pieters, voornoemd.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 12 oktober 2016.

Voor eensluidend uittreksel

Meert Michaël, Griffier van het vrederecht van het eerste en het tweede kanton Sint-Niklaas

2016/120729

---

**Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas**

*Aanstelling*

Bij beschikking van de Vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 18 november 2016, verklaart de vrederechter dat Mevrouw Angèle COPPENS, geboren te Lokeren op 22 juli 1926, wonende en en verblijvende in het OCMW rusthuis "Zoetenoord" te 9190 Stekene, Kerkstraat 14, ONBEKWAAM is, rekening houdend met haar persoonlijke omstandigheden en gezondheidstoestand tot het stellen van alle rechtshandelingen in verband met haar goederen.

De vrederechter stelt meester Claire JOOS, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Dr. A. Verdurenstraat 25, aan als bewindvoerder over de goederen van Angèle COPPENS, voornoemd.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 20 oktober 2016.

Voor eensluidend uittreksel

Michiels Gert, Griffier van het vrederecht van het eerste en het tweede kanton Sint-Niklaas

2016/120723

---

**Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas**

*Aanstelling*

Bij beschikking van de Vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend 18 op november 2016, verklaart de vrederechter dat Mevrouw Kim MEYER, geboren te Wilrijk op 19 december 1990, wonende te 9190 Kemzeke(Stekene), Maatweg 1/0001, ONBEKWAAM is, rekening houdend met haar persoonlijke omstandigheden en gezondheidstoestand tot het stellen van alle rechtshandelingen in verband met haar goederen en haar persoon.

De vrederechter stelt Mevrouw Brenda MARIMAN, wonende te 9190 Kemzeke(Stekene), Maatweg 1, aan als bewindvoerder over de goederen en persoon van Kim MEYER, voornoemd.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 17 oktober 2016.

Voor eensluidend uittreksel

Michiels Gert, Griffier van het vrederecht van het eerste en het tweede kanton Sint-Niklaas

2016/120724

**Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving**  
Burgerlijk Wetboek - artikel 793

**Acceptation sous bénéfice d'inventaire**  
Code civil - article 793

Bij akte verleden voor ondergetekende notaris Philippe Werbrouck, te Kortrijk, op 3 november 2016, geregistreerd, heeft de heer DEPREZ, Stefaan Christiaan, rijksregisternummer 66.01.21-383.89, geboren te Kortrijk op 21 januari 1966, wonende te 8501 Kortrijk (Bissegem), Meensesteenweg 374, in zijn hoedanigheid van langstlevende ouder het ouderlijk gezag uitoefenend over zijn hierna genoemde minderjarige kinderen :

1. Mejuffrouw DEPREZ, Camille Joëlle José, rijksregisternummer 00.04.19-038.31, geboren te Kortrijk op 19 april 2000, ongehuwd, wonende te 8501 Kortrijk (Bissegem), Meensesteenweg 374.

2. Mejuffrouw DEPREZ, Celeste Camille Joke, rijksregisternummer 02.07.11-022.59, geboren te Kortrijk op 11 juli 2002, ongehuwd, wonende te 8501 Kortrijk (Bissegem), Meensesteenweg 374.

Ons verklaard :

1. In overeenstemming met artikel 793 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, de nalatenschap van wijlen mevrouw JAENEN, Joelle Jeanne Emilie, rijksregisternummer 68.04.11-076.80, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 11 april 1968, laatst wonende te 8501 Kortrijk (Bissegem), Meensesteenweg 374, overleden te Kortrijk op 9 augustus 2016, moeder van voornoemde minderjarige kinderen, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving;

2. dat er voorafgaandelijk op 3 november 2016, een akte notariële boedelbeschrijving opgemaakt door het ambt van ondergetekende notaris Philippe Werbrouck, te Kortrijk, geregistreerd, werd verleden, in overeenstemming met de wettelijke voorschriften in het vooruitzicht van de aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Deze verklaring werd opgenomen in het register van de griffie van de rechtkbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, op 8 november 2016 en draagt het relaas 16-542.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden vanaf de datum van deze bekendmaking, hun rechten te doen kennen bij aangetekend schrijven aan volgend adres : notariaat Philippe Werbrouck, t.a.v. nalatenschap JAENEN, Joelle, te 8500 Kortrijk, Guido Gezellesstraat 2A.

Opgemaakt te Kortrijk op 17 november 2016.

Ph. Werbrouck, notaris.

(9794)

Ingevolge beschikking van de heer vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, de dato 24/10/2016, werd de heer De Bruycker, Wim Georges Theoefiel, geboren te Zottegem, op 25/08/1968, wonende te 9500 Geraardsbergen, Atembekestraat 132, als drager van het ouderlijk gezag over De Bruycker, Lenz André, geboren te Geraardsbergen op 21/10/2003 en De Bruycker, Jonas Guy, geboren te Geraardsbergen op 6/04/2000, beiden wonende te Geraardsbergen, Atembekestraat 132, gemachtigd om de nalatenschap van hun moeder mevrouw Bois d'Enghien Sabine Hermine, geboren te Geraardsbergen, op 23/01/1971, destijds wonende te Geraardsbergen, Atembekestraat 132, overleden te Geraardsbergen op 09/09/2016, te aanvaarden onder het voorrecht van boedelbeschrijving. De verklaring onder voorrecht van boedelbeschrijving is gedaan ten overstaan van notaris Laurent Rens, te Geraardsbergen, op 14/11/2016 en door de griffier van de rechtkbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Oudenaarde, op 16 november 2016, ingeschreven in het register onder nr 16-333.

LAURENT RENS, notaris.

(9795)

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van mevrouw DE MEYER, Florence Nicole Alexandra Germaine Pauline, en overleden te Sint-Lambrechts-Woluwe op 6 juli 2016.

Verklaring afgelegd ten overstaan van notaris Quentin Vanhalewyn, te Kraainem,

**DE DECLARANT**

de heer WATTENBERGH, Pierre Philippe Maurice, geboren te Schaarbeek op 29 mei 1967, ongehuwd, wonende te 1950 Kraainem, Kraaienweg 49, die in zijn hoedanigheid van vader die het ouderlijk gezag uitoefent over zijn hierna genoemd minderjarig kind, de heer WATTENBERGH, Jean Nicolas Michel Louis Théo, geboren te Elsene op 20 november 2004, wonende te 1950 Kraainem, Kraaienweg 49, optredend krachtens een machtiging verleend door de vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Kraainem, op 25 oktober 2016,

Verklaart de nalatenschap van de moeder van de heer WATTENBERGH, Jean, mevrouw DE MEYER, Florence Nicole Alexandra Germaine Pauline, geboren te Gent op 11 mei 1972, ongehuwd, laatst wonende te 1950 Kraainem, Kraaienweg 49, en overleden te Sint-Lambrechts-Woluwe op 6 juli 2016, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Te dien einde en overeenkomstig artikel 793, lid 5 van het Burgerlijk Wetboek kiest de erfgenaam woonplaats te 1950 Kraainem, Kraaienweg 49.

Verklaring afgelegd op 10 november 2016.

Handtekening van de declarant; handtekening en zegel van notaris. (9796)

Ingevolge verklaring afgelegd op 10 november 2016, ten overstaan van geassocieerd notaris Ilse De Brauwere, te Gent, heeft mevrouw VAN QUICKEBERGHE, Lieve Lucie Leona, geboren te Oudenaarde op 25 september 1975, wonende te 9680 Maarkedal, Maarkeweg 71, handelend in hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger, zijnde de ouder van jongeheer YSENBAERT, Maxime, geboren te Oudenaarde op 5 april 2002, wonende te 9680 Maarkedal, Maarkeweg 71, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen de heer YSENBAERT, Nico Raymond Germaine, geboren te Kortrijk op 8 mei 1973 (rijksregisternummer 73.05.08-059.08), laatst wonende te 9680 Maarkedal, Maarkeweg 71, overleden te Maarkedal op 22 juli 2016.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het Belgisch Staatsblad, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van geassocieerde notarissen Jan Bael, Ilse De Brauwere en Ann De Paepe, met kantoor te 9000 Gent, Charles de Kerchovelaan 14.

Ilse De Brauwere, notaris.

(9797)

Bij akte verleden voor notaris Heleen Deconinck, te Erpe, op 14 november 2016, heeft de heer OTTOY, Stefaan Frans Lisette, geboren te Aalst op 13 juli 1971, (NN 71.07.13-043.40), weduwnaar van mevrouw Vincke, Sabine, wonend te 9300 Aalst, Ten Berg 16, handelende in zijn hoedanigheid van houder van het ouderlijk gezag over zijn minderjarig kind, OTTOY, Sam, ongehuwd, geboren te Aalst op 8 april 1999, (NN 99.04.08-323.89), wonende te 9300 Aalst, Ten Berg 16, verklaard de nalatenschap van mevrouw VAN AELST, Erna Bertha Albertine, geboren te Dendermonde op 25 februari 1947, (NN 47.02.25-104.50), weduwe van de heer VAN AUDENHOVE, Constant, laatst wonende te 9300 Aalst, Wellekensstraat 43, overleden te Aalst, op 9 juli 2016, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving. De schuldeisers en legatarissen worden verzocht om binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het Belgisch Staatsblad hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen aan het kantoor van notaris Heleen Deconinck, te 9420 Erpe, Gentsesteenweg 6.

(Get.) Heleen Deconinck, notaris.

(9798)

Bij verklaring afgelegd op 17 oktober 2016, ten overstaan van Mr. Philippe De Jonghe, notaris, te Oostende, heeft mevrouw Beyen, Connie Jeannine (Nationale nummer : 71.04.20-046.97), geboren te Oostende op 20 april 1971, wonende te 8450 Bredene, Meibloempjeslaan 42, handelend in haar hoedanigheid van ouder/wettelijk vertegenwoordiger van de verlengd minderjarige Reunbrouck, Bjorn (Nationale nummer : 96.03.18-315.18), geboren te Oostende op 18 maart 1996, wonende te 8450 Bredene, Meibloempjeslaan 42, daartoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton te Oostende uitgesproken op 22 september 2016.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen de heer Reunbrouck, Luc Roger (Nationale nummer : 66.08.23-023.50), geboren te Oostende op 23 augustus 1966, laatst wonende te 8450 Bredene, Meibloempjeslaan 42, overleden te Oostende op 29 augustus 2016.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Philippe De Jonghe, te 8400 Oostende, Euphrosina Beernaertstraat 106.

Oostende, 19 oktober 2016.

(Get.) Philippe De Jonghe, notaris.

(9799)

Bij akte verleden voor notaris Benjamin DEPUYDT, te Hoegaarden, op 6 oktober 2016, geregistreerd op het registratiekantoor LEUVEN1-AA op 12 oktober 2016, register 5, boek 00000, blad 0000, vak 0013242. Ontvangen registratierechten : vijftig euro (€ 50,00), de ontvanger, heeft de heer COURANT, Geert, geboren te Tienen op 23 mei 1972, ongehuwd, wonende te 3320 Hoegaarden, Tiensestraat 72, vertegenwoordigd door zijn voorlopig bewindvoerder, advocaat, Dimitri NAGELS, met kantoor, te Tienen, Leuvensealaan 172, bus 4, verklaard de nalatenschap van wijlen mevrouw BOESMANS, Mariette Marie Louise Cornelia, geboren te Outgaarden op 2 januari 1944, rijksregisternummer 44.01.02-130.62, weduwe COURANT, Robert, laatst gedomicileerd te 3803 Sint-Truiden (Duras), Hendrik Prijslaan 19, overleden te Hasselt op 11 juli 2015, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Deze verklaring werd opgenomen in het register dat gehouden wordt ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt, op 8 november 2016 en draagt het Akte 16-532, Rep. 16-960.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden vanaf datum van deze bekendmaking hun rechten te doen kennen bij aangetekend schrijven aan volgend adres : nal. BOESMANS, Mariette, p.a. notaris Benjamin DEPUYDT, Klein Overlaar 22, 3320 Hoegaarden.

(Get.) Benjamin DEPUYDT, notaris.

(9800)

Bij verklaring afgelegd voor Mr. Alex De Wulf, geassocieerd notaris, te Oostakker, op 25 oktober 2016, door de heer DE MUREL, Vincent Manuel, geboren te Gent op 5 april 1974, wonende te 9032 Gent (Wondelgem), Blauwstaat 20 en mevrouw RODRIGUES, SILVA Vicky Rebecca Maria, geboren te Antwerpen op 2 februari 1976, wonende te 2160 Wommelgem, Hoevenstraat 22 GVLR, beiden handelend in hun hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de persoon en de goederen van hun minderjarige kinderen, jongeheer DE MUREL, Gianluca Marcolino Elvière, geboren te Brugge op 20 juli 2004, mejfrouwe DE MUREL, Alyssia Liliane Xavier, geboren te Oostende op 5 juli 2007, en jongeheer DE MUREL, Vicenzo Albert Kristel, geboren te Antwerpen (Deurne) op 11 december 2012, allen wonende te 2160 Wommelgem, Hoevenstraat 22 GVLR, hebben de heer De Murel Vincent en mevrouw Rodrigues, Silva Vicky, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen de heer VAN LAECKE, Dirk Marcel Antoon, geboren te Gent op 5 januari 1963, nationaal nummer 63.01.05-301.06, weduwnaar van mevrouw Facq, Marie Jeanne Marcella, in leven laatst wonende te 9030 Gent (Mariakerke), Eeklostraat 1N, overleden te Gent op 9 maart 2016.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Alex De Wulf, geassocieerd notaris, te 9041 Oostakker, Christiaan Van der Heydenlaan 2.

Oostakker, 14 november 2016.

(Get.) Alex De Wulf, geassocieerd notaris.

(9801)

#### Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout, op zeventien november tweeduizend zestien, heeft VAN HOOFF, Marijke, geboren te Turnhout op 30 juli 1980, wonende te 2270 Herenthou, Itegemse Steenweg 51; handelend ingevolge de bijzondere machting van de vrederechter van het kanton Herentals, de dato 4 november 2016, handelend als draagster van het ouderlijk gezag over haar minderjarige inwonende kinderen, te weten :

BRIXHE, Flo, geboren te Herentals op 29 oktober 2007;

BRIXHE, Bo, geboren te Herentals op 31 maart 2010,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BRIXHE, Ben Flory Cyriel, geboren te Wilrijk op 27 januari 1977, in leven laatst wonende te 2270 HERENTHOUT, Itegemse Steenweg 51, en overleden te Leros, Dodekanesos op 7 juli 2016.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Ph. Goossens, kantoorhoudende te 2280 Grobbendonk, Wijngaardstraat 40.

Turnhout, 17 november 2016.

De griffier, (get.) K. Degeest.

(9802)

#### Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Bij akte, nr. 16-616, verleden ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel op vijftien november tweeduizend zestien, heeft de heer Carl Catharina M. VERBRUGGEN, wonende te 1880 KAPELLE-OP-DEN-BOS, David Teniersstraat 14.

In hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de goederen van de heer Joseph Armand Henri VERBRUGGEN, wonende in het WZC AKAPELLA, te 1880 KAPELLE-OPDEN-BOS, Parallelweg 10.

Hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek op 05/05/2014.

Toelating : beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, d.d. 09/11/2016, verklaard de nalatenschap van Eleonora DE BLESER, geboren te Mechelen op 10 augustus 1936, in leven wonende te 1880 KAPELLE-OP-DEN-BOS, Parallelweg 10 en overleden te Kapelle-op-den-Bos op 9 juli 2016, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan Mr. MARIANDA MOYSON, notaris, met standplaats te 1880 KAPELLE-OP-DEN-BOS, Acacialaan 37.

Brussel, 15 november 2016

De griffier, (get.) Gert SCHAILLEE.

(9803)

**Rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt**

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt, op zeventien november tweeduizend zestien, heeft VANDENBORNE, MARTIJN, geboren te Sint-Truiden op 22 december 1994, en wonende te 3890 GINGELOM, Mechelsestraat 55, handelend in eigen naam; VANDENBORNE, WILLEM, geboren te Sint-Truiden op 21 februari 1990, en wonende te 3800 SINT-TRUIDEN, Halmaalweg 75, handelend in eigen naam en als gevolmachtigde van VANDENBORNE, RUBEN, geboren te Sint-Truiden op 30 januari 1992, en wonende te 3800 SINT-TRUIDEN, Schurhoven 87, handelend in eigen naam;

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VANDENBORNE, JOHAN LUC GEERT, geboren te SINT-TRUIDEN op 10 januari 1963, in leven laatst wonende te 3803 SINT-TRUIDEN, TIENSESTEENWEG 344, en overleden te SINT-TRUIDEN op 12 november 2016.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. CHRISTOPHE NOLENS, notaris, met standplaats te 3800 SINT-TRUIDEN, Tiensesteenweg 24.

Hasselt, 17 november 2016.

De griffier, (get.) S. BRUFFAERTS.

(9804)

**Rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Tongeren**

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg LIMBURG, afdeling te Tongeren, op negen november tweeduizend zestien, heeft GRZEGORSKA, EWA SYLWIA, geboren te Polen op 25 november 1976, wonende te 3630 Maasmechelen, Prinses Paolaalaan 6, handelend als ouder en wettelijke vertegenwoordiger over de persoon en goederen van haar minderjarig kind hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton te Maasmechelen op 29 september 2016, met rolnummer 16B939, rep. nr. 2829/2016 namens; IMBORNONE, PRISCILLA, geboren te Genk op 29 december 2003 en wonende te 3630 Maasmechelen, Prinses Paolaalaan 6, de minderjarige, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen IMBORNONE, Giuseppe, geboren te Vucht op 15 januari 1957, in leven laatst wonende te 3630 MAASMECHELEN, Prinses Paolaalaan 6, en overleden te LEUVEN op 15 januari 2016.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris MERLO, DORINE, met standplaats te 3621 Lanaken-Rekem, Pater Verboislaan 13.

Tongeren, 9 november 2016.

De griffier, (get.) Hensen, J.

(9805)

**Rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Tongeren**

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg LIMBURG, afdeling te Tongeren, op zestien november tweeduizend zestien, heeft LAFOSSE, NATHALIE, advocaat, met kantoor te 3724 Kortessem, Beekstraat 10, in haar hoedanigheid als voorlopige bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Bilzen, op 19 september 2013, met het rolnummer 13A474 en rep. Nr. 1837/2013, over SCHREURS, GERTRUDIS, geboren te Vliermaal op 4 juli 1925, wonende te 3724 Kortessem, Leopold III-straat 107, verblijvende rusthuis « Huyse Fliedermael », Kersendaalstraat 11, te 3724 Kortessem, de beschermd persoon, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Borgloon, d.d. 20 oktober 2016, rolnr. 16B421, Rep R. 1603/2016, van wijlen AWOUTERS, Valentin Johan, geboren te Hasselt op 6 april 1964, in leven laatst wonende te 3721 VLIERMAALROOT-KORTESSEM, Fonteinstraat 22, en overleden te Kortessem op 20 juni 2016.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris SNYERS, Jean-Luc, met standplaats te 37D Alken, Stationsstraat 1.

Tongeren, 16 november 2016.

De griffier, (get.) Hensen, J.

(9806)

**Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent**

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, op zeventien november tweeduizend zestien, heeft DHAENENS, SVEN LUCIEN ANITA, geboren te Eeklo op 8 november 1979, wonende te 9080 Lochristi, Kerkstraat 94, handelend in eigen naam en handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijke gezag over; DHAENENS, CHENKO, geboren te Gent op 29 maart 2004, wonende te 9080 Lochristi, Kerkstraat 94; DHAENENS, DARIO, geboren te Gent op 7 februari 2007, wonende te 9080 Lochristi, Kerkstraat 94, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen STADEUS, RAFAEL, geboren te GENT op 5 oktober 1956, in leven laatst wonende te 9080 LOCHRISTI, GOED TEN PAUW 2B, en overleden te GENT op 4 juli 2016.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Van Damme, Wim, notaris, met kantoor te 9080 Lochristi, Koning Albertlaan 56.

Gent, 17 november 2016.

De griffier, (get.) Elien De Geyter.

(9807)

**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge**

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, op zeventien november tweeduizend zestien, heeft Beeckaert, Lieselot Nathalie Valerie, wonende te 8730 Beerse (Oedelem), Vullaertstraat 94, teneinde dezer woonst kiezend op het kantoor van notaris Deberdt, Benedikt, te 8700 Tielt, Europalaan 33, handelend als gevolmachtigde van WARNEZ, PATRICK ACHIEL GEERT, geboren te Tielt op 22 augustus 1959, wonende te 8700 Tielt, Schependomstraat 2, bus 18, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BROUCKAERT Agnes Godelieve, geboren te Pittem op 16 juli 1934, in leven laatst wonende te 8400 OOSTENDE, Sterstraat 18, en overleden te Oostende op 26 november 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Deberdt, Benedikt, voornoemd.

Brugge, 17 november 2016.

De wnd. griffier-hoofd van dienst, (get.) Guy De Temmerman.

(9808)

**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Ieper**

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Ieper, op zeventien november tweeduizend zestien, heeft Mr. Martine Smout, geboren te Antwerpen op 23/07/1973, advocaat, met kantoor te 8900 Ieper, Minneplein 2, handelend in haar hoedanigheid van bewindvoerder van NOLLET, JUAN, geboren te Wervik op 16 januari 1946, wonende te 8900 Ieper, Zaalhof 19, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen NOLLET, Isabelle Maria Dania Andrée, geboren te Ieper op 19 mei 1974, in leven laatst wonende te 8900 IEPER, Wateringsstraat 11, en overleden te Ieper op 23 februari 2016.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Himpe, Eric, met kantoor te 8900 Ieper, Boterstraat 46.

Ieper, 17 november 2016.

De afgevaardigd griffier, (get.) A. VANWACHTENDONCK. (9809)

#### Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, op zeventien november tweeduizend zestien, heeft PILLE, Mario André Rosanne, geboren te Kortrijk op 23 mei 1963, wonende te 8501 Kortrijk-Heule, Wittestraat 36.

Handelend in zijn hoedanigheid van langstlevende ouder, drager van het ouderlijk gezag over zijn minderjarige kinderen :

1. PILLE, Guillaume Aldwin Alexander, geboren te Kortrijk op 21 mei 2000, wonende te 8501 Kortrijk-Heule, Wittestraat 36.

2. PILLE, Victor Aaron Alwin, geboren te Kortrijk op 16 oktober 2003, wonende te 8501 Kortrijk-Heule, Wittestraat 36.

PILLE, Mario, voornoemd,

handelend als gevormd van PILLE, Emile, geboren te Kortrijk op 3 oktober 1998, wonende te 8501 Kortrijk-Heule, Wittestraat 36, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VANTOMME, Herlinde Ann Rose, geboren te Kortrijk op 20 juni 1970, in leven laatst wonende te 8501 KORTRIJK-HEULE, Wittestraat 36, en overleden te Kortrijk op 12 mei 2016.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een onderhandse volmacht overhandigd.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Menen, verleend op 25 oktober 2016, waarbij hij gemachtigd wordt om in naam van de voornoemde onder bewindvoering gestelde persoon, de nalatenschap van wijlen DENDIEVEL, Denise Hélène, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester.

De griffier, (get.) Dekimpe, Elke.

(9812)

#### Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, op vijftien november tweeduizend zestien, heeft GUILLEMYN, Johny Cyriel, geboren te Izegem op 30 november 1958, wonende te 8870 Izegem, Hogestraat 32.

Handelend als gevormd van VERGOTE, Cinthy Marie-Rose, geboren te Izegem op 2 januari 1976, wonende te 8870 Izegem, Lavendelstraat 8, bus 1.

Handelend in hoedanigheid van langstlevende ouder, drager van het ouderlijk gezag over de persoon en de goederen van haar minderjarig kind : GUILLEMYN, Yana Julie, geboren te Izegem op 23 juni 2001, wonende te 8870 Izegem Lavendelstraat 8, bus 1, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen GUILLEMYN, Patrick Alexander, geboren te Izegem op 1 maart 1953, in leven laatst wonende te 8870 IZEGEM, Pater Ver Eeckestraat 13, en overleden te Izegem op 30 juli 2016.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een onderhandse volmacht overhandigd.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 28 oktober 2016, waarbij Vergote, Cinthy voornoemd, gemachtigd wordt om in naam van de voornoemde minderjarige de nalatenschap van wijlen GUILLEMYN, Patrick Alexander, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Yannick Sabbe, notaris, met standplaats te 8870 Izegem, Korenmarkt 24-25.

De griffier, (get.) Dekimpe, Elke.

(9813)

---

De griffier, (get.) Dekimpe, Elke. (9810)

#### Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, op vijftien november tweeduizend zestien, heeft Mr. Vincent Bonte, advocaat, met kantoor te 8560 Wevelgem-Moorsele, Secretaris Vanmarckelaan 25, handelend in zijn hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Menen op 18 februari 2016, van DECALUWE, Nico Joseph, geboren te Kortrijk op 30 januari 1970, wonende te 8560 Wevelgem, Groenestraat 18, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DECALUWE, Christian Gilbert Jozef, geboren te Zwevegem op 11 september 1943, in leven laatst wonende te 8880 LEDEGEM, Kasteelstraat 21 A011, en overleden te Ledegem op 22 augustus 2016.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Menen, verleend op 25 oktober 2016, waarbij hij gemachtigd wordt om in naam van de voornoemde onder bewindvoering gestelde persoon, de nalatenschap van wijlen DECALUWE, Christian Gilbert Jozef, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Tom Claerhout, notaris, met standplaats te 8870 Izegem, Gentsestraat 36.

De griffier, (get.) Dekimpe, Elke. (9811)

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire d'une succession devant Maître Christian BOVY, notaire de la société civile ayant emprunté la forme d'une société à responsabilité limitée : « Etude du notaire BOVY », ayant son siège social à Comblain-au-Pont, quai de l'Ourthe 30, inscrite au registre des personnes morales de Huy sous le numéro 0870.990.318, en date du 11 novembre 2016, ont comparu : 1/ Monsieur GODEFROID, Michel Robert Alphonse Gaston, né à Huy le 13 septembre 1972 (NN 72.09.13-327.82), divorcé non remarié, domicilié à 7100 Saint-Vaast (La Louvière), rue Omer Thiriar 328, et 2/ Madame PONCELET, Sylvie Michel Suzanne Aline Simone, née à Watermael-Boitsfort le 12 novembre 1973 (NN 73.11.12-188.92), divorcée non remariée, cohabitant légalement avec Monsieur SAYCOCIE, Somboun, domiciliée à 4480 Engis, rue Nouvelle Route 69, dûment représentés.

Les comparants représentés, dûment autorisés en vertu d'une ordonnance délivrée le 6 septembre 2016, par le juge de paix du canton de La Louvière, nous ont déclaré, ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur DANTHINE, Yves Jean Henri, né à Ivoz-Ramet le 8 avril 1944, divorcé non remarié, n'ayant pas fait de déclaration de cohabitation légale, domicilié à 4100 Seraing, rue de Plainevaux 359/103, décédé à Seraing le 22 février 2016, sans lien de parenté, au nom de leur fille mineure : Mademoiselle GODEFROID, Manon Michel Salomé Laurence, née à Liège le 27 décembre 1998 (NN 98.12.27-362.97), célibataire, domiciliée à 7100 Saint-Vaast (La Louvière), rue Omer Thiriar 328.

Les comparants ont fait élection de domicile en l'étude de Maître Christian BOVY, notaire précité.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion au notaire BOVY, précité.

Pour extrait conforme : BOVY, notaire.

(9814)

Déclaration faite devant Me Anna PONENTE, notaire à 4880 Aubel, rue de la Bel 51.

Identité du déclarant : Madame BIEMAR, Rose-Marie Marcelle Colette, née à Hermalle-sous-Argenteau le 10 mai 1968, célibataire, domiciliée à 4606 Dalhem, chemin des Crêtes (StA) 36, représentée par son administrateur provisoire, étant : Madame BIEMAR, Marie-Paule Françoise Marie Colette, née à Hermalle-sous-Argenteau le 29/05/1959, veuve de Monsieur VAN LEUVEN, Henri, domicilié à 4606 Dalhem, chemin des Crêtes 28; faisant élection de domicile en l'étude du notaire précité, à 4880 Aubel, rue de la Bel 51. Agissant en qualité d'héritière. Objet de la déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire de la succession de Monsieur BIEMAR, Luc Renaud Jean François, né à Hermalle-sous-Argenteau le 12 août 1963, célibataire, domicilié à 4606 Dalhem, chemin des Crêtes (StA) 36, et décédé à Dalhem le 10 mai 2016. Signature du déclarant : Signature et sceau du notaire : (signé) Anna PONENTE, notaire à Aubel. Conformément à l'article 793 du Code civil, les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé adressé au domicile élu, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date d'insertion de cette publication.

(Signé) Anna PONENTE, notaire à Aubel.

(9815)

Déclaration faite devant Maître Catherine JADIN, notaire de résidence à Waremme, notaire associé de la société civile professionnelle ayant revêtu la forme de société privée à responsabilité limitée, dénommée : « Olivier de LAMINNE de BEX, et Catherine JADIN, notaires associés », ayant son siège à Waremme, avenue Edmond Leburton 6, à 4300 Waremme.

E-mail : catherine.jadin@belnot.be

Identité du déclarant :

Madame DUBOIS, Ginette Yvette Marie José, née le 28 avril 1965, à Rocourt, domiciliée à Verlaine (4537 Chapon-Seraing), rue de Fize-Fontaine 45.

Faisant élection de domicile en l'étude de Maître Catherine JADIN, notaire à Waremme.

Agissant en tant que représentant légal sur l'enfant mineur suivant :

Monsieur GALET, Louis Simon Arthur Victor, né le 19 mai 1999, à Liège, agissant en vertu d'une autorisation délivrée le 7 novembre 2016, par le juge de paix de Huy II-Hannut, siège de Huy.

Objet de la déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire d'une succession.

A la succession de Monsieur GALET, Philippe Roger Robert Ghislain, né le 7 novembre 1967, à Waremme, en son vivant domicilié à Verlaine (4537 Chapon-Seraing), rue de Fize-Fontaine 45, et décédé le 13 avril 2016, à Liège.

Déclaration faite le 17 novembre 2016.

Signature du déclarant.

Signature et sceau du notaire : Catherine JADIN.

Waremme, le 17 novembre 2016.

Pour extrait conforme : Catherine JADIN, notaire.

(9816)

Aux termes d'une déclaration faite, en date du 8 novembre 2016, devant Maître Morgane CRASSON, notaire suppléant du notaire honoraire Erwin MARAITE, ayant résidé à Malmedy, désignée en cette qualité par ordonnance du président du tribunal de première instance de Liège, en date du 3 octobre 2014, empêchée.

Madame TRE, Patricia, veuve GALVALISI, domiciliée à 4960 Malmedy, rue des Arsilliers 3, agissant en qualité de représentant légal, conformément à l'ordonnance du 20 octobre 2016, rendue par le juge de paix de Malmedy, étant mère de l'enfant mineur suivant : GALVALISI, Lucie Brigitte Marc, née à Malmedy le 8 juillet 1999 (numéro national 99.07.08-656.68), domiciliée à 4960 Malmedy, rue des Arsilliers 3, a accepté sous bénéfice d'inventaire, pour compte de sa fille mineure, la succession de feu Madame FANKHAUSER, Heidi Erika, née à Aegarten bei Biel (Suisse) le 17 novembre 1927 (numéro national 27.11.17-204.27), veuve de Monsieur GALVALISI, Franco, en son vivant domiciliée à 4960 Malmedy, rue des Arsilliers 3, décédée à Malmedy le 28 mars 2016.

Ladite déclaration a été adressée au greffe du tribunal de première instance de Verviers, lequel nous a confirmé en date du 10 novembre 2016, avoir réceptionné la copie conforme de cette déclaration, sous la référence 16-423.

Morgane CRASSON, notaire.

(9817)

#### Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, en date du 14/11/2016.

Le 14/11/2016, comparaît, au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, et par-devant nous, LOUETTE, Corentin, greffier :

- Amant, Sophie, née le 10/07/1979, à Lobbes, domiciliée rue du Champ du Loup 44/a, à 6540 Lobbes, agissant en sa qualité de mère titulaire de l'autorité parentale à l'égard de ses enfants mineurs :

- Foncoux, Thibaud, né le 14/03/2008, à Lobbes, domicilié à 6540 Lobbes, rue du Champ du Loup 44a.

- Foncoux, Axel, né le 21/07/2013, à La Louvière, domicilié à 6540 Lobbes, rue du Champ du Loup 44a.

A ce, dûment autorisée par une ordonnance rendue le 21/10/2016, par le juge de paix du canton de Thuin.

Laquelle comparante a déclaré en langue française :

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de : FONCOUX, David, né à Charleroi le 25 mars 1977, de son vivant domicilié à LOBBES, rue du Champ du Loup 44a, et décédé le 13 juillet 2016, à Fontaine-l'Evêque.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Allard Isabelle, dont le cabinet est sis à 6540 Lobbes, rue Albert I<sup>er</sup> 17.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le 14 novembre 2016.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Corentin LOUETTE. (9818)

#### Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, en date du 08/11/2016.

Le 08/11/2016, comparaît, au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, et par-devant nous, LOUETTE, Corentin, greffier :

- Dombier, Virginie, née le 07/01/1984, à Namur, domiciliée rue du Cortil 28, à 6224 Fleurus, agissant en sa qualité d'administrateur légal de son enfant mineur :

Piette, Théo, né à Sambreville le 28/03/2006, domicilié à 8224 Wanfercée-Baulet, rue du Cortil 28.

A ce, dûment autorisée par une ordonnance rendue le 26/10/2016, par le juge de paix du troisième canton de Charleroi.

Laquelle comparante a déclaré en langue française : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de : PIETTE, Philippe André, né à Charleroi le 8 août 1960, de son vivant domicilié à FLEURUS, rue de la Guinguette 1, et décédé le 2 mai 2016, à Gilly.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Vandenbroucke, Olivier, dont le cabinet est sis à 6220 Lambusart, rue Arthur Baudhuin 55.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le 8 novembre 2016.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Corentin LOUETTE. (9819)

#### Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, en date du 07/11/2016.

Le 07/11/2016, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, et par-devant nous, LOUETTE, Corentin, greffier :

DEZUTTER, Nathalie, avocat, dont le cabinet est établi à la rue du Commerce 35, à 6238 Luttre, agissant en sa qualité de mandataire spécial de STRYPSTEIN, Yves, avocat, dont le cabinet est établi à la rue de la Bonté 2A/3, à 1000 Bruxelles, administrateur provisoire des biens de :

VERRIEST, Camille, née le 22 novembre 1937, à Peissant, et domiciliée à la « Résidence Les Acanthes », rue de la Halle 3, à 6560 Solre-sur-Sambre, personne protégée.

A ce, dûment désigné par une ordonnance de la justice de paix de Senefee, en date du 26/03/2013.

Maître STRYPSTEIN, Yves a donné procuration, en date du 24/10/2016, à Maître DEZUTTER, Nathalie, aux fins de le représenter pour les formalités dans le cadre de la succession de Monsieur PREVOST, Marcel.

Laquelle comparante a déclaré en langue française : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de : PREVOST, Marcel Ghislain Jules, né à Morlanwelz le 3 septembre 1946, de son vivant domicilié à MORLANWELZ, rue du Bois 138, et décédé le 22 février 2016, à La Louvière.

A ce, dûment autorisé par une ordonnance de la justice de paix de Senefee, en date du 14 octobre 2016.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître BAVIER, Sylvain, rue du Parc 28, à 7100 La Louvière.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le 7 novembre 2016.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Corentin LOUETTE. (9820)

#### Tribunal de première instance de Namur, division Namur

L'an deux mille seize, le dix-sept novembre.

A greffe du tribunal de première instance de Namur, division NAMUR.

A COMPARU :

Maître Françoise BRIX, avocate à 5000 Namur, boulevard Isabelle Brunell 2/1, agissant en sa qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte, de :

- Maître LEFEBVRE, Régine, avocate à 1050 Bruxelles, rue Paul Emile Janson 11, agissant en sa qualité d'administrateur de biens, désignée en sa qualité d'administrateur provisoire par ordonnance du 12/12/1995, et transformée en qualité d'administrateur de biens par ordonnance du 25/04/2016, et avec l'autorisation de M. le juge de paix d'Uccle, en date du 01/09/2016, dont copies resteront annexées au présent acte, pour et au nom de :

TIMSON, Daniel (fils du défunt), né le 27/11/1968, domicilié à 5070 Fosses-la-Ville, rue Neuve 11, mais résidant à l'« IMP du Prince d'Orange », chaussée de Waterloo 1504, section Aubier, à 1180 Uccle. Personne protégée.

Laquelle comparante a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de : TIMSON, Francis Constant Désiré Ghislain, né à Namur le 7 janvier 1947, de son vivant domicilié à FOSSES-LA-VILLE, rue Neuve 11, et décédé le 6 avril 2016, à Sambreville.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé à Maître Régine LEFEBVRE, avocate à 1050 Bruxelles, rue Paul Emile Janson 11, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-A. DELVAUX. (9821)

#### Verwerping nalatenschap Burgerlijk Wetboek - artikel 784

#### Renonciation aux successions Code civil - article 784

En date du 1<sup>er</sup> septembre 2016 :

(1<sup>o</sup>) Monsieur DOTHEE, Albert Marie, né à Charleroi le vingt-deux janvier mille neuf cent quarante-neuf, époux de Madame DELPORTE, Micheline Jeanne, domicilié à Lens, Résidence de la Baille 13;

(2<sup>o</sup>) Madame DELPORTE, Micheline Jeanne, née à Roux le vingt octobre mille neuf cent cinquante, épouse de Monsieur DOTHEE, Albert Marie, domiciliée à Lens, Résidence de la Baille 13;

(3<sup>o</sup>) Madame DOTHEE, Laurence Patricia, née à Charleroi le trois novembre mille neuf cent soixante-neuf, célibataire, domiciliée à Lens, Résidence de la Baille 58;

(4°) Madame DOTHEE, Fanny Carole, née à Charleroi le vingt-huit août mille neuf cent septante-deux, célibataire, domiciliée à Lens, Résidence de la Baille 54,

ont déclaré renoncer devant le notaire Bernard Grosfils, de Lodelinsart, à la succession de Monsieur DERIN, Robert Emile François, né à Charleroi le 7 avril 1929, veuf non remarié de Madame TRUSSART, Laura, domicilié à Charleroi (section de Lodelinsart), rue de la Croix 50, décédé à Charleroi le vingt et un mai deux mil seize.

Le tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, a acquiescé, en date du 26 octobre 2016, la réception de cette déclaration.

SPRL BERNARD GROSFILS, notaire.

(9822)

## Gerechtelijke reorganisatie

### Réorganisation judiciaire

#### Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 16/11/2016, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a accordé la prorogation de sursis à la SA BIJOUTERIE DOUTREPONT, dont le siège social est établi à 1040 Etterbeek, avenue des Arts 27.

B.C.E. : 0432.795.687.

N° R.J. : 20160031.

Echéance du sursis : le 11/01/2017.

Vote des créanciers : le 21/12/2016.

Dépôt du plan : le 30/11/2016.

Par jugement du 16/11/2016, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a désigné en qualité de mandataire de justice dans le cadre de la p.r.j. de la SA BIJOUTERIE DOUTREPONT :

Maître Patrick VAN LEYNSEELE (avenue Louise 81, à 1050 Ixelles).  
Pour extrait conforme : le greffier, Amaury DE WOLF.

(9823)

#### Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 16/11/2016, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a accordé la prorogation de sursis à la SA AVENIR PROMOTION, dont le siège social est établi à 1040 Etterbeek, avenue des Arts 27.

BCE : 0437.829.888.

N° R.J. : 20160032.

Echéance du sursis : le 11/01/2017.

Vote des créanciers : le 21/12/2016.

Dépôt du plan : le 30/11/2016.

Par jugement du 16/11/2016, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a désigné en qualité de mandataire de justice dans le cadre de la p.r.j. de la SA AVENIR PROMOTION :

Maître Patrick VAN LEYNSEELE (avenue Louise 81, à 1050 Ixelles).  
Pour extrait conforme : le greffier, Amaury DE WOLF.

(9824)

#### Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 16/11/2016, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a accordé la prorogation de sursis à la SA URBAÑOVE SHOPPING DEVELOPMENT, dont le siège social est établi à 1040 Etterbeek, avenue des Arts 27.

B.C.E. : 0827.744.847.

N° R.J. : 20160028.

Echéance du sursis : le 11/01/2017.

Vote des créanciers : le 21/12/2016.

Dépôt du plan : le 30/11/2016.

Par jugement du 16/11/2016, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a désigné en qualité de mandataire de justice dans le cadre de la p.r.j. de la SA URBAÑOVE SHOPPING DEVELOPMENT :

Maître Patrick VAN LEYNSEELE (avenue Louise 81, à 1050 Ixelles).  
Pour extrait conforme : le greffier, Amaury DE WOLF.

(9825)

#### Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 16/11/2016, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a accordé la prorogation de sursis à la SA LE COTE VERRE, dont le siège social est établi à 1040 Etterbeek, avenue des Arts 27.

B.C.E. : 0888.978.175.

N° R.J. : 20160030.

Echéance du sursis : le 11/01/2017.

Vote des créanciers : le 21/12/2016.

Dépôt du plan : le 30/11/2016.

Par jugement du 16/11/2016, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a désigné en qualité de mandataire de justice dans le cadre de la p.r.j. de la SA LE COTE VERRE :

Maître Patrick VAN LEYNSEELE (avenue Louise 81, à 1050 Ixelles).  
Pour extrait conforme : le greffier, Amaury DE WOLF.

(9826)

#### Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 16/11/2016, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a accordé la prorogation de sursis à la SA LES RIVES DE VERVIERS, dont le siège social est établi à 1040 Etterbeek, avenue des Arts 27.

B.C.E. : 0865.137.654.

N° R.J. : 20160029.

Echéance du sursis : le 11/01/2017.

Vote des créanciers : le 21/12/2016.

Dépôt du plan : le 30/11/2016.

Par jugement du 16/11/2016, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a désigné en qualité de mandataire de justice dans le cadre de la p.r.j. de la SA LES RIVES DE VERVIERS :

Maître Patrick VAN LEYNSEELE (avenue Louise 81, à 1050 Ixelles).  
Pour extrait conforme : le greffier, Amaury DE WOLF.

(9827)

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Par jugement du 16/11/2016, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles accorde la modification d'objectif et la prorogation du sursis de la SPRL INTERFACE EUROPE, dont le siège social est établi rue du Trône 12, à 1000 Bruxelles.

B.C.E. : 0865.897.323.

N° PRJ : 20160071.

Echéance du sursis : le 15/02/2017.

Vote des créanciers : le 01/02/2017.

Dépôt du plan : le 11/01/2017.

Pour extrait conforme : le greffier, DE WOLF, Amaury.

(9828)

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles***Avis rectificatif*

Par jugement du 16/11/2016, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a rectifié la date du vote des créanciers de la SA UNIVERSAL.BE (B.C.E. 0542.900.387), en la postposant au 04/01/2017.

Pour extrait conforme : le greffier, Amaury DE WOLF.

(9829)

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles***Avis rectificatif*

Par jugement du 16/11/2016, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a rectifié la date du vote des créanciers de la SPRL BERGAMOTE (B.C.E. 0475.636.629), en la postposant au 04/01/2017.

Pour extrait conforme : le greffier, Amaury DE WOLF.

(9830)

**Tribunal de commerce de Liège, division Namur**

Par jugement du 15/11/2016, le tribunal de commerce de Liège, division Namur, a homologué le plan de réorganisation et a clôturé la procédure de réorganisation judiciaire de la SPRL MD GRAPHIC, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0823.940.863, dont le siège social est établi à 5060 SAMBREVILLE (Auvelais), rue de la Vacherie 248, ayant une activité dans le domaine de la publicité, plus particulièrement dans la conception d'enseignes lumineuses, la conception et l'application de lettrage publicitaire sur tout support, la conception et l'impression d'enseignes et de bannières publicitaires, de décoration intérieure ainsi que flocage de vêtements professionnels et/ou promotionnels.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. PICARD.

(9831)

**Tribunal de commerce de Liège, division Namur**

Par jugement du 15/11/2016, le tribunal de commerce de Liège, division Namur, a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire, par accord collectif, et en a octroyé le bénéfice à la SPRL ELECTROTEC, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0453.603.969, dont le siège social est sis à 5000 Namur, rue Saint-Loup 18, exerçant l'activité de consultance en automation et électricité, ayant pour conseils, Me GEUBELLE, et PRINTZ, avocats au barreau de Namur.

La durée du sursis est de trois mois prenant cours le 15/11/2016, pour se terminer le 15/02/2017.

Le même jugement fixe au mardi 24/01/2017, à 14 heures précises, à l'audience de la quatrième chambre du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : Monsieur Baudouin DURIEUX, juge consulaire, désigné par ordonnance du 26/10/2016.

Adresse électronique : namursecretariatprj@just.fgov.be

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. PICARD.

(9832)

**Tribunal de commerce de Liège, division Namur**

Par jugement du 15/11/2016, le tribunal de commerce de Liège, division Namur a homologué le plan de réorganisation et a clôturé la procédure de réorganisation judiciaire de la SPRL NEUF, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0457.452.394, dont le siège social est établi à 5340 MOZET, Mont Sainte-Marie 3, ayant pour activité, l'aménagement extérieur de parcs et jardins (pavage, terrasse et parking).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. PICARD.

(9833)

*(Dit bericht vervangt het bericht verschenen in het Belgisch Staatsblad van 10/10/2016, publ.nr. 8567)*

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de 22e kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 29 september 2016, werd de opschoring met het oog op een gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 28 januari 2017, aan DUDEN BVBA, PIETER REYPENSLEI 6, 2640 MORTSEL.

Ondernemingsnummer : 0432.601.885.

Gedelegeerd rechter : JONKERS, ERIC,

e-mail : eric.jonkers@quartz-invest.be

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 23 december 2016.

De terechting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan werd bepaald op vrijdag 20 januari 2016, om 10 uur, voor de 22e kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen, 3e verdieping, zaal C3.

De griffier, (get.) N. NAELAERTS.

(9961)

*(Dit bericht vervangt het bericht verschenen in het Belgisch Staatsblad van 16/11/2016, publ. nr. 9487)*

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de tweeëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 4 november 2016, werd van VERSIJP EN CO CVA, VLEERAKKERSTRAAT 25-31, 2100 DEURNE (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0452.548.253, de homologatie van het reorganisatieplan geweigerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(9962)

## Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

### Infractions liées à l'état de faillite

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen,  
afdeling Dendermonde

Bij definitief vonnis van 12 september 2016, uitgesproken op tegenpraak werd door de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde, D13M kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamde : TRINCONI, Mario, Léonard, metselaar, geboren te Gent op 12 februari 1971, wonende te 9250 Waasmunster, Vicus Pontrave 11; als afgevaardigd bestuurder van CV Den Osschaert, met maatschappelijke zetel te 9250 Waasmunster, Vicus Pontrave 11, kbo nr. 0449.705.064, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis van 31/10/2011,

veroordeeld uit hoofde van :

A. Te 9250 Waasmunster, op niet nader te bepalen datum, in de periode van 31/10/2011 tot 14/02/2012 met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, in handels- of bankgeschriften of in private geschriften valsheid te hebben gepleegd door overeenkomsten, beschikkingen, verbintenissen of schuldbevrijdingen valselijk op te maken of achteraf in de akten in te voegen, en met hetzelfde bedrieglijk opzet of met hetzelfde oogmerk om te schaden, van de valse akte of van het valse stuk gebruik te hebben gemaakt,

B. Te 9250 Waasmunster, op 24/09/2011, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsgenootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen,

C. Te 9250 Waasmunster, meermaals, op niet nader te bepalen data, in de periode van 23/08/2011 tot 01/12/2012, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsgenootschap die zich in staat van faillissement bevindt, namelijk : als afgevaardigd bestuurder, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de boekhouding te hebben verduisterd of verborgen,

D. Te 9250 Waasmunster, meermaals, op niet nader te bepalen data, in de periode van 23/08/2011 tot 01/12/2012, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsgenootschap die zich in staat van faillissement bevindt, namelijk : als afgevaardigd bestuurder, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, activa te hebben verduisterd of verborgen,

E. Te 9250 Waasmunster, meermaals, op niet nader te bepalen data, in de periode van 23/08/2011 tot 31/10/2011, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsgenootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, door het creëren van een kunstmatig en ruïneus krediet door het systematisch niet nakomen van de financiële verplichtingen, de desbetreffende schuldvorderingen een belangrijk gedeelte van het passief uitmakend,

G. Te 9250 Waasmunster, meermaals, op niet nader te bepalen data, in de periode van 05/10/2010 tot 31/10/2011, bij inbreuk betreffende het rechtelijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen, na te zijn veroordeeld bij in kracht van gewijsde getreden arrest van het Hof van Beroep te Gent van 05/10/2010, wegens persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent - effectenmakelaar uit te oefenen; persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen; dit verbod te hebben overtreden,

tot :

een hoofdgevangenisstraf van 1 jaar,

een geldboete van 200 euro, verhoogd met 50 opdeciemen, of 1.200 euro; die bij niet betaling binnen de door de wet bepaalde tijd, kan vervangen worden door een gevangenisstraf van 2 maanden,

een beroepsverbod van 10 jaren,

25 euro, met 50 opdeciemen verhoogd, 150 euro, te betalen bij wijze van bijdrage tot financiering van het Fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, - 51,20 euro kosten van de strafprocedure en 213,28 euro gerechtskosten.

Er werd tevens bevolen dat dit vonnis op kosten van de beklaagde bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Dendermonde, 25 oktober 2016.

Voor eensluidend uittreksel : aangeleverd aan het Openbaar Ministerie.  
(Get.) Mathys, Myriam, griffier-hoofd van dienst.

(9834)

### Cour d'appel de Liège

Répertoire 3628/2014.

Notice 2014/C0/446

EN CAUSE DE GILLIARD, Jean-Pierre, Joseph, Germain, de sexe masculin.

Registre national : 68.12.03-093.68

Nationalité : belge

Profession : plafonneur

Lieu et date de naissance : Charleroi, le 3 décembre 1968.

Domicile : rue Grande 191, à 6250 AISEAU-PRESLES

Mention(s) éventuelle(s) concernant la détention :

CONDAMNATION :

Sur l'appel d'une décision du tribunal de première instance de Namur, division Namur rendue le 07 mai 2014,

LA COUR

CONDAMNE GILLIARD, Jean-Pierre, Joseph, Germain,

à une peine de 3 mois d'emprisonnement avec sursis de 3 ans et à une amende de 250 euros x 5,5 et ainsi portée à 1.375 euros ou 30 jours d'emprisonnement subsidiaire ;

à l'interdiction d'exercer personnellement ou par interposition de personne, une activité commerciale en personne physique, les fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant dans une société par actions, une société privée à responsabilité limitée ou une société coopérative, de même que des fonctions conférant le pouvoir d'engager l'une de ces sociétés ou les fonctions de préposé à la gestion d'un établissement belge, prévu par l'article 198, § 6, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, ou la profession d'agent de change ou d'agent de change correspondant, pour une durée de CINQ ANS

à payer la somme de 25 euros portée à 150 euros (loi du 1/8/1985 telle que modifiée) ;

à payer l'indemnité de 51,20 euros, en vertu de l'article 91 de l'A.R. du 28 décembre 1950 tel que modifié ;

à payer les frais d'instance liquidés en totalité à la somme de 45,19 euros et les frais d'appel liquidés en totalité à la somme de 142,31 euros.

ORDONNE la publication du présent arrêt par extrait aux frais du condamné.

ORDONNE quant aux pièces à conviction :

la restitution au curateur : inventaires TPI de tribunal de première instance de Namur, division Namur n°1420/13

## DU CHEF DE :

à Wépion, arrondissement judiciaire de Namur,

A. Etant commerçant en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites, faillite déclarée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 18 janvier 2010 mais en état de cessation de paiement depuis le 01/02/09;

I. Dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, le 02/10/09, omis de faire aveu de celle-ci dans le délai prévu par l'article 9 de la loi sur les faillites,

II. Supposé des dépenses ou des pertes ou n'avoir pu justifier de l'existence ou de l'emploi de tout ou partie de l'actif tel qu'il apparaît de documents et livres comptables à la date de cessation de paiement et de tous biens de quelque nature que ce soit obtenus postérieurement, en l'espèce de retraits en liquide pour un total de 26.632 Euros pour la période du 25/02/09 au 08/10/09;

B. Avoir sciemment contrevenu à l'article 16 de la loi du 17/07/75 pour n'avoir pas tenu une comptabilité appropriée à la nature et à l'étendue des activités de l'entreprise, couvrant l'ensemble des opérations, des avoirs et droits de toute nature, des dettes, obligations et engagements de toute nature, en l'espèce, de son activité professionnelle en personne physique pour la période allant du 01/01/09 au 19/01/10;

par application des articles 489bis du Code pénal;

La condamnation entraîne-t-elle privation du droit d'éligibilité (art. 31, al.1, 2<sup>e</sup> CP)? NON.

La condamnation entraîne-t-elle privation du droit de vote (art. 31 al. 2 CP)? NON.

Mention(s) éventuelle(s) concernant la déchéance des droits électoraux :

Suspension jusqu'au..

Pour extrait/bulletin conforme délivré :

au PROCUREUR GENERAL

au RECEVEUR DES AMENDES

au CASIER JUDICIAIRE

(Signé) Laëtitia DETAILLE, greffier.

(9835)

**Faillissement****Faillite****Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: AUTOMATIC NOVELTY BVBA, MARIE-JOSÉLAAN 31, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Referentie: 42296.

Datum faillissement: 22 novembre 2016.

Handelsactiviteit: groothandel in andere machines en werktuigen

Ondernemingsnummer: 0403.703.112

Curator: Mr VEREECKE VALERE, KIELSEVEST 2-4, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldborderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen: 20 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120600

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: STOOP PETER, CONFORTALEI 254, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Geboortedatum en -plaats: 16 november 2016 SCHOTEN.

Referentie: 42299.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: eetgelegenheden met beperkte bediening

Uitbatingsadres: CONFORTALEI 254, 2100 DEURNE (ANTWERPEN)

Ondernemingsnummer: 0628.386.685

Curator: Mr VERMEERSCH NATHALIE, PLANTINKAAI 10/21, 2000 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldborderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen: 20 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120603

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: DEN ABATTOIR BVBA, LANGE LOBROEKSTRAAT 65, 2060 ANTWERPEN 6.

Referentie: 42298.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: eetgelegenheden met volledige bediening

Ondernemingsnummer: 0834.496.344

Curator: Mr VERCRAEYE PETER, BRITSELEI 76, 2000 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldborderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen: 20 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120602

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: VDK ENGINEERING VOF, FABRIEKSTRAAT 8, 2930 BRASSCHAAT.

Referentie: 42297.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: ingenieurs en aanverwante technische adviseurs, exclusief landmeters

Ondernemingsnummer: 0870.487.106

Curator: Mr VERMEERSCH NATHALIE, PLANTINKAAI 10/21, 2000 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldborderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen: 20 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120601

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: FEVACA INN NV, VICTOR DUMONLAAN 6, 2830 WILLEBROEK.

Referentie: 20160184.

Datum faillissement: 21 november 2016.

Handelsactiviteit: HOTEL

Ondernemingsnummer: 0421.303.761

Curator: Mr DESUTTER YVES, BOONHOF 24, 2890 SINT-AMANDS.

Voorlopige datum van staking van betaling: 21/11/2016

Datum neerlegging van de schuldborderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen: 16 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/120502

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: TERRA PRETA BVBA, HEISTSEBAAN 15, 2590 BERLAAR.

Referentie: 20160180.

Datum faillissement: 21 november 2016.

Handelsactiviteit: BOUWBEDRIJF

Ondernemingsnummer: 0556.899.269

Curator: Mr JORIS MARC, KONINGIN ASTRIDLAAN 77, 2800 MECHELEN.

Voorlopige datum van staking van betaling: 21/11/2016

Datum neerlegging van de schuldborderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen: 16 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/120498

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: EAST-WEST NORTH-SOUTH LINES BVBA, LARENDRIES 76, 2890 SINT-AMANDS.

Referentie: 20160181.

Datum faillissement: 21 november 2016.

Handelsactiviteit: personenvervoer

Ondernemingsnummer: 0808.239.533

Curator: Mr VERHAEGEN JOHAN, MOLENVELD 8, 2590 BERLAAR.

Voorlopige datum van staking van betaling: 21/11/2016

Datum neerlegging van de schuldborderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen: 16 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/120499

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: N A N S BVBA, AUGUSTIJNENSTRAAT 58, 2800 MECHELEN.

Referentie: 20160183.

Datum faillissement: 21 november 2016.

Handelsactiviteit: goederenvervoer over de weg uitgezonderd verhuisbedrijf

Ondernemingsnummer: 0848.229.762

Curator: Mr JACOBS LIESBET, KLOKPUTTEN 16, 2221 BOOLSCHOT.

Voorlopige datum van staking van betaling: 21/11/2016

Datum neerlegging van de schuldborderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldborderingen: 16 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/120501

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: SANBE BVBA, JAN DE CORDESSTRAAT 8, 2580 BEERZEL.

Referentie: 20160182.

Datum faillissement: 21 november 2016.

Handelsactiviteit: café

Ondernemingsnummer: 0867.623.626

Curator: Mr JACOBS LIESBET, KLOKPUTTEN 16, 2221 BOOI-SCHOT.

Voorlopige datum van staking van betaling: 21/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 16 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor een sluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans  
2016/120500

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: MANEGE TERBIESEN BVBA, BEGIJNENBOS 11, 3621 REKEM.

Referentie: 8069.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: manege

Uitbatingsadres: BEGIJNENBOS 11, 3621 REKEM

Ondernemingsnummer: 0473.740.773

Curatoren: Mr HERMANS CHRISTOPHE, ELISABETHWAL 4/2, 3700 TONGEREN; Mr WIRIX PIETER, ELISABETHWAL 4/2, 3700 TONGEREN.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/06/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielenstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor een sluidend uittreksel: An SCHOENAERS  
2016/120717

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: DA-IN COMM.V., DORPSSTRAAT 66, 3665 AS.

Referentie: 8070.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: horeca

Uitbatingsadres: STATIONSTRAAT 126, 3665 AS

Ondernemingsnummer: 0550.956.535

Curatoren: Mr GERKENS ANDRE, STATIONLAAN 45, 3740 BILZEN; Mr BIJLOOS SOPHIE, STATIONLAAN 45, 3740 BILZEN.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielenstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor een sluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2016/120709

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: VANBRABANT JOHN, HOEKSTRAAT(O) 10, 3630 MAASMECHELEN.

Geboortedatum en -plaats: 2 mei 1986 GENK.

Referentie: 8068.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: verhuur van licht en geluidsapparatuur

Handelsbenaming: VBJ PRO SOUND & LIGHT PRODUCTIONS

Uitbatingsadres: HOEKSTRAAT 10, 3630 MAASMECHELEN

Ondernemingsnummer: 0806.402.273

Curatoren: Mr HERMANS CHRISTOPHE, ELISABETHWAL 4/2, 3700 TONGEREN; Mr WIRIX PIETER, ELISABETHWAL 4/2, 3700 TONGEREN.

Voorlopige datum van staking van betaling: 01/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielenstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor een sluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2016/120716

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: Houbrechts Ludo, BLOEMENSTRAAT 53, 3830 WELLEN.

Geboortedatum en -plaats: 9 maart 1950 VLIERMAAL.

Referentie: 8067.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: vennoot SLOEF VOF

Uitbatingsadres: BLOEMENSTRAAT 53, 3830 WELLEN

Ondernemingsnummer: 0810.813.793

Curator: Mr WISSELS STIJN, ROMEINSE KASSEI 110/2, 3700 TONGEREN.

Voorlopige datum van staking van betaling: 02/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielenstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor een sluidend uittreksel: An SCHOENAERS

2016/120722

**Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai**

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.  
 Ouverture de la faillite, sur aveu, de : VANDENBERGHE ROBERT,  
 RUE DE BRUGES 68, 7700 MOUSCRON.  
 Date et lieu de naissance : 12 mai 1978 MOUSCRON.  
 Référence : 20160182.  
 Date de faillite : 22 novembre 2016.  
 Activité commerciale : travaux de maçonnerie et rejoointoient  
 Numéro d'entreprise : 0500.877.415  
 Curateur : LECLERCQ XAVIER, RUE DE TOURCOING 98,  
 7700 MOUSCRON.  
 Date provisoire de cessation de paiement : 22/11/2016  
 Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé  
 du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Hainaut, division  
 Tournai, rue du Château 47, 7500 Tournai.  
 Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créan-  
 ces : le 11 janvier 2017.  
 Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD  
 2016/120562

**Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai**

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.  
 Ouverture de la faillite, sur citation, de : MALLET MAXIME, RUE  
 DES SOEURS DE CHARITE 4/B32, 7500 TOURNAI.  
 Date et lieu de naissance : 30 décembre 1985 TOURNAI.  
 Référence : 20160181.  
 Date de faillite : 22 novembre 2016.  
 Activité commerciale : exploitation d'un débit de boissons  
 Numéro d'entreprise : 0511.983.717  
 Curateur : DEBETENCOURT PAUL, Boulevard des Combattants 46,  
 7500 TOURNAI.  
 Date provisoire de cessation de paiement : 22/11/2016  
 Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé  
 du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Hainaut, division  
 Tournai, rue du Château 47, 7500 Tournai.  
 Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créan-  
 ces : le 11 janvier 2017.  
 Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD  
 2016/120547

**Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai**

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.  
 Ouverture de la faillite, sur aveu, de : C.M.F. INVEST SPRL, RUE DE  
 L'ATHENEE 16/21, 7500 TOURNAI.  
 Référence : 20160183.  
 Date de faillite : 22 novembre 2016.  
 Activité commerciale : exploitation cafés et bars  
 Numéro d'entreprise : 0629.955.117  
 Curateur : LEFEBVRE GAUTHIER, RUE DE L'ATHENEE 38,  
 7500 TOURNAI.  
 Date provisoire de cessation de paiement : 22/11/2016  
 Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé  
 du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Hainaut, division  
 Tournai, rue du Château 47, 7500 Tournai.  
 Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créan-  
 ces : le 11 janvier 2017.  
 Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD  
 2016/120561

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.  
 Ouverture de la faillite, sur aveu, de : IL LANTERNONE SPRL,  
 CHAUSSEE DE NINOVE 675, 1070 ANDERLECHT.  
 Référence : 20161369.  
 Date de faillite : 14 novembre 2016.  
 Activité commerciale : restaurant  
 Numéro d'entreprise : 0415.737.050  
 Curateur : ENSCH YSABELLE, AVENUE LOUISE 349, B 17,  
 1050 BRUXELLES 5.  
 Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé  
 du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de  
 Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.  
 Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créan-  
 ces : le 21 décembre 2016.  
 Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.  
 2016/120121

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.  
 Ouverture de la faillite, sur aveu, de : SOFY SPRL, AVENUE DU  
 PESAGE 25, 1050 IXELLES.  
 Référence : 20161373.  
 Date de faillite : 14 novembre 2016.  
 Activité commerciale : antiquaire  
 Numéro d'entreprise : 0423.907.123  
 Curateur : MICHEL EMILIE, AVENUE DE FRE 229, 1180 UCCL.  
 Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé  
 du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de  
 Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.  
 Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créan-  
 ces : le 21 décembre 2016.  
 Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.  
 2016/120125

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.  
 Ouverture de la faillite, sur aveu, de : FERRARI IMPORT-EXPORT  
 SPRL, QUAI DES USINES 112, 1000 BRUXELLES 1.  
 Référence : 20161365.  
 Date de faillite : 14 novembre 2016.  
 Activité commerciale : import-export de fruits et légumes  
 Numéro d'entreprise : 0458.078.936  
 Curateur : DUMONT DE CHASSART CHARLES, AVENUE  
 LOUISE 106, 1050 BRUXELLES 5.  
 Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé  
 du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de  
 Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.  
 Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créan-  
 ces : le 21 décembre 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.  
 2016/120117

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.  
 Ouverture de la faillite, sur aveu, de : M.E.K. SPRL, AVENUE  
 ADOLPHE BUYL 104, 1050 IXELLES.  
 Référence : 20161371.  
 Date de faillite : 14 novembre 2016.  
 Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0474.485.495

Curateur : GASIA CHRISTOPHE, AVENUE LOUISE 486 BTE 6, 1050 IXELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 décembre 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120123

#### Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : ENTREPRISE SAVINO SPRLU, BOULEVARD DU ROI ALBERT II 28-30/50, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20161022.

Date de faillite : 19 septembre 2016.

Activité commerciale : maçonnerie

Numéro d'entreprise : 0478.793.483

Curateur : HEILPORN Lise, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 25 octobre 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120306

#### Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : LECOCQ PASCAL, DE LIMBURG STIRUMLAAN 263 BTE 1 A, 1780 WEMMEL.

Date de naissance : 22 août 1969.

Référence : 20161372.

Date de faillite : 14 novembre 2016.

Activité commerciale : philatélie online

Numéro d'entreprise : 0502.497.216

Curateur : GOLDSCHMIDT ALAIN, CHAUSSEE DE LA HULPE 150, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 décembre 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120124

#### Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : THE PK FOOD EXPERIENCE SPRL, CHAUSSEE DE WATERLOO, 1050 IXELLES.

Référence : 20161368.

Date de faillite : 14 novembre 2016.

Activité commerciale : restaurant

Numéro d'entreprise : 0542.448.051

Curateur : DION MARTIN, RUE DE LIGNE 11, 1000 BRUXELLES 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 décembre 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120120

#### Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : CAST COMPANY SPRL, CHAUSSEE DE NINOVE 766, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20161366.

Date de faillite : 14 novembre 2016.

Activité commerciale : horeca-restauration

Numéro d'entreprise : 0555.649.949

Curateur : DUMONT DE CHASSART CHARLES, AVENUE LOUISE 106, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 décembre 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120118

#### Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : BOUBEN SPRL, CHAUSSEE DE WAVRE 453, 1040 ETTERBEEK.

Référence : 20161367.

Date de faillite : 14 novembre 2016.

Activité commerciale : alimentation générale

Numéro d'entreprise : 0628.760.928

Curateur : DION MARTIN, RUE DE LIGNE 11, 1000 BRUXELLES 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 décembre 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120119

#### Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : DYPY SPRL, BOULEVARD DU CENTENAIRE 20 BTE 41, 1020 LAEKEN.

Référence : 20161333.

Date de faillite : 7 novembre 2016.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0825.425.656

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391 BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 14 décembre 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120307

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : INSTALATION FIKYOUS SCS, AVENUE DU CHATEAU 63, 1081 KOEKELBERG.

Référence : 20161370.

Date de faillite : 14 novembre 2016.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0840.881.914

Curateur : ENSCH YSABELLE, AVENUE LOUISE 349 B 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 décembre 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120122

**Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : VICTORY PRODUCTIONS SPRL, CHAUSSEE DE CHARLEROI 49, 1060 SAINT-GILLES.

Référence : 20161364.

Date de faillite : 14 novembre 2016.

Activité commerciale : distribution de films

Numéro d'entreprise : 0859.599.152

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE BRUGMANN 12A, BOITE :11, 1060 BRUXELLES 6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, Boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 décembre 2016.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120116

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: DYOR BVBA, BEENHOUWERSSTRAAT 26, 1000 BRUSSEL.

Referentie: 20160610.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: drankgelegenheid

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0430.059.792

Curator: Mr DE ROY Frans, WOLSTRAAT 19/21, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/120522

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: IMMO FULL SERVICE EBVBA, HENRI WERRIESTRAAT 70/7, 1090 JETTE.

Referentie: 20160597.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: bemiddeling

Handelsbenaming: EBVBA

Ondernemingsnummer: 0433.320.081

Curator: Mr DEHANDSCHUTTER BERT, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 oktober 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/120509

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: CONTRACT REPAIR BVBA, ANTOINE NYSSTRAAT 86, 1070 ANDERLECHT.

Referentie: 20160605.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: boekhoudkantoor

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0448.758.424

Curator: Mr DE MAESENEER Dirk, DEFACQZSTRAAT 16, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/120517

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

—  
Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: SPAANSE ORIENT EBVBA, BROGNIEZSTRAAT 1, 1070 ANDERLECHT.

Referentie: 20160604.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: carwash

Handelsbenaming: EBVBA

Ondernemingsnummer: 0468.059.444

Curator: Mr DE MAESENEER Dirk, DEFACQZSTRAAT 16, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/120516

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

—  
Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: ENTREPRISE FRANCO MAIRA BVBA, GUSTAVE VAN HUYNEGEMSTRAAT 38, 1090 JETTE.

Referentie: 20160602.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: plaatsen van vloeren

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0474.911.802

Curator: Mr DEHANDSCHUTTER BERT, KEIZER KARELAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/120514

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

—  
Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: BARTIMEX BVBA, VRONEROODELAAN 109, 1180 UKKEL.

Referentie: 20160603.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: bouwwerkzaamheden

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0524.774.552

Curator: Mr DE MAESENEER Dirk, DEFACQZSTRAAT 16, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/120515

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

—  
Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: A&T BVBA, LEHONPLEIN 8/1, 1030 SCHERBEEK.

Referentie: 20160614.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: informatietechnologie

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0533.875.726

Curator: Mr DE ROY Frans, WOLSTRAAT 19/21, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/120526

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

—  
Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: 4 FRIENDS BVBA, STATIONSSTRAAT 90, 1630 LINKEBEEK.

Referentie: 20160617.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: computerfaciliteiten

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0534.902.639

Curator: Mr DE ROY Frans, WOLSTRAAT 19/21, 1000 BRUSSEL 1.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch  
2016/120529

#### Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: MIDOS AUTO GLASS BVBA, JUBELFEESTLAAN 191, 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK.

Referentie: 20160598.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: onderhoud transportmiddelen

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0536.307.060

Curator: Mr DEHANDSCHUTTER BERT, KEIZER KAREL-LAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch  
2016/120510

#### Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: EUROTRADERS BVBA, GASTHUISSTRAAT 15, 1745 OPWIJK.

Referentie: 20160611.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: elektrische materialen

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0561.996.224

Curator: Mr DE ROY Frans, WOLSTRAAT 19/21, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch  
2016/120523

#### Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: PLANET CARS BVBA, BOLLINCKXSTRAAT 267/269, 1190 VÖRST.

Referentie: 20160616.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: detailwinkel wagens

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0628.664.027

Curator: Mr DE ROY Frans, WOLSTRAAT 19/21, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch  
2016/120528

#### Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: ABIRA SERVICES BVBA, ANEMONENLAAN 6, 1640 SINT-GENESIUS-RODE.

Referentie: 20160612.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: restaurant

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0810.925.245

Curator: Mr DE ROY Frans, WOLSTRAAT 19/21, 1000 BRUSSEL 1.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch  
2016/120524

#### Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: KING SHINWARY BVBA, LAMBERT CRICKXSTRAAT 5, 1070 ANDERLECHT.

Referentie: 20160607.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: kleding

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0828.284.087

Curator: Mr DE MAESENEER Dirk, DEFACQZSTRAAT 16, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch  
2016/120519

#### Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: POINT PRESSE LAMINE BVBA, EMILE BOCKSTAELLAAN 275, 1020 LAKEN.

Referentie: 20160600.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: webportalen

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0828.323.679

Curator: Mr DEHANDSCHUTTER BERT, KEIZER KAREL-LAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch  
2016/120512

#### Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: DENAYER JEAN PIERRE, HOOGVELDLAAN 4, 1652 ALSEMBERG.

Geboortedatum en -plaats: 9 augustus 1958 HALLE.

Referentie: 20160615.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: adviesbureau bedrijfsvoering

Ondernemingsnummer: 0830.669.693

Curator: Mr DE ROY Frans, WOLSTRAAT 19/21, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/120527

#### Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: RETRO CAR SHOP BVBA, MARSVELDPLEIN 5, 1050 ELSENE.

Referentie: 20160608.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: accessoires voertuigen

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0834.635.411

Curator: Mr DE MAESENEER Dirk, DEFACQZSTRAAT 16, 1000 BRUSSEL 1.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/120520

#### Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: KANI ISOLATION BVBA, W. VAN PERCKSTRAAT 90, 1140 EVERE.

Referentie: 20160599.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: isolatie

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0841.366.023

Curator: Mr DEHANDSCHUTTER BERT, KEIZER KAREL-LAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2016/120511

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: PROFRIES BVBA, LOZENBERG 9C, 1932. ZAVENTEM.

Referentie: 20160613.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: groenten en fruit

Ondernemingsnummer: 0842.507.554

Curator: Mr DE ROY Frans, WOLSTRAAT 19/21, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillideerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch  
2016/120525

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: AU ROI DE BRUXELLES BVBA, MEYSKENSSTRAAT 216, 1780 WEMMEL.

Referentie: 20160596.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: eetgelegenheid

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0845.536.825

Curator: Mr DEHANDSCHUTTER BERT, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillideerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch  
2016/120508

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: PASANA BVBA, LOUIZALAAN 149/24, 1050 ELSENE.

Referentie: 20160609.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: vlees en gevogelte

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0886.078.667

Curator: Mr DE MAESENEER Dirk, DEFACQZSTRAAT 16, 1000 BRUSSEL 1.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillideerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch  
2016/120521

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: GROUP MIKOR BVBA, DE LIEDEKERKESTRAAT 135/3, 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE.

Referentie: 20160606.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: eetgelegenheid

Handelsbenaming: BVBA

Ondernemingsnummer: 0886.901.979

Curator: Mr DE MAESENEER Dirk, DEFACQZSTRAAT 16, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillideerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch  
2016/120518

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: AIFTINCAI PAUL, MARIA VAN HONGARIJELAAN 59/B6, 1083 GANSHOREN.

Geboortedatum en -plaats: 21 februari 1979 RAAUTI (ROEMENIE).

Referentie: 20160601.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: restaurant

Ondernemingsnummer: 0889.686.275

Curator: Mr DEHANDSCHUTTER BERT, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 28 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch  
2016/120513

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: GOVAERTS PEGGY

Geopend op 12 juni 2012

Referentie: 35559

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer:

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120608

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: VAN HOUT MATHIAS JOHANNES

Geopend op 19 juni 2014

Referentie: 38729

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer:

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120612

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Afsluiting door vereffening van: TRANSWORLD MARINE AGENCY CY. NV

Geopend op 26 maart 1997

Referentie: 17717

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0406.844.130

Aangeduide vereffenaar(s): BACKX PATRICK, FRILLINGLEI 71, 2930 BRASSCHAAT.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120638

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: ALGEMENE BOUWWERKEN COOLS BVBA

Geopend op 29 oktober 2013

Referentie: 37636

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0436.327.180

Aangeduide vereffenaar(s): CALLE MARIA, KLEINE MOLENWEG 3 BUS 3, 2940 STABROEK.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120610

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: OASE BVBA

Geopend op 30 september 2010

Referentie: 33160

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0446.913.147

Aangeduide vereffenaar(s): VAN GELDORP BART, SINT ANNALEI 34, 2640 MORTSEL.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120604

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: IMMO ALTAY BVBA

Geopend op 14 juli 2011

Referentie: 34288

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0447.566.908

Aangeduide vereffenaar(s): VERSIJP CHARLES, VLEERAKKERSTRAAT 29, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120605

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: JOEMJU BVBA

Geopend op 19 februari 2015

Referentie: 39703

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0474.076.810

Aangeduide vereffenaar(s): DESMET WESLEY, MICHAEL MEYLENSTRAAT 18, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120616

#### **Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: AIGO ENTREPRENEURS ALLIANCE BVBA

Geopend op 19 november 2015

Referentie: 40767

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0502.991.223

Aangeduid vereffenaar(s): MA DAN, ZONDER GEKENDE WOON/VERBLIJFPLAATS IN BELGIE/BUITENLAND.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120631

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: FOREVER FLAWLESS BELGIUM BVBA

Geopend op 22 oktober 2015

Referentie: 40644

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0534.839.588

Aangeduid vereffenaar(s): MORAN COHER, ANGELUS RONCAL-LILAAN 13, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN).

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120630

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: AL KARAM BVBA

Geopend op 17 december 2015

Referentie: 40886

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0539.894.179

Aangeduid vereffenaar(s): DURECI METIN, ZONDER GEKENDE WOON/VERBLIJFPLAATS IN BELGIE/BUITENLAND.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120635

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: BOURAHLA ASDIN

Geopend op 3 juli 2015

Referentie: 40352

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0541.384.912

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120624

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: PAINT TIME COMM. V

Geopend op 29 januari 2015

Referentie: 39642

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0541.573.269

Aangeduid vereffenaar(s): MILNES JAMES, FRANK CRAEY-BECKXLAAN 54/4, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120613

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: KATAVA ZORAN

Geopend op 3 maart 2015

Referentie: 39739

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0541.945.334

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120619

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: FEEL GOOD LAB BVBA

Geopend op 16 april 2015

Referentie: 40012

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0543.478.231

Aangeduid vereffenaar(s): BLEYS KEN, PRINS BOUDEWIJN-LAAN 25/2, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120620

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: BRANDESQUE BVBA

Geopend op 20 augustus 2015

Referentie: 40418

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0544.551.070

Aangeduid vereffenaar(s): OZKAN KENAN, CAMILLE HUYS-MANSLAAN 27/15, 2020 ANTWERPEN 2.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120625

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: A&B RENOVATIE EN DAKWERKEN BVBA

Geopend op 10 december 2015

Referentie: 40852

Datum vonnis: 22 november 2016

|  |   |
|--|---|
| Ondernemingsnummer: 0550.605.652   | Ondernemingsnummer: 0834.519.209  |
| Aangeduid vereffenaar(s): DE CLIPPELEIR BRUNO, TERELSTSTRAAT 2, 2650 EDEGEM.   | Aangeduid vereffenaar(s): PEREZ PATTERSON NITZA ISEL, ACHTERSTRAAT 167/B1, 2980 ZOERSEL.      |
| Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck                           | Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck  |
| 2016/120634  | 2016/120629   |
| <b>Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen</b>                  | <b>Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen</b>                                 |
| Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.                        | Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.                                       |
| Summiere afsluiting faillissement van: FRITUUR LA PATATA BVBA                  | Summiere afsluiting faillissement van: JMMANAGEMENT BVBA                                      |
| Geopend op 4 juni 2015   | Geopend op 12 februari 2015   |
| Referentie: 39678  | Referentie: 39678   |
| Datum vonnis: 22 november 2016   | Datum vonnis: 22 november 2016  |
| Ondernemingsnummer: 0807.466.404   | Ondernemingsnummer: 0835.055.380  |
| Aangeduid vereffenaar(s): RUBERA ANTONIO, VIA DECIO FURNO 20, 996100 SIRACUSE. | Aangeduid vereffenaar(s): VAN DE VELDE MARTINUS, KAPELSESTEENWEG 75, 2180 EKEREN (ANTWERPEN). |
| Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck                           | Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck  |
| 2016/120623  | 2016/120614   |
| <b>Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen</b>                  | <b>Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen</b>                                 |
| Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.                        | Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.                                       |
| Summiere afsluiting faillissement van: STREEKSTRA FREDERIK                     | Summiere afsluiting faillissement van: MATHIAS MONTAGE GCV ZIE F.38729                        |
| Geopend op 19 februari 2015  | Geopend op 19 juni 2014   |
| Referentie: 39706  | Referentie: 38728   |
| Datum vonnis: 22 november 2016   | Datum vonnis: 22 november 2016  |
| Ondernemingsnummer: 0811.089.056   | Ondernemingsnummer: 0835.734.182  |
| De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.                               | Aangeduid vereffenaar(s): VAN HOUT MATHIAS, DOCTOR OTTESTRAAT 53, 4382 VLASSINGEN.            |
| Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck                           | Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck  |
| 2016/120617  | 2016/120611   |
| <b>Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen</b>                  | <b>Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen</b>                                 |
| Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.                        | Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.                                       |
| Summiere afsluiting faillissement van: MP BUILT BVBA                           | Summiere afsluiting faillissement van: ABDELWAHAB EL IDRISI SI MOHAMED                        |
| Geopend op 19 februari 2015  | Geopend op 26 november 2015   |
| Referentie: 39710  | Referentie: 40796   |
| Datum vonnis: 22 november 2016   | Datum vonnis: 22 november 2016  |
| Ondernemingsnummer: 0826.157.413   | Ondernemingsnummer: 0841.528.646  |
| Aangeduid vereffenaar(s): KRABBE JOS, AVERGAT 5, 3770 HERDEREN.                | De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.   |
| Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck                           | Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck  |
| 2016/120618  | 2016/120632   |
| <b>Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen</b>                  | <b>Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen</b>                                 |
| Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.                        | Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.                                       |
| Summiere afsluiting faillissement van: PÈREZ SERVICES & INVESTMENTS BVBA       | Summiere afsluiting faillissement van: INTEGRATIE S-BVBA                                      |
| Geopend op 29 september 2015   | Geopend op 21 januari 2016  |
| Referentie: 40555  | Referentie: 41049   |
| Datum vonnis: 22 november 2016   | Datum vonnis: 22 november 2016  |

Ondernemingsnummer: 0843.022.050

Aangeduid vereffenaar(s): BADIAA EL HEYYANI, C. CUQUE 16,  
PO4 B, MURCIA CARTAGENA SPANJE.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120636

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: VOS BVBA

Geopend op 4 juni 2015

Referentie: 40217

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0847.430.996

Aangeduid vereffenaar(s): OMER DOGRU, ZONDER GEKENDE  
WOON/VERBLIJFPLAATS IN BELGIE/BUITENLAND.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120622

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: SCHELDEMAN HOLDING  
BVBA

Geopend op 24 september 2015

Referentie: 40534

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0861.082.361

Aangeduid vereffenaar(s): SCHELLEMANS BART, HEILIG GEEST-  
HOEK 24, 2070 BURCHT-ZWIJNDRECHT.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120627

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: ROJIN BVBA

Geopend op 25 juni 2015

Referentie: 40319

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0864.962.856

Aangeduid vereffenaar(s): JUAN ARIEL GOMEZ RODRIGUEZ,  
AMSTERDAMSE VEERKADE 15, 2512 DEN HAAG NEDERLAND.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120637

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: NEW-MASTERPRINT BVBA

Geopend op 29 september 2015

Referentie: 40546

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0870.442.861

Aangeduid vereffenaar(s): DE MEESTER PIERRE THANS OVER-  
LEDEN.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120628

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: JEEVES & ANDERSON  
ENTERPRISING BVBA

Geopend op 28 april 2015

Referentie: 40042

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0873.604.467

Aangeduid vereffenaar(s): HALKUS JOSEPH, SINT JOBS-  
TEENWEG 32, 2970 SCHILDE.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120621

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: WORLD WIDE TRADE  
INTERNATIONAL BVBA

Geopend op 24 september 2015

Referentie: 40533

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0878.835.539

Aangeduid vereffenaar(s): EEDENS RONALD, ZONDER  
GEKENDE WOONS/VERBLIJFPLAATS IN BELGIE/BUITENLAND.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120626

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: KORENVELD GCV

Geopend op 12 juni 2012

Referentie: 35558

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0889.660.442

Aangeduid vereffenaar(s): GOVAERTS PEGGY, DE ROBIANO-  
STRAAT 105, 2150 BORSBEEK.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120607

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: AHMADZAI BVBA

Geopend op 30 december 2014

Referentie: 39514

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0889.666.479

Aangeduid vereffenaar(s): MAHADHIK SUNIL SAHDEV, ZONDER GEKENDE WOON/VERBLIJFPLAATS IN BELGIE/BUITENLAND.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120615

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: WARD AERTS HR CONSULTING & COACHING BVBA

Geopend op 13 oktober 2011

Referentie: 34558

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0890.409.124

Aangeduid vereffenaar(s): AERTS EDWARD, BOOMGAARDSTRAAT 39/231, 2870 PUURS.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120606

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: MIDI BVBA

Geopend op 4 juli 2013

Referentie: 37239

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0894.634.265

Aangeduid vereffenaar(s): MOSTAFA TAHMAOUI, HANDELSTRAAT 10, 2060 ANTWERPEN 6.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120609

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Summiere afsluiting faillissement van: JANTARABOON BVBA

Geopend op 1 december 2015

Referentie: 40814

Datum vonnis: 22 november 2016

Ondernemingsnummer: 0897.954.338

Aangeduid vereffenaar(s): BUNGCHAN PRAWET, PLATANENLAAN 138, 2940 STABROEK.

Voor een sluidend uittreksel: De griffier, B. Franck

2016/120633

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture sommaire de la faillite de : NATHOL SPRL

déclarée le 23 décembre 2013

Référence : 20130797

Date du jugement : 15 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0464.540.225

Liquidateur(s) désigné(s) : VAN KERM OLIVIER, RUE PETIT WARICHET 20, 1367 RAMILLIES.

Pour extrait conforme : Nicolas ERNST

2016/120461

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture sommaire de la faillite de : LA VILLERSOISE SCS

déclarée le 23 février 2015

Référence : 20150122

Date du jugement : 15 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0502.287.675

Liquidateur(s) désigné(s) : THIRY PATRICIA, RUE JOSEPH VALLEYE 1, 4340 AWANS.

Pour extrait conforme : Nicolas ERNST

2016/120462

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : D'ERRICO ALBERTO

déclarée le 31 janvier 2011

Référence : 20110048

Date du jugement : 15 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0723.353.051

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Nicolas ERNST

2016/120465

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture sommaire de la faillite de : RAINOTTE NICOLAS

déclarée le 7 juillet 2016

Référence : 20160331

Date du jugement : 15 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0842.948.806

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Nicolas ERNST

2016/120459

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.  
 Clôture, par liquidation, de la faillite de : VERO NIDO SPRL  
 déclarée le 20 juin 2011  
 Référence : 20110297  
 Date du jugement : 15 novembre 2016  
 Numéro d'entreprise : 0870.575.889  
 Liquidateur(s) désigné(s) : WILDRIANNE VéRONIQUE, RUE DE L'ARBRE SAINT-MICHET 409, 4400 FLEMALLE.  
 Pour extrait conforme : Nicolas ERNST  
 2016/120463

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.  
 Clôture sommaire de la faillite de : CENTRO ALIMENTARE ITALIANO SCS  
 déclarée le 20 septembre 2010  
 Référence : 20100399  
 Date du jugement : 15 novembre 2016  
 Numéro d'entreprise : 0891.738.519  
 Liquidateur(s) désigné(s) : LEMPEREUR JEAN-LUC, QUAI GODFROID KURTH 12, 4020 LIEGE 2.  
 Pour extrait conforme : Nicolas ERNST  
 2016/120460

**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.  
 Clôture, par liquidation, de la faillite de : SPRL AEG CONSULT SPEL  
 déclarée le 16 décembre 2013  
 Référence : 20130780  
 Date du jugement : 15 novembre 2016  
 Numéro d'entreprise : 0892.970.617  
 Liquidateur(s) désigné(s) : EL GHARIB AHMED, ALLÉE DU LONG PRÉ 50, 4300 WAREMME.  
 Pour extrait conforme : Nicolas ERNST  
 2016/120464

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.  
 Summiere afsluiting faillissement van: QUEST CONSULTANTS BVBA  
 Geopend op 9 december 2013  
 Referentie: 6808  
 Datum vonnis: 21 novembre 2016  
 Ondernemingsnummer: 0449.481.370  
 Aangeduid vereffenaar(s): VAN DE VELDE KAREL, SNOEK-LAAN 189, NL-2215 XE VOORHOUT - NEDERLAND.  
 Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans  
 2016/120492

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.  
 Afsluiting door vereffening van: HET POSTJE BVBA  
 Geopend op 14 januari 2002  
 Referentie: 4354  
 Datum vonnis: 21 november 2016  
 Ondernemingsnummer: 0456.863.664  
 Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans  
 2016/120497

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.  
 Summiere afsluiting faillissement van: SOUND AND HOME SYSTEMS BVBA  
 Geopend op 24 maart 2014  
 Referentie: 6884  
 Datum vonnis: 21 november 2016  
 Ondernemingsnummer: 0460.518.584  
 Aangeduid vereffenaar(s): VERLINDEN JOERI, LETTERHEIDE 1, 2870 PUURS.  
 Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans  
 2016/120491

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.  
 Afsluiting door vereffening van: TEGELHAL BVBA  
 Geopend op 6 juni 2011  
 Referentie: 6187  
 Datum vonnis: 21 novembre 2016  
 Ondernemingsnummer: 0477.047.087  
 Aangeduid vereffenaar(s): GASPARD EVI, FRUITHOFLAAN 34/17, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN); COOLS KURT, CESAR VAN KERCKHOVENSTRAAT 40, 2880 HINGENE.  
 Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans  
 2016/120493

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.  
 Summiere afsluiting faillissement van: COSMIN CLEANING GCV  
 Geopend op 28 december 2015  
 Referentie: 20150248  
 Datum vonnis: 21 novembre 2016  
 Ondernemingsnummer: 0500.647.088  
 Aangeduid vereffenaar(s): CEUSTERMANS ALEX, HENRI LAMBRECHTSSTRAAT 12, 2580 PUTTE; PALATIN ECATARINA, STR.MUNOII BL B5 11 3AP 10, RO\_215400 ROVINARI - ROEMENIE.  
 Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans  
 2016/120488

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Summiere afsluiting faillissement van: JARNOO BVBA

Geopend op 13 augustus 2014

Referentie: 6977

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0828.550.244

Aangeduid vereffenaar(s): BEUKELEERS SANDRA, ZILVERBERK-LAAN 6, 2580 PUTTE.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans  
2016/120495

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Summiere afsluiting faillissement van: LAKTIBI AISSAM

Geopend op 21 september 2015

Referentie: 20150155

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0834.881.671

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans  
2016/120487

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Summiere afsluiting faillissement van: AMIC LOGISTIC SERVICES GCV

Geopend op 28 december 2015

Referentie: 20150249

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0849.940.724

Aangeduid vereffenaar(s): CEUSTERMANS ALEX, HENRI LAMBRECHTSSTRAAT 12, 2580 PUTTE; PALATIN LIVIU, THÉODORE BEKAERTSTRAAT 1 2ET, 1070 ANDERLECHT.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans  
2016/120489

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Summiere afsluiting faillissement van: D&M CONSTRUCT GCV

Geopend op 28 december 2015

Referentie: 20150250

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0849.942.506

Aangeduid vereffenaar(s): CEUSTERMANS ALEX, HENRI LAMBRECHTSSTRAT 12, 2580 PUTTE; GRIGORIU REMUS, SAT.BRATULESTI COM STRUNGA, RO \_ JUDI LASI - ROEMENIE.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/120490

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Summiere afsluiting faillissement van: 09 BVBA

Geopend op 23 september 2013

Referentie: 6745

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0879.945.792

Aangeduid vereffenaar(s): VAN DEURSEN MAGDALENA, MOSDIJK 12/B3, 2500 LIER; SARENS ERIC, OVERLEDEN DD.07.11.2003.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/120496

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Summiere afsluiting faillissement van: ALPLAF EN/OF ALPLAF FLIGHT BVBA

Geopend op 13 augustus 2014

Referentie: 6982

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0896.305.734

Aangeduid vereffenaar(s): BROOTHAERTS JOERI, KAZERNE-STRAAT 24/101, 2801 HEFFEN; DUMITU GEORGE, ANTWERPSE-TRAAT 256/3.2, 2850 BOOM.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, H.Berghmans

2016/120494

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Clôture sommaire de la faillite de : ANDRE YANNICK ERIC A. QQ D'ASSOCIE COMMANDITE DE LA SCS PRB ANDRE

déclarée le 24 juillet 2014

Référence : 20140246

Date du jugement : 14 novembre 2016

Numéro d'entreprise :

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2016/119842

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.  
Clôture, par liquidation, de la faillite de : LA GRANDE MURAILLE WAVRE (LA) SA  
déclarée le 14 juin 1999  
Référence : 19990119  
Date du jugement : 21 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0445.431.819  
Liquidateur(s) désigné(s) : SCARCERIAUX CHRISTINE, CHEMIN DE VIEUSART 168, 1300 WAVRE.  
Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock  
2016/120543

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.  
Clôture, par liquidation, de la faillite de : ON-OFF SPRL  
déclarée le 17 mars 2014  
Référence : 20140086  
Date du jugement : 21 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0445.440.628  
Liquidateur(s) désigné(s) : RUELLE DANIELLE, RUE DE LA SARIETTE 6, 5100 JAMBES (NAMUR).  
Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock  
2016/120419

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.  
Clôture sommaire de la faillite de : CONCEPT & FEU SPRL  
déclarée le 19 mars 2012  
Référence : 20120091  
Date du jugement : 14 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0446.531.679  
Liquidateur(s) désigné(s) : DE TROY CECILIA MARINELA, BLD DECEBAL 14 BL D3 SC 1-4 APP 18, 200411 CRAIOVA.  
Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock  
2016/119835

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.  
Clôture sommaire de la faillite de : R.G. CONSULT SA  
déclarée le 18 octobre 2010  
Référence : 20100278  
Date du jugement : 14 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0450.162.548  
Liquidateur(s) désigné(s) : GRENIER RENÉ, CHAMP DE PRESENNE 30, 1390 GREZ-DOICEAU.  
Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock  
2016/119841

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.  
Clôture, par liquidation, de la faillite de : FERNAND DAVID SOCIETE CIVILE SOUS FORME D'UNE SPRL  
déclarée le 26 mai 2014  
Référence : 20140176  
Date du jugement : 21 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0465.742.530  
Liquidateur(s) désigné(s) : DAVID FERNAND, AVENUE WERNER MARCHAND 1, 1450 CHASTRE-VILLEROUX-BL.  
Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock  
2016/120421

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.  
Clôture, par liquidation, de la faillite de : EXE FOOD SA  
déclarée le 11 juin 2012  
Référence : 20120196  
Date du jugement : 21 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0470.627.469  
Liquidateur(s) désigné(s) : BODART PIERRE, CHEMIN DU BOIS MOULIN 4A, 1440 BRAINE-LE-CHATEAU.  
Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock  
2016/120418

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.  
Clôture, par liquidation, de la faillite de : LIBRAIRIE ENTRE GUILLEMETS SPRL  
déclarée le 16 décembre 2013  
Référence : 20130445  
Date du jugement : 21 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0473.817.581  
Liquidateur(s) désigné(s) : BAYENS VERONIQUE, RUE DU MARET 22, 4287 LINCENT.  
Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock  
2016/120422

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.  
Clôture, par liquidation, de la faillite de : VF EVENTS SPRL DENOM. "XS RESIDENCE"  
déclarée le 18 novembre 2013  
Référence : 20130404  
Date du jugement : 21 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0475.059.577  
Liquidateur(s) désigné(s) : CICCARESE ALAIN, RUE DU FRAINAT CORROY 2, 1325 CHAUMONT-GISTOUX.  
Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock  
2016/120415

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : GESTIOPHARM SPRL déclarée le 6 septembre 2010

Référence : 20100228

Date du jugement : 21 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0476.704.223

Liquidateur(s) désigné(s) : MOREL SEBASTIEN, RUE DES BLEUETS 2, 5100 JAMBES (NAMUR).

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2016/120416

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Clôture sommaire de la faillite de : RM CARS SPRL déclarée le 12 octobre 2015

Référence : 20150308

Date du jugement : 14 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0521.913.943

Liquidateur(s) désigné(s) : ME DELCOURT, BENOIT, CHAUSSEE DE LOUVAIN 523, 1380 LASNE.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2016/119838

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Clôture sommaire de la faillite de : DI GREGORIO GAETANO ROBERTO DEN. TAVERNE LA FORET

déclarée le 15 juin 2009

Référence : 20090153

Date du jugement : 21 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0556.490.285

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2016/120413

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Clôture sommaire de la faillite de : BEECKMANS JEAN-CHRISTOPHE DENOM. "DAN OPTIC"

déclarée le 22 décembre 2014

Référence : 20140414

Date du jugement : 14 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0821.090.251

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2016/119840

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Clôture sommaire de la faillite de : CLIMINTE SORIN déclarée le 26 mai 2014

Référence : 20140175

Date du jugement : 21 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0836.382.597

Le failli est déclaré inexcusable.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2016/120414

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : SAFETY, LINES AND GARDENS SPRL EN ABREGE "SLG"

déclarée le 27 mai 2013

Référence : 20130188

Date du jugement : 21 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0839.786.309

Liquidateur(s) désigné(s) : MAILLARD OLIVIER, RUE DE WEERT SAINT-GEORGES 125, 1390 GREZ-DOICEAU; LIBERT THIERRY, BOULEVARD SYLVAIN DUPUISLAAN 360, 1070 BRUXELLES 7.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2016/120417

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Clôture sommaire de la faillite de : RAMBOUX ADRIEN déclarée le 29 décembre 2014

Référence : 20140417

Date du jugement : 21 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0849.216.885

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2016/120412

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Clôture sommaire de la faillite de : TRACTION WAVRE INVEST SA déclarée le 7 avril 2014

Référence : 20140132

Date du jugement : 14 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0863.467.868

Liquidateur(s) désigné(s) : BIANCONI ISABEL, RUE DE MARBAIS 20B/R, 1495 VILLERS-LA-VILLE.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2016/119843

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.  
Clôture, par liquidation, de la faillite de : DROUET ELECTRICITE SPRL DéNOM. D. ELEC  
déclarée le 30 mai 2011  
Référence : 20110173  
Date du jugement : 21 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0865.223.073  
Liquidateur(s) désigné(s) : DROUET JEAN-LOUIS, RUE DES JARDINS 54, 1360 PERWEZ.  
Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock  
2016/120420

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.  
Clôture sommaire de la faillite de : MARCA-BERTI SPRL  
déclarée le 22 février 2016  
Référence : 20160044  
Date du jugement : 14 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0874.763.123  
Liquidateur(s) désigné(s) : ORLANDO ANTONINA; ORLANDO ANTONINA, CLOS DE PIETRASANTA 11, 7190 ECAUSSINNES.  
Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock  
2016/119839

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.  
Clôture sommaire de la faillite de : AZ-ER TRADING SA  
déclarée le 30 mars 2015  
Référence : 20150132  
Date du jugement : 14 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0875.036.703  
Liquidateur(s) désigné(s) : ME JEEGERS CHRISTINE, AVENUE DE MERODE 8, 1330 RIXENSART.  
Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock  
2016/119837

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.  
Clôture sommaire de la faillite de : NEHIR SPRL  
déclarée le 12 octobre 2015  
Référence : 20150307  
Date du jugement : 14 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0879.810.982  
Liquidateur(s) désigné(s) : ME DELCOURT BENOIT, CHAUSSEE DE LOUVAIN 523, 1380 LASNE.  
Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock  
2016/119836

**Tribunal de commerce du Brabant Wallon**

Tribunal de commerce du Brabant wallon.  
Clôture sommaire de la faillite de : HOMENET SA  
déclarée le 16 février 2015  
Référence : 20150078  
Date du jugement : 14 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0888.240.678  
Liquidateur(s) désigné(s) : MOSTADE JEAN-POL, RUE DE KOPFSTAL 4, L 8287 KEHLEN (LUXEMBOURG).  
Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock  
2016/120114

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.  
Afsluiting door vereffening van: ALBERTS'DRUKKERIJ NV  
Geopend op 17 september 2012  
Referentie: 6517  
Datum vonnis: 22 november 2016  
Ondernemingsnummer: 0437.761.889  
Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS  
2016/120710

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.  
Afsluiting door vereffening van: AKSION BVBA  
Geopend op 21 november 2011  
Referentie: 6231  
Datum vonnis: 22 november 2016  
Ondernemingsnummer: 0461.317.746  
Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS  
2016/120721

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren**

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.  
Afsluiting door vereffening van: AMBUHULP TONGEREN EBVBA  
Geopend op 1 juni 2015  
Referentie: 7590  
Datum vonnis: 22 november 2016  
Ondernemingsnummer: 0474.673.359  
Voor eensluidend uittreksel: An SCHOENAERS  
2016/120713

|  |  |             |
|--|--|-------------|
| <b>Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren</b>   | Referentie: 7447<br>Datum vonnis: 22 november 2016<br>Ondernemingsnummer: 0841.723.735<br>Voor een sluidend uittreksel: An SCHOENAERS  | 2016/120714 |
| Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.<br>Afsluiting door vereffening van: CREAMERS SWEN BVBA<br>Geopend op 2 mei 2011<br>Referentie: 6051<br>Datum vonnis: 22 november 2016<br>Ondernemingsnummer: 0479.139.022<br>Voor een sluidend uittreksel: An SCHOENAERS                | 2016/120719  | 2016/120714 |
| <b>Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren</b>   | Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.<br>Afsluiting door vereffening van: BOUWBEDRIJF FRALLEONI MARIO BVBA<br>Geopend op 2 mei 2011<br>Referentie: 6040<br>Datum vonnis: 22 november 2016<br>Ondernemingsnummer: 0884.825.288<br>Voor een sluidend uittreksel: An SCHOENAERS  | 2016/120718 |
| Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.<br>Afsluiting door vereffening van: FABRICE FALZONE BVBA<br>Geopend op 2 juni 2014<br>Referentie: 7188<br>Datum vonnis: 22 november 2016<br>Ondernemingsnummer: 0820.128.961<br>Voor een sluidend uittreksel: An SCHOENAERS             | 2016/120711  | 2016/120718 |
| <b>Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren</b>   | Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.<br>Afsluiting door vereffening van: AKAR BVBA<br>Geopend op 14 februari 2011<br>Referentie: 5951<br>Datum vonnis: 22 november 2016<br>Ondernemingsnummer: 0897.929.790<br>Voor een sluidend uittreksel: An SCHOENAERS   | 2016/120720 |
| Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.<br>Afsluiting door vereffening van: JAN NOOTENS BOUWWERKEN BVBA<br>Geopend op 20 december 2012<br>Referentie: 6614<br>Datum vonnis: 22 november 2016<br>Ondernemingsnummer: 0821.901.190<br>Voor een sluidend uittreksel: An SCHOENAERS | 2016/120712  | 2016/120720 |
| <b>Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren</b>   | Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai<br>Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.<br>Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : D.S.V.P. AGROO SPRL - HAUTS-BOIS 1, 7780 COMINES-WARNETON<br>Numéro d'entreprise : 0442.949.411<br>Date du jugement : 22 novembre 2016<br>Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD                          | 2016/120553 |
| Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.<br>Afsluiting door vereffening van: LAUKYASAN BVBA<br>Geopend op 30 september 2013<br>Referentie: 6929<br>Datum vonnis: 22 november 2016<br>Ondernemingsnummer: 0834.248.795<br>Voor een sluidend uittreksel: An SCHOENAERS             | 2016/120715  | 2016/120553 |
| <b>Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren</b>   | Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai<br>Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.<br>Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : TRT TEXTILE RECYCLING TECHNICS SPRL - BOULEVARD DES CANADIENS 118, 7711 DOTTIGNIES<br>Numéro d'entreprise : 0451.053.859<br>Date du jugement : 22 novembre 2016<br>Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD | 2016/120552 |
| Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.<br>Afsluiting door vereffening van: LA SALA BVBA<br>Geopend op 2 februari 2015  |  | 2016/120552 |

**Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai**

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.  
Clôture, par liquidation, de la faillite de : ARO (SPRL)  
déclarée le 29 août 2012  
Référence : 20120173  
Date du jugement : 22 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0459.477.221  
Liquidateur(s) désigné(s) : MONSIEUR OLIVIER LAURENT, RUE  
EMILE CARLIER 158, 7321 BLATON.  
Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD

2016/120559

**Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai**

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.  
Clôture, par liquidation, de la faillite de : EUREKA FENCE (SPRL)  
déclarée le 7 mai 2012  
Référence : 20120090  
Date du jugement : 22 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0478.768.046  
Liquidateur(s) désigné(s) : MONSIEUR DELCHAMBRE LUDO,  
DYNASTIELAAN 18/901, 8660 DE PANNE.  
Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD

2016/120558

**Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai**

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.  
Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : BULRENO SNC -  
RUE LABROYE 6, 7750 RUSSEIGNIES  
Numéro d'entreprise : 0537.414.444  
Date du jugement : 22 novembre 2016  
Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD

2016/120550

**Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai**

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.  
Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : RENOBUL SCS, RUE  
LABROYE 6, 7750 MONT-DE-L'ENCLUS  
Numéro d'entreprise : 0537.414.642  
Date du jugement : 22 novembre 2016  
Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD

2016/120551

**Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai**

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.  
Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : CONRENO SNC -  
RUE LABROYE 6, 7750 MONT-DE-L'ENCLUS  
Numéro d'entreprise : 0537.509.266  
Date du jugement : 22 novembre 2016  
Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD

2016/120548

**Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai**

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.  
Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : RENOCON SNC -  
RUE LABROYE 6, 7750 RUSSEIGNIES  
Numéro d'entreprise : 0537.509.464  
Date du jugement : 22 novembre 2016  
Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD

2016/120549

**Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai**

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.  
Clôture sommaire de la faillite de : DUMOULIN THIERRY  
déclarée le 5 octobre 2010  
Référence : 20100190  
Date du jugement : 22 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0670.413.322  
Le failli est déclaré excusable.  
Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD

2016/120560

**Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai**

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.  
Clôture, par liquidation, de la faillite de : DAMIEN DEPLUS CONS-  
TRUCTION SPRL  
déclarée le 5 octobre 2015  
Référence : 20150224  
Date du jugement : 22 novembre 2016  
Numéro d'entreprise : 0826.208.683  
Liquidateur(s) désigné(s) : MONSIEUR DAMIEN DEPLUS, RUE DE  
LA 1ERE BRIGADE 33, 7904 TOURPES.  
Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD

2016/120555

**Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai**

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.  
 Clôture, par liquidation, de la faillite de : TERRA SOLARIA (SPRL)  
 déclarée le 12 novembre 2013  
 Référence : 20130235  
 Date du jugement : 22 novembre 2016  
 Numéro d'entreprise : 0828.327.936  
 Liquidateur(s) désigné(s) : MONSIEUR DENIZOT CHRISTIAN, RUE DE FONTENOY 138, 7640 ANTOING.  
 Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD

2016/120557

**Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai**

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.  
 Clôture, par liquidation, de la faillite de : MEGATRONIX (SPRL) (SPRL)  
 déclarée le 8 janvier 2008  
 Référence : 20080004  
 Date du jugement : 22 novembre 2016  
 Numéro d'entreprise : 0863.786.483  
 Liquidateur(s) désigné(s) : MONSIEUR MICHAEL BELLEMANS, RUE FERNAND FELU 6, 7800 ATH.  
 Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD

2016/120554

**Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai**

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.  
 Clôture sommaire de la faillite de : TOFFYSAM (SPRL)  
 déclarée le 12 mai 2009  
 Référence : 20090094  
 Date du jugement : 22 novembre 2016  
 Numéro d'entreprise : 0895.157.867  
 Liquidateur(s) désigné(s) : MONSIEUR SAMUEL VANDAMME, RUE PAUL PASTUR 96, 7800 ATH.  
 Pour extrait conforme : Le Greffier, F. LIETARD

2016/120556

**Handelsgericht Eupen**

Handelsgericht EUPEN.  
 Abschluss wegen Liquidation von: TELLER ERICH  
 Eröffnet durch Urteil vom 15 August 2005  
 Akz.: 20050027  
 Urteil vom: 17 November 2016  
 ZUD Nr.: 0650.225.246  
 Der(die) Konkurschuldner(in) wurde für ENTSCHEIDBAR erklärt.  
 Für gleichlautenden Auszug : Der Greffier : D. Wetzels.

2016/120669

**Tribunal de commerce d'Eupen**

Tribunal de commerce de EUPEN.  
 Clôture, par liquidation, de la faillite de : TELLER ERICH  
 déclarée le 15 août 2005  
 Référence : 20050027  
 Date du jugement : 17 novembre 2016  
 Numéro d'entreprise : 0650.225.246  
 Le failli est déclaré excusable.  
 Pour extrait conforme : Le Greffier : D. Wetzels.

2016/120670

**Tribunal de commerce du Brabant wallon**

Par jugement du 03/11/2016, le tribunal de commerce du Brabant wallon a proposé la dissolution judiciaire de la SPRL KYMI MEDICAL, dont le siège est sis à 1400 Nivelles, chaussée de Charleroi 14, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0870.017.150, et a désigné Me Nathalie CROCHELET, avocat, en qualité de liquidateur judiciaire.

Pour extrait conforme : N. CROCHELET, liquidatrice judiciaire (9836)

**Onbeheerde nalatenschap****Succession vacante****Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent**

Bij de beschikking van de zeventiende familiekamer bij de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, verleend op 20 oktober 2016, werd mevrouw Geertrui Deconinck, advocaat, met kantoor te 9080 Lochristi, Koning Albertlaan 48, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer RING, Martin, geboren te Gent op 18/12/1945, laatst wonende te 9060 Zelzate, Assenedesteenweg 80, overleden te Zelzate op 06/06/2016.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

(Get.) Geertrui Deconinck, curator.

(9837)

**Gerichts Erster Instanz Eupen**

Durch Beschluss des Präsidenten des Gerichts Erster Instanz EUPEN, beauftragter Richter am Familiengericht, vom 15. November 2016, ist Herr Rechtsanwalt Marco SCHMITZ, dessen Kanzlei sich in 4780 SANKT VITH, Bleichstraße 2, befindet, zum Verwalter des herrenlosen Nachlasses der Frau Gudrun Elisabeth KLAPPROTH, geboren in Bad Hersfeld (Deutschland) am 30. November 1951, verstorben in SANKT VITH am 29. Oktober 2015, bestimmt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderung innerhalb einer Frist von drei Monaten ab der vorliegenden Veröffentlichung an den Nachlassverwalter zu richten.

Für gleichlautenden Auszug : Der Greffier, (gez) Vanessa SCHMIDT. (9838)

**Gerichts Erster Instanz Eupen**

—

Durch Beschluss des Präsidenten des Gerichts Erster Instanz EUPEN, beauftragter Richter am Familiengericht, vom 15. November 2016, ist Herr Rechtsanwalt Patrick THEVISSEN, dessen Kanzlei sich in 4700 EUPEN, Neustraße 113, befindet, zum Verwalter des herrenlosen Nachlasses des Herrn Matthias Helmut FALKENBERG, geboren in KETTENIS am 17. August 1933, verstorben in BLEYBERG am 15 November 2009, bestimmt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderung innerhalb einer Frist von drei Monaten ab der vorliegenden Veröffentlichung an den Nachlassverwalter zu richten.

Für gleichlautenden Auszug : Der Greffier, (gez) Vanessa SCHMIDT.  
(9839)

**Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi**

—

Un jugement de la vingt-quatrième chambre de la famille rendu le vingt octobre deux mille seize, a déclaré vacante la succession de GRIMARD, Marcel, né à Charleroi le 22 novembre 1938, domicilié de son vivant à 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE, rue Brigade Piron 324/001, et décédé à Montignies-sur-Sambre le 30 mars 2011, a désigné Maître Vincent GREVY, avocat à 6000 CHARLEROI, rue Tume-laire 73, en qualité de curateur à ladite succession.

Charleroi, le 10 novembre 2016.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(9840)

**Tribunal de première instance de Liège, division Liège**

—

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil de la dixième chambre du tribunal de première instance de Liège, division Liège, le 27 juin 2016, Maître Georges RIGO, avocat, juge suppléant, dont les bureaux sont établis à 4460 Grâce-Hollogne, rue de l'Aéroport, bât. 58, box 1, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Madame Juliette Léonardine Ghislaine JUFFERN, née à Onceel le 31 mai 1931, en son vivant domiciliée rue du Tige 239, à 4450 Juprelle, et décédée à Flémalle le 10 juillet 2015.

Les éventuels héritiers et créanciers sont priés de se mettre en rapport avec le curateur à succession vacante.

G. RIGO, avocat.

(9841)

**Ziekenfondsen  
en de landsbonden van ziekenfondsen**

—

**Mutualités  
et unions nationales de mutualités**

—

**Solidaris Mutualité Brabant wallon**

—

*Extrait du procès-verbal de l'assemblée générale  
de Solidaris Mutualité Brabant wallon qui s'est tenue le mardi 28 juin 2016*

3°) ELECTION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION – Article 29&3 de l'arrêté royal du 7 mars 1991 (vote sur la liste présentée par l'ancien conseil d'administration) :

Comme le prévoit l'article 29&3 de l'arrêté royal du 7 mars 1991, Monsieur Alain Cheniaux, secrétaire général présente une liste qui tient compte d'une répartition respectant la mixité, un rajeunissement des candidats proposés, et une représentation plus importante dans les grandes circonscriptions.

Il précise que cette liste a été approuvée par l'ancien conseil d'administration.

Celle-ci respecte également le nombre maximum d'administrateurs ayant un contrat avec l'UNMS, la loi du genre (décret de mixité pour les ASBL avec un agrément région wallonne). Elle se compose, comme prévu, par nos statuts, de 17 membres + 5 conseillers qui ont été choisis dans l'action commune.

1. FLAMAND, MAGALI - INCOURT, 35 ans, JODOIGNE.
2. CORTHOOUTS, MICHEL - HELECINE, 63 ans, JODOIGNE.
3. DEVIS, VALERIE - BRAINE-L'ALLEUD, 41 ans, NIVELLES.
4. FLAHAUT, ANDRE - NIVELLES, 60 ans, NIVELLES.
5. WAUTELET, GEORGETTE - BRAINE-L'ALLEUD, 78 ans, NIVELLES.
6. KIBASA-MALIBA, ISABELLE - TUBIZE, 53 ans, NIVELLES.
7. AMEEL, STEPHANIE - COURT-SAINT-ETIENNE, 40 ans, WAVRE.
8. PIROT, VICTOR - GREZ-DOICEAU, 72 ans, WAVRE.
9. MICHELIS, KYRIAKI - WAVRE, 27 ans, WAVRE.
10. DEFALQUE, PHILIPPE - WAVRE, 65 ans, WAVRE.
11. CRUSNIERE, STEPHAN - WAVRE, 48 ans, WAVRE.
12. CHENIAUX, ALAIN - ROSIERES, 60 ans, WAVRE.
13. SMETS, LAURENCE - NIL ST VIN. ST MAR., 45 ans, PERWEZ.
14. MINET, VERONIQUE - PERWEZ, 47 ans, PERWEZ.
15. FEVERY, TIFFANY - HOUTAIN-LE-VAL, 27 ans, GENAPPE.
16. OLIVIER, GONZE - MELLERY, 41 ans, GENAPPE.
17. LEJEUNE, LAURENCE - PETIT-ENGHEN, 49 ans, HORS ZONE.

Monsieur Michel Corthouts, président f.f., demande aux membres de se prononcer sur cette liste.

N'ayant aucune remarque à formuler, l'assemblée générale, à l'unanimité des membres présents et représentés, approuve la liste présentée par l'ancien conseil d'administration.

*Extrait du procès-verbal de la réunion du conseil d'administration de Solidaris Mutualité du Brabant wallon qui s'est tenue le mardi 28 juin 2016*

**1°) DESIGNATION DU PRESIDENT :**

Monsieur Cheniaux signale qu'il a reçu la candidature de Monsieur André FLAHAUT.

Le conseil d'administration, à l'unanimité des membres présents et représentés, désigne Monsieur André Flahaut, comme président de Solidaris Mutualité Brabant wallon.

**2°) DESIGNATION DES DEUX VICE-PRESIDENTS :**

Monsieur Michel Corthouts est proposé comme vice-président et Madame Georgette Wautelet, comme vice-présidente.

Le conseil d'administration, à l'unanimité des membres présents et représentés, désigne Monsieur Michel Corthouts, et Madame Georgette Wautelet, comme vice-présidents de Solidaris Mutualité Brabant wallon.

**3°) DESIGNATION DU SECRETAIRE – Article 17 des statuts :**

Monsieur Alain CHENIAUX est désigné comme secrétaire du conseil d'administration de Solidaris Mutualité Brabant wallon.

Le conseil d'administration, à l'unanimité des membres présents et représentés, désigne Monsieur Alain Cheniaux, comme secrétaire du CA de Solidaris Mutualité Brabant wallon.

4°) DESIGNATION DU TRESORIER – Article 17 des statuts :

Pas de candidat proposé.

5°) DESIGNATION DES CINQ MEMBRES CONSEILLERS :

Les 5 membres conseillers de l'assemblée générale sont proposés au conseil d'administration en cette même qualité.

Pour rappel, il s'agit de : Dominique De Troyer - Stéphan Deflorrenne - Dimitri Legasse - Thierry Sneessens, et Robert Verteneuil.

Le conseil d'administration, à l'unanimité des membres présents et représentés, approuve la désignation de ces 5 membres conseillers au CA de Solidaris Mutualité Brabant wallon.

6°) DESIGNATION A LA GESTION JOURNALIERE :

Comme prévu à l'article 38 des statuts de Solidaris Mutualité Brabant wallon, Monsieur Alain Cheniaux, en sa qualité de secrétaire général est désigné dans le cadre des procédures des marchés publics ainsi que de la gestion journalière.

Il est assisté en cas d'empêchement ou de conflit d'intérêt par Madame Laurence Lejeune, secrétaire générale adjointe. Tous deux pourront agir individuellement ou collégialement.

Le conseil d'administration, à l'unanimité des membres présents et représentés, approuve ces désignations à la gestion journalière de Solidaris Mutualité Brabant wallon.

Pour extrait conforme : Alain CHENIAUX, secrétaire général.  
(9842)